



Հարգելի՛ ընթերցող.

ԵՊՀ հրատարակչությունը, չհետապնդելով որևէ եկամուտ, ԵՊՀ հայագիտական հետազոտությունների ինստիտուտի համացանցային կայքերում ներկայացնում է իր հայագիտական հրատարակությունները: Գիրքը այլ համացանցային կայքերում տեղադրելու համար պետք է ստանալ հրատարակչության համապատասխան թույլտվությունը և նշել անհրաժեշտ տվյալները:

ნ. ყ. გირგაძე

რ. კ. გორგაძე

ჯანმრთელობის-პრობლემების დროშა

სომხურ-ქართული სასაუბრო

თბილისი - ენეკანი

საქართველოს ჯანდაცვის სამინისტრო

თბილისი - 2004

ՌԱՍԱԶ ԿՈՍՏԱՆԴԻՆԻ ԳՈՐԳԱՋԵ

Տայերեն - վրացերեն զրուցարան

Խմբագիր՝ Լ. Սամադալաշվիլի

Բ ն վ ա ն դ ա կ ու թ յ ու ն ს ա ռ Ֆ յ Վ Յ Օ

Էրացական այբուբեն	1
ქართული ანბანი	
Հայկական այբուբեն	2
სომხური ანბანი	
I. Առօրյա գործածական բառեր ու արտահայտություններ	3
ყოველდღიურად ხმარებული სიტყვები და განოთქმები	
1. Համաձայնություն	3
თანხმობა	
2. Մերժում	4
უარის օქმა	
3. Մտադրություն, ցանկություն	6
განზრახვა, სურვილი	
4. Ուղղյն	7
მისალმება	
5. Հրաժեշտ	8
დამშვიდობება	
6. Դիմում	8
მიმართვა	

19. სრქაროქჟან, ლჟი, ბაქაქი, ჯაქი შქაქორნქერ 26	26
სიგრძის, წონის, მოცულობის საზომი ერთეულები	
20. ჟი, სარაქრამ 27	27
ჟული	
სარაქრამ 28	28
ვალუბა	
21. შს 30	30
ჟორმა	
22. ჟიქნ 31	31
ჟერი	
23. ლამ 33	33
გემო	
24. ასარქაქი რნქიანორ ხასქანქქნქ 34	34
საგნის ჟოგადი ნიშან-თვისებები	
25. ჲაროქასან ს ხოქსქან ხასქანქქნქ 36	36
შნებორვი და სულიერი თვისებები	
26. ჟაქაქნიქნქნქ ს ჟაქაქნიქნქნქ არსახაქიქნიქ 37	37
გრძნობები და გრძნობების გამოხაგვა	
27. იქიქიქიქნი, ქქიქ, ლიქ 40	40
მიმართულება, მღებარეობა, მხარე	
28. ჲნიქიქნი 41	41
ბუნება	
ღნასქან სქსიქნიქნქ 43	43
ბუნების მოვლენები	

Դար	44
საკუნე	
Տարի	45
Վելո	
Սպիս, ամսաթիվ	46
տვე, րიცხვი	
Շաբաթ, շաբաթվա օրեր	47
კვირა, კვირის დღეები	
Օր	49
დღე	
Տարվա նդանակներ	51
ՎელიՎადის ճրոնի	
ժամանակ	52
ճրո	
29. Տարբեր բնույթի հարցեր	55
սხვაճասխვა սახիս Մեկոտխვა	
30. Զգուճացնող սագեր	56
գաճադրտիլեղեղի ՎարՎերեղի	
31. Յուցանակներ	57
աղրեղի	
II. Ընդհանուր մաս	60
Յրղաճո նաՎուլու	
1. Հանդիսում	60
Մեղեղեղա	

2. ჭიჭიტი ქუჩაში	61
3. შანიტი გაცნობა	63
4. სნი ენა	67
5. სიტი, აციტი, აციტი ქევიანი, ერი, ერი	69
6. შანიტი, აციტი, აციტი ერი, აციტი	71
7. სიტი წივიანი	76
8. შანიტი, აციტი ერი, აციტი	77
9. შანიტი, აციტი ერი, აციტი	80
10. შანიტი, აციტი ერი, აციტი	82
11. შანიტი, აციტი ერი, აციტი	85
12. შანიტი ერი	87
III. შანიტი ქაქაქი	89

1. სრანსაყერო	89
გრანსპორგი	
ოქსორიქოინი ცნავექი	91
მგზავრობა მაგარებლით	
ოქსორიქოინი ხნქნაქიქიქი	94
მგზავრობა თვითმფრინავით	
ოქსორიქოინი ნაქიქი	96
ვემით მგზავრობა	
2. ჯორიანგი	97
სასგუმროში	
ჯარქაქაქიქი ხნქიქიქი	100
სართელის მორივე	
საქიქიქი, არქიქიქი	100
წმენდა, დაუთოება	
ქარაქიქიქიქიქიქი	101
საპაროქიქიქიქიქიქი	
3. ჟისო, ხნქიქიქიქიქიქი	102
ფოსტა-გელეგრაფი	
საქიქიქი	102
წერილი	
საქიქიქი	103
აქიქიქიქი	
ქიქიქი	104
ბლანქი	

<ნოაჟი	104
დეჟეშა	
<ნოაჟი	105
გელეფონი	
4. <ნაჟარან, იწსიორან, სინარან	107
სასადილო, რესტორანი, კაფე	
<ნაჟიციასკ	107
მენიუ	
საიორინერ	108
წინიანი (კერძები)	
საჟი კინრასკიორინერ ს ჟიორისკინერ	109
ცივი საჟმელები და საუზმე	
შინინინ	109
თეგბეული	
კინრასკიორინერ ასიგ	110
ხორციანი საჟმელები	
საჟიჟინერ	110
სასმელები	
სანიუნინინ მი სინინინინ	111
წარობი (დესერტი) და ხილი	
სნიანის ჟიორი	112
სუფრასთან	
კინრასკინერ	113
სადღეგრძელო	

IV. ასსორასქან ძნწარქყოქონწრ	114
საგაჭრო დაწესებულებები	
1. ასსორა ვაჭრობა	114
2. წოქა, ცწრ ბაზარი, ფასები	118
3. სსწოქა უნწვერმადი	120
სსწოქაქი ქაქწწწწწრ მალაბოის განწოფოლებები	121
წწწწ - ქაწწწწ მწოღველი-გამწოღველი	122
სწწწწწწწწწ, ჯააქწწწ საცვლები, პერანგები	122
წწწწწწწწწ ქსოვოლები	123
სწწწწწ ფესსაცმელი	124
წწწწწწწწწ წწწწწწწ მზა განსაცმელი	125
წწწწწწწ გალანგერეა	127
4. წწწწწწწ წწწწწწწ	127

5. იასქრეასქან ქასნიოქიმი საიუველირო მაღაზიაში	130
6. იბანიქიქი ქასნიოქიმი პარფიუმერიის მაღაზიაში	131
7. შაქისქინქი ქასნიოქიმი ყვაილების მაღაზიაში	132
8. შარენასქინ ქასნიოქიმი სასურსათო მაღაზიაში	132
9. ღერიქი კრასქი საგაზეთო კოსქი	133
10. შიქი, ქანჯარნიქნი ხილი, ბოსქნეული	135
V. ჯანქნი - იქარნიქნი გართობა – სანახაობა	136
1. კქინიქარნიქნი კინოთეატრი	136
2. ღარნიქნი თეატრი	137
3. სნიქასქიქიმი წარმოლგენა	138
4. იაქნიქნი იქერი	140
5. ჯანიქნი კონცერტი	141

6. მათნერასკან თიქსარსკიქი მით	142
თეაგრალურ სალაროსთან	
7. ასკიქმქ	143
კლუბი	
8. მანყარან, ციცახანქუნს	144
მუჭეუმი, გამოფენა	
VI. სქოქოქინ	145
განათლება	
1. რაქოგ ს ცქნსასკან აქითიქუნქრ	145
სკოლა და სასწავლო ნივთები	
2. რას, აოარქა	148
გაკვეთილი, საგანი	
3. ცარქრაცოქინ იოსონსასკან ხასითასთიქოქინქნქრ	151
უმაღლესი სასწავლო დაწესებულებები	
4. რარქარან	153
ბიბლიოთეკა	
VII. სქოქოქინ	155
სპორტი	
1. სარქქს	155
სპორტსმენი	
2. სარქადსქრ	157
სპორტის სახეობანი	
3. სარქარქუთ	160
სგადიონი	

4. ორგანიზაციის შეჯიბრება	161
5. მსაჯული თამაში	163
6. კლინიკური ფრენბურთი	165
7. ლილი ცურვა	165
8. ჩრდილოეთი, დასავლეთი კრივი, ჭიდაობა	166
9. ინსტიტუტი, კონსტიტუციონალი რეკორდი, ჩემპიონი	167
VIII. წყლის სახეობები	168
სახეობის სახეობები	
1. ზღვის წყალი სახეობის სახეობები	168
2. წყლის სახეობის სახეობები სახეობის სახეობები	169
3. წყლის სახეობის სახეობები სახეობის სახეობები	172
IX. მტაცების სახეობები	176
სახეობის სახეობები	
1. სახეობის სახეობები ჯანმრთელობა	176

2. ასათრ სნეულებანი	178
3. ონათონ აფთაი	179
X. ჩოაქანი ს სნაქანი აქაქი	181
მცენარეთა და ცხოველთა სამყარო	
1. ჩოაქანი ასი ბოგანიკური ბალი	181
2. ჩოქი ასიანიანი სამკურნალო მცენარეთა სახელები	182
3. ჩოქი სნაქანი შინაური ცხოველები	184
4. ჩოქი ქოქანი შინაური ფრინველები	185
5. სნაქანი ასიანიანი ცხოველთა სახელები	185
6. ქოქანი ასიანიანი ფრინველთა სახელები	187
7. სნაქანი ასიანიანი ასიანიანი ზოოპარკში	190
8. ასიანიანი ასიანიანი თევზების სახელები	191
9. ასიანიანი მწერები	193

XI. ფიქციონის სიუჟეტი, არქიტექტურა	194
სოფლის მეურნეობა, მრეწველობა	
1. სიუჟეტი	194
მეურნეობა	
2. ფიქციონის ავტორის ავტორიტიტი	196
სასოფლო-სამეურნეო სამუშაოები	
3. სიუჟეტის მახასიათებელი	197
მეცხოველეობა	
4. ფიქციონის /ფაქტობრივი/	198
ქარხანაში /ფაბრიკაში/	
XII. დასკვნა	201
დასკვნა	
ქრისტიანი	201
საქართველო	

Առաջաբան

Կազմելով այս գրուցարանը՝ նպատակ ենք ունեցել օգնել հայախոս աշակերտներին ու ուսանողներին վրաց լեզվի ուսուցման գործում: Ջրուցարանից կարող են օգտվել ինչպես վրացերենին տիրապետող անձինք, այնպես էլ սկսնակ ուսումնասիրողները, քանի որ այստեղ տրված է վրացերեն բառի հայերեն տառադարձությունը: Հնչյունական տառադարձման ժամանակ հարկ է նկատի ունենալ որ. **հ** հնչյունը հայերենի **դ** հնչյունի տարատեսակն է և արտասանվում է ինչպես **կդ** երկհնչյունը:

Ջրուցարանը բաղկացած է տասնմեկ մասից և հավելվածից: Առաջին մասը պարունակում է առավել գործածական բառեր ու արտահայտություններ, որոնք կարող են գործածվել մարդկանց հանդիպումների և ծանոթության ժամանակ, իսկ մնացածը առնչվում է առօրյա կյանքում օգտագործվող տարբեր դիրտների թեմաներին:

Հավելվածի բառապաշարը կարող է օգտակար լինել վրաստանի և նրա մայրաքաղաքի մասին որոշ պատկերացում կազմելու համար:

Հեղինակ

ՉՏԴ 801.3=919.81=946.31(076.3)
ԳՄԴ 81.2 Յ -4+81.2վր-4
Գ 815

FUNDAÇÃO



CALOUSTE GULBENKIAN

Գիրքը հրատարակվել է
ԳԱԼՈՒԻՍ ԳՅՈՒԼԲԵՆԿՅԱՆ
հիմնարկության հովանավորությամբ

Խմբագիր՝ Լ. Սամադալաշվիլի

Գորգածե Ռ. Կ.

Գ 815 Չայերեն-վրացերեն զրուցարան, Եր., Երևանի համալս. հրատ., 2004 թ., 220 էջ:

Չայերեն-վրացերեն զրուցարանը կարող է օգտակար լինել բոլոր նրանց, ովքեր ուսումնասիրում են վրացերենը: Նրանից կարող է օգտվել նաև Վրաստանի հայախոս բնակչությունը:

4602030000
Գ $\frac{\quad}{704 (02) 04}$ 2004

ԳՄԴ 81.2 Յ -4+81.2վր-4

ISBN 5-8084-0531-9

© ԵՊՉ հրատարակչություն, 2004 թ.

ՎՐԱՅԱԿԱՆ ԱՅԲՈՒԲԵՆԸ

Տառեր	Տառանուններ	Արտասանվում են ինչպես	Տառեր	Տառանուններ	Արտասանվում են ինչպես	Տառեր	Տառանուններ	Արտասանվում են ինչպես
ճ	ան	ա	ժ	ման	մ	ջ	դան	դ
ծ	բան	բ	ճ	նար	ն	յ	հար	հ
ժ	գան	գ	՛	օն	օ, ո	Պ	շին	շ
ջ	դոն	դ	Պ	պար	պ	Բ	չին	չ
՛	էն	է, ե	Պ	ժան	ժ	Ե	ցան	ց
՛	վին	վ	՛	րան	ր	ժ	ձիլ	ձ
՛	զեն	զ	Ե	սան	ս	Մ	ծիլ	ծ
ո	թան	թ	Թ	տար	տ	Ֆ	ճար	ճ
օ	ին	ի	Պ	ուն	ու	Ե	լսան	լս
՛	կան	կ	Պ	փար	փ	Ժ	ջան	ջ
՛	լաս	լ	Պ	քան	ք	Յ	հան	հ

Հ Ա Յ Կ Ա Կ Ա Ն Ա Յ Բ ՈՒ Բ Ե Ն Ը

Տառեր	Տառանուններ	Արտասանվում են ինչպես	Տառեր	Տառանուններ	Արտասանվում են ինչպես	Տառեր	Տառանուններ	Արտասանվում են ինչպես
Ա ա	այբ	ձ	Ծ ծ	ծա	Վ	Չ ջ	ջն	Ճ
Բ բ	բնն	ձ	Կ կ	կեն	Ճ	Ռ ռ	ռա	Պ*
Գ գ	գիմ	ճ	Հ հ	հո	Յ	Ս ս	սն	Լ
Դ դ	դա	զ	Ձ ձ	ձա	Ժ	Վ վ	վնվ	Յ
Ե ե	եչ	Ջ, ը	Ղ ղ	ղատ	Ը	Տ տ	տյուն	Թ
Զ զ	զա	Ց	Ճ ճ	ճն	Ջ	Ր ը	ըն	Պ
Է է	է	ց	Մ մ	մեն	Թ	Տ զ	զո	Ն
Ը ը	ըթ	-	Յ յ	հի	Ջ	Ո ո	ու	Չ
Թ թ	թո	օ	Ն ն	նու	Ե	Ք ղ	ըն	Չ
Ժ ժ	ժն	յ	Շ շ	շա	Պ	Փ փ	փյուր	Չ
Ի ի	ինի	օ	Ո ո	փո	Յ, օ	Եվ և	նվ	Ջ, Յ
Լ լ	լյուն	զ	Չ չ	չա	Բ	Օ օ	օ	Ե
Լս լս	լսն	ե	Պ պ	պն	Յ	Ֆ ֆ	ֆն	Չ

I. სიბრძნის ფორმებისა და უსრულავი ფორმების

I. ყოველდღიურად სმარებულ სიტყვებსა და გამოთქმებს

I. დიდი და პატარა ასოებისა და ხმოვანების გამოთქმა

1. წამომავალი ფორმები

სენა
/ნათ/ ნათ
ნათი
/ნინ/ ნინი
სენა, ნინი
/სენ/ სენა
წამომავალი ფორმა:
წამომავალი
წამომავალი ფორმა:
ნათ ნინი
წამომავალი ფორმა:
წამომავალი ფორმა:
წამომავალი ფორმა:

1. თანხმოება

დას!
/დასან/ კარგი
კეთილი
/დიდი/ სიამოვნებით
დას, რასაკვირველია!
/დას/ სწორია!
თანხმოება ვარ.
უწყველად
უწყველად
/ეს, ის/ მარჯობა.
უწყველად, რომ ასეა.
მეც ასე უწყველად.
საგვებით სწორია!

1. ბანსაფორმა

ბანსა
/ბანსან/ კარგი
ბანსა
/ბანსი/ სიამოვნებით
ბანსა, რასაკვირველია!
ბანსა, სიამოვნებით
ბანსა, სიამოვნებით
ბანსა, სიამოვნებით
/ბანს, ბანს/ მარჯობა
/ბანს, ბანს/ მარჯობა
/ბანს, ბანს/ მარჯობა
/ბანს, ბანს/ მარჯობა

Ոչ, շնորհակալ եմ /շնորհակալություն/:
Ոչ, ցավոք, ես չեմ կարող:
Ցավոք սրտի, ախտի մերժեմ /ձեզ/:
Ցավոք սրտի, չեմ կարող կատարել
Ձեր խնդրանքը:
Ես համաձայն չեմ:
Ես համաձայն չեմ Ձեզ հետ:
Երբեք
Ընդհակառակը
Ես այլ կարծիքի եմ:
Ես հրաժարվում եմ:
Նրանք հրաժարվեցին:
Դուք սխալվում եք:
Այդ մասին խոսելն անգամ ավելորդ է:

Դրանից բան չի ստացվի:
Դա բացառվում է:
/Դա/ անհնարին է:
Չի կարելի:
Ես չեմ կարող:
Կարծում եմ ոչ:
Ժամանակ չունեմ:
Չեմ ուզում:
Դեմ եմ /ենք/:

არა, ցավով /მალობა/.
არა, სამწუხაროდ, არ შემოიძლია.
სამწუხაროდ, უარი უნდა გითხრათ.
სამწუხაროდ, თქვენს თხოვნას ვერ
ვასრულებ.
თანახმა არ ვარ.
არ გეთანხმებით.
არასოდეს!
პირიქით
მე სხვა ამრისა ვარ.
მე უარს ვამბობ.
მათ უარი თქვეს.
თქვენ სცდებით.
ამის შესახებ ლაპარაკიც კი შეღმე-
გია.
ამისგან არაფერი გამოვა.
ეს გამორიცხებულია.
/ეს/ შეუძლებელია.
არ შეიძლება.
მე არ შემოიძლია.
მე ვფიქრობ, არა.
ღრო არა მაქვს.
არ მინდა.
წინააღმდეგი ვარ /ვართ/.

*არა, գმადლობა /მადლოება/
არა, სამწუხაროდ, არ შემოიძლია
სამწუხაროდ, უარი უნდა გითხრათ.
სამწუხაროდ, თქვენს თხოვნას ვერ
ვასრულებ
თანახმა არ ვარ
არ გეთანხმებით
არასოდეს
პირიქით
მე სხვა ამრისა ვარ
მე უარს ვამბობ
მათ უარი თქვეს
თქვენ სცდებით
ამის შესახებ ლაპარაკიც კი შეღმე-
გია
ამისგან არაფერი გამოვა
ეს გამორიცხებულია
/ეს/ შეუძლებელია
არ შეიძლება
მე არ შემოიძლია
მე ვფიქრობ, არა
ღრო არა მაქვს
არ მინდა
წინააღმდეგი ვარ /ვართ/.*

Յանկություն չունեմ /չեմ գանկանում/:

3. Մտադրություն, ցանկություն

Ուզում եմ, ցանկանում եմ:
Ուզում եմ դիտել քաղաքը:
Ինչպե՛ս եմ ուզում գնալ Երևան:
Ինչպե՛ս եմ ուզում լինել Երևանում:
Ուզում եմ գնալ կրկես ,
 թանգարան ,
 ցուցահանդես:
Ուզում եմ գնել /ձեռք բերել/...
Ուզում եմ ձեզ մի բան հարցնել
/խնդրել/:
Ինչպե՛ս եմ ուզում լավ խոսել
վրացերեն:
Ուզում եմ իմանալ, այդ ո՞վ էր:
Ուզում եմ ամեն ինչ կարգին լինի:

Ի՞նչ եք ցանկանում:
Այսօր պիտի հանգստանամ:
Պիտի գնամ համերգ
/ներկայացում/:
Ես պիտի մեկնեմ:
Ես պահանջում եմ:

Նորջնակ ար մաքիս /ար մտորս/.

3. Գանձահայտ, նորջնակ

մեծ, նորջնակ.
ժամանակ մեծ լավագույնը.
նորջնակ մեծ ժամանակ մեծ!
նորջնակ մեծ ժամանակ մեծ!
մեծ ժամանակ մեծ,
 մեծ,
 գաղտնիք.
մեծ ժամանակ /մեծ/ ...
մեծ ժամանակ ժամանակ /ժամանակ/.

նորջնակ մեծ կարգ ժամանակ
ժամանակ!
մեծ ժամանակ, ինչ ժամանակ?
մեծ, ժամանակ մեծ ժամանակ
/ժամանակ/ ժամանակ.
նորջնակ /ժամանակ/ ?
լավ ժամանակ ժամանակ.
նորջնակ /ժամանակ/ ժամանակ
լավ ժամանակ.
ժամանակ ժամանակ.
ժամանակ ժամանակ.

սուրբիս ար մաքիս /ար մտորս/

3. Գանձահայտ, սուրբիս

մեծ, սուրբիս
նորջնակ մեծ ժամանակ
նորջնակ մեծ ժամանակ
նորջնակ մեծ ժամանակ
նորջնակ մեծ ժամանակ
 նորջնակ
 գաղտնիք
նորջնակ մեծ /մեծ/ ...
նորջնակ ժամանակ ժամանակ /ժամանակ/

նորջնակ մեծ կարգ ժամանակ
նորջնակ
նորջնակ ժամանակ, ինչ ժամանակ
նորջնակ, ժամանակ մեծ ժամանակ
/մեծ/ ժամանակ
նորջնակ /ժամանակ/ ?
նորջնակ ժամանակ
նորջնակ /ժամանակ/ ժամանակ
նորջնակ ժամանակ
նորջնակ ժամանակ
նորջնակ ժամանակ

ես կուզենայի տեսնել պարոն ... -ին:

მინდოდა მენახა ბაგონი ...

მინდოდა მენახა ბაგონი ...

4. იღვიქსნერ

Բարև: Բարև՝ ձեզ:
Բարև: Բարև՝ ձեզ:
Բարև՝ ձեզ, պարոն :
Բարի՛ լույս /առավոտ/:
Բարի՛ նրևկո:
Բարի՛ գայուստ:
Ինչպե՞ս ես : Ինչպե՞ս եք:
Ողջո՞ւն: Ինչպե՞ս եմ գործերդ:

Շնորհակալություն, ոչինչ:
Լավ եմ, շնորհակալություն:
Շատ լավ, շնորհակալություն:
Իսկ քեզ /ձեզ/ մոտ ի՞նչ նորություն
կա:
Վաղուց չեմ տեսնել ձեզ:
Ու՞ր էիք կորել /անհետացել/:
Թույլ տվե՞ք ձեզ ողջունել մեր ընկերնե-
րի/ դասարանի/ անունից:

4. მისალმება

გამარჯობა! გამარჯობათ!
გაგიმარჯოს! გაგიმარჯოთ!
გამარჯობათ, ბაგონო ...!
დილა მშვიდობისა!
საღამო მშვიდობისა!
კეთილი იყოს თქვენი მობრძანება!
როგორა ხარ? როგორ ბრძანდებით?/
საღამო, როგორ არის /შენი/ საქმე-
ები?
გმაღლობთ, არა უშავს.
კარგად, გმაღლობთ.
გმაღლობ/თ/, ძალიან კარგად.
შენსკენ /თქვენსკენ/ რა არის
ახალი?
დიდი ხანია, არ მინახიხართ.
სად დაიკარგეთ /გაუჩინარდით/?
ნება მიბოძეთ მოგესალმეთ ჩვენი
ამხანაგების /კლასის/ სახელით.

4. მისაქმნება

*գամարջոբա. գամարջոբათ
գագիմարջոս. գագիմարջոտ
գամարջոբათ, Բագոնո ...
դիլա մշվիդոբիսա
սարամո մշվիդոբիսա
կնթիլի իրոս թքվննի մորձաննքա
րոգորա խար.. როգոր բրձանդնքի
սայամի, როգոր արիս /չննի/ սարմն-
նքի
գամարջոբ, արա ուշավս
կարգադ, գամարջոբ
գամարջոբ, ձայիան կարգադ
չննակնն /թքվննակնն/ րա արիս
ախայի
դիդի խանիա, ար մինախիխարթ
սադ դախկարգնթ /գաուչինարդի
ննքա միթոձնթ մոզնայմոթ չվննի
ամխանագնքիս /կլասիս/ սախնիլի*

5. ზრამტუთ

ჟანთოუოქონ
შინჯს ნორ ხანოქიყოინ:
შნასა რაროქ /კაქ კაგენქ/:

ჩარქი კიქენ:
ჩარქი რონ:
ჯაჯოოქოქონინენქ ნმ ცანკანონ დნე:
შინჯ ქალო /ნენქო/
სოაქძმ
შნრ კნაქო ქამანასკნ ე:

ნა აქნოქ ე კნამ:
წოიქ თქნქ დანასაქარქი ენქ დნე:
სნოქონ ნმ, მი ანხანკათაგენქ:
ოჯ მი ნნოქოქონ:
ჩარსნქ როქონინ:
ოქოქონ /ქარსნენქ/ კხაოქოქონქ ...
ჩარქი დანასაქარქი:

6. ზინონ

5. დამშვიდობება

ნახვამლის
მომავალ შეხვედრამდე!
მშვიდობით იყავი /კარგად ბრძანდე-
ბოლეთ/.
ღამე მშვიდობისა.
ძილი ნებისა.
წარმატებებს გისურვებთ!
ხვალამდე, /სალამომდე/.
ჯერჯერობით /დროებით/!
ჩვენი წახვლის დროა.

უნდა წავიდე.
ნება მიბოძეთ, გავაცილოთ.
გთხოვთ, ნუ შეწუხდებით!
არავითარი შეწუხება
ყველა მომიკითხეთ.
სალამი /მოკითხვა/ გადაეცით ...
გზა მშვიდობისა /კეთილი მგზავრობა/!

6. მიმართვა

5. ღამქიოქონქ

ნასქანქი
მონასქაქ ჯნქაქოქონქ
ქქიოქონქი ქრასქი /ქარგათ რბანოქონქ-
ოქონქ/
ღამნ ქქიოქონქსა
ბიქი ნენქსა
ბარმასნენქ გხოქონქქ
ქასქონქ /საოქონქონქ/
ენქენქიოქონქ /ოქონქიოქონქ/
კქნნი ბასქიქი ოქონქ

ონოქ ბასქიქი
ნენქ მიქონქ, კაგაგქიოქონქ
კქსოქი, ნო ჯნბოქონქიოქონქი
არასქიოქონქი ჯნბოქონქსა
იქნქა ნოქიქიოქონქი
სასქონქ /ნოქიქიოქონქ/ კაოქონქიოქონქ ...
კკა ქქიოქონქსა /ქიქიქი მკკაქიოქონქ/

6. მიმართვა

ღნკნრ:
ღნკნრნნრ:
წანსკაყნ /ქარსკან /:
წანსკაყნ ქარსკანსნრ:
ჴაღაქაყნ:
/სნრ/ ხარკნქნ ჰიორნრ
ღარონ: ღარონაქ:
სქსქნ: სქსნაქ:
ორიორ: ორიორნნრ:
ქარკნქნ ცორბრნსნრ /ყაჯთონსკსქგ/
ქარკნქნ იოსიყქ:
სღანსნრ:
სღჴქ: სღჴქსნრ:
/სქრსქ/ ხარსან: ქარსანსნრ:
ხრსქანსნრ:
ხრქანქ:
ხრქთასარქ:
სნრნცნქ, სარსქნსნრ ...
სარსქნსნრ ო დნქ ხარგნსნრ /რქანსნრ/
ჯნქ ასქ, იორსნქ ო კთნქონ...
რორ კისნქ ...
წონქ თქნქ დნქ იგნსქ:
სქსთნქ სარსქნსნრ ო ბქსქ:

ამხანაგო!
ამხანაგებო!
/ძვირფასო/ მეგობარო!
ძვირფასო მეგობრებო!
მოქალაქე!
/ზენო/ პაგიცეველო სკუმრებო
ბაგონო! ბაგონებო!
ქალბაგონო! ქალბაგონებო!
ქალიშვილო! ქალიშვილებო!
პაგიცეველო კოლეგა!
პაგიცეველო მასწავლებლო!
ბიჭებო!
გოგონი! გოგონებო!
/საყვარელო/ მეზობლო! მეზობლებო!
ბავშვებო!
ძმაო!
ახალგაზრდავ!
ბოლიში, შეიძლება ...
შეიძლება შეგეკითხოთ /მოგმართოთ/?
ვერ მეტყვით, სად მდებარეობს ...?
იცით, თქვენ ...
ნება მიბოძეთ ღაგვხმართ.
აქ შეიძლება მოწვევა?

ამქანსაგო
ამქანსაგნქ
/ბქრქასო/ მნკორქარო
ბქრქასო მნკორქარნქ
მორქასქნ
/ჯქსნო/ ყასთქცნსოქო სთოქრნქ
ქასთონი, ქასთონსქ
ქარქასთონი, ქარქასთონსქ
ქარქქქქი, ქარქქქქნქ
ყასთქცნსოქო სოქნქა
ყასთქცნსოქო მასობქქქნქ
რქნქნქ
კოკონქ, კოკონსქ
/ასრქარსქო/ მნკორქნქო . მნკორქნქო
ქარქქქნქ
ბსათ
ასასოქაგორქასქ
ქოქქქ, ჴნქბქნქა...
ღნქბქნქა ჴნკსქქქქოქო /მნკმარქოქო/
ქნქ მნთქქქო, სათქ მრქქარსქო...
ქგქო, ჴქქსნ ...
ნსქა მქქობსქ ოკსქსქმარქოქო
ასქ ჴნქბქნქა მნობქას

7. სსრკრანს, აოზაარკოქოის

შჩ სანოქრანს ოინინ დანკანჩიგ:

სნოქრინ:

კაროიქ სნ სანოქრინქ

სსონსენქ, სანოქრინ:

წათ სნ სანოქრინ:

სნოქრინ სნ, თქვენქ ქრაკიქრ:

სნოქრინ სნ ქარბრადანქ მჩ სთინქ:

სნოქრინ სნ, ხანსქ ქნრარკოინ:

სსაცენქ, სნს კარნიქ Ⴆ:

კრკინსენქ მჩ ანკამ სს, სნს კარნიქ Ⴆ:

სსაცანსენქ /კანსქ, კანკახარსენქ, ოიარკსენქ/, სნს კარნიქ Ⴆ:

სნს კარნიქ Ⴆ, ქაცენქ ასთოიხანქ:

ქაცატრსენქ სინდ, სნს კარნიქ Ⴆ:

ქარკანანსენქ, სნს კარნიქ Ⴆ:

კარნიქი° Ⴆ სნრს კალ /მთინქ, სსთინქ, კნაქ, ბქსქ/:

ოიქსენქ სინდ, სნს კარნიქ Ⴆ:

კარნიქი° Ⴆ Ⴆქრ კოქრჩინ სსთინქ:

7. თხოვნა, შეთავაზება

/ერთი/ თხოვნა მაქვს თქვენთან.

გთხოვთ!

შეიძლება /შემიძლია/ გთხოვოთ...?

დაბრძანდით, გთხოვთ!

ძალიან გთხოვთ!

გთხოვთ, მომცეთ /მომაწოდოთ/ გამეთი.

გთხოვთ, სმამალა ნუ ილაპარაკებთ!

გთხოვთ, გაიხადოთ პალტო.

მითხარით, თუ შეიძლება.

გამეორეთ კიდევ ერთხელ, თუ შეიძლება.

მოიცადეთ /დაუძახეთ, დარეკეთ,

გაგზავნეთ/, თუ შეიძლება.

თუ შეიძლება, გააღეთ ფანჯარა.

ამისხენით, თუ შეიძლება!

თარგმნეთ, თუ შეიძლება!

შეიძლება შემოვიდე /შემოსვლა,

დაჯლომა, წასვლა, მოწვევა/?

გამაცილებთ, თუ შეიძლება!

შეიძლება თქვენს გვერდით დაჯლომა /დავჯდე/?

7. ჭოქია, ჳქაქაკქქა

/ქრქი/ ჭოქიქნა მარქა ქრქინქან

კოქოქიქ

ჯნქქქქა /ჯნქქქქა/ კოქოქიქ...

ოქქრბანქიქ, კოქოქიქ

ბაქქან კოქოქიქ

კოქოქიქ, მინსენქ /მინანბოქოქ/ კაკქქქ

კოქოქიქ, სინანაოქა ნოი ქიქკარსქქქ

კოქოქიქ, კახქსაოქოქ ასაქოთ

მჩქსარქიქ, ქოი ჳნქქქქა

კახქსოქრქიქ კიქქქ სოქქსქ, ქოი ჳნქქქქა

მჩქკარქიქ /ოქოიბაქსქ, ოქრსქქქ,

კაკკკანქქქ/, ქოი ჳნქქქქა

ქოი ჳნქქქქა, კასოქიქ ქანსარს

სამჩქსანქიქ, ქოი ჳნქქქქა

ქარკანქქქ, ქოი ჳნქქქქა

ჯნქქქქა ჳნქქქქიქ /ჯნქქქქა,

ოქკოქინა, ბასქიქ, მბბქიქ/

კანსაქიქიქ, ქოი ჳნქქქქა

ჯნქქქქა ქრქინს კქსოქიქ ოქკოქინა /ოქკიქქქ/

ოცნცენქ /ჩნა/:
ფაცნქ ეიორ:
სისნქ აქსიქ რარბრ,
 გადრ,
 ყარაგ:
ხს ათაფარქიომ ხმ ...

მთიქ თქნქ დნქ იოქსცქ:
ფინაწნქ ექოსანქ:
ქქქქ განსანა ექონსქ მსქსნაქიქ:

სქ ყართიქა ჯაქსანთ ქაქანქ:

ქანსცქქ:
სსრქ ხანსცქქ:
ქანსცქქ /ქსრქრქქ, დანქსცქქ,
ქსნქქ/
ქსქქ განსანა ...

ღამეხმარეთ!
ღახურეთ კარები!
ილაპარაკეთ უფრო ხმაშაღლა!
 ნელა,
 გარკვევით.

მე ვთავაზობთ /წინადადება შემო-
მაქვს/.
ნება მიბოძეთ /მომეცით/, გაგაცელოთ!
წავიღეთ სასეირნოდ?
ხომ არ ისურვებდით გასეირნებას
მანქანით?
ერთი ხელი /პარგია/ ჭადრაკი
ვითამაშოთ.
მობრძანდით!
შემობრძანდით!
მიირთვით! /გადაიღეთ! გასინჯეთ!
ღალიეთ! შესვით!/
ხომ არ ინებებთ...?

*ღამსქსანარნქ
ღასორნქ კარნქქ
ქასარასქნქ იოქოქ ქსანსათქა
 ნსქა,
 გარქქსქქქ
მს ექსაქაგოქქ /ბქნაქარნქა ჯსმ-
მარქქ/
ნსქა მქობნქ /მთსცქქ/ გაგაცელოქ
ბაქქქქქ სასქქრნოქ
ქომ არ ქსორქქქქქ გასქქრნქა
მანქანქქ
ქოქქ ქსქქ /ყართიქა/ დარქსქქ
ქქქსანაქოქ
მთქობანქქქ
ქსმთქობანქქქ
მქქქქქქ. /გარქქქქ. გასქქნქქ.
ღასქქქ ქსაქქქ/
ქომ არ ქსნქქქქ...*

**8. ცნორიასკაქოქოქს ართასაქ-
სთქქ**

ცნორიასკაქოქოქს
ცნორიასკაქოქოქს, ეოქ ჯათ რაქა-

**8. მაღლობის გამონატვა
/გადანდა/**

მაღლობა.
გმაღლობთ, თქვენ ბალიან თავაზიანი

**8. მარქოქქა განიქასთქა
/გარქქქქა/**

მარქოქქა
განარქოქქ, ქოქქნ ბაქქან ქასაქქანქ

ქაქაძის /ნიკაძის/ ნა:	/ყურადღებები/ ბრძანებით.	<i>ჩიორაგონების/ მუშაობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი /წინასწარმითხრობის, წინასწარმითხრობის/	მაღლობა მოწვევისათვის /მოლოცვის/	<i>წინასწარმითხრობისათვის/</i>
წინასწარმითხრობის დროს დასრულების ხარისხი:	მაღლობა გულბოლი მიღებისათვის.	<i>წინასწარმითხრობის მიღებისათვის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი /დასრულების/:	მაღლობელი ვარ /თქვენ/, მაღლობით!	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი:	დიდად მაღლობელი ვარ /მაღლობით/	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი:	მაღლობელი ვარ დახმარებისთვის.	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი, რომ დასრულებულია:	მაღლობელი ვარ, რომ დასრულებულია.	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი /დასრულების/:	მაღლობას ვახდით.	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი ნიკაძის/	მაღლობას ვახდით ყურადღებისათვის	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი:	/საჩუქრისათვის/.	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი:	ნება მიბოძეთ, მაღლობა მოგახსენოთ	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი:	/გადავხადოთ/ პირადად ჩემი სახელით.	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი:	მე სიყვარულს ვერ ვპოულობ მაღლობის	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი:	რების გრძობის გამოხატავა.	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი:	მე დიდად /უსამართლოდ/ მაღლობელი	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი:	ვარ თქვენ.	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი:	თქვენ ძალიან ყურადღებები ხართ	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>
წინასწარმითხრობის ხარისხი:	/ბრძანებით/.	<i>წინასწარმითხრობის წინასწარმითხრობის</i>

9. სტრუქტურის ხარისხი

9. ბოლოში მოხდა

9. მოხდაში მოხდა

სწრაფობენ ხმს სწრაფობს ანსხანდრ-
თადგნენი ხამარ:
ხს ბნე ჯეი თიომს ნნეაგნენ:
სწრაფობს ხმს, სწრაფობს ნნეაგნენ:
ხს მწრაფობს ხმს:
რ-ა ხმს მწრაფობს ხმს:

10. მსოფლიო აყაათასხას, კასკად

დკითხმს:
ხმს რქობს ხმს, რქობს ...
კარობს ხმს:
სწრაფობს ხმს:
დმს კარობს ხმს:
ხმს კარობს ხმს:
დმს ხმს:
კასკადობს ხმს:
რქობს ხმს:

სწრაფობს ხმს:
დმს კარობს აყაათასხას:
რქობს ხმს, რქობს ხმს:
დმს კარობს ხმს:
სწრაფობს ხმს, რქობს ხმს:
დმს კარობს ხმს, რქობს ხმს ...

ბოლიმს ვისბი შეწუბებსათვის.
მე არ მინდობდა თქვენი წყენინება.
გობობობ, არ გეწყენობობ.
მე არ ვარ დამნაშავე.
ხმს ბობობ!

10. გურგველი პახუნი, ეჭვი

არ ვიცი.
მე გგონობ, რომ...
შეიძლება
შესაძლობს /შესაძლებელია/.
არა გგონობ.
როგორც გგონობ.
არა გგონობ.
ეჭვი მეპახუნი /მეეჭვება, ეეჭვობ/.
ნაკლებად დახვერებელია
/შესაძლებელია/.
დაჯერებელია.
შეუძლებელია /წარმოუდგენელია/.
ხმს ამხანაგობ, როგორც ხმს, არ მობობ.
არაა გგონობსული.
გგონობს, ეეჭვობ, სიეხე იეხება.
ეჭვი არ მეპახუნი, მგონობს ...

რქობს რქობს რქობს რქობს

*მს არ მწრაფობს რქობს ბრწინებობს
გობობობ, არ გობობობ
მს არ მწრაფობს რქობს
რქობს რქობს*

10. გათრეკილი აყაათასხას, ხმს

არ მწრაფობს
მს მწრაფობს, რქობს...
რქობს
რქობს /რქობს რქობს/
არა მწრაფობს
რქობს რქობს
არა მწრაფობს
რქობს მწრაფობს /მწრაფობს, მწრაფობს/
რქობს რქობს რქობს რქობს
/რქობს რქობს/
რქობს რქობს
რქობს რქობს /რქობს რქობს/
რქობს რქობს რქობს რქობს
არაა გათრეკილი
გათრეკილი, რქობს რქობს
რქობს რქობს რქობს რქობს
რქობს რქობს რქობს რქობს

11. ზარმასე, იორაქოქონ, კოხოლასქოქონ

სქო ნო^მ ნმ თნსნომ:
ჩნე ქა^მ ლ, იო ხანოქაქნეჩი ბნე:
ო^მ ქაქასქნეაქნეჩი ხანოქაქნე ქნე
აქასთნე:
შ^ჩქნ ნა ხანადაქნექნე:
შ^ჩქნ ნა ქი გა:
ჩ^ნე ქე ასომ:
/ნოქოქნ/ გარანაქი ლ:
ჩოქ^ე: ჩასქაქნ^ა:
ნორაქ ნმ:
ჩ^ნე იორაქოქონ ლ:
ჩ^ნე ქრეანქოქონ ლ:
ბათ ხანქი ლ:
ბათ ხანქი ლ ბნე ხნთ:
ქანქი ლ ბნე ხნთ გოქნე:
ჩ^ნე ქაქ ლ, იო ნქაქ:
/ბათ/ იორაქ ნმ ბნე თნსნოქი
ხანაქ:
ჩნა ხნექ იოქ ლქ ხარქაქიქ:
ბათ გოქ ნმ:

11. გაკვირგება, სიხარული, კმაყოფილება

ამას ვის ვხედავ?!
რა კარგია, რომ შეგვვლით!
ვინ წარმოიღებდა, აქ თუ შეგვვლ-
ბოლი?!
ნუთუ ღათანხმდა?!
ნუთუ არ მოვა?!
რას ამბობთ?!
/პირდაპირ/ საოცარია.
მართლა? ნამდვილად?
მოხარული ვარ.
რა სასიხარულოა?!
რა ბედნიერებაა?!
ბალიან სასიამოვნოა!
სასიამოვნო იყო თქვენთან ყოფნა.
სასიამოვნოა თქვენთან საუბარი.
რა კარგია, რომ მოხვედით!
/ბალიან/ მიხარია, რომ გნახეთ.
სწორედ თქვენ მჭირდებოდათ.
ბალიან კმაყოფილი ვარ.

11. გასკვირვება, სიხარული, კმაყოფილება

ამადა ქია ქსნექაქ
რა ქარგია, რომ ჯნექაქიქ
ქინ ბარნიქეგნედა, აქ იო ჯნექაქიქ-
ქოქი
ნოქო იქათანქსნედა
ნოქო არ მოქა
რას ამბობქ
/აქიქოქაქიქ/ საოცარია
მართლა. ნამდვილად
მოხარული ვარ.
რა სასიხარულია
რა ბედნიერებაა
ბაქიან სასიამოვნოა
სასიამოვნო იქო ქექნქან რიქინა
სასიამოვნოა თქვენთან საუბარი
რა ქარგია, რომ მოხვედით
/ბაქიან/ მიხარია, რომ გნახეთ
სბოქნე ქექნ მჭირდებოდაქ
ბაქიან კმაყოფილი ვარ.

ვანსიქი ტ დნკ ხანუქაქნი:
შნდ ხანოქოდ /ოქაქოქამქ:/
ანქასაქ ნ:
ანანაქი ნ:
ანქა იონსნ /ხოთოდ სნ:/
კქორბსნ /ქასქასთსნ:/
სანსნ ქნკ კარკქნ ნ:

სასიამოვნოა თქვენთან შეხვედრა.
დიდი სიამოვნებით.
წინებუღია!
შესანიშნავია!
იმედი მაქვს /ვიმელოვნებ/
ვეცდები.
ყველაფერი რიგზეა /წესრიგშია/.

*ასახანაქნთა ქაქსნქანს ქსქსქორა
ქიქი სიანქსქსქიქ
ქსქსქიქ
ქსანსქსქსქსქსქ
ქსქსქ სსქსქ /ქსქსქორქსქ/
ქსქსქსქ
ქქსქსქსქსქ /ბსქსქქსქსქ/*

12. კარსცვასკ, აქსოხასკ

კარსქციონ სნ /ბსქ:/
ბათ სნ გაქიქს:
საქიონ სნ, იქ ასაქს აქათასქსქ:
საქიონ სნ, იქ იუკას:
საქიონ სნ, იქ კქარქოქას გაქ:

საქიონ სნ, იქ კსნ კარქო ბსქ იქსქნი:

ბათ გაქსქი ნ:
ანანქასთასქსქ:
სქ ანსანქასთასქსქ:
სქ ხოქქსქ:
სანსნ ქნკ ქაქ კქსქსქ:
ბათ სნ იქიონ კქარქაქსბქ ხანარქ:
სა ქაქ კქ:

12. თანაგრძობა, სინანული

გითანაგრძობით.
ბალიან ვწუხვარ.
ვწუხვარ, რომ ასე მოხდა.
ვწუხვარ, რომ ღაფავიანქ.
ვწუხვარ, რომ ვერ შევქელი მოხვლა
/ვერ მოვედი/.
ვწუხვარ, რომ არ შემიძლია
ღაგეხზაროთ.
ბალიან საშწუხაროა.
ღაწუნარღით /ღამშვიღღით/.
ნუ შეწუხდებით.
ნუ ღელავთ!
ყველაფერი კარგად იქნება.
ბალიან ვნანობ მომხდარის გამო.
ეს არაა კარგი.

12. მანსაქრბსორა, სიხანოქი

*ქიქსანაქრბსორა
ბაქსან ქბოქსქსქ
ქბოქსქსქ, იონ ასს მისქს
ქბოქსქსქ, იონ იქასაქქსანს
ქბოქსქსქ, იონ ქსქ კსქსქსქ მისქს
/ქსქ მისქსქ/
ქბოქსქსქ, იონ არ კსქსქსქ
იქსქსქსქსქ
ბაქსან ასმბოქსქსქსქ
იქბიქსქსქსქსქ /იქსქსქსქსქსქ/
ნო ქსბოქსქსქსქ
ნო იქსქსქ
იქსქსქსქსქსქსქსქსქსქ
ბაქსან ქსანსქ მისქსქსქსქსქ
ეს არაა კარგი*

ნათ ქვთაგა, ნრე ქნცხი ბნრ
რქქასათოქან მასან:
ჰაქრ სრთხ /რქქასთაქარ/, ჳნმ
ქაროქ ბნც ასნქ:
ჰაქასქვონ ნმ ბნც:
ხრ გაქასქვოქონნ ართახაქონც
/ხაქონც/ მორ მახქან აროქქ:
საქათა:
ნათ აქათო:
ნათ ნმ აქათოქ:

13. ცნორხაქორასქ

ნნორხაქორონ ნმ /ნნქ/
ნნორხაქორონ ნმ ბნც ბნნქან ორქა
აროქქ:
ნნორხაქორონ ნმ ბნც ხნ რნქნრნრქ
ანონქც:
ნნორხაქორონ ნნქ ჰრქათოქ
ბნნქან თონქ აროქქ:
ნნორხაქორონ ნმ, ქნც ქარქ ქნრაქარბ:
ნნორხაქორონ ნნქ ჳნრ ხაროანსქრ
/ხაჯოქოქონქ/
ნნორხაქორ ჳნრ სორ თარქნ:
ნნორხაქორ ჳნრ თონქ /ღნორხაქორ-

ბალიან შექწუხლი, როცა გავიგე
თქვენი უბედურება!
სამწუხაროდ /საუბედუროდ/, არ
შემიძლია გითხრათ.
ვიზიარებ თქვენს მწუხარებას.
ღელს გარდაცვალება მიუსაბძობრა.

აფსუს!
ბალიან დასანანია!
ბალიან მენანება! /ბალიან ვნანობ/

13. მილოცვა

გილოცავთ.
გილოცავ დაბადების ღღეს.
გილოცავთ ზემო აზხანაგების
სახელით.
გილოცავთ ქრისტეშობის ღღესაწაულს.
გილოცავ მშვიდობიან დაბრუნებას
გილოცავთ გამარჯვებას /წარმატებას/.
გილოცავთ ახალ წელს.
გილოცავთ ღღესაწაულს.

*ბაქან ჳნქბოქოქი, როცა გაქიქტ
ქქქნქი თქნქორნქა
სამბოქსაროქ /სათქნქოროქ/, არ
ღნქბქა ცქქქარაქ
ქიქქარნქ ქქქნნ მბოქსარნქა
რნქი გარრგაქქაქნქა მხოქსამბქარა*

*აქათო
ბაქან რასანანია
ბაქან მნნანნქა /ბაქან ქნანნქ/*

13. მიქცქა

*ცქიქცაქქ
ცქიქცაქ რაქაროქნქი რქნ*

*ცქიქცაქქ ჳნქი საქსანაგქნქი
საქსნქიქ*
ცქიქცაქქ რქსთნქნქი რქნსაბათოქ

*ცქიქცაქქ მღქიქოქან რაქრონნქა
ცქიქცაქქ გასარქქქნქა /ბარმ-
თნქა/
ცქიქცაქქ საქაქ ბნქ
ცქიქცაქქ რქნსაბათოქ*

Անցեք /նկնք/ մեզ մոտ:
Ե՞րբ կբարեհաճեք /կգաք/:
վաղը կգամ /կանցնեմ/:
Երբ կկամենաք:
Մե՞ծ հաճույքով ընդունում եմ ձեր
հրավերը:
Ընդհակադրություն հրավերի համար:

գամուռեղ /ժողով/ ձեռնոց.
ժողովի մոտեցումներ /մոտեցում/?
ժողովի մոտեցում /գամուռեղ/.
ժողովի գնումներ /ժողովից գնումներ/.
ժողովի սիմպոզիումներ վերջին տարիներ
մոտեցում.
ժողովի ձեռնոցներ.

գամուռեղ /մոտեցում/ ձեռնոց
ժողովի մոտեցումներ /մոտեցում/
ժողովի մոտեցում /գամուռեղ/
ժողովի գնումներ /ժողովից գնումներ/
ժողովի սիմպոզիումներ վերջին տարիներ
մոտեցում
ժողովի ձեռնոցներ

**15. Թիվ - հաշիվ
Քանի՞, ինչքա՞ն, որքա՞ն**

- 0 - զրո
- 1 - մեկ
- 2 - երկու
- 3 - երեք
- 4 - չորս
- 5 - հինգ
- 6 - վեց
- 7 - յոթ
- 8 - ութ
- 9 - ինը
- 10 - տասը
- 11 - տասնմեկ
- 12 - տասներկու
- 13 - տասներեք

**15. Թիվները և օգուտ
հարցեր?**

- 0 - զրո
- 1 - մեկ
- 2 - երկու
- 3 - երեք
- 4 - չորս
- 5 - հինգ
- 6 - վեց
- 7 - յոթ
- 8 - ութ
- 9 - ինը
- 10 - տասը
- 11 - տասնմեկ
- 12 - տասներկու
- 13 - տասներեք

**15. Թիվները և օգուտ
հարցեր**

- 0 - զրո
- 1 - մեկ
- 2 - երկու
- 3 - երեք
- 4 - չորս
- 5 - հինգ
- 6 - վեց
- 7 - յոթ
- 8 - ութ
- 9 - ինը
- 10 - տասը
- 11 - տասնմեկ
- 12 - տասներկու
- 13 - տասներեք

14 – თასანჯიჲ
15 – თასანხინც
16 – თასანქსე
17 - თასანქო
18 – თასანოქ
19 – თასანქინე
20 - ჲასან
21 - ჲასანქსე
30 - ჲინათინ
32 - ჲინათინქსე
40 - ჲათასათინ
43 - ჲათასათინქსე
50 – ხქათინ
54 - ხქათინჯიჲ
60 - ქათათინ
65 - ქათათინქსე
70 - ქოქათინათინ
76 - ქოქათინათინქსე
80 – თოქათინ
87 - თოქათინქო
90 – ქინათინ
98 - ქინათინოქ
100 - ხარქოქ
150 - ხარქოქ ხქათინ

14 – თოთხმეგი
15 – თხუთმეგი
16 – თექვსმეგი
17 – ჲვიღმეგი
18 – თვრამეგი
19 – ცხრამეგი
20 – ოცი
21 – ოცდაერთი
30 – ოცდაათი
32 – ოცდათორმეგი
40 – ორმოცი
43 - ორმოცდასამი
50 - ორმოცდაათი
54 - ორმოცდათოთხმეგი
60 – სამოცი
65 – სამოცდახუთი
70 – სამოცდაათი
76 - სამოცდათექვსმეგი
80 – ოთხმოცი
87 – ოთხმოცდაშვიდი
90 – ოთხმოცდაათი
98 – ოთხმოცდათვრამეგი
100 – ასი
150 – ასორმოცდაათი

*14 – ჲოქქასნთი
15 – ჲოქოქასნთი
16 – ჲოქქასნთი
17 – ჲოქოქასნთი
18 – ჲოქოქასნთი
19 – გქოქასნთი
20 – ოგი
21 – ოგიანქოქი
30 – ოგიანქოქი
32 – ოგიანქოქოქასნთი
40 – ოქინი
43 – ოქინიანათინ
50 – ოქინიანქოქი
54 – ოქინიანქოქოქასნთი
60 – სასიცი
65 – სასიციანქოქი
70 – სასიციანქოქი
76 – სასიციანქოქქასნთი
80 – ოქოქასიცი
87 – ოქოქასიციანქოქი
90 – ოქოქასიციანქოქი
98 – ოქოქასიციანქოქოქასნთი
100 - სასი
150 - სასიციციანქოქი*

151 - ხარკიორ ხიხონინსკ
200 - ნრკოი ხარკიორ
300 - ნრნქ ხარკიორ
400 - ჯოი ხარკიორ
500 - ხინც ხარკიორ
600 - ქნც ხარკიორ
700 - კოქ ხარკიორ
800 - ნოქ ხარკიორ
900 - ხინრ ხარკიორ
1000 - ხაცარ
1941 - ხაცარ ხინრ ხარკიორ
ქარაათონინსკ
10 000 – თარ ხაცარ
1 000 000 – მიქინ

გიუც
კნსთ
კნს

ქასი^რ ასცამ

ს^რსკ ანცამ
ჯ^რინც ანცამ
ჰოქ ანცამ
სასან ანცამ

151 – ასორმოცდათერომეტი
200 – ორასი
300 – სამასი
400 – ოთხასი
500 – ხუთასი
600 – ექვსასი
700 – შვიდასი
800 – რვაასი
900 – ცხრაასი
1000 – ათასი
1941 – ათას ცხრაას ორმოცდა ერთი

10 000 – ათი ათასი
1 000 000 – მილიონი

წყვილი
კენტი
ნახევარი

რამდენჯერ?

ერთხელ
ხუთჯერ
შვიდჯერ
ათჯერ

*151 - ასორმოცდათერომეტი
200- ორასი
300- სასასი
400 - ოქსასი
500 – ხუთასი
600 - ექვსასი
700 – ჯქიქასი
800 – რქასასი
900 – ცქრასასი
1000 - აქასი
1941 - აქასი ცქრასას ორმოცდათერქი

10 000 - აქი აქასი
1 000 000 – მიქინ*

*ბრქიქი
კნსთი
ნასინქარი*

რამრესერ

*ერქსნქ
ხუთქერ
ჯქიქქერ
არქერ*

Տասնմեկ անգամ
Քսան անգամ
Քսանմեկ անգամ
Շատ անգամ
Մի քանի անգամ
Ոչ մի անգամ
վերջին անգամ

տերտմեգաჯեր
օცաջեր
օცլաերտաջեր
ბევრჯერ
რამდენიმეჯერ
არცერთხელ
უკანასკნელად

*թերթმნთջեր
օգջեր
օգդաქթթջեր
բնկրჯեր
րասդենիմնջեր
արգեթթխს
ուկանասկննյադ*

Ո՞րերորդ, քանի՞երորդ

- I - առաջին
- II - երկրորդ
- III - երրորդ
- IV - չորրորդ
- V - հինգերորդ
- VI - վեցերորդ
- VII - յոթերորդ
- VIII - ութերորդ
- IX - իններորդ
- X - տասներորդ
- XI - տասնմեկերորդ
- XII - տասներկուերորդ
- XIII - տասներեքերորդ
- XIV - տասնչորսերորդ
- XV - տասնհինգերորդ

Մերամեջո՞ւ

- Յիրջելօ
- Յեօրե
- ՅեսաՅե
- Յեօտե
- Յեքսե
- Յեքքե
- ՅեՅեօլե
- Յերջե
- Յեքեքե
- Յեօթե
- ՅեթերտՅեքե
- ՅեթօրՅեքե
- ՅեքաՅեքե
- ՅեթօտեՅեքե
- ՅեթքսեՅեքե

մերամեջո՞ւ

- պիրվնի*
- մնօրն*
- մնսամն*
- մնօթխն*
- մնխտյթն*
- մնքվխն*
- մնշվիդն*
- մնրվն*
- մնցխրն*
- մնաթն*
- մնթերթմնտն*
- մնթօրմնտն*
- մնցամնտն*
- մնթթթմնտն*
- մնթստյթմնտն*

XVI - თასნაყვინნი
XVII - თასანიქინნი
XVIII - თასანიქინნი
XIX - თასანიქინნი
XX - ქასანი
XXI - ქასანი
XXX-ნიქინნი
XL - ქასანი
L - ხიანი
LX - ქასანი
LXX - ქასანი
XC - ხიანი
C - ხიანი
M - ხიანი

რწინი რწინი

არწინი რწინი
ნიქინი რწინი
ნიქინი რწინი
ნიქინი რწინი
ნიქინი რწინი
ნიქინი რწინი

რწინი რწინი

ნიქინი-ნიქინი, რწინი

მეფე მფე
მეფე მფე
მეფე მფე
მეფე მფე
მეფე
მფე
მფე

მფე მფე? მფე მფე?

მფე
მფე, მფე

რწინი-რწინი?

ნიქინი-ნიქინი

*მწინი რწინი
მწინი რწინი
მწინი რწინი
მწინი რწინი
მწინი
მწინი*

მწინი რწინი, მწინი რწინი

*მწინი რწინი, მწინი რწინი
მწინი რწინი, მწინი რწინი*

რწინი-რწინი

ნიქინი-ნიქინი

ერკი-ერკი, ერკიასკან
ერნე-ერნე, ერნეასკან
ჩინკ-ჩინკ, ჩინკასკან
ჴსან-ჴსან, ჴსანასკან

ორ-ორი
სამ-სამი
ხუთ-ხუთი
ოც-ოცი

ორ-ორი
სამ-სამი
ხუთ-ხუთი
ოც-ოცი

ღასი, ჴასხერიო

1/2 - ცხ, მწკ ერკერიო
1/3 - მწკ ერერიო
1/4 - მწკ ჴაერიო
3/4 - ერნე ჴაერიო
4/5 - ჴირს ჩიკერიო
1,1/2 - მწკიოცხ
0,5 - კრი ასქოღ ჩინკ თასნერიოასკან
1,48 - მწკ ასქოღ ჴაჴასთინიო
ჩაჴერიერიოასკან

მერამდენედი?

ნახევარი, ერთი მეორედი
ერთი მესამედი
ერთი მეოთხედი
სამი მეოთხედი
ოთხი მეხუთედი
ერთნახევარი
ნული მთელი ხუთი მეათედი
ერთი მთელი ორმოცდარვა მეახედი

მერამდენედი

ნასწასკარი, ჴრეხ მწერიო
ღრეხ მწასამწეხ
ღრეხ მწიქსწეხ
სამი მწიქსწეხ
ოქსი მწსთიქსწეხ
ღრენასწასკარი
ნიოქი ქსწეხი ხუთიქი მწასწეხი
ღრეხი ქსწეხი ორმოცდარვა მწასწეხი

**16. მქაქასასკან ჴირს
კერიოიოქიოქის**

ჴომარეომ
ჩანეომ
ჩაქმასასკანეომ
ჩაქმანეომ
ჩაქმასასკანექი
ჩაქმასასკანექი

**16. ოთხი არითმეტიკული
მოქმედება**

მიმაგება
გამოკლება
გამრავლება
გაყოფა
სამრავლი
მამრავლი

**16. ოქსი არითმეტიკიქი
მიქმედება**

მიქმასწეხა
კასმექსწეხა
კასრეაქსწეხა
კაქტიქა
სასრეაქიქი
მასრეაქიქი

Արտադրյալ	ნამრავლი	<i>ნამრავლი</i>
Գումարների	შესაკრები	<i>շնაკრები</i>
Նվազների	საკლები	<i>ასაკლები</i>
Հանքի	მაკლები	<i>მასკლები</i>
Տարբերություն	სხვაობა	<i>სქვაობა</i>
Բաժանների	გასაყოფი	<i>გასაყოფი</i>
Բաժանարար	გამყოფი	<i>გამყოფი</i>
Քանորդ	განყოფი	<i>განყოფი</i>
Երկուսին գումարած չորս, հավասար է վնցի:	ორს მივუმატოთ ოთხი იქნება ექვსი.	<i>ორი მიჰყომატოთ ოქსი იქნება ლქსი</i>
Տասնհինգից հանած երեք, կմնա տասներկու:	თხუთმეცს გამოვაკლოთ სამი ღარჩება თორმეცი.	<i>թხთოქმნთო ვამოქასკლოთ ასამი դარჩნქა ლორმნთი</i>
Չորս անգամ վնց հավասար է քսանչորսի:	ოთხჯერ ექვსი იქნება ოცდაოთხი.	<i>ოქსჯერი ლქსი იქნნქა ოცოქოქსი</i>
Երեսունը բաժանած վնցի, կստացվի հինգ:	ოცდაათი გავყოთ ექვსზე იქნება ხუთი.	<i>ოცოქასოქი ვավորოთ ლქსაცն იქნნქა ლთოქი</i>

17. Տոկոս

- 1 % - մեկ տոկոս
- 1/2 % - կես տոկոս
- 1/5 % - մեկ հինգերորդ տոկոս
- 3,1/2 % - երեքուկես տոկոս
- Քանի՞ տոկոս
- Մեկ տոկոս

17. პროცენტი

- ერთი პროცენტი
- ნახევარი პროცენტი
- ერთი მეხუთედი პროცენტი
- სამնახევარი პროცენტი
- რამდენի პროცენტი?
- ერთი პროცენტი

17. պրոցենտի

- Էրթի պրոցենտի*
- նախնվարի պրոցենտի*
- Էրթի մնխտოթնդի պրոցենտի*
- ասանախնվարի պրոցենտի*
- րամդենի պրոցենտի*
- Էրթի պրոցենտի*

Քանի՞ տոկոսով
Վարյուր տոկոսով
Պլանը կատարված է 105 /հարյուր
հինգ/ տոկոսով:
Օգուտի /շահույթի/ տոկոսը:

რამდენი პროცენტით?
ასი პროცენტით
გეგმა შესრულებულია 105 /ას ხუთი/
პროცენტით.
მოგების პროცენტი.

*რამდენი პროცენტით
აასი პროცენტით
გეგმა შესრულებულია 105 /ას ხუთი/
პროცენტით
მოგების პროცენტით*

18. Աստիճան

1° - մեկ աստիճան
2° - երկու աստիճան
3° - երեք աստիճան
4° - չորս աստիճան
5° - հինգ աստիճան
45° - քառասունհինգ աստիճան
90° - իննսուն աստիճան
180° - հարյուր ութսուն աստիճան
270° - երկու հարյուր յոթանասուն աս-
տիճան
360° - երեք հարյուր վաթսուն աստիճան

18. გრადუსი

ერთი გრადუსი
ორი გრადუსი
სამი გრადუსი
ოთხი გრადუსი
ხუთი გრადუსი
ორმოცდახუთი გრადუსი
ოთხმოცდაათი გრადუსი
ას ოთხმოცი გრადუსი
ორას სამოცდაათი გრადუსი
სამას სამოცი გრადუსი

18. գրադուսի

*Երեք գրադուսի
ორი գրադუսի
სამი գრადუսի
ოქსი გრადუსი
ხუთი გრადუსი
ორმოცდახუთი გრადუსი
ოქსმოცდაათი გრადუსი
ას ოქსმოცი გრადუსი
ორას სამოცდაათი გრადუსი
სამას სამოცი გრადუსი*

**19. Երկարության, կշռի, ծավալի,
չափի միավորները**

կիլոմետր
մետր
սանտիմետր

**19. სიგრძის, წონის, მოცულობის
საზომი ერთეულები**

კილომეტრი
მეტრი
სანტიმეტრი

**19. սիգրძის, ծոնիս, մոցուլոբիս
սագուսի Երթեուլբի**

*կիլոմետրի
մետրի
սանտիմետրի*

შჩქმწთრ
სქქოგრამ
გრამ
შჩქგრამ
სწწწ
წწწწწწ
ლქორ
წქ
წმმმ
წმმმმმმმ მწთრ
მორმმმმ მწთრ
სწმმმმმმ მქქ

20. ჟოქ

გრამ
მორმმმმ
მწმმმმმმ
მსმმმმ
მრმმმმ მრამ, მრმმმმ მქქ
მრმმმმ
მმმმ მრამ
მმმმ მრამ
მმმმ მმმმ
მმმმ მრ

მმმმმმ
მმმმმმ
გრამ
მმმმმმ
მმ
მმმმ
ლმ
მმ
მმ
მმმმმმ მმ
მმმმ მმ
მმმმმმ მმ

20. მუქ

მრამ
მმმმმმ მუქ
მმმმმ, მმმმმ მუქ
მმმმ მუქ
მმმმმმ მუქ
მმმ მუქ
მმმმ მუქ
მმმმ მუქ
მმმმ მმმმ
მმმ მმმმ
მმმ მმმმ
მმმ მმმ

*მჩქმწთრქ
სქქოგრამქ
გრამქ
მჩქგრამქ
თწწ
გწწწწწ
ქქორქ
ქქქქ
მქქ
სქქქქქქქქქქ მწთრქ
სქქქქქქ მწთრქ
სქქქქქქქქქ მწწ*

20. მქქქ

*მრამქ
მრმმმმქ მქქქ
მმმმმ, მქქქქქქ მქქქ
მქქქქ მქქქ
მქქქქქქქქქქ მქქქ
მქქქქ მქქქ
მქქქქქ მქქქ
მქქქქქ მქქქ
მქქქქქქქქქქ
მქქქქქქ*

ჩინცანოც
სასანოც
ჩათონანოც
ნარყოიანოც
ერანერ მანერნ
სარაერამის ქოქსანასლომ
ერან ქოქ კოქნ
ერანახათომან ხასათოც
კაროქერ ნერ მანერნ ხინცანოცერ /ხინც
ქარქ/
ჟნერ კაროქ მანერნ ...

ნს ნონმ მანერ ერან:
ჟონმ მანერ ერან:
ნს მანერ ჟონმ:
ფნომ ქ კანქსქს ერანოქ:

სარაერამ

ოთარერქერ ერან /ოთარერამ/
სოქერქანასკან მანასოქ /სოქერქან/

სქერანასკან ქსქ /სქერანქა/
სქქერასკან ერანარ /სქქერ/
სანქქასკან ქონოთ სთნოქინც /სნბ

ხუთიანი
ათიანი
ორმოცდაათიანი
ასიანი
ფულის დახურდავება
ვალუგის ვაცვლა
ფულის მოჭრა
ფულის საჭრელი დაზგა
შეგძლიათ დაახურდაოთ ხუთიანი
/ხუთი ღარი/?
არ შეგძლიათ დაახურდაოთ
/ღამიხურდაოთ/?
მე მაქვს ხურდა ფული.
არ მაქვს ხურდა ფული.
ხურდა არ მაქვს.
ნაღდ ფულზე ყიდულობს.

ვალუტა

უცხოური ფული /ვალუტა/
აზერბაიჯანული მანათი /აზერბაიჯანი/

ალბანური ლეკი /ალბანეთი/
ალჟირული დინარი /ალჟირი/
ვირჯანქა სკერლინგი /დიდი

ქოქქანქ
არქქანქ
ოქნოქერარქქანქ
ასქანქ
ქოქქა ერასოქოქაქნერ
ქასოქოქა ვაცქა
ქოქქა მბერა
ქოქქა საბერქქ ერაცვა
ქნცქქქასოქ ერასოქოქათოქ ქოქქანქ
/ქოქქ ქარქ/
არ ქნცქქქასოქ ერასოქოქათოქ
/ერასოქოქათოქ
მნ მარქას ქოქოქა ქოქქ
არ მარქას ქოქოქა ქოქქ
ქოქოქა არ მარქას
ნაროქ ქოქოქნ ერეროქოქ

ქასოქოთა

ოქქსოქოქი ქოქქ /ქასოქოთა/
აქნერქასქანოქიქ მანასოქი /აქნერქასქ-
ვანქ/
არქანოქიქ ქსქქ /არქანოქქ/
არქქოქოქიქ ერანარქი /არქქოქი/
კოქქანქერას სთნოქინცქი /ერქქი

სიერ
ნიქი
მადს
სრადს
ქიასადს
სინადს
ნიმადს
ხონსიონ
ხონსიონ
ხონსიონ
ხონსიონ

22. გიონ

სრადსიონ
სრადსიონ

მრედე
სწორი
ოვალური
წვეტიანი
ელიფსური
კონუსისებრი
რომბისებრი
სამკუთხედი
ოთხკუთხედი
კვადრატული
რელიეფური

22. ფერი

ვერცხლისფერი
სისხლისფერი
ღია
ფერმკრთალი, ფერმისდილი
ყვითელი
ცისფერი
ჭრელი
მწვანე
ლურჯი
წითელი
იისფერი

პრიონ
სბიონ
ოქსიონ
ბქსიონ
ქქსიონ
სინთისებრი
რომბისებრი
სამკუთხედი
ოთხკუთხედი
კვადრატული
რელიეფური

22. ძერი

ქქსიონისებრი
სხისებრი
ღია
ქქსიონისებრი, ქქსიონისებრი
ქქსიონისებრი
ქქსიონისებრი
ქქსიონისებრი
ქქსიონისებრი
ქქსიონისებრი
ქქსიონისებრი
ქქსიონისებრი

<p> შიქრაციუნ შიღ სარინჯაციუნ ზაგანსაკაციუნ ნსკნიციუნ სს საქითასკ სრნაციუნ ქაროაციუნ </p>	<p> ნაცრისფერი მუქი ნარინჯისფერი წაბლისფერი ოქროსფერი შავი თეთრი ყავისფერი ვარდისფერი </p>	<p> <i>ნაგრიჩაქნერი მირეხი ნარინჯისაქნერი ბარქისაქნერი ოქროსაქნერი ჯაქი ჰნჰერი რაქისაქნერი ქაროჩაქნერი</i> </p>
<p> რნიწაქიწ სანაჯაქიწ საათაქიწ სარმრაქიწ სსაქიწ საქითასკაქიწ </p>	<p> მოყვითალო მომწვანო მოლურჯო მოწითალო მოშავო მოთეთრო </p>	<p> <i>მორქიქაქი მიმბქანო მიორეო მიბქაქი მიჯაქი მიქნქი</i> </p>
<p> ჩაგ საქიქო შიღ სარმქი ღქსაქნს, ქიქს </p>	<p> ღია /ბაცო/ ლურჯი მუქი წითელი შავგვრემანი </p>	<p> <i>ჩიქა /ქაგქ/ ოორეხი მირეხი ბქნქი ჯაქიქნსანქი</i> </p>
<p> -სას, სინქრნს, ქწნჯ კიქნქი ღ სკსაქიწ: -სკსაქიწ სარმქი ღ: </p>	<p> -მიბზარი, გეთაყვა, რა ფერისაა ყაყაჩო? -ყაყაჩო წითელია. </p>	<p> <i>-მქქსარქი, კნქარქა, რა ქნქიქსაა რარაქი -რარაქი ბქნქიქს</i> </p>

-ელი ხუნჯი ე კარიძი ...
 -მეონი ხუნჯი გიყნი ე:
 -საქითას გიყნი:
 საქითას ე ნასი ჯაქარე, კაქე,
 ჯიოქე, კაქინი:
 -სთანი ხუნჯი გიყნი ე:
 -სთარ კანაჯი გიყნი ე:
 -კანაჯი გიყნი ინი ნასი თინინინი,
 კარინი, კანაჯინინი:
 -ხრქინჟი ხუნჯი გიყნი ინი:
 -ხენი ანაანად ჯე კაქიყი:
 -ხუნჯი გიყნი ინი ჟი ანაქინი:
 -ხი ანაქინი ისქინი, ხი, ხი ირანი`
 ს:
 -გიონაქი ანაქინი ინი`ს:
 -ხუნჯი გიყნი ხი:
 -სარქინი გიყნი ხი:
 -ხი სირი ანა ინი გიყნი:

23. ზამ

ქაქი
 გარე
 ღი
 სი

-გილე რა არის წითელი?...
 -თოვლი რა ფერისაა?
 -თეთრი ფერის.
 თეთრი აგრეთვე შაქარი, რძე,
 ქაქალი, ცარცი.
 -ბაღასი რა ფერისაა?
 -ბაღასი მწვანეა.
 -მწვანე ფერისაა ასევე ფოთლები,
 კიტი, მწვანელი.
 -რა ფერისაა ცა?
 -თუ მოღრუბლული არაა, ლურჯია.
 -რა ფერის თმა გქვს?
 -მე ოქროსფერი თმა გქვს, მას კი
 შავი.
 -ფერადი ფანქრები გქვს?
 -რა ფერებია?
 -სხვადასხვა ფერისაა.
 -მე მიყვარს ყვითელი ფერი.

23. გემო

ტკბილი
 მწარე
 მკვებე
 მლაშე

*-სიხინი რა არის ბიჭის
 -ქიქი რა ფერისაა
 -ქინი ფერის
 -ქინი აგრეთვე შაქარი, რძე,
 ქაქალი, ცარცი
 -ქაქალი რა ფერისაა
 -ქაქალი მწვანეა
 -მწვანე ფერისაა ასევე ფოთლები,
 კიტი, მწვანელი
 -რა ფერისაა ცა
 -თუ მოღრუბლული არაა, ლურჯია
 -რა ფერის თმა გქვს?
 -მე ოქროსფერი თმა გქვს, მას კი
 შავი
 -ფერადი ფანქრები გქვს?
 -რა ფერებია?
 -სხვადასხვა ფერისაა
 -მე მიყვარს ყვითელი ფერი.*

23. გემო

სიხინი
 მწარე
 მკვებე
 მლაშე

სწავლი
წამნი
სწიხანი

უზარილი
გემრიელი
უგემური

ნიმარხი
კნირხი
ნიკნიორი

**24. აზარიკაი რიხანიორ
ხასიკანიხი**

სიხი - ანიკი
სიორი - ხიკანი
სირიკი - რანიორი
წასიორი - ანიკასი
წარის - ხასი

წარბი - ვანი
ვნიკი - თიკი
რასიორი - იხი
სიხიორი - ბი
სიკი - კარი
წანი - რანი
წი - ბი
წი - ბი
წი - კასი
წარის - ვარი
წასიორი - ბი

**24. სანი წიორი ნიანი -
თიკი**

მასი /მარიანი/ - უზარილი
ვანიორი-ვანიორი
ნიკი-ნიკი
ბიანი-ბიანი
თიკი-თიკი

მანი-მანი
ლანი-ლანი /ნიკი/
წიკი-წიკი
ანიკი-ანიკი
განი-განი
იანი-იანი
სიკი-სიკი
მნიკი /მნიკი-მნიკი/
ვანი-ვანი
კანი-კანი
კიანი-კიანი-ანიანი
ნიანი-ანიანი

**24. ანიკი ვანი სიანი -
ნიკი**

ანიკი /ანიკიანი/ - ნიანი
ვანიანი-ვანიანი
ვანი-ვანი
ბიანი-ბიანი
ნიკი-ნიკი

ანიკი-ანიკი
ანიკი-ანიკი /ნიკი/
ვანიანი-ვანიანი
ანიკი-ანიკი
ანიკი-ანიკი
ანიკი-ანიკი
ანიკი-ანიკი
ანიკი-ანიკი
ანიკი-ანიკი
ანიკი-ანიკი
ანიკი-ანიკი

სიონად სხნუას
სიხათ აყაყანანნერ
სიორ აყას
სიოლ ბაყნ
სყაყონ ცნერ
სასითათ ირეკონ
სონ მჟ
შინე მარაჟინნერ
საყ ცყნათ
სარე აყნ აჟინე

საიოიერ უაიერ ე:
საიჟინდ ხითაყნთ /ჟიორაყნთ/ ე:
სიოე ცნენცხს აყეი იონნე:
სა სიორ იანას ე:
სა სიოიერ აყენერ იონი:
სა მარეჟინდ ცნენცხს აიეჟს ე:
სა ხნთაჟეჟიერ ციჟე სარეჟაჟი:
სარეჟინ მნბ უაიერ ე:
სარეჟონ ნორ ენნენერ ნნ სარეჟონ:

**25. მარეჟას ნს ხიეცას
ხათსანსიჟსერ**
საგნჟი - ანაგნჟი

ნესგინი რთახი
მკაცრი პირობები
ლრმა თეჟში
ყრუ სმა
მკიცე ფახები
მკიცე გაცეჟეჟილება
უმი ხორცი
მყარი სხეულები
თბილი განსაცმელი
ქვასავით მავარი

ყურეჟი გეილია.
ყვავილი სურნელოვანია.
თქვენ ლამაზი ბაღი გაქვთ.
ეს მჭრელი დანაა.
მას დიდრონი თვალები აქვს.
თამრიკო ლამაზი გოგოა.
მე საინტერესო წიგნი წავიკითხე.
პარიზი დიდი ქალაქია.
ქალაქში ახალ შენობებს აგებენ.

**25. ზნეობრივი და სულიერი
თვისებები**
პატიოსანი-უპატიოსნო

*ნნსთიანეი იოასი
მკაცრი აჟიოჟნეჟი
იორა ენეჟე
ირო სანა
მსიეჟე ჟიანნეჟი
მსიეჟე გაიეჟეჟილება
იმი სიორეჟი
მარეჟი ასნთიჟნეჟი
ჟეჟი თანსაცმელი
ჟასაჟიჟი მსაგარეჟი*

*იორბნეი სიეჟიჟი
იყასიჟი სიორნთიჟანეჟი
ჟეჟინ სანაგეჟი მარეჟი გაჟიჟი
ეს მნენეჟი იანანა
მას იეიოინეჟი ჟიყასნეჟი აჟი
ჟანრეჟი სანაგეჟი ციოთა
მნ საინთერესო ბეჟინი ბაჟიჟიჟიჟინ
აყარეჟი იეიჟი ჟაჟარეჟი
ჟაჟარეჟი ასაჟი ენნენერა აცნენ*

**25. ცნთორეჟი ია სიეჟი
ჟიჟსერეჟი**
აყათიოანეი-იოყათიოინეი

ღანასანერ – ბიუი
ჩარქი - ჯარ
ღმწოსთ - ჟინარქი
ქუასთ - ანათადნონ
სორამანს - მქამქით
სოქით - ქნქო
ჯინარ - ჟინარქი
ნიძნ - ჟიუი
ნირას - თოსორ

სოქო მასქერ
ღნერ ჟოსქერ
სა აგნქი მარქი
ქინან აქსათასნერ
სქი მარქი ხარქი
სგახოქონერ ქასთ ხასქანქი

26. ღგაგნოსქსერ იღ გგაგნოსქსერქ ართახასთონ

სნოსარქნოქონ
სთნოქონ
სქისთსანქ
ღოქონ
სოღნაროქონ

ბეჯითი-ზარმაცო
კეთიღი-ბოროტო
ურქი-მორქიღი
ქუნქი-სელგაშლიღი
ემზაკი-გულეგრევიღი /მიამიგო/
უქეში-ნაბი
სულელი-ჭკვიანი
ქლიერი-სუსტი
მხიარული-მოქყენიღი

უქეში თმა
გულთბიღი სიგვები
ის პაგოსანი კაცია.
ლიანა შრომისმოყვარეა.
ეს კაცი ამყია.
სიხარბე ცული თვისებაა.

26. გრძნობებო და გრძნობებოს გამონატვა

გულგრიღობა
სიძულვიღი
სინანული
სიბრალული
შეცოდება

*ქნქიქი-გარმასქი
სქიქი-ქოქოქი
ნიქი-ნიქიქი
ბონბი-სქიქიქი
ქმასქი-გოქოქიქი /მქამქიქი/
ნიქი-ნასქი
სოქი-სქიქი
ბქიქი-სოქი
მქაროქი-ნიბქიქი*

*ნიქიქი ქამ
გოქიქი სქიქი
ქი ართიქის სქიქი
ქინან ჟოქიქიქი
ეს სქიქი სმარქი
სქიქი გოქიქი*

26. გრძნობექი იღ გრძნობექის გამოქსათქა

*გოქიქიქი
სქიქიქი
სქინანიქი
სქიქიქი
ქნქიქი*

կարենկանք
համակրանք
հավանություն
հարգանք
Մեր
Տխրություն
Ուրախություն
Որքա՞ն ուրախ եմ:
Ի՞նչ նրջանկություն է:
Այս բանը ինձ շատ է ուրախացնում:
Հիացա՞ծ եմ:
Ինչքա՞ն գեղեցիկ է:
Փառավո՞ր է:
Արտակա՞րգ է:
Շատ հմայի՞չ է:
Հոյակա՞պ է:
Իրոք լա՞վն է:
Ի՞նչ լավն է:
Հիանալի՞ է:
Զարմանալի՞ է:
Շատ եմ գարմանում:
Անհավատալի է:
Տարօրինակ է:
Սա անսպասելի է:

տանգրძობა
სიმპათია
მოწონება
პატივისცემა
სიყვარული
მწუხარება
სიხარული
როგორ მისხარია!
რა ბედნიერებაა!
ეს ძალიან მახარებს.
აღგაცებული ვარ!
რა ლამაზია!
დიდებულია!
არაჩვეულებრივია!
მეგად მომხიბლავია!
მშვენიერია!
მართლაც კარგია!
რა კარგია!
შესანიშნავია!
საკვირველია!
ძალიან მიკვირს.
დაუჯერებელია.
უცნაურია.
ეს მოულოდნელია.

*թանაგრძობა
სიმპათია
მოწონება
პატივისცემა
სიყვარული
მწუხარება
სიხარული
როგორ მისხარია
რა ბედნიერებაა
ეს ძალიან მახარებს.
აღგაცებული ვარ
რა ლამაზია
დიდებულია
არაჩვეულებრივია
მეგად მომხიბლავია
მშვენიერია
მართლაც კარგია
რა კარგია
შესანიშნავია
საკვირველია
ძალიან მიკვირს
დაუჯერებელია
უცნაურია
ეს მოულოდნელია*

ვაქათაგად ზმ:
ქათ თრამარეოქონ იონზმ:
ანთანსქი ლ:
ვამქრეოქონიქე იორა ზქა:
სთქაქამ ზნქ:
სზნქ ექგი ზნქ:
ზა ხოგნსქი საქანსქიგ:
სა ვაქიქე იორა ლ:
ანხარამარ ლ:
ზათ იოქი ლ:
ლადქ ჯქ:
ჩოქოქიქი ჯნმ ხაქანონ:
სზმ ქან ჯქ:

ღარწმუნებული ვარ.
ცულ ხასიათზე /გუნებაზე/ ვარ.
აუგანელია.
მომინებდანი გამოვედი.
იძულებული ვართ.
ჩვენ უკმაყოფილო ვართ.
ლოდინით დავიდალე.
ეს მეგისმეგია.
უხერხულია.
ძალიანი სუსტია.
კარგი არაა /არ ვარგა/.
სავსებით /სრულიად/ არ მომწონს.
დიდი არაფერია.

*იარბმონსქოქი ქარ
გოქო ქასიქაქე /გონსქაქე/ ქარ
ათთანსქიქა
მთქმინსქიქანი ვამიქნქი
ქბოქნქოქი ქარქო
ჯქნქი თქმარეოქიქი ქარქო
ქოქინქიქი იქაქიქაქი
ლქ მსთქამსთქიქა
თქსქოქიქიქა
ბაქიქანი თოთქიქა
ქარქიქი არათა /არ ქარქა/
საქანსქიქი /სოქიქარქი/ არ მთბონს
იქიქი არაქსქიქა*

27. იოქოქიქი, იქიქე, ქოქიქ

სქათნქ - აქანსქი
სოქაქ, ათქსქოქი - ზთ, ზთსქოქი
სქნქი, ნსქსქოქი - იქოქი, იქსქოქი
ქქნქი, ქქსქოქი - ნსქქსქი, ნსქქსქოქი
სქა ქოქი - აქი ქოქი
სზქსქი, მსქსქი
იოქიქი, იქნიოქიქი
ქოქიქი, ქოქიქი

27. მიმართულება, მდებარეობა, მზარე

აქ-იქ
წინ-უქანი
მიგნით-გარეთ
ზევით-ქვევით
აქეთ-იქით
შუამი
პირდაპირ
გვერდით, გვერდზე

27. მიმართულება, მდებარეობა, მზარე

*აქ-იქ
ბქნი-თქანი
ქქინქი-ვარქიქი
ვქქიქი-ქქიქიქი
არქი-იქიქი
ქოქაქი
აქიქიქაქიქი
ვქქიქიქი, ვქქიქიქი*

ორთნ^ღ, ու^ր, դե^պի ու^ր

სად, საით, საითკენ

սა^რ, სა^ხი^թ, სა^ხი^թს^ն

ორთნღ^გ

ა^ყსთნღ^იგ - ა^ყნთნღ^იგ

ს^თღს^იგ - ნ^თს^იგ

ს^ნრს^იგ - რ^სი^გ

ა^ღნ^რს^იგ - ნ^ნრ^სი^გ

ს^აღ^იგ, ა^ღ კ^ოღ^მი^გ - ა^ღს^იგ, ა^ღს^ი კ^ოღ^მი^გ

საიდან?

ა^ქე^ღან-ი^ქი^ღან

წ^ინი^ღან-უ^კნი^ღან

შ^იგნი^ღან-გ^{არ}ე^ღან

ზ^ევე^ღან-ქ^ევე^ღი^ღან

მ^{არ}ჯ^ვნი^ღან, მ^{არ}ჯ^ვენ^ა მ^ხრი^ღან -

მ^{არ}ც^ხნი^ღან, მ^{არ}ც^ხენ^ა მ^ხრი^ღან

საიდან

არ^ნღ^{ან}-ჩ^რი^ღან

ბ^ინი^ღან-თ^ინი^ღან

კ^ინი^ღან-გ^{არ}ნ^ღან

ღ^ნი^ღან-რ^ენი^ღან

მ^{არ}ჯ^ვნი^ღან, მ^{არ}ჯ^ვენ^ა მ^სრ^იღ^{ან} -

მ^{არ}ც^ხნი^ღან, მ^{არ}ც^ხენ^ა მ^სრ^იღ^{ან}

ო^იღ^ახ^აყ^აგ

ზ^ორ^იგ^ნა^სკ^{ან}

ღ^ოც^ახ^ნ

ვე^რგ^იკ^{ალ}ური

ჰ^ორი^მონ^გალ^{ური}

პ^{არ}ალ^{ელ}ური

ა^ღნ^იღ^იკ^{ალ}ური

ხ^ორ^იგ^ნთ^ალ^{ური}

ყ^{არ}ა^ღნ^იღ^იღ^ი

არ^სნ^ღ - არ^სნ^იღ^ი

ჯ^იო^სი^ღ - ხ^{არ}ა^ღ

ჯ^იო^სი^ღ-არ^სნ^ღ

ჯ^იო^სი^ღ-არ^სნ^იღ^ი

ჯ^{არ}ა^ღ-არ^სნ^ღ

ჯ^{არ}ა^ღ-არ^სნ^იღ^ი

ა^ღმ^{ოს}ა^ვლ^ეთ^ი - დ^ას^ავ^ლე^თი

ჩ^რდი^{ლო}ე^თი - ს^ამ^ხრ^ეთ^ი

ჩ^რდი^{ლო}-ა^ღმ^{ოს}ა^ვლ^ეთ^ი

ჩ^რდი^{ლო}-დ^ას^ავ^ლე^თი

ს^ამ^ხრ^ეთ^ი-ა^ღმ^{ოს}ა^ვლ^ეთ^ი

ს^ამ^ხრ^ეთ^ი-დ^ას^ავ^ლე^თი

ა^ღმ^{ოს}ა^ვლ^ეთ^ი - დ^ას^ავ^ლე^თი

ჩ^რდი^{ლო}ე^თი - ს^ამ^ხრ^ეთ^ი

ჩ^რდი^{ლო}-ა^ღმ^{ოს}ა^ვლ^ეთ^ი

ჩ^რდი^{ლო}-დ^ას^ავ^ლე^თი

ს^ამ^ხრ^ეთ^ი-ა^ღმ^{ოს}ა^ვლ^ეთ^ი

ს^ამ^ხრ^ეთ^ი-დ^ას^ავ^ლე^თი

28. მსოქიღ

ერ^ქინ^ღ

ერ^ქი^ღ

28. ზუნეზა

ც^ა

ქ^ევე^ან^ა

28. მონეზა

გ^ა

რ^ენი^ღან^ა

Արև
Լուսին
Աստղ
Օդ
Արահետ
Հանապարհ
Հանդ
Դաշտ
Զրանք
Զրված
Գնտ
Առու
Մոկ
Լիճ
Վտակ
Օվկիանոս
Կղզի
Թերակղզի
Սար, լեռ
Բլուր
Ձոր
Կիրճ
Գագաթ
Ստորոտ

Ձեռ
Մոզարե
Վարսկվելաձեռ
Ֆայր
Նիլոկ
Գնդ
Վելո
Մինդոր
Արև
Բանիքեր
Մինարե
Նակալուկ
Ձեռ
Գնդ
Մենակալ
Օկանե
Կունդուկ
Նახեարկունդուկ
Մոկ
Նորգե
Բեռ
Բեռ
Մճեռեռ
Մոկ Դոր

Վեռ
Վարսկվելաձեռ
Բանիքեր
Բիլիկ
Գգ
Վնի
Մինդոր
Արև
Հանքեր
Մինարե
Նակալուկ
Գգ
Առ
Հենակալ
Օկանե
Կունդուկ
Նახեարկունդուկ
Վեռ
Քորգի
Խնի
Խնդ
Մճեռի
Վեռ Դոր

სარაქანა

ფერდობი

ქინოქი

ჩსასას სრსოქსნ

შქაბან
სანაქ /ანაქნ/
საქდას
ნანაქ
ორთ
სანდრს
სარსოთ
სანთასოთ
სო
ნა
სოქან
ქონ
ფაქი
სანოქ
საქი
ჩოქ
ფოქიქს
სრქს
ქანქ
ქსქიო
ანქს

ბუნების მოვლენები

სისარგველა
ლრუბელი /ლრუბლები/
ელვა
მეხი
ქუხილი
წვიმა
სეგვევა
ბურუსი
ცვარი
ნამი
ორთვილი
ოთვილი
ფოქი
ყინული
წვეთი
ქარბუქი
გრიგალი
ქარიშხალი
ქარი
სო
ნიავე

ქონსქი სოქსნქი

ქისარორსს
ოროქსი /ოროქსი/
სქს
ანსქ
ქოქსიქ
ბქსან
ანორქს
ქოროქს
ქსარქ
ნანქ
ქოქსიქ
ქოქსიქ
ქსქსქ
ჩქნიოქ
ბქსქ
ქარქოქს
ქოქსქს
ქარქქსქს
ქარქ
სქ
ნქსქს

მოდ, ხოდ
ტოდ
სოდ
ერავთ
ჰოდ
საონამანხუ
ერკრავაძე
კრავიძე
გრინელი
სესტოთიქონ
სესი /თისნი/ ქაქარიძე
სესიძე
სეკრამოდ

რარ

ქარნიარ
ქრინკნიარ
ოქნიქნიარ
სქიქნი ქარიქნი
19-ოდ ქარი
ქასანიქრიქნი ქარი
ოარიქნიქნი
სწიქნი ქარიქნიქნიქნი ათად 5-ოდ
ქარიქნი

სიგრილე
სიციხე
პაპანიქება
გვალვა
სიცივე
ყინვა
მიწისქვერა
ველკანი
წარღვნი
ლეღვა
მზის /მთვარის/ ღებღელვა
აისი, განთიადი
ღაისი

საკუნე

ქვის ხანი
ბრინჯაოს ხანი
სპილენძის საკუნე
შუა საკუნეები
მე-19 საკუნე
მეოცე საკუნე
საკუნეობი
ჩვენს წელთღრიცხვამდე მე-5
საკუნეში

სიქრიქნი
სიციქნი
სიასიანიქნი
სიქიქნი
სიციქნი
სიქნიქნი
სიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნიქნი

სათიქონსე

სიქნიქნიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნიქნიქნი
სიქნიქნიქნიქნიქნი

სარი

შხ თარი: ცნ თარი
საქოე თარი
ხრთ თარი აოაე
ხრე თარი ხნთ
ნათ /ნრკარ/ თარხნე
ხლო თარი: ხლო თარხნ
სე თარი: სნეე თარი
შხ თარი ძანანსკი
სახანე თარი
სოაეხნ ნოანსკიონ
ანეანსკ
სასანსკ
ანეიონსკ
ანეანსკ

იწ რაკანსერე /იწ რაკანსერის/

სასანსკ რაკანსერე /თასანსკ რაკანსერის/
ღანანსკ რაკანსერე /რასანსკ

ველი

ერთი ველი. ნახეგარი ველი
მთელი ველი
ორი ვლის წინ
სამი ვლის შემდეგ
მრავალი ველი
მომავალი ველი. მომავალ ველს
ველს. გავულ ველს, შარშან
ერთი ვლის ვადით
ნაკიანი ველიწადი
პირველ კვარტალში
ხეთველი
ათველი, ათველი
ასი ველი. ასი ვლისთავი
ათასი ველი, ათასველი. ათასი
ვლისთავი

რომელი ვლები /რომელ ვლებში/?

ათიანი ვლები /ათიან ვლებში/
ოციანი ვლები /ოციან ვლებში/

ბელი

ერე ბელი. ნასნკარი ბელი
ანსელი ბელი
ორი ბელი ბინ
სასი ბელი ხნე
არაკელი ბელი
ანსაკელი ბელი. ანსაკელ ბელი
ბელი. გათი ბელი, ჯარჯან
ერე ბელი ვანე
ნასიანსკ ბელიბანი
ანეიონსკ კვარტალში
ხეთბელი
ანბელი. ანბელი
ასი ბელი. ასი ბელიბანი
ანსაკელი ბელი, ანსაკელიბანი. ანსაკელი
ბელიბანი

რიონსკ ბელი /რიონსკ ბელი/

ანსიანსკ ბელი /ანსიანსკ ბელი/
ანსიანსკ ბელი /ანსიანსკ ბელი/

ქაქაძისძე/	ოცდაათიანი წლები /30-იან წლებში/	ივანიშვილის ბუნების /30-იან ბუნების/
ხრისტოვიძის ქაქაძისძე /30-იანი ქაქაძისძე/	ორმოციანი წლები /40-იან წლებში/	ორმოციანი ბუნების /40-იანი ბუნების/
მთაწარიძის ქაქაძისძე /40-იანი ქაქაძისძე/	ოთხმოციანი წლები /80-იან წლებში/	ოთხმოციანი ბუნების /80-იანი ბუნების/

ამჟამად, ამჟამად

ზინაძე
 ფიქსიონალი
 შარაძე
 საყვარელი
 შარაძე
 ზინაძე
 ზინაძე
 მთაწარიძე
 მთაწარიძე
 მთაწარიძე
 მთაწარიძე

თემატიკა

ინფორმაცია
 თემატიკა
 მარტივი
 აბრეშვილი
 მთაწარიძე
 ივანიშვილი
 ივანიშვილი
 აბრეშვილი
 სტრუქტურა
 სტრუქტურა
 ნოტიანი
 დეტალი

ქვეყანა, რეგიონი

საქართველო
 საქართველო

საქართველო, საქართველო
 საქართველო

ეს თემატიკა, ამ თემატიკაში
 ორი თემატიკის წინ

ეს ქვეყანა, ამ ქვეყანაში
 ორი ქვეყანის ბინა

შე ამახ ხნთო
ჟორ ანაქა რნაგვიონ
სანაქ სცექინ /ქნექინ/

- სუორ ანაქი პანაქონ ტ:
- სუორ ხონქარქი თანან ტ:

ხრექ ანაქიქი მნექნ ტრ:
ქლორ ხონქონქნექი ხინეცნ ტ:

- ნორე კიქინი ...
- ზონქარ ანაქინ, ხონქარქინ
მართი თიქინ
ნეკი ანაქონ
აქა ანაქი:

ნორე მნექ კრექინ კხანექიქნექ:
კხანექიქნექ მართი ქნექინ კან ააქ-
რექი ათაქინ კნექინ:
ხექნე ხანექიქნექ ხაჯორე ანაქი
/ხონქონქნექი ათაქინ ჯაქაქონქ/:

ნაქაქ, ჯაქაქაქი თრე
ხრექიქაქი
ხრექაქიქი

ერთი თვის შემდეგ
ოთხი თვის განმავლობაში
თვის დასაწყისში /ბოლოს/

- დღეს რა რეცხვია?
- დღეს ათი იანვარია /იანვრის ათია/.

გუშინ პირველი მაისი იყო.
ხვალ ხუთი ოქტომბერია /ოქტომბრის
ხუთია/.
- როდის იქნება ...?
- იანვრის თვეში, იანვარში.
რვა მარტს
ორ თვეში
ამ თვეში

როდის შევხვდებით კვლავ ერთმანეთს?
შევხვდეთ მარტის ბოლოს ან აპრი-
ლის პირველ ნახევარში.
მოდით შევხვდეთ მომავალ თვეში
/ოქტომბრის პირველ კვირაში/.

კვირა, კვირის დღეები
ორშაბათი
სამშაბათი

*ერექი საქი ჯნექნეც
თრექი საქი განმავლოქაქი
საქი რასადრექიქი /ქონი/*

*- რექნ რა რეცქაქი
- რექნ არექი ხანქარექი /ხანქარექი
არექი/
გიქინ აქიქნექი მართიქი რექი
საქიქიქიქი ოქთონქნექიქი /ოქთონქნექიქი
საქიქიქი/
- რექიქი ხრექნექა ...
- ხანქარექი საქნექი. ხანქარექი
რექა მართი
ორ საქნექი
ამ საქნექი*

*რექიქი ჯნქარექიქი საქსაქიქიქი ერექონქნექი
ჯნქარექიქი მართიქიქიქიქი ან ააქრე-
ქიქი აქიქნექი ნაქნქარექიქი
მრექიქი ჯნქარექიქი მონაქსაქი საქნექი
/ოქთონქნექიქი აქიქნექი საქიქიქიქი/*

საქიქი, საქიქიქი რეცქექი
ორქაქაქიქი
აანქაქაქიქი

Չորնքշաքթի
Հինգշաքթի
Ուրբաթ
Շաբաթ
Կիրակի

օտեժաբատի
Խոտժաբատի
Քարասկեցի
Մաբատի
Կვიրա

օթխշաքթի
խոթխշաքթի
սարասկնկի
շաքթի
կվիրա

- Այսօր ի՞նչ օր է:
- Հինգշաքթի: Այսօր հինգշաքթի է:
Երեկ չորնքշաքթի էր, վաղը ուրբաթ է:

Կարո՞ղ ենք հանդիպել շաբաթ օրը
ժամը տասին:
Եկե՛ք հանդիպենք նրնքշաքթի, նթն
դնն չնք:
Չորնքշաքթի օրնրին նս գբադված նն
լինուոմ:
Երնքշաքթի ձնգ հարնա՞ր է:
Շատ լավ: Ես ուրախ կլիննն հանդիպել
ձնգ նրնքշաքթի օրը:
վաղը և սյուս օրը նս շատ գբադված
նն:
Այս օրնրին նս ձնգ կգանգահարնն:
Ես մի շաբաթ առաջ ձնգ մուս էի:
- Ե՞րբ կգաք /կանգնենք/:

-Լղես ըա լղեթ?
-Խոտժաբատի. լղես Խոտժաբատիա.
գւշմն օտեժաբատի օցո, Խեղ Քարաս-
կեցիա.
Մաբատս աո սաոտեջ /սաոտիս աոեջ/
Մեջեթոժո Մեջեթղեթ?
ոյ Մոնաղմղեցի աոա Խարո, Մոլոտ
Մեջեթղեթ սամժաբատի.
օտեժաբատոթոտ լոկոթեթղեթ Վար
Խոլմե.
սամժաբատի գոՄթոթո?
ժոլոն կոթրցի. ՄոԽարղեթ Վոթնեթ
Մեջեթղեթ սամժաբատի.
Խեղ լո Մեջ ժոլոն լոկոթեթղեթ
Վար.
ամ լղեթեթի լոգերեթոթո.
երոտի կვიրիս Մոն տթեթնոն Վոթոթո.
րոլոլի ՄոԽեղոտ /գոթոթղեթո/?

-դրն ըա դրն
-խոթխշաքթի. դրն խոթխշաքթիա
գոլչին օթխշաքթի իրո, խվալ սարաս-
կնկիա
շաքթոս աթ սարթոն /սարթիս աթոն/
չնգվիժիա շնկվիղեթ
թո ժինաադոնղեցի աոա խարթ, մոթիթ
չնկվիղեթ սամշաքթոս
օթխշաքթոթիթ դոսկոթնրոլի Վար
խոլմն
սամշաքթի գոթոթոթ
ժոլիան կարցի. մոխարոլի Վիթնեթ
չնկվիղեթ սամշաքթոս
խվալ դո գնգ ժոլիան դոսկոթնրոլի
Վար
ամ դրնեթի դոգիրնկոթ
էրթի կվիրիս ժին թթվննրոն Վիղոթի
րոթիս մոխոթաթ /գոսոթիթիթ/

- სრკილაქჷ, აქსიქი ძიქთ, იორქაქ:
აქუ სქირასქი
სსიქი ჯაქაქი
აქი ჯაქაქი ხსიოთ
სრკილაქაქი
აქუ ჯაქაქაქი მსჯ
სრკილაქაქი იქსიქი
სქირასქი ხანგასიქსი იქი:

ორ

ლიასქაქი: ლიასქაქი
სოქაქი: სოქაქი
სსიქი: სსიქი, გსიქი
სრკილაქი: სრკილაქი
გქიქი: გქიქი, გქიქი
სსიქი: სსიქი
სსიქიქი: სსიქიქი
ქაქი სოქაქი: ქაქი სოქაქი

სქინქი სოქაქი: სსიქი სოქაქი
სოქაქიქი
ჯაქი ქაქი: ჯაქი ქაქი

ჯაქიქი ხსიოთ: სსიქიქი ხსიოთ

-ორშაბათი, უფრო სწორად, პარასკევს.
ამ კვირას
მომავალ კვირაში
ერთი კვირის შემდეგ
ორ კვირაში
ამ კვირაში
ორშაბათობით
კვირა დასვენების დღეა /უქმეა/.

დღე

განთიადი. განთიადზე
დილა. დილით, დილას
დღე. დღისით
საღამო. საღამოს, საღამოთი
ღამე. ღამით
შუადღე. შუადღეს, შუადღისას
შუაღამე. შუაღამეს, შუაღამისას
დილაადრიან, დილით ადრე. ხვალ
დილით
დილაზე. ყოველ დილით
დილაობით, დილაობით
სადილობა. სადილობის დრო
სადილობისას. სადილობის დროს.
ნახადილევს. ნაშუადღევს

-ორჯაქაქი, იქიქი სიქიქი, აქაქიქი
ამ სქირას
სიქაქი სქირაქი
ქიქი სქირაქი ჯსიქი
ორ სქირაქი
ამ სქირაქი
ორჯაქაქი
სქირას აქაქიქიქი იქიქი /იქსიქი/

იქი

განთიადი. განთიადზე
იქი. იქიქი, იქიქი
იქი. იქიქი
საქაქი. საქაქი, საქაქი
ქაქი. ქაქი
ქაქიქი. ქაქიქი, ქაქიქი
ქაქიქი. ქაქიქი, ქაქიქი
იქიქი, იქიქი, იქიქი. ქაქი
იქიქი
იქიქი. იქიქი
იქიქი, იქიქი
საქიქი, საქიქი იქი
საქიქიქი, საქიქიქი იქი
საქიქიქი. საქიქიქი

ერსკიყან ძამ: ერსკიყან ძამიხნ
ერსკ ერსკიყან: ქაიღ ერსკიყან
ერსკიყან კიიღ
ერსკიყინერი
სამსნ ერსკი
სამიან ერსკიყინერი
სანკაი კიხერი
სამიიღ კიხერი /სინკს იიყა/
კიხერიინერი
სამსნ ირ: სი ირიინ
სამიიღ ირი: სამიიღ ირინი
სი ქანსი ირ /ირანსიგ/ აიიღ
ერსკ ირ ხსიი
სყ ირინსი, ირინა: სიი ირინა
სი ირ ზიი: ირინი
ირიინს
ქაიღ კ, სიი ირი
ერსკ კ, აიიღინ ირი
ჯიხი ნკანსკიქად ირი
სი კინსიქს ირ

- სიი ირინს ირ ს:
- სიი ირ აკსაიიანსკიყინს ირ ს:
- სიი კკაყ /კანსინს/:

სადამო ხანი. სადამო ხანს
კუშინ სადამოს, წუხელ, ხვალ სადამოს
სადამო ხანს /კამს/
სადამოობი
კოველ სადამოს
ზაფხულის სადამოები
გასკლ დამეს, წუხელ
მიელი დამე /დილამდე/
დამდამობი
კოველდე. ერთ დღეში
მიელი დღე. მიელი დღეები
რამდენიმე დღის წინ
სამი დღის შემდეგ
ამ დღეებში. უახლოეს დღეებში
ერთი დღით ადრე. დღითი დღე
დღეგამოშვებით
ზეგ
კუშინწინ
ზუსტად დანიშნულ დღეს
ერთ მშენიერ დღეს

- რა დღეა დღეს?
- დღეს სამუშაო დღეა.
- როდღის მოხვალთ /გამოივლით/?

სარამი სანსი. სარამი სანს
კიიღინ სარამი, დიიქსი. სკაი სარამი
სარამი სანს /ძამს/
სარამიიიქი
იიქსი სარამი
კაქსიიიქსი სარამიინსი
კასიი ისამს, დიიქსი
სინსი ისამს /იქსიანს/
ისამიიიქი
იიქსიიიქსი. სიი იიქსი
სინსი იიქსი. სინსი იიქსი
რამდენიმე იიქსი ბინ
სამი იიქსი კინსი
სამ იიქსი. ისაიიინს იიქსი
სიი იიქსი აიიქსი. იიქსი იიქსი
იიქსიანსკიქსი
კინ
კიიღინბინ
კიისიი იანსიქსი იიქსი
სიი სკინსიქსი იიქსი

- რა იიქსა იიქსა
- იიქსა სამიიიქსი იიქსა
- იიქსი სიქსიქსი /კანსიქსიქსი/

- ხუ ხრხლიყან კანგინამ ბნე მით:
- ზიხნერე მხსნოი^ა ხე:
- სხნე აყსოი სხე კცნანე:
- ხ^არე კცნრაყარნაე:
ხოით^ა ხე ვხრაყარნაიო:
- სით ირხე: კცნრაყარნანე კხირაკი
ორე:

სარქა ხეასაკხერე

ზაროინ: ზარნანე
სანაე: სანაოე, ანანანე
სკოინ: სკნანანე
ღანე: ღანანანე
ქალე ვაროინ: ქალე ვარნანანე

ოიუ აკოინ: იუ აკნანანე

სნეკეი ამოანანე
სანაო-ღანე /ანქოე თარქ/
ღანინ ამხნაგოიოთ ხეანასენ ე:
ღანანანე ხეჟიოიოთ ე ვაროინე:
სანაოთ თარქა ამხნაჟე ხეანასენ
ე:
ქოიუ ამანან ანეცანგნოთ ე ვოიოინ:

-/მე/ საღამოს გემოგვილით.
-ღამით ვადხართ /მეგემგავრებოთ/?
-ხენ დეხეე ვავალით.
-როდის დებრუნდებოთ?
-მალე დებრუნდებოთ?
უახლოეს დეებში. კვირას დავბრუნ-
დებოთ.

წელიწადის დრონი

გაზაფხული. გაზაფხულზე
გაფხული. გაფხულში
შემოდგომა. შემოდგომაზე
გამთარი. გამთარში
ადრეული გაზაფხული. ადრეულ
გაზაფხულზე.
გვიანი შემოდგომა. გვიან შემოდგო-
მაზე
შარშან გაფხულში
გამთარ-გაფხულ /მთელი წელი/
გამთარი ყველაზე ცივი დროა.
გამთარს გაზაფხული მოსდეეს.
გაფხული წელიწადის ყველაზე ცხელი
დროა.
ხეი და გაფხულს სოფელში აგარებს.

-/მნ/ საოამთო ვამოიკიქიქი
-იამიქი ვათიქსარე /მიხნეცავიქნეხი/
-კენე ირხესენ ბაკიქი
-იოიქი იქარეინეიქიქი
მასენ იქარეინეიქიქი
იოიქოთხ ირხექი. კიქიქი იქარეინ-
იქიქი

ბეიქაოიქი იოიქი

ვადვამიქოიქი. ვადვამიქოიქინ
ვამიქოიქი. ვამიქოიქინ
კნინეიქინა. კნინეიქინავენ
ვამიქარეი. ვამიქარეი
ათრინიქი ვადვამიქოიქი. ათრინიქი
ვადვამიქოიქინ
ვამიქინი კნინეიქინა. ვამიქინ კნინეიქინ-
ინავენ
კარქან ვამიქოიქინ
ვამიქარე-ვამიქოიქი /ამიქინ ბნიქ/
ვამიქარეი იქინევენ ვამიქინ იქოთ
ვამიქარე ვადვამიქოიქი მთარქინ
ვამიქოიქინ ბნიქაოიქინ იქინევენ ვამიქინ
იქოთ
კნინი იქ ვამიქოიქოთ სოქინეიქინ ათარქინ

ქამანასკ

სერქა: სერქაქიონ
ანგაქ: ანგაქიონ
საყადა: საყადაქიონ /ხნთადაქიონ/

სანათაქინ ქამ
სანთაქინ ქამ
ოარნთაქინ ქამ
ღნთინთიქან ქამნერ
სქსათანქაქინ ქამნერ
სქსათანქაქინ ქამანასკ
სგათ ქამანასკ
სანგათან ქამ
სნოქ ქამ /სათარქაქ ხანგათი ქამ/
სასასათნერაქან ქამანასკნერ
სსარქთიქან ქამ /სასაქამ/
სრატთიქან ქამნერ
სათიდან ქამ
სახქან ქამ
საქი ქამ
სნერ ქამანასკ
სქინ ქამანასკ
სქს ქამინ /სქქამ/
სთიქინ ქამანასკ

ღრო

აწმყო /ახლანდელი ღრო/. ახლა
წარსული. წარსულში
მომავალი. მომავალში /შემდგომში/

გაფხულის ღრო
გამთრის ღრო
კომენდანგის საათი
მიღების საათები
სამუშაო საათები
სამუშაო ღრო
თავისუფალი ღრო
დასვენების საათი
მკვლარი საათი
ომამდელი ღრო
ხაგვის საათი
მუსიკის საათები
განკითხვის /შურისძიების/ ქამი
სიკვდილის /აღსასრულის/ ქამი
სადილობის ღრო
ჩვენს ღროში
იმ ღროს /მაშინ/
ამჟამად
იმავე ღროს, იმავდროულად

ერი

ადმრთ /ასქანენთი ერი/. ასქან
ბართიქი. ბართიქი
მისასქაქი. მისასქაქი /სნაქიქი/

გაქსთიქი ერი
გამარქი ერი
სომნთანთიქი სასარქი
მიქნქიქი სასარქი
სამთიქათი სასარქი
სამთიქათი ერი
სარქიქიქი ერი
სასქნქიქი სასარქი
სსქქიქი სასარქი
სამანქიქი ერი
სასქიქი სასარქი
სთიქიქი სასარქი
სანსქიქიქი სასარქი
სანსქიქიქი /სთიქიქიქიქი/ ქამი
სსქქიქიქი /სასარქიქიქი/ ქამი
სარქიქიქი ერი
სქქიქი ერიქი
ქამ ერიქი /სასქიქი/
სამქამარქი
სასქიქი ერიქი. სანსქიქიქიქი

სოიუნ ძამინ /ხსიოიუნსნჸ/
ძამანასქინ

კარძ ძამანასქიმ
ძამანასქი რქაგეოიმ
სუანასქად ძამანასქინ
ქნეჲინ ძამანასქიმ /ქნეჲნრა/
შით ძამანასქიმ
სეჲაქსი მი ძამი
სენ ძამანასქინიგ
შინჯს ირჲ ძამანასქ
ქლო ძამანასქინიგ სქსად
ძამრ მსქ ანგამ
ძამანასქ ათ ძამანასქ
ფნაიო ძამანასქ
სამნ ქაქრქან
სამნ რიქნ
ქლოიგ, ჳათ ქლოიგ
ქნეჲნრა
საქიორჲ
საქიორქსქინ
სიგენასქან ჳრქანოიმ
ჯაჯნოი ძამანასქნ ლ:

მაშინვე
დრომე. თავის დრომე. ერთ დროს
/ოდესღაც/.
მოკლე ხანში /დროში/
დროთა განმავლობაში
დანიშნულ დროს
ბოლო დროს /უკანასკნელ ხანს/
ახლო /უახლოეს/ დროში
ასეთ დროს
იმ დროიდან
გარკვეულ დრომდე
დიდი ხნიდან მოყოლებული
საათში ერთხელ
დროდადრო /დროგამოშვებით/
წახელის დრო
ყოველ წამს
ყოველ წუთს
დიდი ხანია, ძალიან დიდი ხნის წინ
ამ ბოლო დროს
წინასწარ
წინაღვს
პირველ ხანებში /საწყის ეტაპზე/
სადილობის დროა /დროა ვისადილოთ/.

მავჩინქნ
იროღნ. ჸაქსი იროღნ. ლოქ იროთ
/ოქნაღაც/
მიქნ ქანჯი /იროქი/
იროქა განმავლოქაქი
იანჩქნოი იროთ
ქოი იროთ /ოქანასქნქნ ქანან/
აქიქ /ოქაქიქნ/ იროქი
ასნქ იროთ
ქმ იროქიქან
გარქქნოი ირომქნ
იქიქი ქანიქან მიქიქნქოიქი
ასაქქი ლქქსქნ
იროქაირო /იროგამოშვებქი/
ძასქიქს ირო
იქიქნ ძამან
იქიქნ ძოქს
იქიქი ქანქიქს. ძაქიქან იქიქი ქანიქს ძქნ
ამ ქოი იროთ
ძქნასძარ
ძქნაიქიქნ
აქიქიქნ ქანქნქქი /სადიქიქს ლთაქქნ/
საქიქიქს იროთ /იროთ ქიქსაქიქიქს/

ქამანანასნ ტ თონი ცნაქო

ტონი ტ: ტათ ჯონი ტ:

/ტონ/ ქათ ტ:

სტონი /ჯათ/ ნი ტ:

ქამანანასნ ჯი საყათონ:

სა ქამანანას ჯონინ:

სა /ჯათ/ ქი ქამანანას ნინინ:

ტათიგ ნიჯათი:

სი ქამანი ნიჯათი:

სი ქამ ნიჯათონი ქათი:

სტონი მნიქონი ქამ ტ` საყათონ ტმ
ბნი:

ტონ ქამანანას ქათ:

ქამანანასნ გიგ ქათ:

ტონი ტ ქამონი ხაქონი ქიქონი
არათიქათი:

ქათი /ნიქათ/ ქათი:

ქამანანას საყათნი

ნი ქონი ტონი, აქ ქამანი ტი ანი
/მნიქათი/:

შინ წასვლის დრო /დროა შინ წა-
ვიდეთ/.

ადრეა. ბალიან ადრეა.

/ჯერ/ ადრეა.

უკვე /ბალიან/ გვიანაა.

დრო არ ითმენს.

მე დრო არ მაქვს.

მე /ბალიან/ ცოტა დრო მაქვს.

გაკვეთილზე დაგვიანა.

ერთი საათით დაგვიანა.

ერთი საათის დაგვიანებით მოვიდა.

უკვე საათნახვარია, რაც გელოდებით
თქვენ.

დრო კიდევ არის.

დრო გვიწევს.

საათში ასი კილომეტრის სიქართით
მიდიდა.

დრო დაგა /მოვიდა/.

დროს მოკვლა /გაყვანა/

წლებით კი არა, დღეობით
იმრდება.

*ჯინ ბასიქი ეროს /ეროს ჯინ ბა-
სიქი/*

ათონს. ბასიქი ათონს

/ენერ/ ათონს

ნიქონ /ბასიქი/ ბასიქი

ერი არ იქმნის

მნი ერი არ მარქი

მნი /ბასიქი/ გითა ერი მარქი

ბასიქიქონი ბასიქიქონი

ბასიქიქონი ბასიქიქონი

ბასიქიქონი ბასიქიქონი ბასიქიქონი

ბასიქიქონი ბასიქიქონი ბასიქიქონი

ერი ბასიქი ბასიქი

ერი ბასიქიქონი

ბასიქიქონი ბასიქიქონი ბასიქიქონი

ერი ბასიქი /ბასიქი/

ერი ბასიქი /ბასიქი/

ბასიქი ბასიქი, ბასიქი

ბასიქიქონი

29. Տարբեր բնույթի հարցեր

Ո՞վ
 Ի՞նչ
 Ո՞վ է /կա/ այդտեղ:
 Այդ ո՞վ ասաց քեզ:
 Այս իրերը ու՞մն են:
 Ո՞ն՞մ դիմնմ:
 Ո՞վ կարող է ինձ ասել:
 Ի՞նչ խորհուրդ կտայիք:
 Ինչի՞ մասին են խոսում:

Ո՞ն՞մ մասին եք խոսում:
 Ո՞ն՞մ եք սպասում:
 Ի՞նչ են /եք/ ուզում:
 Ի՞նչ եք կամենում /ցանկանում/
 Ի՞նչ եք անում:
 Ի՞նչ են ասում:
 Ո՞ն՞ր եք գնում:
 Ե՞րբ եք գնալու:
 Ինչու՞
 Ինչի՞ համար
 Ե՞րբ կգաս /կգաք/
 Ե՞րբ կվերադառնաք:

29. Տեղադրված սահմանի շեղումներ

զին?
 ռա?
 զին արևի մանդ?
 զգ զին գտե՞րա?
 զիսոյա զս ճիշտե՞ր:
 զիս ճիշտե՞ր?
 զիս շեղումը մտե՞րա?
 ռա ճիշտե՞ր մտե՞րա?
 ռիս շեղումը ճիշտե՞ր? /ճիշտե՞ր
 ճիշտե՞ր?
 զիս շեղումը ճիշտե՞ր?
 զիս ճիշտե՞ր?
 ռա ճիշտե՞ր /-ո՞/
 ռա ճիշտե՞ր /զ-ճիշտե՞ր/
 ռիս ճիշտե՞ր?
 ռիս ճիշտե՞ր?
 ճիշտե՞ր մտե՞րա?
 ռոլիս ճիշտե՞ր /ճիշտե՞ր/
 ճիշտե՞ր?
 ռիս ճիշտե՞ր?
 ռոլիս ճիշտե՞ր /-ո՞/
 ռոլիս ճիշտե՞ր?

29. սխալադասական սահմանի շեղումներ

վին
 րա
 վին արիս մանդ
 էգ վին գիշտե՞ր
 վիսիա էս ճիշտե՞ր
 վիս միջոցե՞ր
 վիս ճիշտե՞ր մտե՞րա
 րա ճիշտե՞ր մտե՞րա
 ռիս ճիշտե՞ր ճիշտե՞ր /ճիշտե՞ր
 ճիշտե՞ր/
 վիս ճիշտե՞ր ճիշտե՞ր
 վիս էլ ճիշտե՞ր
 րա ճիշտե՞ր /-ո՞/
 րա ճիշտե՞ր /զ-ճիշտե՞ր/
 ռիս ճիշտե՞ր
 ռիս միջոցե՞ր
 ռոլիս միջոցե՞ր /միջոցե՞ր/
 ճիշտե՞ր
 ռիս ճիշտե՞ր
 ռոլիս միջոցե՞ր /-ո՞/
 ռոլիս ճիշտե՞ր

0^oრნ ტ აყნუი ჯადრ:
0^oქ ნუ:
0^oქნ^oრ ნნ ირან^o:
0^oრრ
ხნ^oჯაქნ^oს
ხნ^oჯაქსი^o
0^oრთნ^oი ნუ:

რომელია უკეთესი?
ვინ/ა/ ხარ?
ვინ არიან ისინი?
რომელი?
როგორ?
როგორი?
სად/ა/ ხარ?

*რთმუიქია თიქნ^oნუხი
ქინ/ა/ ჯარ
ქინ არიან ჯსინი
რთმუიქი
რთგორ
რთგორი
სარ/ა/ ჯარ*

30. ჯგიუჯაგნოი ადრეი

0^oხ^oჯაროიოქონ^o:
ლოიოქონ^o:
0^oქს^oრ არდნქად ტ:
ს^oნ^oრქად ტ:
ჯხ^oნ^oქს^o:
ჯგიუ^o:
ჯარქს^o:
ქან^oჯნ^oჯნ^oქს^o არდნქად ტ:
ჯან^oსარ^oქრ ქან^oქად ტ:
ქან^oჯ არ^oქ:
ს^oთ^oქრ არდნქად ტ:
ქოქ^oნ^oს^oქი ან^oჯან^oჯ მ^oთ^oქრ არდნქად ტ:
ქს^oქონ^o ქს^oთარ^oჯდ ჯონ^o ქს:
ს^oნ^oჯონ

30. გ^oჯაფრთხილებელი წარწერები

ყურადღება!
სიქუმე!
თამბაქოს მოწვევა აკრძალულია!
შეღებოლია!
ნუ მიეყრდნობით!
ფრთხილად!
ნუ ხმაურობთ!
გაჩერება აკრძალულია!
გზა გაფუჭებულია!
შეჩერდით!
შესვლა აკრძალულია!
გარეშე პირთა შესვლა აკრძალულია!
ეზოში ავი ძაღლია!
გაღასაველი

30. გასაჩიროქსიქნუქი ბარბერექი

*რ^oრარ^oქნუქა
სიქონ^o
ქარქარ^oთი მ^oნ^oქს^o ს^oქრ^oჯარ^oქს^o
ჯნ^oქნ^oქს^o
ნ^oთი მ^oხ^oრ^oქნ^oქს^o
ქიქს^oქს^oქარ^o
ნ^oთი ჯან^oსარ^oქს^o
გაჯ^oნ^oქნუქა ს^oქრ^oჯარ^oქს^o
გ^oგ^oა გაქ^oთ^oნ^oქს^o
ჯნ^oქნ^oქს^o
ჯნ^oქს^o ს^oქრ^oჯარ^oქს^o
გარ^oქნ^o ს^oქრ^oჯარ^oქს^o ს^oქრ^oჯარ^oქს^o
ქგ^oქი ს^oქს^o ბარ^oქს^o
გარ^oას^oს^oქს^o*

სთორცინთნა ანგოიქი
სკითოიოისი კანცან
სრამქაქი /საქანო/ კანცან
სითქ
სქ
სქ ჯკა:
სქ იქაქი სოქაქ
საასარან /საასარანს/
იქანსრქიქი
საქარანსი ხსრქაქაქი
საქარანსაქსი
სნქსი
სანსითარანსი
სანანგ /სოქანსრქიქანს/ კოქარან
ქანანქანდ იქიქი ხსი სნ ქსრქიქი:
სნანანქი /ნანსარქიქ/ ქანს ს:
სნქსიქიქი
სანსათანს იქი სქრქიქი

31. ზიგსასქსე

სოქსიქიქი სანსიქი
სოქსიქიქიქიქი სანსიქი
საგქიქიქიქიქი
სოქსიქიქიქი სანსიქი

მიქსქექეშა გაცასვლელო
ავგობუსის განქეშა
გრამქის /გაქის/ განქეშა
შესავლელო
გასავლელო
გასავლელო არ არის
ქალაქში გასავლელო
მოსაცლელო ოთახი /დარბაზი/
სალაროები
სადგურის მორივე
სადგურის უფროსი
გელეფონი
სანიგარული დღე
ქალთა /მაშაკაცთა/ საპირფარეშო
გაციდული წაშალი უკან არ მიიღება!
ულეგეხილი /გზა/ დაკეტილია!
შესვენება
დასვენების დღე - კვირა

31. აბრეზი

საკომისიო მაღაზია
ბუკინისტური მაღაზია
საფუნთუშე
სასურსათო მაღაზია

მიქიქიქიქი გაცასავქიქი
სკითოიოისი გაცქიქიქი
სრამქაქი /საქანსი/ გაცქიქიქი
ქნასავქიქი
გასასავქიქი
გასასავქიქი არ არის
სქსქიქი გასასავქიქი
სოსავქიქი ოქსიქი /ქარქეჭი
სასქრქიქი
სარქიქიქი სოქიქი
სარქიქიქი სოქიქიქი
სნქსიქიქი
სანსითარანსიქი იქი
სქსიქი /სანსავქეშა/ სასქიქიქიქი
გარქიქიქიქიქიქიქიქი სარ სქიქიქიქი
სოქსოქსიქიქიქი /გცა/ იანსოქიქიქი
ქნასქიქიქიქი
იასქიქიქიქიქიქიქიქი - სქიქიქი

31. სქრქიქი

სასქიქიქიქი სარქიქიქი
სოქსიქიქიქიქიქიქი სარქიქიქი
საქიქიქიქიქი
სასოქსიქიქიქი სარქიქიქი

-ნი რე თანნიონ აჟუ ფიოიფი /აჟიო-
 თანნი/
 სჟუ ფიოიფი დნე იოიჟი კოთანიჟი ჟაღა-
 ჟი გჟსაჟიოი ჰრასარასკი:
 -ნი რე ფიოიფი ნჟ იოიონი:
 ირთონი რე გთნიჟიონ საროი სასაჟიანნიჟი
 ფიოიფი:
 -გინაცხე აჟუ ფიოიფი იოიჟი
 /აჟ, დასა/
 ხინჯალნი რე კოიჟიონ აჟუ ჰრასარასკი:
 ირთონი რე საგათოიჟიან ჰრასარასკი:
 -სჟინ ჟაღაჟი კინთოიონიონი რე:
 -სინთონი რე აჟასთიჟი:
 იჟ, ხინთი ჟე, აჟუ ფიოიფიჟი ონიჟიონი რე,
 ჟათი მითიჟი რე:
 ირთონი რე მითასკა სრდარანი:
 ხუ ჟათი ხოგინიჟი, მთინიჟი აჟუ
 გეოსაჟიონი იოი მჟი ჟიჟი ხანგათანანი:
 სინგინიჟი ფიოიფიჟი აჟიონი კოიჟი:
 სხან ანგიონი:
 ხინჯი ხიჟანიჟი დანთიჟი რე:
 სან ნოი კანთიჟი რე:
 -ნი რე გინთონი რე სა:
 -სან ზონი გინთონი რე:

სად გადის ეს ქუზა /პროსპექტი?
 ეს ქუზა პირდაპირ მიგვიყვანთ ქალა-
 ქის მთავარ მოედანამდე.
 რომელი ქუზა გნებავთ?
 სად არის ლაღო ასათიანის ქუზა?
 წადით ამ ქუზით პირდაპირ
 /მარჯვნივ, მარცხნივ/
 რა ჰქვია ამ მოედანს?
 სად არის თავისუფლების მოედანი?
 ის ქალაქის ცენტრშია.
 შორს არის აქედან?
 არა, შორს არაა. ამ ქუზის ბოლოშია,
 ძალიან ახლოსაა.
 სად არის უახლოესი კაფე.
 მე ძალიან დავიღალე, შევიღეთ ამ
 პარკში და ცოგა დავისვენოთ.
 გადავიღეთ ქუზის მეორე მხარეს.
 აი, გადასასვლელი.
 რა მშვენიერი ხეივანია!
 ეს ახალი ხიღია.
 ეს რა მდინარეა?
 ეს არის მდინარე მტკვარი.

*სად გადის ეს ქუზა /პროსპექტი/
 რე ქუზა აჟიოიჟი მჟიგინიჟი ჟა-
 ჟის მთავარ მოედანამდე
 რომელი ქუზა გინებავთ
 სად არის ლაღო ასათიანის ქუზა
 წადით ამ ქუზით პირდაპირ
 /მარჯვნივ, მარცხნივ/
 რა ჰქვია ამ მოედანს
 სად არის თავისუფლების მოედანი
 ის ქალაქის ცენტრშია
 შორს არის აქედან
 არა, შორს არაა. ამ ქუზის ბოლოშია,
 ძალიან ახლოსაა
 სად არის უახლოესი კაფე
 მე ძალიან დავიღალე, შევიღეთ ამ
 პარკში და ცოგა დავისვენოთ
 გადავიღეთ ქუზის მეორე მხარეს
 აი, გადასასვლელი
 რა მშვენიერი ხეივანია!
 ეს ახალი ხიღია
 ეს რა მდინარეა
 ეს არის მდინარე მტკვარი*

ხუჯათ ღიოიონ დნეხ ხნთ დანოქანაჲ:
ოიუქ დანოქნ ზე /ხირაჲ, მქიანანგ/
სუქნ დანოქ ჯნე /ხირაჲ/
სერნეგნე, ჟაყე ხუ ჯეხონმ დნე ანოინე:

საანგნე მნე ანოინე, ზენ კარნეღი ღ:

მთიჲ თქვე ღიანაჲ მნე ანოინე თი
აღვანოინე:
ხუნე ღ მნე ანოინე:
ხუნე ღ მნე აღვანოინე:
ხმ აღვანოინე ღ ...
სერნეგნე, ხუნე ღ მნე ანოინე /ხაჲ-
ანოინე/
ორასი ხმ, თე დანოქანგა მნე ხნთ:

ხუ ღი ორასი ხმ /ზუ სა/
ჯანნეღი ღ მნე ხნთ დანოქანაჲ:
შანოქანგე: შანოქანგე:
კანნეღი ხმ დანოქანგენე ქარნესამი.
ოქ ღ აჲნ თიქინე /კინე, მარეღ,
ნეჩათასარეღ, თიქორეღ/
სა ღი რნესენე /კორბენესენე/ ღ:
სრანგ მნე კორბენესენენე ხნ:

დალიან მინდოღა თქვენი გაცნობა.
თქვენ იცნობთ /ერთმანეთს/?
ნუთუ არ იცნობთ /ერთმანეთს/?
მაპაგეთ, მაგრამ მე არ ვიცი თქვენი
სახელი.
მითხარით, თუ შეიძლება, თქვენი
სახელი!
ნება მიბოძეთ, გავიგო თქვენი სახე-
ლი და გვარი.
რა გქვიათ?
რა გვარისა ხართ /ბრძანდებით/?
ჩემი გვარია ...
უკაცრავად, თქვენი სახელი /მამის
სახელი/?
მოხარული ვარ /მიხარობ/, რომ
გავიცანით.
მეც მოხარული ვარ /მეც აგრეთვე/.
სასიამოვნოა თქვენი გაცნობა.
გაიცანი! გაიცანით!
მსურს გავაცნოთ ჩემი მეგობარი.
ვინ არის ის ქალბატონი /ქალი, კაცი,
ახალგაზრდა, ქალიშვილი/?
ის ჩემი ამხანაგია /კოლეგა/.
ისინი ჩემი კოლეგები არიან.

*ბაქიან მინოქოჲ ჯექუნეი გაცნოჲ
ჯექუნეი ღენოქე /ქექანანნეჲ/
ნოქოთი არ ღენოქე /ქექანანნეჲ/
მანოქანთხე, მანოქან მნე არ ქიქი
ჯექუნეი საქსენე
მიქსარეჲ, თო ჯნეღენე, ჯექუნეი
საქსენე
ნნეჲ მიქნეღე, გავიქოთ ჯექუნეი საქსენ-
ეი თა გქიქაჲ
თა გქიქაჲთა ჯარეჲ /ქედანეღენეჲ/
ჯნეი გქიქაჲ ...
თიქანგრაქოთ, ჯექუნეი საქსენე /მამი
საქსენე/
მიქსარეიქი ქარე /მიქსარეიქ/, რომ
გავიქანეჲ
მნე მიქსარეიქი ქარე /მნე აგრეთვე/
სასიამოვნოა ჯექუნეი გაცნოჲ
გაქიქანეი. გაქიქანეი
მთოქე გავაცნოთ ჯნეი მნეგორეი
ქინ არეი ღი ქარესათინე /ქარე, კაგე,
სქარეგაგორე, ქარექიქიქი/
ღი ჯნეი საქსანანგეჲ /კოქნეგა/
ქინეი ჯნეი კოქნეგეი არეან*

Մանթագրերը ինձ, եթե կարելի է, ձեր
հարևանի հետ:
Ի՞նչ է ձեր քրոջ անունը:
Իմ քրոջ անունը ...է:
Ես ձեզ ճանաչում եմ:
Ես ձեզ ինչ-որ տեղ տեսել եմ:
Ձեր դեմքը ինձ ծանոթ է:
Ես նրան դեմքով գիտեմ:

Որտեղի՞ց եք ճանաչում նրան:
Որտե՞ղ եք ծանոթացել նրա հետ:
Ես նրան իսկույն ճանաչեցի:
Այդ անունը ձեզ ոչինչ չի՞ ասում:
Ես նրան երբեք չեմ տեսել:
Ես նրան չեմ ճանաչում:
Մենք հին ծանոթներ ենք:
Ես նրան բավականին լավ գիտեմ:
Նա իմ մոտիկ ծանոթն է:
Նրանք մեր ընդհանուր ծանոթներն են:
Ահա բոլորը, ինչ ես գիտեմ նրա մասին:

-Որտեղացի՞ եք:
-Ես թբիլիսեցի եմ:
-Դուք վրացի՞ եք:

գამպանո, օղ Ֆեօլեբա, օղեօն
մեթօբելօ.
րա Քթեօ օղեօն լաՑ?
բեմ լաՑ Քթեօ .../բեմ լաՑ խեօելօ.../
մե օղեօն ցեօնօթ.
խալլալ մեօնախալլա.
օղեօն խեօ մեօնօթ.
խալլալ մեօնօթ /մե մաՑ խեօբե
ցեօնօթ/.
խալլալ ցեօնօթ?
խալլալ ցեօնօթ?
մե օՑ մաՖեօնեօ ցեօնօ.
եՑ խեօելօ օղեօն ալաօբեՑ ցեօնօբօթ?
մե օՑ ալալօլլալ մեօնախալլա.
մե մաՑ խալլալօթ ալա ցեօնօթ.
բեօն լալլալ նալլալօթօ Վալալ.
մե մաՑ խալլալօթ կալլալ ցեօնօթ.
օՑ բեօն ալալալ նալլալօթ.
օՑնօն բեօն խալլալօթ նալլալօթօն ալալալ.
ալա ցեօնօթօթ, ռալլալ մաՑ Ֆեօնալլալ ցեօնօ.

-խալլալօթ յալլալօթօթ?
-մե յալլալօթօթ Վալալ.
-օղեօն յալլալօթօթ խալլալօթ?

*գամպանիք, օղ շեօթեօթա, թբիլիսե
մեթօբելի
րա իբիլա թբիլիսա դաՑ
չեմա դաՑ իբիլա .../չեմա դիա խալլալիա .../
մե թբիլիս ցեօնօթ
ալալալալ մեօնալալալալալ
թբիլիս խալլալ մեօնօթա
ալալալալ մեօնօթա /մե մաՑ խալլալ
լալալալ/
ալալալալ իբեօնօթ
ալալալալ լալալալալալալ
մե իա մալալալալալ լալալալալ
եա խալլալի թբիլիս ալալալալալալալ
մե իա ալալալալալալալ մեօնալալալալ
մե մաՑ ալալալալալալալ լալալալ
լալալալ լալալալալալալալ լալալալ
մե մաՑ ալալալալալալալ լալալալ
իա չեմա լալալալալալալալալ
իալալալ լալալալալալալալալալալալ
ալա լալալալալալալալալալալալալալ
ալալալալալալալալալալալալալալալ*

*-ալալալալալալալալալալալալ
-մե լալալալալալալալ
-թբիլիսե լալալալալալալալալ*

-იც, ხუ ხაყ ხმ:
ორთნი^ეგ ხე ხსენ /ძამანნი/
-ორქა^ენ ძამანას ხე მნაყო
ფქიქსიომ:
-სით მსს ამქი /მსს ჯაქაქ/
ფქიქს, ხუ მქაქნ მსს იყო ხმ ხსენ:

ხუ ხრქარ ჯნდ კაროქ მნაქ:
-ხ^ენ ჯაქათასქოქ ხე ძამანნი:
-ფორბოქოქნი ხმ ხსენ /ფორბოქოქნი
ხმ აქათნი, ფორბოქოქნი მსს ხმ/
-ქაქოქ^ე ხე მსს მით /აქათნი/
-სქი ქანქი ირ, აქქი ნქუ, ჯორქუქაქოქ-
ქანქი /ჯორქუქაქოქ ირქანქი/
-ქორ ანაქინ ანცა^ემ ხე ქრასათ-
ნიომ:
-იც, ხუ აქათნი მსს ანცამ ნქნი ხმ:
ქა ქაქოქ ხე:
სქონ მქ ქანქი ანცამ ნქნი ხმ აქათნი:
ხ^ენ კარბქიქ ნინქ მსს ქაქაქი
მასქინ:
მსს აქათნი ქო^ექ ქ ცაქიქ:

-არა, მე სომეხი ვარ.
საიდან ჩამოხვედით /ჩამობრძანდით?/
-რამდენ ხანს დარჩებით თბილისში?

-დაახლოებით ერთი თვე /ერთი კვირა/
-იცით, მე მხოლოდ ერთი დღით
ჩამოვედი.
მე დიღხანს ვერ დავრჩები.
-რა მიზნით ჩამოხვედით?
-მივლინებით ჩამოვედი /აქ მივლინე-
ბით ვარ, მივლინებაში ვარ/
-დიდი ხანია, რაც ჩვენთან /აქ/ ხართ?
-რამდენიმე დღეა, უფრო ზუსტად,
ორშაბათიდან.
-თქვენ პირველად ხართ საქართვე-
ლოში?
-არა, მე ერთხელ უკვე ვიყავი. ეს
დღი ხნის წინ იყო.
უკვე რამდენიმეჯერ ვყოფილვარ აქ.
რა ამრისა ხართ ჩვენი ქალაქის
შესახებ?
თქვენ აქ მოგწონთ?

-არა, მს თმნიქი ქარ
საქიქანი ჯამნიქაქნიქი /ჯამნიქრბანიქი/
-ქამნიქნი ქანნი იქარქნიქი ქქიქსიქსი

-ქასაქიქნიქი ქიქი ქიქნი /ქიქი ქიქიქნი/
ქიქი, მს მქათოქ ქიქი ქიქი
ჯამნიქნიქი
მს ქიქიქანიქი ქიქი იქარქნიქი
-ქა მქიქნიქი ჯამნიქნიქი
ქიქიქნიქიქი ჯამნიქნიქი, /აქ ქიქიქნიქიქი
ქარ, ქიქიქნიქაქი ქარ/
-ქიქი ქანნიქა, ქაგ ქიქნიქანი /აქ/ ქარქი
-ქამნიქნიქანი ქიქნი, იქიქი ფოქათარ,
იქარქაქიქიქანი
ქიქნიქი აქიქნიქარ ქარქი სარქარქიქნიქი

არა, მს ქიქიქნიქი იქიქნიქი ქიქიქი. ქა
ქიქი ქანნიქი ბქნი ქიქი
იქიქნიქი ქამნიქნიქანიქიქიქიქიქიქიქი
ქა აქიქიქანი ქარქი ქიქნიქი ქარქიქი
ქანიქანიქი
ქიქნიქი აქ მნიქიქიქი

ზოგადად, თუ ხსარაპირიოქონ
კონხნაპ ზრეაგაყსი მსრ სრკრ
აყათმასკან ყაყრნოი:
სი' მოთაგნე მსე:
ანგნ'პ, ხსნე თრ აგათ ძამანასკ
კონხნაპ:
სხა' /ყრეგნე/ ხმ ხასგნ:

4. სეგი

-სნრეოქონ, თოპ ჟოთო^მ სე
ყრეგნენ /ხაყნენ, ანგყნენ,
ოთსენ, ჟრანსენ, გნრანსენ,
ხაყანსენ, ხოთსენ, აყრსენ,
არაგნენ/
- სე ჟნ ჟოთო ყრეგნენ:
სე ყათ სმ ჟოთო:
- ს^მ ენე ენეყნე სე ჟოთო:
- სე ჟოთო სმ ხაყნენ:
ოთპ ყრეგნენ ყაყ სე ჟოთო:

ოთპ აგათ თხრასნოთ სე
ყრეგნენ:

იმედი მჟეჟ, შესაძლებლობა გეგნებოთ,
მოინახულოთ ჟენი ევენის ისტორი-
ული ადგილები.
სე დავევიწყებოთ!
გამოიარეთ, როგორც კი თავისუფალი
დრო გეგნებოთ.
აი /ინებეთ/, ჟემი მისამართი.

4. ენა

-უკაცრავად, თქვენ ლაპარაკობთ
ქართულად? /სომხურად, ინგლისურად,
რუსულად, ფრანგულად, გერმანულად,
ესპანურად, იტალიურად, სპარსულად,
არაბულად/
-მე არ ვლაპარაკობ ქართულად.
მე ცუდად ვლაპარაკობ.
-რომელ ენაზე ლაპარაკობთ?
მე ვლაპარაკობ სომხურად.
თქვენ ქართულად კარგად ლაპა-
რაკობთ.
თქვენ თავისუფლად ფლობთ ქარ-
თულს.

*ხსენი მარჟი, ჟნასაქნეოქონ გნენეაჟ,
მთხნაყოთო ეყნე ყაყნეხი ხოთრ-
ოთი არეყნე
ნო თაგყიყიბნე
გამთხარნე, რეოთრე სი ჟაყოთიყო
თო გნენეაჟ
აი /ხნენე/, ჟნე მიხასმარე*

4. ესა

*-ოქარაყოთ, ჟეყნე ყაყოთოქო
ყოთოყოთ /თოყოთ, ხნეყოთ,
ოთოყოთ, ჟრანეყოთ, გნრანოყოთ,
ესაყანოყოთ, ხოთყოთ, აყოთოყოთ,
არაყოთ/
-მე არ ყაყოთოქოყოთ
მე თოთოყოთ ყაყოთოქო
-ოთმე ჟნაგნე ყაყოთოქო
-მე ყაყოთოქო თოყოთო
ჟეყნეყოთ ყარეყოთ ყაყო-
თოქო
ჟეყნე ჟაყოთიყოთ ყოქოყოთ
ოთო*

- ორნ ე დერ ასყენნი ქციონ:
- ხან ასყენნი ქციონ ხასყენნი ე:
- ექ ხუნჯ ქციონ ცხონქ:
- ოსარ ქციონ ცხონქ:
- ზრანსენნი ქციონ ცხონქ:
- ეს კარგიონ /ცვიონ/ ხან ასყ ქციონქ,
- ყავი ექციონასონ ხან ქციონქ
- / ხან ქციონქ/:
- ქციონ ქციონ ცხონქ:
- მხანსიე ნქ ქციონ ასნიქციონქ:
- ეს ას ქციონ ცხონქ ასნიქციონქ:
- ეს ას ქციონ ქციონ /ხასყენასონქციონქ/
- ცხონქ:
- ონი ხასყენონქ ხე, ხე დხე
- ხონსენნი ხან ქციონქ:
- ეს ქციონ /ას ქციონქ/ ხასყენონქ ხან:
- ონი ხან ხასყენონქ ხე:
- ეს ხასყენონქ ხან დხე:
- მხე ასადრ ხასყენას:
- ონი ასადრ ხან ხასყენონქ:
- ონიქციონქ ხან, ას ქციონ ეანქციონქ ქციონქ:
- ონი ქციონქ ე, ქციონქციონქ ას ასნიქციონქ
- ას:

- რომელია თქვენი დედაენა /მშობლი-
ური/ ენა/?
- ჩემი მშობლიური ენა სომხურია.
- კიდეც რა ენა იცი?
- უცხო ენა იცი?
- ფრანგული კარგად ვიცი.
- მე ვითხულობ /ვწერ/ ამ ენაზე.
- მაგრამ ლაპარაკი მიჭირს
- /ვერ ვლაპარაკობ/.
- ენა კარგად არ ვიცი.
- ვინ იცის თქვენ შორის ინგლისური?
- მე ცოცხალი ინგლისური ვიცი.
- მე რამდენიმე სიტყვა /წინადადება/
- ვიცი.
- თქვენ გესმით, როცა რუსულად
- მოგმართავენ?
- მე კარგად /ცოცხალი/ მესმის.
- თქვენ ჩემი გესმით?
- თქვენი მესმის.
- თქვენი ნათქვამი გავიგე.
- მისი ნათქვამი არ მესმის.
- გთხოვთ, ცოცხალი ილაპარაკოთ.
- კიდეც ერთხელ გაიმეორეთ, თუ
- შეიძლება

- რომელია თქვენი დედაენა /მშობლი-
ური/ ენა/
- ჩემი მშობლიური ენა სომხურია
- კიდეც რა ენა იცი?
- უცხო ენა იცი?
- ფრანგული კარგად ვიცი.
- მე ვითხულობ /ვწერ/ ამ ენაზე.
- მაგრამ ლაპარაკი მიჭირს
- /ვერ ვლაპარაკობ/.
- ენა კარგად არ ვიცი.
- ვინ იცის თქვენ შორის ინგლისური?
- მე ცოცხალი ინგლისური ვიცი.
- მე რამდენიმე სიტყვა /წინადადება/
- ვიცი.
- თქვენ გესმით, როცა რუსულად
- მოგმართავენ?
- მე კარგად /ცოცხალი/ მესმის.
- თქვენ ჩემი გესმით?
- თქვენი მესმის.
- თქვენი ნათქვამი გავიგე.
- მისი ნათქვამი არ მესმის.
- გთხოვთ, ცოცხალი ილაპარაკოთ.
- კიდეც ერთხელ გაიმეორეთ, თუ
- შეიძლება

- ზღამა ხასკანნიმ ნმ:
- სამნ ხნჯ ხასკაცა, ხნჯ ირ ასაგეხ:
- რიუ ქნვი ხნჯიოქაჟამჟ ნქ სიქირი:
- ივიმ ნმ სიქირქ არაქნენ:
- სიქირიჟ ნქ აქი ქნვი:
- სიქინ მქ თარქ, ხნჯ სიქირიჟ ნმ:
- ზღამა არიქნ ქითიჟ ნმ, სიქირი:
- რიუქ ქაქსკანქნ ქაქ ნქ ქითიჟ
- ს ქაქ ათიქანიოქინ ინიქ:
- ირთიჟ სიქირქექ ქნქნენ:
- რქაქარქ ქ ქინარქ სიქირქ:
- ლქ ხამარქ იქაქარქ ქ ნაქინქნქნ სიქირქ:
- ხნჯაქნჟ ქ სა ქიქნენქნ:
- ხნჯ ქ ნჯანსკიჟ აქი ქარქ:
- ზქიჟ ათიქანიოქაჟამჟ ნქ ქითიჟ:
- იქარქანქნქნქ, ხქნ სარქქ ქ, აქი ნაქსარქსიქინქ:

- ახლა მესმის.
- ყველაფერი გავიგე, რაც თქვენ თქვით.
- თქვენ ენას ადვილად სწავლობთ?
- არაბულის სწავლა მინდა.
- ამ ენას სწავლობთ?
- უკვე ერთი წელია, რაც ვსწავლობ.
- ახლა უკვე ვლაპარაკობ, ვკითხულობ.
- თქვენ საკმაოდ კარგად ლაპარაკობთ და კარგი გამოთქმა გაქვთ.
- სად ისწავლეთ პოლონური ენა?
- ძნელია ჩინური ენის სწავლა?
- თქვენ გვიგით იაპონურის სწავლა?
- როგორ არის ეს ქართულად?
- რას ნიშნავს ეს სიგევა?
- სწორად წარმოვთქვამ?
- თარგმნეთ, თუ შეიძლება, ეს წინადადება?

- ახლა მესმის*
- რაც თქვენ თქვით, რაც თქვენ თქვით*
- თქვენ ენას ადვილად სწავლობთ?*
- არაბულის სწავლა მინდა*
- ამ ენას სწავლობთ?*
- უკვე ერთი წელია, რაც ვსწავლობ.*
- ახლა უკვე ვლაპარაკობ, ვკითხულობ.*
- თქვენ საკმაოდ კარგად ლაპარაკობთ და კარგი გამოთქმა გაქვთ.*
- სად ისწავლეთ პოლონური ენა?*
- ძნელია ჩინური ენის სწავლა?*
- თქვენ გვიგით იაპონურის სწავლა?*
- როგორ არის ეს ქართულად?*
- რას ნიშნავს ეს სიგევა?*
- სწორად წარმოვთქვამ?*
- თარგმნეთ, თუ შეიძლება, ეს წინადადება?*

5. სიქირ, ადგ, ადგიოქინ

ქრასითან: ქრავქ /ქრავიქიქ/

ზაქასითან: ზაქ /ზაქიქიქ/
 ი-იასითან: ი-ი

5. ქევეანა, ერები, ერეგნება

საქართველო. ქართველი /ქართველი ქალი/
 სომეხი. სომეხი /სომეხი ქალი/
 რუსეთი. რუსი

5. გქნასა, ერექი, ერეგნება

საქართველო. ქართველი /ქართველი ქალი/
 სომეხი. სომეხი /სომეხი ქალი/
 რუსეთი. რუსი

ობიერაქნა: ობიერაქნაგჳი
ფნერმანაქა: ფნერმანაგჳი
ჶრანაქა: ჶრანაქაგჳი
ღარსკასათან: ღარსქს
ჯინასათან: ჯიუნ
ლხასათან: ლხ
ხნუნაქარ ხანრასუნთიქონ
სახანაგ
მარაგ
ჶაღაჶ
მარაჶარაღაჶ
გუთო
სქან
ჯრჶან
სჯასარხ
სრითასახან
ოთარ სრქი
სასქათასქათასან სრქი
სასქან სოქათასათასან სრქი
სასქან სოქათასან სქოქან
სრქინერ /ხანრასუნთიქონინერ/
ღარაგათო სრქინერ
უნნარაქარ
არქინერ

უკრაინა. უკრაინელი
გერმანია. გერმანელი
საფრანგეთი. ფრანგი
სპარსეთი. სპარსელი, სპარსი
საბერძნეთი. ბერძენი
პოლონეთი. პოლონელი
ავგონომიური რესპუბლიკა
გუბერნია. შტატი
ოლქი
ქალაქი
დედაქალაქი
სოფელი
ღაბა
რაიონი
მსოფლიო
სამღვარგარეთი
უცხო ქვეყანა
კაპიტალისტური ქვეყანა
ყოფილი სოციალისტური ქვეყანა
ყოფილი საბჭოთა კავშირის ქვეყნები
/რესპუბლიკები/
განვითარებადი ქვეყნები
ღაბაღების ადგილი
სამშობლო

*ობიერაქნა. ობიერაქნუქი
გნერმანაქა. გნერმანუქი
სასქრანგნუქი. ქრანგჳი
სარარსუქი. სარარსუქი, სარარსი
სასბრძნუქი. ბრძნუქი
სოქონუქი. სოქონუქი
სოქონიქორი რსოქოქიქა
გოქნერნაქა. ჶათაქი
ოქი
ქარაქი
რნერარაქარქი
სოქინუქი
რარა
რარინუქი
მარქიქი
სარაქარარარუქი
ნოქსო ქარანა
სასქათასქათორი ქარანა
რქიქიქი სოქათასათორი ქარანა
რქიქიქი სარბოქა სარქიქიქი ქარინუქი
/რსოქოქიქინუქი/
განაქიქარნუქარქი ქარინუქი
რარარუქინა სარქიქი
სასჯოქი*

Ժողովուրդ
Ազգ
Ազգություն

ხალხი
ერი
ეროვნება

խալխի
երի
երოვნება

- Ի՞նչ ազգության եք պատկանում:
- Ես հայ եմ, իսկ դու՞ք:
- Դուք վրացի՞ եք:
- Ոչ, ես վրացի չեմ, ես էստոնացի եմ:

- Որտե՞ղ եք ապրում:
Ո՞ր քաղաքում եք ապրում:
- Ես ապրում եմ Թբիլիսիում:
- Ո՞րն է ձեր հայրենիքը:
- Մեր հայրենիքը Վրաստանն է:
Մեր երկրի մայրաքաղաքը Թբիլիսին է:
Երևանը Հայաստանի մայրաքաղաքն է:

- Դա արոններիս հարո?
- Դե սոմեի վար, Թեքեն?
- Թեքեն չարտեղի հարո?
- Դրա, Դե չարտեղի Դրա վար, Դե
Երտոնեղի վար.
- Կալ Երտոնեղի?
Երտեղ չեղալի Երտոնեղի?
- Դե Երտոնեղի Երտոնեղի.
- Երտեղի Երտեղի Երտեղի?
Երտեղի Երտեղի Երտեղի.
Երտեղի Երտեղի Երտեղի.
Երտեղի Երտեղի Երտեղի.

- Դա Երտեղիս խարո
- Դե Երտեղի վար, Երտեղի
- Երտեղի Երտեղի խարո
- Դրա, Դե Երտեղի Դրա վար, Դե
Երտեղի վար.
- Դա Երտեղի
- Դե Երտեղի Երտեղի
- Դե Երտեղի Երտեղի Երտեղի
Երտեղի Երտեղի Երտեղի
Երտեղի Երտեղի Երտեղի
Երտեղի Երտեղի Երտեղի

**6. Մասնագիտություն,
աշխատանքի վայրը**

- Դուք ի՞նչ մասնագիտություն ունեք:
- Ես ուսուցիչ եմ:
Դուք բանասեր՞ եք:
Նա ինժեներ է,
Անտառապահ

**6. Բրոֆեսիա /Նպաստանք/,
Նախաձեռնում Երտեղի**

- Դա Բրոֆեսիա /Նպաստանք/ հարո
- Դե Բրոֆեսիա Երտեղի
Երտեղի Երտեղի հարո?
Երտեղի Երտեղի /Երտեղի Երտեղի/
Երտեղի Երտեղի

**6. Երտեղիս /Երտեղիս/
Նախաձեռնում Երտեղի**

- Դա Երտեղիս /Երտեղիս/ խարո
- Դե Երտեղիս Երտեղի
Երտեղի Երտեղի խարո
Դա Երտեղի Երտեղի /Դա Երտեղի/
Դա Երտեղի Երտեղի

Անտառապետ
Բալնთի պարուհի
Բժիշկ
Գանձապահ
Գինեգործ
Գիտաշխատող
Գյուղատնտես
Գրադարանավար
Գրականագետ
Գրող
Դարբին
Դնդագործ
Դերասան
Երաժիշտ
Երգիչ
Երկաթուղային
Երկրաբան
Զինծառայող
Թղթակից
Ժամագործ
Իրավաբան
Լաբորանտ
Լրագրող
Լուսանկարիչ

Ֆեգեթե /Տագցեոս շոբոս/
Նալերինա
Եյիմի
Մոլարե
Մելզոնե
Մեցնեդրմշուկո
Ագրոնոմի
Նոնոլոդեկարի
Լեգերագորի
ՄՖՊրալի
ՄՖՊելլի
Փարմացեցցի
Մսახոնո
Մսիկոնո
Մոմլեդրալի
Ռեյնեցցե
Յոլոլոցի
Տամբելրո մոսամսաշոբե
Կորեկոնլեցցի
Մեսադե
Իւրիսցի
Լաբորանցի
Չոբնալիցցի
Փոցոցրաֆի

Մնտրնկն /Աստրնոս ուփրոսի/
Քալնրինա
Լքիսի
Մոլարե
Մնդկինե
Մնցնիքրմոլակի
Ագրոնոմի
Քիքիլոթնկարի
Կիտրաստորի
Մնրայի
Մնրեյի
Փարմացեցցի
Մսալիլոթի
Մոսիկոնի
Մոմլեդրայի
Ռեյնեցցե
Գնոլոցի
Ասմլեդրո մոսամսալոթե
Կորեկոնլեցցի
Մնասաթե
Խորիստի
Լաբորանտի
Ժորնայիստի
Փոտոգրաֆի

საზოგადოებრივი, დასაქმების	ხარაგი	<i>სადასაწყისი</i>
საქმიანობის	რედაქტორი	<i>რედაქტორი</i>
თანამდებობის	მოსამსახურე	<i>მოსამსახურე</i>
თანამდებობის	მეზღვეური	<i>მედიკოსი</i>
თანამდებობის	მკერავი, თერძი /მკერავი ქალი/	<i>მწერალი, მწიგნობარი /მწერალი ქალი/</i>
თანამდებობის	ბიოლოგი	<i>ფიზიკოსი</i>
თანამდებობის	კონსტრუქტორი	<i>სტრუქტურული ინჟინერი</i>
თანამდებობის	ბუღალტერი	<i>ბუღალტერი</i>
თანამდებობის	დურგალი	<i>ფარმაცევტი</i>
თანამდებობის	მწყემსი	<i>მღვდელი</i>
თანამდებობის	მეთევზე	<i>მეთევზე</i>
თანამდებობის	არქიტექტორი	<i>არქიტექტორი</i>
თანამდებობის	მათემატიკოსი	<i>მათემატიკოსი</i>
თანამდებობის	სპორტსმენი	<i>სპორტსმენი</i>
თანამდებობის	მექანიკოსი	<i>მექანიკოსი</i>
თანამდებობის	მონგოლი	<i>მონგოლი</i>
თანამდებობის	მზაგვარი	<i>მზაგვარი</i>
თანამდებობის	მშენებელი	<i>მშენებელი</i>
თანამდებობის	მოსწავლე	<i>სტუდენტი</i>
თანამდებობის	გამყიდველი /გამყიდველი ქალი/	<i>საგადასაყდრის გამყიდველი /გამყიდველი ქალი/</i>
თანამდებობის	მძღოლი	<i>მწიგნობარი</i>
თანამდებობის	ოსტატი	<i>ოსტატი</i>
თანამდებობის	პარიკმახერი, დალაქი /პარიკმახერი ქალი/	<i>პარიკმახერი, დალაქი /პარიკმახერი ქალი/</i>

სრასტორაქარ	გრაქტორისგი	<i>ტრასტორისაჲსი</i>
ოილსკორი	გამცილებელი	<i>გამცილებლისი</i>
ოიასნო	სტულენგი	<i>სტიოიუნსი</i>
ოიოიციჲ, იასათი /ოიოიციხისი/	მასწავლებელი /მასწავლებელი ქალი/	<i>მასდაქლებლისი /მასდაქლებლისი ქალისი/</i>
ქიქისკი	ქიმიკოსი	<i>ქიმიკოსისი</i>
ფასქანაგორბ	ზეინკალი	<i>გენისქალისი</i>
ოიკაი	მფრინავი	<i>მფრინავისი</i>
ოიქრსოქაქან	მეგეოროლოგი	<i>მსტორიოიკისი</i>
ჭიქისკი	ფიზიკოსი	<i>ჭიქისკისი</i>
ჭიქორი	მღარავი მუშა	<i>მღარავისი მიუა</i>
სკათ არხნსა	თავისუფალი პროფესია	<i>ქაქისოიქალისი არიქნსიას</i>
სანსაქსოქოქონ რნორნი	პროფესიის არჩევა	<i>არიქნსიასი არჩქვას</i>
სანსაქსოქოქამქ . . . ლ:	პროფესიით ...არის.	<i>არიქნსიასიქა ...არის</i>
საქ მანსაქსოქოქონ იონის:	კარგი სპეციალობა აქვს.	<i>სარგისი სპეციაქოქას არქა</i>
ლსო მანსაქსოქოქანს აქსათიონ ლ:	თავისი სპეციალობით მუშაობს.	<i>ქაქისისი სპეციაქოქექა მიუათქს</i>

- ინიქიქ ლქ გქაქიქონ:	-რა სექმიანობას ეწვეით?	<i>-რას სდქმანოქას ლბნქიქ</i>
- სუ ქანქორ სმ,	მე მუშა ვარ,	<i>მს მიუას ქარ</i>
საოქოქ,	მოსამსახურე,	<i> მისამსაქსორნი</i>
ოიასნოქ.	სტულენგი.	<i> სტიოიუნსისი</i>
იქნიქ მანსაქსოქოქამქ ლქ აქსათიონ:	რა სპეციალობით მუშაობთ?	<i>რას სპეციაქოქექა მიუათქქს</i>
- ირთნიქ ლქ აქსათიონ:	სად მუშაობთ?	<i>სად მიუათქქს</i>
- სუ აქსათიონ სმ ქიქრსოქონ,	მე ვმუშაობ ფირმაში,	<i>მს ქმიუათქქე ქიქრსაქისი</i>
ქიქანქანოქონ,	საავადმყოფოში,	<i> სასაქარქამიქიქიქისი</i>

Գործարանում,
 Խանութում,
 Համալսարանում.
 - Ի՞նչ պաշտոն եք զբաղեցնում:
 - Ես գործարանի տնօրեն եմ:
 Իբրև տնօրեն է աշխատում:
 - Ի՞նչ աշխատանք եք կատարում:
 - Ես անտառապահ եմ:
 Նա մեծ փորձ ունի այս գործում:
 Նա այլևս այստեղ չի աշխատում:
 Ես աշխատանք եմ փնտրում:
 Ես գիտեմ, որ ձեր ֆիրման շատ մեծ
 է:
 Ի՞նչ է արտադրում ձեր ֆիրման:
 Արտասահամանյան ֆիրմաներից
 պատվերներ ստանում եք:
 Ձեզ դու՞ր է գալիս մեր մասնագիտու-
 թյունը:
 - Դուք թոշակի՞ եք:
 - Այո՛, ես չեմ աշխատում:
 - Ես թոշակառու եմ:
 - Ես տնային տնտեսուհի եմ:

Վարձարձում,
 Մալիքում,
 Բնակարանում.
 - Ի՞նչ օգուտներ եք ստանում:
 - Ես օգուտներ եմ ստանում:
 Իբրև օգուտներ է ստանում:
 - Ի՞նչ օգուտներ եք ստանում:
 - Ես օգուտներ եմ ստանում:
 Նա մեծ փորձ ունի այս գործում:
 Նա այլևս այստեղ չի աշխատում:
 Ես օգուտներ եմ ստանում:
 Ես գիտեմ, որ ձեր ֆիրման շատ մեծ
 է:
 Ի՞նչ է արտադրում ձեր ֆիրման:
 Արտասահամանյան ֆիրմաներից
 պատվերներ ստանում եք:
 Ձեզ դու՞ր է գալիս մեր մասնագիտու-
 թյունը:
 - Դուք թոշակի՞ եք:
 - Այո՛, ես չեմ աշխատում:
 - Ես թոշակառու եմ:
 - Ես տնային տնտեսուհի եմ:

Բնակարանում,
 Բնակարանում,
 Բնակարանում.
 - Ի՞նչ օգուտներ եք ստանում:
 - Ես օգուտներ եմ ստանում:
 Իբրև օգուտներ է ստանում:
 - Ի՞նչ օգուտներ եք ստանում:
 - Ես օգուտներ եմ ստանում:
 Նա մեծ փորձ ունի այս գործում:
 Նա այլևս այստեղ չի աշխատում:
 Ես օգուտներ եմ ստանում:
 Ես գիտեմ, որ ձեր ֆիրման շատ մեծ
 է:
 Ի՞նչ է արտադրում ձեր ֆիրման:
 Արտասահամանյան ֆիրմաներից
 պատվերներ ստանում եք:
 Ձեզ դու՞ր է գալիս մեր մասնագիտու-
 թյունը:
 - Դուք թոշակի՞ եք:
 - Այո՛, ես չեմ աշխատում:
 - Ես թոշակառու եմ:
 - Ես տնային տնտեսուհի եմ:

7. **Swრჩე**

- ღანჩი^o თარხსან სრ:
- სუ სრსთონსრსრ თარხსან სმ:
- სრსთონს ანგ ს:
- ჿსთონჩინ მნთ სმ:
ს^oსნგ ხასასკსკსგსნრ სნგ:
ს^oსნგ მ^oსნონს ხასასკს /თარხსჩ/ სნგ:
სუ აქსაგნ სმ:
სუ დნგანჩგ თარხსჩქლ სმ:
ღანჩი^o თარხსან ს დნრ კრთსნრ
სრგსსრ:
სრგსსრს კრ თარხსან ს:
ღონსრ 20 თარხსან ხასასკონ
ამნონსაგაქ:
სუ ხასასკნ არაქ:
სასთონსაგაქ:
ხ^oსგ სრ კარბონ, კანჩი თარხსან
კსჩნჩი . . . :
სუ კსან თარხსანჩგ აქსლ ჿი კჩნჩი:
სრს კსანს ანგ ს:
სრს კსათსთონრ ქსრთოგ ანგ ს:

ხრ ხასასკს /თარხსჩქ/ ხასმნათ სქს
ქსლ თსნგ მონჩი:

7. **წლოვანება**

რამდენი წლისა ხართ /ბრძანდებით/?
ოცდაცამეტი წლისა ვარ.
ოცდაათს გადავაცილე /გადავაბიჯე/.
ორმოცდაათს ვუახლოვდები.
ჩვენ თანაგოლები /გოლები/ ვართ.
ჩვენ ერთი ხნისანი ვართ.
მე უფროსი ვარ.
წლოვანებით თქვენზე უფროსი ვარ.
რამდენი წლისაა თქვენი უმცროსი
ძმა?
ჩემი ძმა შვილი წლისაა.
ჩემი და 20 /ოცი/ წლის ასაკში
გათხოვდა.
ის ასაკში შვიდა.
მოიწიფა /დავაკვაცდა, დაქალდა/.
როგორ ფიქრობთ, რა ხნის /რამდენი
წლის/ იქნება ...?
ის ოც წელზე მეგის არ იქნება.
ოც წელს გადაცილებულია.
ორმოც წელს დიდხანია გადაცი-
ლებულია.
თავის ასაკთან შედარებით კარგად
გამოიყურება.

7. **ბიქასსქს**

რასრნჩი ბქსას სსრრგ /რბძანრსრჩქ/
ოგრსაგამსთი ბქსას ქსრ
ოგრსსრს კარქსქსქსქს /კარქსქსქსქსქს/
ოროგრსსრს ქონსქსქსქსქსქს
ქსმნ ქსანსთონსრჩი /თონსრჩი/ ქსრრგ
ქსმნ სრჩი სნჩსანსჩი ქსრრგ
მს ნოქროსი ქსრ
ბიქასნსრჩქ ქსქსმნგნ ნოქროსი ქსრ
რასრნჩი ბქსასას ქსქსმნჩი ნოცროსი
ბას
გნჩი ბას გქჩი ბქსასას
გნჩი რას 20 /ოცი/ ბქსას ასასქს
კარქსქსქსქს
ხს ასასქს გნქსქს
მნიბქსქს /რსქსქსქსქსქს, რსქსქსქს/
რნგორ ქსქსქსქსქს, რს სნჩს /რასრნჩი
ბქსას ხრნსქს ...
ხს ოგ ბნქს მსთი არ ხრნსქს
ოგ ბნქს კარქსქსქსქსქსქს
ორნოგ ბნქს რჩიქსქსქსქს კარქსქს-
ქსქსქსქს
ქსქსქს ასასქსან გნქსრნსრჩქ კარქსქს
კასმნიქროსქს

8. ღსთასიჲ, ადგასკასსსს

უწოთ
საყრ
საყრ
სიყრ
სიყრ
სათ /თათისქ/
ღაა
ღოთ
სქს
სანოსსს
ოსის
ოსოს
ღასას
სოსოსსს, სოსოსსს /ქსის/
სოსოსსს
სოსოსსს

8. ოჯახი, ნათესავები

მშობელი
დედა
მამა
და
ძმა
ბებია
ბაბუა, პაპა
შვილიშვილი
ცოლი
ქმარი
ვაჟიშვილი
ქალიშვილი
მემკვიდრე
ბიძა /მამის ძმა, დედის ძმა/
დედა
მამიდა
ძმისშვილი
ღისშვილი
რძალი
სიძე
დედამთილი
მამამთილი
სიდედრი

8. ოჯახი, საბესაქსს

სოსოსსს
ოსოს
სასას
ოს
ბას
ქსსს
ქსსსს, სსსსს
სსსსსსსსს
სსსს
სსსსს
სსსსსსსსს
სსსსსსსსს

სანერ
სნერ
საჲ
ქნსაკაჲ
სნსამი
სნსაჲრი /სნთიქ/ აგაკსან
- რიჲ რნსანსიჲ მინსუქ:
- სნრ რნსანსიჲრ მსუბ ტ, სნრ სიჲრ:
- სნრ რნსანსიჲრ კანსიჲ ჰიგოიგ ტ
ქაჲსაკაჲ:
- სნრ რნსანსიჲრ ქაჲსაკაჲ ტ სინე
სიგოიგ /საჲრ, მსაჲრ, სიჲრ,
სიჲსაჲრ თ სსა/:
- ოქ ტ სნრ საჲრ:
- საჲრ ოსაჲსიჲ, მანსაკაჲრბ ტ:
- სნრ მსაჲრ აჲსასთოიჲ ტ:
- სიჲ, მსაჲრ აჲსასთოიჲ ტ გიჲრბარ-
სთოი:
- სუნიგ ტ ანთოი ბსრ აჲსაკ /სიჲსს/
სიჲსაჲრ:
- სიჲსაჲრ სოჲსიჲრ ტ:
- რიჲრ ანთოიანსაკაჲრბ სიჲ:
- სიჲ, ანთოიანსაკაჲრბ სსა:

სიმაჲრი
მაჲლი
მული
ქვისლი
მძახალი
შორეული /ახლობელი/ ნათესავი
თქვენ ოჯახი გყავთ?
თქვენი ოჯახი დღია თუ პაგარა?
თქვენი ოჯახი რამდენი სულისაგან
შეგება?
ჩვენი ოჯახი შეგება სუთი სულისა-
გან /მაჲჩეზი, დედაჩეზი, ჩეზი და,
ჩეზი ძმა და მე/
ვინ არის თქვენი მაჲა?
მაჲაჩეზი, დავითი, პედეგოგია.
დედათქვენი მუშაობს?
დიახ, დედაჩეზი ქარხანაში მუშაობს.
რას აკეთებს თქვენი უფროსი /სა-
შუალო/ ძმა?
ჩეზი ძმა სწავლობს.
თქვენ გათხოვილი /ცილიანი/ ხართ?
დიახ, გათხოვილი ვარ.

სიჲსარსი
საჲსი
სიჲსი
სიჲსიჲსი
სიჲსიჲსიჲსი
სიჲსიჲსიჲსი /სიჲსიჲსი/ სიჲსიჲსიჲსი
სიჲსიჲსი ოჯახი გრსაჲსი
სიჲსიჲსი ოჯახი სიჲსიჲსი სიჲსიჲსი
სიჲსიჲსი ოჯახი რასიჲსიჲსი სიჲსიჲსიჲსი
სიჲსიჲსიჲსი
სიჲსიჲსი ოჯახი სიჲსიჲსი სიჲსიჲსი-
გან /სიჲსიჲსი, სიჲსიჲსი, სიჲსი ოჯახი,
სიჲსი ბსა ოჯახი მსა/
სიჲსი სიჲსი სიჲსიჲსი სიჲსი
სიჲსიჲსიჲსი, სიჲსიჲსი, სიჲსიჲსიჲსი
სიჲსიჲსიჲსი სიჲსიჲსი
სიჲსი, სიჲსიჲსი სიჲსიჲსიჲსი სიჲსი-
ჲსი
სიჲსი სიჲსიჲსი სიჲსიჲსი სიჲსიჲსი
/სიჲსიჲსი/ ბსა
სიჲსი ბსა სიჲსიჲსი
სიჲსიჲსი სიჲსიჲსიჲსი /სიჲსიჲსი/ სიჲსიჲსი
სიჲსი, სიჲსიჲსიჲსი სიჲსი

იჯ, ხუ ანუიუნაგად ჯნ.
ანუიქი ხნ:
- სრქსანნრ იუნუ:
- ხუ ირქი იუნნ:
- ღანუ სრქსა იუნნ:
- სუნქ სრქი იუნსარ იუნნ:
ხუ ჯრუ სრქსა იუნნ:
იჯ, ანუ სრქსანნრ ჯიუნნ:
სი თოა /ათჯიქ/ იუნნ:
- სუნთნრ იუნუ:
- ხუ აიან ააქ იუნნ:
- ხუ აიქ იუნნ:
- ხუ ირქ ხნ:
- ირქ ააგაქანნრ იუნუ:
- სი, ჯათ იუნნ:
- იქ ქ ღრ სინრ:
- ხნ სინრ ჭქკიქი ქ:
- იქ ქ ღრ ანუიქინრ:
- ანუიქინ აინქირანქნ ქ:
- სირაქიქ /იორაქიქ/ იუნუ:
- სი, სრქი იორაქიქ იუნნ:
სუნქ ააგაქანნრ ხნ:

არა, მე არა ვარ გაბოვილი.
უგოლო /გაუბოვიარი/ ვარ.
შვილები გვავს?
მე ვაქიშვილი მვავს.
რამდენი ბავშვი გვავს?
ორი ქალიშვილი გვავს.
მე ოთხი ბავშვი მვავს.
არა, ჩვენ ბავშვები არა გვავს.
ერთი ვაქი /გოგონა/ გვავს.
მშობლები გვავს?
მე მხოლოდ ღედა მვავს.
მამა არა მვავს.
მე ობოლი ვარ.
სხვა ნათესავები გვავს?
ღიბ, ბევრი გვავს.
ვინ არის თქვენი ცოლი?
ჩემი ცოლი ექიმია.
ვინ არის თქვენი მეუღლე?
ჩემი ქმარი სამხედროა.
ღედა /მამიდა/ გვავს?
ღიბ, ორი მამიდა მვავს.
ჩვენ ნათესავები ვართ.

*არა, მუ არა ვარ გაბოვილი.
იგილი /გაბოვიარი/ ვარ
ქვიქნი გრავს
მუ ვაქიშვილი მრავს
რამდენი ვაქიქი გრავს
ორი ვაქიქიქი გრავს
მუ ოქიქი ვაქიქი მრავს
არა, ქვენ ვაქიქნი არა გვავს.
ერთი ვაქი /გოგონა/ გვავს.
მშობლები გრავს?
მუ მხოლოდ ღერა მრავს
მამა არა მრავს
მუ ოქიქი ვარ
ვაქიქი ნათესავები გრავს
ღიბ, ბევრი გრავს
ვინ არის თქვენი ცოლი?
ჩემი ცოლი ექიმია.
ვინ არის თქვენი მეუღლე?
ჩემი ქმარი სამხედროა.
ღედა /მამიდა/ გრავს?
ღიბ, ორი მამიდა გრავს.
ჩვენ ნათესავები ვართ.*

9. Բնակարան, կահույք

Տուն-տնի, տունուտնի
 /Մեփական/ տուն
 Բակ
 Մուտք
 Հարկ
 Սանդուղք
 Վերելակ
 Դուռ
 Միջանցք
 Սպասարան
 Պատշգամբ
 Հատակ
 Առաստաղ
 Լուսանոտ, պատուհան
 Լուսանցք
 Սենյակ
 Ննջարան
 Հասասնյակ
 Առանձնասնյակ
 Խոհանոց
 Լոգարան
 Ծորակ

9. Զին, ձեռք

Տակ-կարի
 /Տակուարի/ Տակ
 Եթ
 Մեխսեղև
 Տարուղ
 Կիթ
 Լիֆտ
 Կար, Կարեթ
 Լեղեղան, Կորիլոր
 Մոսեղև
 Գեթ
 Գեթ
 Փեր
 Փեթ
 Տարկեղև
 Եթ
 Տակեղև Եթ
 Կեթ
 Տակեղև
 Տակեղև
 Եթ

9. Բն, սեղ

Տակ-կարի
 /Տակուարի/ Տակ
 Եթ
 Մեխսեղև
 Տարուղ
 Կիթ
 Լիֆտ
 Կար, Կարեթ
 Լեղեղան, Կորիլոր
 Մոսեղև
 Գեթ
 Գեթ
 Փեր
 Փեթ
 Տարկեղև
 Եթ
 Տակեղև
 Եթ
 Տակեղև
 Եթ
 Տակեղև
 Եթ

Գագօջախ
 Սառնարան
 Ջնուցում
 Վառարան
 Մահճակալ
 Սնդան
 Աթոռ
 Պահարան
 Գրասենյակ
 Գրասպահարան
 Բազմոց
 Բազկաթոռ
 Դաշնամուր
 Կայնի
 Գորգ
 Լուսամփոփ
 Ջահ
 Կնուստացույց
 Ռադիոընդունիչ
 Մենք ապրում ենք հարմարավետ
 բնակարանում:
 Մենք նորաբնակներ ենք:
 Մենք փոխադրվեցինք նոր բնակարան:
 - Դուք նոր բնակարան ունե՞ք:

Գաճկառ
 Թացօր
 Գատնոր
 Լաքուլ
 Տաճուլ
 Թագը
 Տքաթ
 Կարը
 Տաճուր Թագը
 Վոցնոց Տարը
 Լոցան
 Տագըթը
 Թանոն
 Տարք
 Նոն /Տալոն/
 Աթաքուր /Մոթար/
 Քալ
 Թեթեթոն
 Թալոնթոլոց
 Թոց Վոցոցոնոց Կոնոնոնոն
 Թոնոն.
 Թոց Աթալոնոնոն Վոնո.
 Թոց Գալոց Վոնո Թոնոն.
 - Թոց Աթալոն Թոնո Գալոց?

*Գագրոս
 Թագիվարի
 Գագրոս
 ղոնի
 սաթի
 Թագիս
 սկաթի
 կարսոս
 սաթի Թագիս
 Թոցնոնո կարսոս
 ղիվանի
 սպարթի
 սիանոն
 սարք
 Նոն /Սալոն/
 սթաթոն /Նոթիս/
 ճաղի
 տնիվարի
 րադիոնոնոն
 Կոն վոնոնոնոն կոնոնոնոն
 քոնոն
 Կոն Աթալոնոնոն վարթ
 Կոն Գալոնոնոն Աթալ քոնոն
 -թոնոն Աթալի քոնո Գալոն*

- Այո, մենք ապրում ենք նոր բնակարանում:
- Ո՞ր հարկում եք ապրում:
- Ես ապրում եմ հինգերորդ հարկում:
- Բանի՞ սննյականոց է ձեր բնակարանը:
- Մեր բնակարանը երեքսնյականոց է:
- Ո՞ր փողոցի վրա եք ապրում:
- Ռուսթավելու փողոցայի վրա:
- Ես ապրում եմ Աբովյան փողոցի վրա:
- Ձեր շենքում վերելակ կա՞:
- Այո՛, մեր շենքում վերելակ կա:
- Բանի՞ քառակուսի մետր է ձեր բնակարանը:
- Մեր բնակարանը քառասունույթ քառակուսի մետր է:

10. Եղასակ. ջերմաստիճան

- Անձրևում է: Անձրև է գալիս:
- Անձրև է մաղում:
- Հորդ անձրև է:
- Որտու՞մ է:
- Տաք է: Շոգ է:
- Ցուրտ է: Հով /զով/ է:

- Լիա՞, ի՞նչ վե՞րջրո՞ծտ ա՞խալ ձե՞նա՞ն:
- Բո՞ղբը սարտուլ՞բը ցե՞ղջրո՞ծտ?
- Ի՞նչ վե՞րջրո՞ծտ մե՞քսու՞ղ սարտուլ՞բը.
- Բա՞նքն օտա՞նանա տե՞ղքն ձե՞նա?
- Ի՞նչն ձե՞նա սա՞մօտա՞նանա.
- Բո՞ղբը լե՞ռնա՞ն ցե՞ղջրո՞ծտ?
- Բո՞ղբա՞նքն ցե՞ղջրո՞ծտ.
- Ի՞նչ վե՞րջրո՞ծտ ա՞նո՞ւնան լե՞ռնա՞ն.
- Ի՞նչն սա՞նալն Լի՞ա՞ն արի՞ս?
- Լի՞ա՞ն, ի՞նչն սա՞նալն Լի՞ա՞ն արի՞ս.
- Բա՞նքն կ՞ա՞նքա՞նքն մե՞ղքնա տե՞ղքն ձե՞նա?
- Ի՞նչն ձե՞նա օր՞մո՞ցձա՞նքն կ՞ա՞նքա՞նքն մե՞ղքնա.

10. Գնալ. Գնալ

- Մե՞ծ. Մե՞ծա ձե՞նա.
- /Մե՞ծ/ ցե՞ղ.
- Կո՞կոսնա՞նքն Մե՞ծա.
- Լե՞ռնա.
- Օ՞նա. ցե՞ղ.
- Ցե՞ղ. ջրո՞նա.

- Ի՞նչն ի՞նչն վե՞րջրո՞ծտ ա՞խալ ի՞նչն.
- Բո՞ղբը սարտուլ՞բը ցե՞ղջրո՞ծտ.
- Ի՞նչ վե՞րջրո՞ծտ մե՞քսու՞ղ սարտուլ՞բը.
- Բա՞նքն օտա՞նանա տե՞ղքն ի՞նչն.
- Ի՞նչն ի՞նչն սա՞մօտա՞նանա.
- Բո՞ղբը լե՞ռնա՞ն ցե՞ղջրո՞ծտ.
- Բո՞ղբա՞նքն ցե՞ղջրո՞ծտ.
- Ի՞նչ վե՞րջրո՞ծտ ա՞նո՞ւնան լե՞ռնա՞ն.
- Ի՞նչն սա՞նալն Լի՞ա՞ն արի՞ս.
- Լի՞ա՞ն, ի՞նչն սա՞նալն Լի՞ա՞ն արի՞ս.
- Բա՞նքն կ՞ա՞նքա՞նքն մե՞ղքնա տե՞ղքն ի՞նչն.
- Ի՞նչն ի՞նչն օր՞մո՞ցձա՞նքն կ՞ա՞նքա՞նքն մե՞ղքնա.

10. Գնալ. Գնալ

- Մե՞ծ. Մե՞ծա ձե՞նա.
- /Մե՞ծ/ ցե՞ղ.
- Կո՞կոսնա՞նքն Մե՞ծա.
- Լե՞ռնա.
- Օ՞նա. ցե՞ղ.
- Ցե՞ղ. ջրո՞նա.

ზოდ რნსად:

ზოდ რადსი ქვზვ:

ზოდნ დ ვადის:

- დნვადისი⁰ დინანს დ ადოდ:

- დანდინანსი⁰ დ /მანადისადად,
ანდრისადინ, არსოდ, ამადინად/:

დ⁰ ადრისადისი დინანს დ:

ზოდნ დ, დ დინანსდრ კადრადისი
დრნსდინანს კოდ:

ადოდ ვად /დინანს/ დინანს დ:

- დნვადისი⁰ დინანს კისისი ვადდ:

- ვადდ დინანსდრ კადვანან:

დრნს ადისი დად დინანს დ:

ვად ადრისდინანს ანდრინანს დ:

ანდრინანს დნვ დოდ ადისი:

კადრინანს დ, ანდრინანს კვად:

ვადდრინანს /მანადისოდ/ დ ადრისადინანს:

ზოდრინანს ანდრინანს დ ვადის:

- ანდრინანს დადრინანს⁰ დ:

- დ, დნვ ანდრინანს დ:

ადინანს, ანდრინანს დადრინანს:

კადრინანს დ, დ რადსი კისისი:

ადრინანს.

ვადინანს დოდ დადრინანს.

დოდინანს დოდის /დოდის/.

-დოდინანს ანდრინანს დდვ?

-ვინვად /ნისდინანს, დვინანს, დვინანს,
დოდრინანს/.

დ ანდრინანს ანდრინანს.

დდვ დ დდვ, დადინანს დნს
ვადინანსდრინანს.

დდვ დვინანს /დინანსდინანს/ ანდრინანს.

-დოდინანს ანდრინანს დვინანს დვად?

ვადინანსდრინანს დვად.

ვადინანს დვინანს /დვინანს კადრინანს/
ანდრინანს დვინანს.

დინანსდრინანს დვინანს.

დვინანს ანდრინანს დინანსდრინანს.

დვინანს დვინანს დვინანს.

დვად დინანსდრინანს დვინანს /ნისდინანს/.

კოდინანსდრინანს დვინანს დოდის.

დვინანს დვინანს?

ად, ვად კადვ დვინანს.

დინანს, დვინანს დვინანს.

ვადინანს, ვადინანს დვინანს.

ადრინანს

ვადინანს დინანს დინანსდრინანს

დინანს დინანს /დინანს/

-დოდინანს დინანსდრინანს დინანს

-დინანსად /ნისადინანს, დინანსადინანს, დინანსადინანს,
დინანს, დინანსდრინანს/

დინანს დინანსდრინანს

დინანს დინანს, დინანს დინანს

ვადინანსდრინანს

დინანს დინანს /დინანსდინანს/ დინანს

-დოდინანს დინანსდრინანს დინანს

დინანს დინანსდრინანს

ვადინანს დინანსდრინანს /დინანს კადრინანს/

დინანსდრინანს

დინანსდრინანს დინანს

დინანს დინანსადინანს დინანსდრინანს

დინანსდრინანს დინანს დინანს

დინანს დინანსდრინანს დინანს /ნისადინანს/

დინანსდრინანს დინანს დინანს

დინანს დინანსდრინანს

დინანს, დინანსდრინანს დინანს

დინანს, დინანს დინანსდრინანს

დინანსდრინანს, დინანს დინანს

Դրսում ուძնղ քամի է:
 Բամին ხანդარտվც:
 Բամին փչում է ხიოსისից:
 Երկինքը ծածկվում է ամպերով:
 Ամպերը ցրվել են:
 Երկինքը պարզ է:
 Տուրտ առափոտ է:
 Սարսափնի ցուրտ է:
 Մրտում նմ: Սառչում նմ:
 Կարծում նմ, ավնի ցուրտ կլինի, նրբ
 ձյունը դադարի:
 - Ձնը սուտ հիմա ցուրտ է:
 - Այո, նոյնմբերը ցուրտ ամիս է:
 Այս ձմեռ արտասովոր ցուրտ է:
 Դրսում բուք է:
 Տաք և գնղնցիկ օր է:
 Շոգում նմ: Ի՞նչ տոթ է:
 Անտաննի շոգ է այսօր:
 Ամպամած օր է:
 Արտերը կարկտահարվեցին:

გარეთ ძლიერი ქარია.
 ქარი ჩაღვა.
 ქარი ჩრდილოეთიდან უბერავს.
 ცა ღრუბლებით იფარება /იღრუბლება/.
 ღრუბლები გაიფანტა.
 ცა მოიწმინდა.
 ცივი დილაა.
 საშინელი სცივევა.
 მცივა. ვიყინები.
 მგონი, უფრო აცივდება, როცა
 თოვლი შეწყდება.
 -თქვენთან ახლა ცივა?
 დიახ, ნოემბერი ცივი თვეა.
 ეს ზამთარი განსაკუთრებულად ცივა.
 გარეთ ქარბუქია.
 თბილი და მშვენიერი დღეა.
 მცხელა. რა პაპანაქებაა!
 დღეს აუგანელი სიცხეა.
 მთლრუბლული დღეა.
 ყანები დასეგვევა.

*გარნ՞ ձիւնրի քարիա
 քարի չադգա
 քարի չրդիւնրժիդան ուքնրպա
 ցա դրուքնրքի իփարնրա /իդրուքնրա/
 դրուքնրի գափանտա
 ցա սիծմիներա
 ցիվի դիլաա
 սաշիննի սիցիվա
 մցիվա. վիդիննրի
 մգոնի, ուփրո սցիվրնրա, ղոցա
 թուվի շնծրդնրա
 -թքվնրթան ախլա ցիվա
 -դիախ, նոնմբերի ցիվի թվա
 էս գամթարի գանսակուրնրուլադ ցիվիա
 գարն՞ քարրուքիա
 թքիի դա մշվննիների դրնա
 մցիվա. ղա պասպանաքնրասա
 դրնա սուտաննի սիցիվա
 սուդրուքուլի դրնա
 դաննրի դասնտդիա*

Շոգ ամառ: Տուրտ ձմեռ
 Տաք գարուն: Զով աշուն
 Անձրևային տարի /գարուն/

ცხელი ზაფხული. ცივი ზამთარი
 თბილი გაზაფხული. გრილი შემოდგომა
 წვიმიანი წელი /გაზაფხული/

*ցხნი գაփխուլი. ցიվի գამթარი
 թքիի գագափխուլի. գրիի շնմոդոմա
 ծվիմիանի ծնի /գագափխուլի/*

ხრავთ თარხი /ამათ/
სასთაყაიხე გიხენ

გვალევიანი წელიწადი /ზაფხული/
ვარსკვლავიანი ღამე

გაქაქიანის ბნეხბაიხი /გაქიხი/
ქარსკვლავიანი იამს

სორმალ ვერმასთინან
სნენაკის ვერმასთინან
ხონან ვერმასთინან
ოიხი ვერმასთინან

ნორმალური გემპერატურა
ოთახის გემპერატურა
ღულილის გემპერატურა
პაერის გემპერატურა

ნორმალური თნმანერასთორა
ოქაქიხი თნმანერასთორა
იოიქიხი თნმანერასთორა
ხანერხი თნმანერასთორა

იერპან ღე აქიორქა ვერმასთინან:
სქიორ ხანასთინან თაქიქიქინ ღე:
ხრქი თსთინან ვიორთ ღე:
ღღაღრ სათნამანქი კქინი:
გნთერ ბადქიქი ღე სათიქიქი:
სამონერ 2ოკ ღე ქინიამ:

რა გემპერატურაა ღღეს?
ღღეს ოცი გრადუსი სიბბოა.
ორი გრადუსი ყინვაა.
ხვალ ყინვა იქნება.
მღინარე ყინულით ღაიფარა.
ზაფხულბობით სიცხე იცის.

რა თნმანერასთორაა იღნ
იღნ იგი გრათიქი სიქიქი
ორი გრათიქი რინქა
ქაქაქი რინქა ხრნქა
მღინარენ რინიქიქი იქაქიქარა
გაქიქიქიქიქი სიქინს ხეხი

11. ჭამაგოიქე, ჭამ

ღათი ჭამაგოიქე
გრქანის ჭამაგოიქე
მნოქი ჭამაგოიქე
სრქი ჭამაგოიქე
ნასქნ ჭამაგოიქე
ღარქიქიქი

11. საათი, ღრო

კელის საათი
ჯიბის საათი
მაჯის საათი
მზის საათი
ოქროს საათი
მაღვიბარა

11. საათი, იქი

სნექი საათი
ეიქი საათი
მანქი საათი
მეჩი საათი
ოქროს საათი
მარქიქიქარა

Ժամացույց ունե՞ք:
Ժամը քանի՞սն է: Ո՞ր ժամն է:
Ժամը ուրն է:
Ժամը մենքն է,
 տասն անց երեսուն թոպն

 ինն անց հինգ թոպն
 տասն անց քառասուն թոպն

Ձեր ժամացույցով ժամը քանի՞սն է:
Իմ ժամացույցով ժամը ուրն է:
Ժամացույցս երկու թոպն առաջ /ետ/ է:

Իմ ժամացույցը սխալ /ճիշտ/ է:
Ժամացույցը մի ժամ առաջ /ետ/
տարավ:
Ասացե՛ք, խնդրեմ, ճիշտ ժամը:
Ուզում եմ իմ ժամացույցը ուղղել:

Ժամը ուղիղ տասներկուսն է:
վեցն անց ութ թոպն քսան վայրկյան:
Դուք ժամը քանիսի՞ն կգաք:
Մենք կգանք առավոտյան ժամը յոթին,
 ցերեկվա ժամը չորսին

Տառի գաղտնի?
Րոմբը սառածա՞ն է Լրոն?
Րեք Տառածա.
Սերբը սառածա,
 տերտմեցի նախնարի /առի Տառած
 և օգտածի Մուտ/
 առի Տուտ Մուտ
 տերտմեց Բալա օգի Մուտ /առի
 Տառած և օրտմուցի Մուտ/
Օղբն սառածա Րա Լրոն?
Քեք սառածա Րեք Տառածա.
Քեք Տառածա օրի Մուտով Մին /Սեքն/
Բրի.
Քեք Տառածա ՏՄուր Բրա /ՏՄուր/
Տառած Բարի Երտի Տառածով Մին /Սեքն/
ԳալաՄուտ /ԳալաԲարնար/
Մուտարտ, ԳուտԲար, Զուտ Լրո.
Տառած Մին ԳալաՄուտ /Քեք
Տառած ԳալաՄուտ Մին Լրո.
Զուտ Երտմեքի Տառածա.
Եղբն սառածա, Րեք Մուտ և օգի Մին.
Օղբն Րոմբը սառածա մոտավոտ?
Քեք մոտավոտ Լրոն Մին և Տառած.
 Լրոն օտ Տառած

*Տառի գաղտնի
րոմբի տառիս. իս դրոտ
րվա տառիս
պիրվի տառիս,
 թերթմուտի նախնարի /առի տառի
 դա օգտարի մուտի/
 առի խուտի մուտի
 թերթմուտ սկիս օգի մուտի /առի
 տառի դա օրտմուցի մուտի/
թերթմուցի տառիս իս դրոտ
չնի տառիս իս տառիս
չնի տառի օրի մուտիս թին /ուկան/
արիս
չնի տառի ստորի արա /ստորի/
տառի սխարի էրի տառիս թին /ուկան/
գաղա թին /գաղաԲարնար/
միտարիս, գուտարվա, գուտի դրո
տառի մինդա գալաՄուտ /չնի
տառիս գալաՄուտ մինդա/
գուտադ թերթմուտի տառիս
էրվի տառի, իս մուտի դա օգի մամիս
թերթմուցի տառիս մուտարիս
չվն մուտարի դիլիս չվի տառիս
դիլիս օղի տառիս*

ნენციკიან ვნეხინ
 ვიქნერქა ძამრ თაახინ
 მი ძამ ხნოთ /მი ძამიგ/
 ხნეგ ხიამ
 ხინგ რიყნიონ /რიყნიგ/
 უაორო ძამნიონ /ყნი ძამიგ/
 ირქან ხნარაქორ ე ჯიოთ
 ცარიო ი ნე ხანეჩიქელ ქაღელ ძამრ 12-ին
 ნაქარარაქი ხნოთ:
 ნექნე ხანეჩიქელ 2-ին, ნესნ ეღნი ენე:

 ძამრ . . . ხანეჩიქიონ იონინ
 ნეჯანაქქად:
 - ნე ქე ვანეგახარენეხინ ნესანეგ;
 - ნესანე ვანეგახარენეხინ ანაქიოთიან:
 ძამრ თასრ ქაქნეგ:
 ვანიონანე ძამანევიეღ ქარენე:

12. ვარენექი

უნიქიან თარენექი
 უნიქიან ირ
 უნიქიან თარენე იო ქაქორ
 სეჯანაქორ თარენექი
 ვიათანაქან თარენექი

საღამოს ექვსე
 ღამის ათ საათე
 ერთ საათე
 ახლავე
 ხუთ წუთე
 თხუთმეგ წუთე /ნახევარ საათე/
 რაც შეიძლება მალე
 შეგიძლიათ ხვალ 12 საათე შეხვედეთ
 მინისტრს?
 თუ წინააღმდეგე არა ხართ, მოლი
 შეხვედეთ ორე.
 ... საათე შეხვედრა მაქვს დანიშ-
 ნული
 როდის დარეკვს ერევენდანი?
 მათ დილით დარეკვს.
 საათმა ათი დარეკა /დაჭკრა/.
 საათის მომართვა არ დავაგვიწყდეთ!

12. თარილი

დაბადების თარილი
 დაბადების დღე
 დაბადების წელი და ადგილი
 დირსშესანიშნავი თარილი
 ისგორიული თარილი

*საღამოთს ღვიძელ
 ირქი თე სასაქე
 ღრე სასაქე
 აქაქაქ
 ქაოქ ბოქე
 ქაოქონო ბოქე /ნაქანქარ სასაქე/
 რაგ ენექნეა მარენ
 ენექიქიქო ქაქაქ 12 სასაქე ენექიქენე
 მიხეჩაოთ
 იო ბინააოქენეგე არა ქარე, მიოქი
 ენექიქენე ირენ
 ... სასაქე ენექიქენე მარქა იანეჩ-
 ნოქი
 იოქი იარენენე ღრენეჩიქან
 მარე ექიქიქ იარენენე
 სასაქამა თექ იარენეა /იარენეა/
 სასაქი მინარქიქა არ იარენეჩიქენე*

12. იარქიქი

იარენენექი იარქიქი
 იარენენექი ირენ
 იარენენექი ბნექი იარ აოქიქი
 იარენენექი იარქიქი
 ხაოთიქიქიქი იარქიქი

სანააქიძე /ქაქაძე, თარხაძე/ ენის
ხაყარ ხინ ხარეთი ქოქანასონისნი
ქიქ

თარის ღსმა
ათას ცხრაას სამოცდათორმეტი წელი

*ქარხის ღსამა
აქათა გურათა სამიგეაქორისნი ბნის*

- ოქ ქაქაძენი ხე ბნის:
- ხუ ბნის ხაყარ ხინ ხარეთი
ნიქათისნი ქაქაძენი:
- ხოქ ხე ბნის:
- ზაყარ ხინ ხარეთი ქოქანასონისნი
ქიქი ხიქონისნი ხინქი:
- ხოქ ხე დნი ბნისანი ოქ:
- ხი ბნისანი ოქ ... ხ ... ხი ხ:
- ხოქ ხე ქაქაძენი ა. ბნისნი:
- ასქი ბნისნი ქაქაძენი ხე
1915 ქაქაძენი:

-რომელ წელს დაბადეთ?
მე დაბადეთ ათას ცხრაას ოთხმოც-
დაორ წელს.
როდის დაბადეთ?
ათას ცხრაას სამოცდათორმეტი
წლის სამ ოქტომბერს.
როდისაა თქვენი დაბადების დღე?
ხევი დაბადების დღე ...-ის ...-შია.
როდის გარდაიცვალა ა. წერეთელი?
აკაკი წერეთელი გარდაიცვალა 1915
წელს.

*ბნის ბნის ღაქაძენი
ანი ღაქაძენი აქათა გურათა ოქს-
მიგეათი ბნის
ბოქი ღაქაძენი
აქათა გურათა სამიგეაქორისნი
ბიქი ასამ ოქთმენი
ბოქიასამ ბქისნი ღაქაძენი იქნი
ქნი ღაქაძენი იქნი ...-ხი ...-ქი
ბოქი გარდაიცვალა ა. ბნისნი
ასქი ბნისნი გარდაიცვალა 1915
ბნის*

III. ძალადობა

1. სრულყოფილი

უწყვეტად
 აქტიური
 სრულყოფილი
 სრულყოფილი
 დაუბრუნებელი
 იმპერიული
 იმპერიული
 უწყვეტად /მნიშვნელოვან ხარისხში/

ბუნებრივი

უწყვეტად

დინამიური

სრულყოფილი

დაუბრუნებელი

სრულყოფილი

სრულყოფილი

სრულყოფილი /სრულყოფილი ხარისხში/

- უწყვეტად იმპერიული და აქტიური

/სრულყოფილი/ სრულყოფილი:

III. ძალადობა

1. ტრანსპორტი

მანქანა
 ავტობუსი
 გროლები
 გრამფონი
 მძლავრი
 მგზავრი
 თანამგზავრი
 გამგზავრება /მიემგზავრება/
 ჩამოსვლა /ჩამოსვლა/

თვითმფრინავი

გემი

მაგარბელი

მეგრო

ვაგონი

გაზრება

ბილეთი

ბილეთის აღება /ბილეთის ვიდეო/

- ვერ მეგვეთ, სად არის ავტობუსის

/გაქცევის/ გაზრება?

III. ძალადობა

1. სრულყოფილი

მანქანა
 აქტიური
 სრულყოფილი
 სრულყოფილი
 დაუბრუნებელი
 იმპერიული
 იმპერიული
 უწყვეტად /მნიშვნელოვან ხარისხში/

რეპროდუქციონალი

გემი

მანქანის

სრულყოფილი

დაუბრუნებელი

სრულყოფილი

სრულყოფილი

სრულყოფილი სრულყოფილი /სრულყოფილი/

- ვერ მნიშვნელოვან, სად არის აქტიური

/სრულყოფილი/ სრულყოფილი

- Ահա, այնտեղ՝ թատրոնի մոտ:
 Դուք իջնելու՞ եք հաջորդ կանգառում:
 - Ո՞րն է հաջորդ կանգառը:
 - Հաղթանակի գրոսայգին:
 - Իջնու՞մ եք հիմա:
 - Ոչ, չեմ իջնում:
 - Այս տեղն ազա՞տ է:
 - Այո, նստեցեք:
 Նստեցեք, խնդրեմ:
 Ոչ, գրագված է:
 - Ասացեք՝ որտեղ պիտի իջնեմ:
 - Իջե՛ք այս կանգառում:
 - Հանապարհ տվեք, եթե կարելի է:
 - Անցե՛ք, խնդրեմ:
 Այստեղ սպասեցեք, հենց հիմա
 մեքենա կբերեմ:
 Տաքսին ազա՞տ է:
 Ազատ է /ոչ, գրադված է/:
 Տարեք ինձ մինչև շուկա:
 Այս տան մոտ կանգնեցեք, հասանք:
 Ստացե՛ք, շնորհակալությո՜ւն:

աօ, օյ, տեգրտան.
 օվլլեն խաջալտ Շեմլեց ցախերեբաջե?
 րոմելոա Շեմլեցո ցախերեբա?
 «ցամառլլեցեբոս Քարկո»
 խալոսարտ ախա?
 առա, առ խաջելլոցար.
 ցս ալլելո տաջոսլլալա?
 լոախ, լաբրժանլլո!
 ցոխոցտ լաբրժանլլո!
 առա, լաքալլեբլլա.
 մոտոխարտ, սալ լլա խաջելլո.
 խաբրժանլլո աժ ցախերեբաջե.
 ցամառլլոցտ, տլլ Շեմլեցեբա
 -մոբրժանլլո.
 ալլ լալլոլլոցտ, ախալլալլո մոլլոլլոցան
 մանլլանաս.
 ցալլո տաջոսլլալա?
 տաջոսլլալա /առա, լաքալլեբլլա/.
 Վաժլլոլլոցանլլո ծաժրաժլլո.
 աժ սախլոտան ցախերեցտ, մոլլոլլոցտ.
 մոլլոլլոցտ, ցալլոլլոցտ.

*ախ, իք, թնատրոյան
 թքվն չախալալլո շնադնլո ցալլերեբալլո
 ղոմնլլա շնադնլո ցալլերեբա
 «գամարլլեցեբոս պարկի»
 չադլլալլոլլո ալլալլա
 առա, առ չալլոլլոլլալլա
 էս ադլլոլլո թալլալլոլլալլալլա
 դիալլա, դալլոլլոլլոլլոլլո
 ցոլլոլլոլլո դալլոլլոլլոլլոլլո
 առա, դալլալլոլլոլլալլա
 միլլոլլալլոլլո, սադ ունդա չալլոլլոլլո
 չալլոլլոլլոլլոլլոլլոլլոլլոլլոլլո
 ցամաստարնլլո, թոլլ շնալլոլլոլլա
 -միլլոլլոլլոլլոլլո
 աք դալլոլլոլլոլլո, ալլալլալլո մոլլոլլոլլոլլո
 մանլլանաս
 տաքսի թալլալլոլլալլալլա
 թալլալլոլլալլալլալլա /առա, դալլալլոլլոլլալլա/
 ծալլալլոլլալլոլլոլլոլլոլլոլլոլլո
 ալլ սալլոլլոլլոլլո ցալլալլոլլոլլոլլոլլոլլոլլո
 միլլոլլոլլո, ցամադլլոլլոլլո*

რიტორიკის ცნებები

- კაყარანი
 - ქაღაყაყანი კაყარანი
 - კუნთოინასკანი კაყარანი
 - კაჟამასთიყ
 - ხრკაყაყიბ /ხრკაყაყიბ/
 - საყასარახ
 - კაყარანიხ ხრკაყაყახ
 - სონასრკი
 - ჟახასხნყას
 - სონსრკიხ ნაყინასკანი ქანაჟ
 - სირი ი მანსკანი ხნყას
 - კაყაყი ქაჟანმონჟ
 - სნეხსკათი ქიოიო
 - საყასასხნეხს
 - სხსხსხსხსი ჟამანასკი
 - ჟამანასხსი ჟამანასკი
 - ჟაყაყიყას
- ირთიჟი ჟ კაყარანი:
 - კაროჟი ხმ იოჟიყი ცნაყ:
 - კარხსი ჟ, ქაყაყი აყსიყი ოაყ ჟ
 - თრანასაჟიოთიყ:
 - ირთიჟი ჟ თონასრკიყ:

მატარებლით მგზავრობა

- საღკური
 - ქალაყის საღკური
 - ცენგრაღური საღკური /ვაგზაღი/
 - ბაყანი
 - რეინგზა /ღიანღაგ/
 - მოსაღღელი ღარბაზი
 - საღკურის მორიგე
 - ბიღეღეღის საღარო
 - შემხზაველი საკანი
 - ბიღეღეღის წინასწარი ვაყიღვა
 - ღეღათა ღა ბავშღვა ოთახი
 - კავშირგაბღუღობის განყოფიღება
 - ცნობათა ბიღურო
 - თეღრეღული
 - გასღღის ღრო
 - ჩამოსღღის ღრო
 - მიმოსღღის განრიგე
- საღ არის საღკური?
 - შემიღღია ფეხით მისღღა?
 - შემიღღება, მაგრამ უმჯობესია გრან-სპორტი.
 - საღ არის ბიღეღეღის საღარო?

მართარეღი მღგაყიოღა

- საჟიოი
 - ქაყარხი საჟიოი
 - ცუნთოიოიოი საჟიოი /ყაღაყი/
 - ქაჟანხი
 - რკინხიღღა /ღიანღაღი/
 - მოსაღღეღი ჟარღეღაღი
 - საჟიოიოი მორიგე
 - ქიღსეღეღი საყარო
 - ღხნასაყსიოიოი სასკანი
 - ქიღსეღეღი ბინასადარხი გაღიოიოი
 - ღნეღაჟა ჟა რაყაყაოი ოაყსი
 - კაყაჟიოღაღმთიოღეღი გაღრიოიოიღეღა
 - ცნეღაჟაოი ქიოიო
 - ქხეღეღეღი
 - გასაყიოი ოიო
 - ღასმთაყიოი ოიო
 - მიმთაყიოი გაღრიოი
- საჟ არხი საჟიოიოი
 - ღხნასიოიოიოიოიოი მიმთაყა
 - ღხნასიოიოიოიოიოი, მსაღრამ თონეღეღიოიოი
 - თრანასაჟიოიოიოი
 - საჟ არხი ქიღსეღეღი საყარო

- Առաջին ხარკი:
- ლარნიქი ე ასოიქა /ქაქა/ თონა
გნუ:
- Ո՞ր գնաքի ხամար:
- Երևանի գնաքի:
Երևանյան գնաքով մինչև թիլիսի:
- Քանի՞ տոմ:
- Երկու տոմ:
- Տվնք, խնդրն, ներքի /վերի/ տողեր:

- Համցնք, № . . . գնաք, № . . . վագոն,
... տն:
- Ինչքա՞ն պիտի վնարն:
- Տասնհինգ լարի:
- Ստացն՞ք, շնորհակալոյոյն:
- Ե՞րբ եք մնննելու:
- Երևանյան ժամը յոթին:
- Ե՞րբ եք վերադառնալու:
- Վաղը /երկու օրից, մեկ շաբաթից/:
Մինչև գնաքի մեկնումը դռնս մեկ
ժամ կա:
- Մինչև գնաքի մեկնելը մնացել է 5
րոպ:
- Սպասեցեք սպասարահուն:

- პირველ სართულზე.
- შეიძლება დღესათვის /ხვალისთვის/
ბილეთის ყიდვა?
 - რომელ მაგარებელზე?
 - ერევნის მაგარებელზე.
 - სალამოს მაგარებელზე თბილისამდე.
 - რამდენი ბილეთი?
 - ორი ბილეთი.
 - გთხოვთ მომცეთ ქვედა /ზედა/
აღვილები.
 - ინებეთ, მაგარებელი №, ვაგონი,
... აღვილი.
 - რამდენი უნდა გადავიხადო?
 - თხუთმეტი ლარი.
 - მიიღეთ, გმადლობთ!
 - როდის მიემგზავრებით?
 - სალამოს შვიდ საათზე.
 - როდის ბრუნდებით?
 - ხვალ /ორ დღეში, ერთ კვირაში/.
 - მაგარებლის გახვლამდე კიდევ
ერთი საათია.
 - მაგარებლის გახვლას ხუთი წუთი
აკლია.
 - მოვიცადოთ მოსაცდელ დარბაზში.

- აჩრქულ საბოლოო
- *չնիճվեք որնիսաթվիս /խավախթվիս/
բիլետիս ղիդվա*
 - րոմել մատարներեզն*
 - էրեւանի մատարներեզն*
 - սարամոս մատարներեզն թիլիսամեն*
 - րամըննի բիլետի*
 - օրի բիլետի*
 - գթալով մոմցնք քվնդա /գնդա/
ադգիլնքի*
 - իննքնք, մատարներեզն № ... , վագոնի,
... արգիլի*
 - րամըննի ունդա գադալիլսարդ*
 - թխոյթմնտի լարի*
 - միիդնք, գմադլոք*
 - րոդիս միմգգավրնքիթ*
 - սարամոս շվիդ սաթգե*
 - րոդիս բրունդնքիթ*
 - խավ /օր դրնչի, էրթ կվիրաշի/
- մատարնքիս գասվլամեն կիդնվ
էրթի սաթթիս*
 - մատարնքիս գասվլաս խոթի ծոթի
սկլիս*
 - մովիգարդթ մոսացել դարբազի*

ღანხი° ძამიონ სხასნუნჲ ზესან:
ფნავერ ძამანსნე;
ფნანჲ, მსრ ცნავერ არიუნ სანცნად
ე:
ფნავერ მსნსიონ ე ათაჲინ /ნერკორი/
ნორიე;
სრეუნ ჰრადხუთი ახან ე:
ფნავერ ჯარძქიონ ე:
ღარქი° დანააყარხ:
ო°რნ ე ძნრ სოიუნს:
სარსქი° ე აყათოიხანრ წავენ /ქასსენ/:

სარსქი° ე მქავენს /ანჯათსენ/ იოიჲ
/ნარქინ/:

- ო°რ სყარანს ე სა:
- ფნავერ ორქაუნ ძამანსს ე
სანცნად აყათონე;
- ჯინც /თავერ/ რიუნ:

ხჲს სარსქი ე, წავენ ანსკოიხინრ:
ძამრ ქანქახუნ ხნჲ ხასნიონ:
ხნძ არქანავერ ძამრ . . . :
- წნრქე მქ წაძას ჯნე;
- წარქი°:

რამდენ ხანში წაველო ერევენში?
მაგარებელი წამოღებ.
წაველო, ზვენი მაგარებელი უკვე
ღებს.
მაგარებელი გავს პირველი /მეორე/
ლიანდაგიდან.
უკვე გამომშვიდობების ღროა.
მაგარებელი გავს /დაიდრა/.
კეთილი მგზავრობა!
რომელია თქვენი კუპე?
შეიძლება ფანჯარა გავაღო/ ღავერ-
რო/?
შეიძლება წავერო /გამოვერო/
სინათლე /რადიო/?
ეს რა საღვეროა?
-მაგარებელი რამდენ ხანს წერდება
აქ?
-ხუთ /ათ/ წუთს.
თუ შეიძლება, დამიგეთ ლოგინი.
რომელ საათზე წაველივართ?
გამაღვიძეთ ... საათზე.
-მომიგანეთ ერთი ჭიქა წაი.
-კეთილი.

*რამდენ ხანში წაველო ერევენში?
მაგარებელი წამოღებ.
წაველო, ზვენი მაგარებელი უკვე
ღებს.
მაგარებელი გავს პირველი /მეორე/
ლიანდაგიდან.
უკვე გამომშვიდობების ღროა.
მაგარებელი გავს /დაიდრა/.
კეთილი მგზავრობა!
რომელია თქვენი კუპე?
შეიძლება ფანჯარა გავაღო/ ღავერ-
რო/?
შეიძლება წავერო /გამოვერო/
სინათლე /რადიო/?
ეს რა საღვეროა?
-მაგარებელი რამდენ ხანს წერდება
აქ?
-ხუთ /ათ/ წუთს.
თუ შეიძლება, დამიგეთ ლოგინი.
რომელ საათზე წაველივართ?
გამაღვიძეთ ... საათზე.
-მომიგანეთ ერთი ჭიქა წაი.
-კეთილი.*

ნიღბორით ხსენსები

იღბორით ხსენსები
 იღბორით
 ღმერთათნობით იღბორით
 ღმერთათნობით იღბორით
 იღბორით

- იღბორით ხსენსები:
- იღბორით ხსენსები

თვითმფრინავით მგზავრობა

თვითმფრინავით
 თვითმფრინავით

- სად არის ბილეთების საღარიფო?
- უფროსია, ახლა შევიდნო თვითმფრინავის ბილეთი.
- ღვთობდა რეისზე ბილეთის ყიდვის არავითარი იმედი არაა.
- ყველა ბილეთი გაყიდულია.
- თვითმფრინავის ბილეთი სად შემიძლია შევიდნო /ზავადარო/?

ქალქისათვის მდგომარეობა

ქალქისათვის მდგომარეობა
 ქალქისათვის მდგომარეობა

- საქართველოს ქალქისათვის
- თბილისში, საქართველოს ქალქისათვის

- ზოთქმ, որ ხმ ანდნაყჩრნ ու
ხრավწრე /აყყაყჩრნ/ ღარყჩნ წნ:
- Աყ: Ⴢანწჩ ուղწრუქრუნ წმ
ყანწანწმ ძწყ, აყარწ:

წრწწ ღ ღარწწჩ ღ სწანაყ ուღწწწრ:
წრწწ ღ ღარწრე წმ ღრწმწ ჸოწწწწწ-
წწ:

ხწყაწწ წწ თწმწმ ჸოწყრ:
წმწმწმწმწმ ჸოწყ ხწწწწწწრ:
ხწწ არაყოქამწ წწწ ჸოწმ:
ხწწ წარწრუქამწ ჸრ წწწ:
წმწმ წმწმ წწმწწწწწ წწწწ:

წწწ ჸოწმ წწწ ხწრ ხაყარ მწრ
წარწრუქამწ ჸრ:

- წმწმწ ուღწრ ღ თწმწმ აყ
ხწწწწწრ:

ხწყაწწ წწ ძწყ ყყმ:
წრწწწ ღ სწმწ ჸოწყრ:

წღწწწწწწ წმწმ

- წმწმწმწმწმწმ ხწმწ ღ:
- წრწ ღ მწწწმწმ აყ წმწმ:
- წრწწწწმწმ წმწმ წწწწ:

- მწმე წმწმ, წმე ჰმწმწმ ღ
წმე წწწრმეწმ.

- ღმბ. სამმწმწმ სწმწმწმ
ყწმწმ, ბაგწმ.

- საღ წმეღმე ბარგის მღმე?
საღ წმეღმე ღრამის გაღმე
/ღრამე გაღმეწმ/?
რღმე იგმწმ წრმწმ?

ღრმე გაწმწმე თმმწმწმწმ?
რ სმწმწმ მმწმწმწმ?

რ სმღმეწმ წმმწმწმწმ?
რამღმ ხამწმ წმწმწმწმწმ
მწმწმწმ?

წმწმ მმწმწმწმ წმრ ამბის
მმწმ სმღმეწმ.

რამღმე მგწმწმ გაღმეყმ ამ
თმმწმწმწმ?

რღმე გრმწმ თმწმ?

რამღმ ხამ გრმეღმე წრმ?

გმწმ მგწმწმ

- წმწმღმწმ წმწმ არმ?
- რღმ გღმ ეს გმწმ?
- საღმმ წმწმ სამმ.

*- ხმწმ მმწმ, წმწმ ამმწმწმ
წმწმ ბწმწმწმ*

*წმწმ. სმწმწმწმწმწმ
ყწმწმწმწმ*

*სმწმ წმწმწმწმწმწმ
სმწმ წმწმწმწმწმწმ
/წმწმ წმწმწმწმწმწმ/
წმწმწმწმწმწმ*

*წმწმ წმწმწმწმწმწმ
წმწმწმწმწმწმწმ
წმწმწმწმწმწმწმ
წმწმწმწმწმწმწმ
წმწმწმწმწმწმწმ*

*წმწმ წმწმწმწმწმწმ
წმწმწმწმწმწმწმ.*

*წმწმწმწმწმწმწმწმ
წმწმწმწმწმწმწმ*

წმწმწმწმწმწმწმ

წმწმწმწმწმწმწმწმ

გწმწმ მგწმწმწმ

- წმწმწმწმწმწმწმ
- წმწმწმწმწმწმწმ
- სმწმწმწმ წმწმწმწმ

- ასე ნაპღ ოპ ნაქახანგჰსონნერიმ
ქ ჸანგნომ:
- ორთმუქ ქ ჰმ ნაქაქსგჰსქრ:
- ჸსონსგნქ ᰁნდ:
- სსხა დნრ ნაქაქსგჰსქრ:
- ᰁნჯაქსა ᰁორს გამ თაქსთასქამად:
- ᰁარდრავგნქ ასა ასთჰნანნნრთქ:
- გინავგნქ ᰁოქოქ:
- Ꭰრთმუქ ქ ᰁნქნრგვარაქრ /ქოქაქა-
განქ/:
- Ꭰქ ნაქახანგჰსთნ ქ:
- ქნთინმუნქ ასა ნაქახანგჰსთრ:
- ქრქარ ქქანგნუნქ ასა ნაქა-
ხანგასთთომ:
- ქარნქი* ქ ᰁგნქ დოქაქა:
- Ꭰქო, ქარნქი ქ:
- ჯამა ჸი ქარნქი:
- სრგქქად ქ:

2. ჳიორასნოღომ

- Ꭰგასთ თნღქრ ᰁონქ:
- Ꭰგასთ ასნქასქნქრ ქან:
- ᰁანქი* ᰁოქი ქ:
- ᰁოქოქ ᰁამარნქრ ᰁქაქად ნნ:

- ეს გემი რომელ ნავსაღგურებში
შედის?
- სად არის წემი კაიუგა?
- წამომყვეით.
- აი, თქვენი კაიუგა.
- როგორ გავიღე გემბანზე?
- ადით ამ კიბით.
- წადით პირდაპირ.
- სად არის სამკითხველო /საცურაო
აუზი/?
- რომელი ნავსაღგურია?
- შევალთ ამ ნავსაღგურში?
- დიღბანს გავჩერდებით ამ ნავსაღ-
გურში?
- შეიძლება ნაპირზე წასვლა?
- ღიახ, შეიძლება.
- ახლა არ შეიძლება.
- აკრძალულია.

2. სასტუმროში

- თავისუფალი ადგილები გაქვთ?
- არის თავისუფალი ოთახები.
- რამდენი ბრძანდებით?
- ყველა ნომერი დაკავებულია.

- ქა გნმქ რომქ ნაქასაღგორნქქი
გნქიქა
- საქ არქა გნმქ ქაქითთა
- დამთმრქქიქა
- აქ, ჰქქმნქი ქაქითთა
- რთორ გაქქოქ გნქანგქ
- ათქიქ ამ ქიქქიქა
- დარქიქ აქიქოქაქიქ
- საქ არქა სასქიქიქსქქიქ /საგორათ
ათიქ/
- რთმქიქ ნაქასაღგორქა
- გნქაქიქ ამ ნაქასაღგორქი
- იქიქსანს გაქქნქიქიქ ამ ნაქასაღ-
გორქი
- გნქიქქა ნაქიქიქქა ქასქა
- იქაქა, გნქიქქა
- აქიქა არ გნქიქქა
- სქრძაქიქიქა

2. სასთოქიქი

- ქაქიქიქიქიქ ათიქიქიქიქ გაქქიქ
- არქა ქაქიქიქიქიქ ᰁქასქიქიქ
- რამქმნქიქ ქრძანქიქიქ
- იქქიქა ნთმქიქ იქასქიქიქიქ

- ხუ იყოიმ ხმ მხკ ხრქთნუნოგ
სხნუასკ:
-ო^რ ხარქოიმ ხე განსკანოიმ:
სნუნრ იონხნუ მქაყნ ჯიოოოოო
/ხინგნოოოო/ ხარქოიმ:
-საჰნ იო თაჰ ჯიოო კა^ა არიოო
ხამარნსნოიმ:
-ჩხარქნ, აჯთასკან /კანონაქიო
კნოიქო/ ჲ ხნჯაქნ საოო, აყნაქნ ჲ
თაჰ ჯიოო:
-ო^რ ხამარნ ჲ ხმ სხნუასკრ:
-ჲნრ სხნუასკი ხამარნ ჲ 313:
-ოიოქ თიქნ სკეჰიგ თხნსნქ აჟ
სხნუასკრ:
-ს^ნდ ხანოიქოქ, ხსნე /ხამნგნე/
-სხა ს დნრ ხამარნ, ხარამ^არ ჲ აჟ
სხნუასკრ:
-სჟა სხნუასკრ ხნდ იოიო ქი კაქიხ. იო-
საქიო ქ:
-სჟი იხაქოიმ ნაქნგნე იქინაგი სხნუასკრ:
-სჟა სხნუასკნ ჲ ხნდ იოიო ქი კაქიხ,
იოსამიონსნრე ჲაგქიოიმ ხნ იხაქი ქიოოგ:
ჩნჯაქნ ხრსოიმ ჲ, აყსთნე აოიოქ კქინი:
-სჟი იხაქოიმ ნაქნგნე № 340 სხნუასკრ:

-ჰე მინდა ეროი ორსაწოლიანი
/ორადგილიანი/ ნომერი.
-რომელ სართულზე გნებავთ?
ადგილები გვაქვს მხოლოდ მეოთხე
/მეხუთე/ სართულზე.
-ცივი და ცხელი წყალი თუ არის
ნომრებში?
-რასაკვირველია, მუდმივად
/სისგემაგურად/ არის როგორც ცივი,
ისევე ცხელი წყალი.
-რა ნომერია ჩემი ოთახი?
-თქვენი ოთახის ნომერია 313.
-ნება მიბოძეთ, ჯერ ვნახო ეს
ოთახი.
-ღიდი სიამოვნებით, წამობრძანდით.
-აი, თქვენი ნომერიც, გავწობთ ეს
ოთახი?
-ეს ოთახი არ მომწონს, ბნელია.
-მაშინ ნახეთ მოპირდაპირე ოთახი.
-არც ეს ოთახი მომწონს,
ფანჯრები ქუჩაში გაღის.
როგორც ჩანს, აქ ხმაური იქნება.
-მაშინ 340 ოთახი ნახეთ.

*-მს მიწერა ლრეხ ორსაბოქიანის
/ორადგიქიანის/ ნომრის
-რომელ სართოლენ განქაქი
სარექიქის კქსაქა მქოიოო მხოქსნ
/მსქოქსნ/ სართოლენ
-გიქი ია გქსნის ბრექი იოი არიხ
ნომრეზე
-რასასქიქიქიქიქი, მიოქიქიქი
/სისთნსათოიოოო/ არიხ იოიოო გქიქი,
ქსნქს გქსნის ბრექი
-რა ნომრეია ქსნი ოქსაქი
-ქქქსნის ოქსაქიხ ნომრეია 313
-ნსნა მქიბდნე, ჯნრ ქსაქოთ ჲ
ოქსაქი
-იქიქი სქამიქსნექიქი, ბსამიქრბანექიქი
-აქი, ქქქსნის ნომრეიქი, კადრექიქი ჲ
ოქსაქიქი
-ღა ოქსაქი არ მიბძნს, გნსქიხ

-მსაქინ ნსქსნე მიქიქიქიქიქიქი ოქსაქი
-არე ჲ ოქსაქი მიბძნს
ქსანგნექიქი ქოქსაქი კაქიქი
იოიოოო ქსნს, აქ ქსათოიქი ქქნსნა
-მსაქინ 340 ოქსაქი ნსქსნე*

ზარკაწაძის ხერხაყახ

ნიმ ანთ ღ აყ სხნყასქი წანაქინ:
სნტყომ ხნ თაქ ხნ სხნყასქი წანაქინ:

ნიფომ ხნ ნაქაწანაქნქ ხნ სხნყასქომ:
ხნყაქნ სანაქნქ ხაქაქარარაქინ:
- ხნაქნუ ხანადასთადაქ, ხანადასთ
ქნსქიქ:

- წნორხასქაქოქომ, ქაქ ქნსქი:
- ხნა ქნ სანადაქ, ხნა
ხარადაქ ქი სქი:
- ხნ-ორ ანსქი ანაქ ხარადაქ:
- ანაქ ხანარ ნანასქი ქოქნქინ:
- სქი სქ ანაქი:
- აქორ /ქაქი, ხნსქიქინ/:

საქომ, არიქომ

ნიფომ ხნ ანაქან თაქ ხნ
ქოქომ /ქნარქინ/:
ქარაქი ქნსქ აყ ჰრდადაქნაქ:
აროქინსქ აყ ქნრნაქაქიქ:
სქი ქქინქ ანაქათ:
სქი ანაქიქ:

სართულს მორიქე

ვისთან არის ამ ოთახის გასაღები?
-გოხოვთ მომცეთ ჩემი ოთახის
გასაღები
ჩემს ოთახში მინდა ვისაუზმო.
როგორ დავუძახო დამლაგებელს?
როგორ დაისვენეთ, კარგად გეძინათ?

გმაღლობთ, კარგად მეძინა.
სომ არ დავუბრუნებ ჩემთვის,
ვინმეს სომ არ ვუკითხავარ?
-ვიდაცამ ვიკითხათ.
თქვენ წერილი დავიგოვეს.
-როლის მიხედვით /მიზრძანდებით/?
დაც /ხვალ, სადამოს/.

წმენდა, დაუთოება

გასაწმენდად მინდა მივცე ჩემი
კოსტუმი /პალტო/.
წესრიგში მოიყვანეთ ეს კაბა.
დაუთოვეთ ეს პერანგი!
როლის იქნება მზად?
ერთ საათში.

სარეზინო მორიქე

ქიქან არის ამ ოთახის გასაღები
-ქიქან მომცეთ ჩემი ოთახის
გასაღები
ქნს ოთახში მინდა ვისაუზმო
როგორ დავუძახო დამლაგებელს?
როგორ დაისვენეთ, კარგად გეძინათ?

ანაქიქი, კარგად მეძინა
სომ არ დავუბრუნებ ჩემთვის,
ქიქანს სომ არ ვიკითხავარ
-ქიქანს ვიკითხავარ
ქიქანს მივცეთ ჩემთვის
-ქიქანს მივცეთ ჩემთვის
ქიქანს მივცეთ ჩემთვის
ქიქანს მივცეთ ჩემთვის

ბანა, რეზინო

გასაბანადად მინდა მივცე ჩემი
ქიქანს კოსტუმი /ქაქიქი/
ბანადად მინდა მივცე ჩემი
ქიქანს კოსტუმი /ქაქიქი/
ქიქანს კოსტუმი /ქაქიქი/
ქიქანს კოსტუმი /ქაქიქი/
ქიქანს კოსტუმი /ქაქიქი/
ქიქანს კოსტუმი /ქაქიქი/

ყარსაძიარსლონი

- სა თოღარსარსკანგ რაძიჲნი ე:
- იჯ, სა კანანგ რაძიჲნი ე:
- იიიიი ნმ მარსნი სოიი:
- სორსნიე აქნი სარდ /ჯათ
- ქსარდარსნიე/:
- ჴანარსნიე მარსნი:
- იიიიი ნმ მარსნი ნნიე:

სარსნიჲ ე ეიოს ქსანა:

- იიიიი ნმ ნრსა სარსნი:
- სარსნიე /ნიდ/, ნნი სარსნი ე:
- იიიიი კანნიიი ნე:
- ირსნიჲ ე კოსნიისკაი
- /კარსარსნიე/ კარსნიე:
- ჴისარსარსნი კარსნიე კიიი
- სნიესნი ე:
- სიიინნი დსარსნი განსანიი ნე:
- სი, ხნი ეი ხარსნი ნმ ნნი:
- სარსნი ნმ: ინი ეიი ნე განსანიი:
- სნიე რსნი ეიი /ქარსნიე,
- ნიი კარსნიე/:

საპარსნიე

- ეს მარსკანგ გარსნიე?
- არა, ეს ქალთ გარსნიეა.
- თმა მინდა შევიკრა.
- შემაკროთ უფრო მოკლე /მარსნი
- არ დამმოკლო/.
- თმა დამივით.
- თმის შეღება მინდა /თმა მინდა
- შევიღებ/.
- თავის დარსნი შეიღება /შეიღება,
- თავი რომ დარსნი/?
- პირის გარსნი მინდა.
- გარსნიე, თუ შეიღება.
- კოსნიის გარსნი?
- კოსნიის კარსნიე სად არის?

- კოსნიის კარსნიე გვრსნი
- ოთარსნი.
- გარსნიე გარსნი გარსნი?
- დარსნი, სწორედ ამისთვის მოვედი.
- ლარსნი წარსნი? რა ფრსნი გარსნი?
- წარსნიე დარსნი ლარსნი /ვარსნი-
- ფრსნი, მუი წითელი/.

სარსნიე

- ეს მარსნიე გარსნიე
- არა, ეს ქალთ გარსნიეა
- სარსნი მარსნი გარსნი
- გარსნიე ნიიიი /მარსნი
- არ დამივით/
- სარსნი გარსნიე
- სარსნი გარსნიე /სარსნი
- გარსნიე/
- სარსნი გარსნიე გარსნიე /გარსნიე,
- სარსნი რომ გარსნიე/
- სარსნი გარსნიე გარსნიე
- გარსნიე გარსნიე
- სარსნიე გარსნიე
- სარსნიე გარსნიე

- სარსნიე გარსნიე
- ოთარსნი
- სარსნიე გარსნიე გარსნიე
- სარსნი, სარსნიე გარსნიე
- სარსნი გარსნიე. რა გარსნიე
- მარსნიე გარსნიე /სარსნი-
- სარსნი, სარსნიე/

3. Փոստ, հեռագրատուն

-Որտե՞ղ է մոտակա փոստը /գլխավոր, կենտրոնական փոստը, հեռագրատունը/:
- Հնու՞ չէ, այս փողոցի վրա է /անկյունում/:
Փոստը հիմա բա՞ց է:
Ե՞րբ է բացվում կապի բաժանմունքը:

Մինչև ժամը քանի՞նն է բաց փոստային բաժանմունքը:
- Փոստը բաց է առավոտյան ժամը 9-ից մինչև երեկոյան ժամը 6-ը:
Այս հեռագրատունն աշխատում է շուրջօրյա:

Նամակ

-Ուզում եմ նամակ ուղարկել:
- Ես ուզում եմ նամակ ուղարկել:
- Որտե՞ղ կարելի է գնել ծրար ու նամականիշ:
- Ծրարներ /նամականիշեր /կարող եմ գնել այս բաժանմունքում:
-Տվե՛ք, խնդրեմ, մի ծրար /շնորհավորական բացիկ, բացիկ, թուղթ/:

3. ֆոստա, Թվեգրաֆ

-Տա՛լ արե՛ս շաբաթը ֆոստա /մտադար, ցենցրալուրի ֆոստա, Թվեգրաֆ/.
-Մորս արա՛, ամ քլեբա՛ /կոտեճե՛/.
ֆոստա ասե՛ր լուր:
Երբ ասե՛ր կապի Թվեգրաֆի գրությունը:
Երբ ասե՛ր կապի Թվեգրաֆի գրությունը:
-Ֆոստա լուր ասե՛ր 9 Թվեգրաֆից սա՛ղ 6 Թվեգրաֆից:
Ես Թվեգրաֆի Թվեգրաֆի գրությունը ասե՛ր:

Մեղ

-Մեղի Թվեգրաֆի գրությունը:
-Մե՛ր Թվեգրաֆի Թվեգրաֆի գրությունը:
Տա՛լ Մեղի Թվեգրաֆի գրությունը և Թվեգրաֆի գրությունը:
Թվեգրաֆի գրությունը /Թվեգրաֆի գրությունը/ Մեղի Թվեգրաֆի գրությունը:
Թվեգրաֆի գրությունը և Թվեգրաֆի գրությունը:
-Մեղի Թվեգրաֆի գրությունը, Թվեգրաֆի գրությունը, Թվեգրաֆի գրությունը, Թվեգրաֆի գրությունը:
Թվեգրաֆի գրությունը /Թվեգրաֆի գրությունը/ Թվեգրաֆի գրությունը:

3. փոստ, տեղեգրագիր

-Տա՛լ արի՛ս ինքնուրույն փոստ /մեղադար, ցենցրալուրի փոստ, տեղեգրագիր/.
-Չորս արա՛, ամ քլեբա՛ /կոտեճե՛/ փոստ ախա՛ր դիա
Թվեգրաֆի Թվեգրաֆի գրությունը
Թվեգրաֆի գրությունը դիա Թվեգրաֆի գրությունը
-Փոստ դիա դիա 9 Թվեգրաֆից սա՛ղ 6 Թվեգրաֆից
Ես տեղեգրագրի Թվեգրաֆի գրությունը ասե՛ր:

Թվեգրաֆ

-Թվեգրաֆի գրությունը Թվեգրաֆի գրությունը
-Մե՛ր Թվեգրաֆի գրությունը Թվեգրաֆի գրությունը
Տա՛լ Թվեգրաֆի գրությունը և Թվեգրաֆի գրությունը
Թվեգրաֆի գրությունը /Թվեգրաֆի գրությունը/ Թվեգրաֆի գրությունը
Թվեգրաֆի գրությունը և Թվեգրաֆի գրությունը
Թվեգրաֆի գրությունը, Թվեգրաֆի գրությունը, Թվեգրաֆի գրությունը, Թվեգրաֆի գրությունը:
Թվեգրաֆի գրությունը /Թվեգրաֆի գրությունը/ Թվեգրաֆի գրությունը:

- ჩაგჩინებ ნინუქ ტუჩიხისი თნსარანნებოქ:
- სანსარანნებოქ ბრარ თქნუქ:
- ხუნ ბრარ ნუ ნიკონ:
- სქნუ ხასარას /სქვაცყაქინ/ ბრარ:

- სთავნუქ, სუნებინ, აყათქიქად ნანასქ:
- ნრთუნუქ ე ქითარქიქ:
- ჟითარქიქ მითქი მით ე:
- სუ^ა ნრსქ მან ხან ანონიქ:
- მნე ანონიქ ნქინჯ სქა:
- ხან ანონიქ აქნუქ ე ნრ ცყახანუ ნანასქ ქინქ:
- მნე ქყაყაქანუ სან ანანაქიქ, ნქნ სქარქიქ ე:
- ნუნ ანონიქ ე ნანასქ:
- მნე ანონიქ აყათქიქ ნანასქ სქა:

წანრიგ

- ნრთუნუქ ნნ ნნონიქ ბანრიგნებუქ:
- სქარქიქ^ა ე ბანრიგ ნიქარქიქ:
- სქარქიქ ქანსქ:
- ნიკონ ნნ ანუქ არქიქარქიქ ბანრიგ:

- გაქეთ ღია ბარათები თბილისის სელებოქ?
- მომეცოქ მარკიანი კონვერტი.
- რა კონვერტი გნებავთ?
- მომეცოქ უბრალე /საერთაშორისო/ კონვერტი.
- მიიღეთ, გეთავუვა, დაზღვეული წერილი.
- სადაა საფოსტო ყუთი?
- საფოსტო ყუთი შესავლელთან არის.
- არის რაიმე ზემს სახელზე?
- თქვენს სახელზე არაფერი არაა.
- ზემს სახელზე უნდა იყოს წერილი მოთხოვნამდე.
- თქვენი პირადობის მოწმობა ან პასპორტი, თუ შეიძლება.
- ვის სახელზეა წერილი?
- თქვენს სახელზე დაზღვეული წერილია.

ამანათი

- სად იღებენ ამანათებს?
- შეიძლება ამანათის გაგზავნა?
- შეავსეთ ბლანკი!
- მინდა გავაგზავნო უახიანი ამანათი.

გაქეთ ღია მარათები ქუჩიხისი სუნებუქი

მონუქი მარქიანი კონვერტი

რა კონვერტი გნებავთ

მონუქი ნიქარქიქ /საერთაშორისო/ კონვერტი

მიიღებ, გეთავუვა, დაზღვეული წერილი

სადაა საფოსტო ყუთი

საფოსტო ყუთი შესავლელთან არის

არის რაიმე ზემს სახელზე

თქვენს სახელზე არაფერი არაა

ზემს სახელზე უნდა იყოს წერილი მოთხოვნამდე

თქვენი პირადობის მოწმობა ან პასპორტი, თუ შეიძლება

ვის სახელზეა წერილი

თქვენს სახელზე დაზღვეული წერილია

ამანათი

სად იღებენ ამანათებს

შეიძლება ამანათის გაგზავნა

შეავსეთ ბლანკი

მინდა გავაგზავნო უახიანი ამანათი

Որքա՞ն պիտի մոծեմ:

Դա կախված է ծանրոցի քաշից և նրանից, թե ինչքան եք գնահատելու այն:

- Ստացեք, խնդրեմ, իմ խաչկապը:
- Ի՞նչ եք առաքում խաչկապով:
- Ուզում եմ ուղարկել գրքեր, Թ՛երթ /թերթեր/, Ամսագիր /ամսագրեր/:

Բլանկ

Պետք է լրացնել բլանկը:

Տվե՛ք, եթե կարելի է, դրամական փոխադրության բլանկը:

Բլանկը ճ՛իշտ է լրացված:

Ապա ցույց տվե՛ք, գումարը տառերով պետք է գրվի:

Եթե կարելի է, տվե՛ք բլանկ հասարակ հնոսագրի համար:

Հեռագիր

- Ուզում եմ հեռագիր ուղարկել:
- Լրացրե՛ք այս բլանկը:
- Կարելի՞ է լուսահեռագիր ուղարկել:

Րամբլենի շնորհիվ ցածր գնով գնեցի:

Ես ամբողջությամբ օգտագործեցի իմ ֆոնային քարտը, և ինչպե՞ս կարող եմ վերականգնել այն:

- Բանա՞մարտ է, թե՞ անօրինակ:
- Քանի՞ ժամ է անհասանալի:
- Ինչպե՞ս կարող եմ վերականգնել այն:
- Ինչպե՞ս կարող եմ վերականգնել այն:

Բլանկ

Սափորո առևտրային կենտրոնի շնորհիվ:

Ես շնորհակալ եմ Ձեզ համար Ձեր օգնության համար:

Բլանկը սփորո առևտրային կենտրոնի:

Այո, մեծ շնորհակալ եմ Ձեզ համար:

Բլանկը ճիշտ է լրացված:

Գրքեր

- Գրքերի գնումները:
- Գրքերի գնումները:
- Գրքերի գնումները:

Ինչպե՞ս կարող եմ վերականգնել այն:

Ես ամբողջությամբ օգտագործեցի իմ ֆոնային քարտը, և ինչպե՞ս կարող եմ վերականգնել այն:

- Բանա՞մարտ է, թե՞ անօրինակ:
- Քանի՞ ժամ է անհասանալի:
- Ինչպե՞ս կարող եմ վերականգնել այն:
- Ինչպե՞ս կարող եմ վերականգնել այն:

Բլանկ

Սափորո առևտրային կենտրոնի շնորհիվ:

Ես շնորհակալ եմ Ձեզ համար Ձեր օգնության համար:

Բլանկը սփորո առևտրային կենտրոնի:

Այո, մեծ շնորհակալ եմ Ձեզ համար:

Բլանկը ճիշտ է լրացված:

Գրքեր

- Գրքերի գնումները:
- Գրքերի գնումները:
- Գրքերի գնումները:

ხნთ:
 վերցրեք լսափողը:
 Ոչ որ չի պատասխանում:
 Ի՞նչ համարով եք գանգահարում:
 Պատվիրատուն չի ներկայացել:
 Նորից գանգահարեք:
 Ընդունեցեք, եթե կարելի է պատվերը:
 Այլո՛ւ, ո՞վ է հեռախոսի մոտ:
 Ո՞վ է խոսում:
 Ձեզ հետ խոսում է . . . -ը:

 Եթե կարելի է, հեռախոսի մոտ խնդրեք
 . . . -ին:
 Լսում եմ ձեզ: Վատ է լսվում:
 Ավելի բարձր խոսեք, չեմ լսում /վատ
 եմ լսում/:
 Հիմա ավելի լա՞վ եք լսում:
 Այո՛, հիմա լավ եմ լսում:
 Մի՛ կախեք լսափողը, մի փոքր
 սպասեցեք:
 Դուք գանգեցեք ինձ:
 Ես կգանգեմ ձեզ վաղը երեկոյան:

ერევანს.
 აიღეთ ყურმილი.
 არავინ პასუხობს.
 რა ნომერზე რეკავთ?
 შემკვეთი არ გამოცხადდა.
 ხელმეორედ დარეკეთ.
 შეკვეთა მიიღეთ, თუ შეიძლება
 ალო, ვინ არის გელეფონთან.
 ვინ ლაპარაკობს?
 თქვენთან ლაპარაკობს /თქვენ
 გელაპარაკებათ/ ...
 თუ შეიძლება, სთხოვეთ გელეფონთან
 ... -ს.
 გისმენთ. ცუდად ისმის.
 უფრო ხმაშემაღლა ილაპარაკეთ, არ
 მესმის /ცუდად მესმის/.
 ახლა უკეთ ვესმით?
 დიახ, ახლა კარგად მესმის.
 არ დაკიდოთ ყურმილი, მოითმინეთ!

 თქვენ დამირეკეთ!
 მე დაგირეკავთ სვალ საღამოს.

*Էրևանն
 աիդե՞ր հուրմիլի
 արավին պատուխոբս
 րա նոմերգն ընկավ
 շնկվեի ար գամոցադրա
 խնմտորեդ դարենեք
 շնկվեա միիդե՞ր, թու շնիճե՞նա
 այո, վին արիս տնեփոնեան
 վին լսպարակոբս
 թքվե՞նեան լսպարակոբս /թքվե՞ն
 գնպարակե՞նաթ/ ...
 թու շնիճե՞նա, պիտու՞ն տնեփոնեան
 ... -ս.
 գիսմե՞նթ. ցուդադ իսմիս
 ուփրո խնամադյա իլպարակե՞նթ, ար
 մնամիս /ցուդադ մնամիս/
 այլա ուկե՞ն գնսմիթ
 դիսիս, այլա կարգադ մնամիս
 ար դակիդո՞ր հուրմիլի, միիթմի՞նե՞ր

 թքվե՞ն դամիրե՞նեք
 մե դագիրե՞նկալե լսվալ սադամիս*

4. ღაჯარას, იესოორას, ირარას

- ႁასასანაჯანუქ ლე:
- იჯ, იინოს იჯ:
- ႁისასინ ნასასანაჯანუქ /ნაჯანუქ, ირარანუქ/:
- ႁინდ ხანოიქოქ:
- იანანუქ /ინინუქ/ ინსოორან /ირნარან/:
- ჟნეხ ირასიქოქონ ლნ ნასასანაჯანუქ /ნაჯანუქ, ირარანუქ/:
- ႁნორასასასიქოქონ:

- ႁეს თინე /ინინან/ აჯაოთ ლ /ჯესასინაოქონ ლ/:
- ႁესი, თისქინ /იჯ, ირასასასარე/:
- ირისინუქ ნასინუქ:
- ႁესისინ, ასათოქანის ინო:

ნაჯანოქას

- ნაჯანოქასქე ირინქოქონ ლ თინინუქ:
- იანინუქ:
- სასინასარენუქ ლქის ასასინ, იანას, ასათოქანას,

4.სასადილო, რესტორანი, კაფე

- ისასუმეოქონ?
- არა, იერ არა.
- ეროთას ვისასუმეოქონ /ვისადილოთ, ვისასუმეოქონ/.
- დიდი სიასუმეოქონ.
- წავიდეოქონ /შევიდეოქონ/ რესტორანში /კაფეში/.
- გეპასუმეოქონით სასუმეოქონ /სადილას, ვასუმეოქონ/.
- გმადლოთ.

- ეს ადგილი /მადილას/ თავისუფალიას /დაკვეთულიას/?
- დიას, ქალბაგონო! /არა, ახალგაზრდაჯოქონ/!
- სად დავსდეოქონ?
- აქ, იანჯარასთან.

მენოქ

- შეიძლებას მენოქს ნასვას?
- ინებეოქონ.
- დაუმადეოქონ კიდეჯ ერთი თეფში, დანას, იანგალი

4. ასასიქოქონ, იესოორასის, კასინ

- ქასათიქონ
- არას, ენე არას
- ქესათე ქისათიქონ /ქისათიქონ, ქისასქონ/
- იქის ასასინქონ
- ბასიქონ /ქისიქონ/ ინსოორანქის /კასინქის/
- ქინასათიქონით ასათიქონ /ასათიქონ, ქისასქონ/
- ქასათიქონ

- ღეს ასათიქის /მასათიქონ/ იასათიქონას /ქისასქონ/
- ქისათე, ქესათიქონ /არას, ასასიქონას/
- ასათე ქისასქონ
- ას, ქინჯარასთან

მსსიოქ

- ქინქონე მსსიოქს ნასას
- ქინქონე
- ქასათიქონ ქისინქონ ქესის ქინქონე, იანას, იანგასი,

საზ
სამრეწველო კერები - ქირთხის
საგან
საქა
სათქაზ ქრ
სანაზ ქრ
საქანასი საგან
საზაბ ახ
საზაბ ბო
ქრ /საქანა, სათქრ, ქრქრ,
საქანა, ქარონა/ქრ/
საქრ
საქრქრ საქა
საქრქრ საქა

საქრ
საქრქრ ბო
საქრქრ ბო
საქრ ბო
საქრ საქრ
საქრქრ საქრ
საქრქრ ბო

საქრ
საქრ საქრქრ და საქრქრ
საქრ
საქრ
საქრქრ
საქრქრ სოქრ
საქრქრ თქრ
საქრქრ /საქრქრ, სოქრ, საქრქრ,
საქრქრ, საქრქრ/
საქრქრ
საქრქრ საქრქრ
საქრქრ საქრქრ

საქრქრ
საქრქრ საქრქრ
საქრქრ საქრქრ
საქრქრ საქრქრ
საქრქრ საქრქრ
საქრქრ საქრქრ
საქრქრ საქრქრ

საქრ
საქრ საქრქრ და საქრქრ
საქრქრ
საქრქრ
საქრქრ
საქრქრ საქრქრ
საქრქრ საქრქრ
საქრქრ საქრქრ
საქრქრ საქრქრ, საქრქრ,
საქრქრქრ, საქრქრ, საქრქრ/
საქრქრ
საქრქრქრ საქრქრ
საქრქრქრ საქრქრ

საქრქრ
საქრქრ საქრქრ
საქრქრ საქრქრ
საქრქრ საქრქრ
საქრქრ საქრქრ
საქრქრ საქრქრ
საქრქრ საქრქრ

ყერაკორსერ მახგ

სოროდსად
 სოიონსი
 სააქასად დოს
 სააქასად ხნოქასხად /ხად/
 ოიქას
 სქად იოქნი /ქნი/
 სქინსქაქი
 ჳანასქ

ხამიქენსერ

ქნიქ, სქს ქარქიქ ქ სქსი
 ჳიქ ქარქიქი ქინი,
 საქითასქ ქინი
 ქქნიქით
 ონი
 სქნიასქ
 ოარქნიქ
 ჳანასქანი
 ქქნიქ

- ხნიქასქი^o ქინი სქ სქნიქ:
- სქ სქარქიქი ქინი სქ სქნიქ:
- სქ ქარქიქი ქინი სქნიქ:

სორციანი სანქმელები

მწვადი
 კატლეტი
 მემწვარი წიწილა /ჭაბაკა/
 მემწვარი ინდაური /ქათამი/
 გოლმა
 მოხარქული გვინი /ენა/
 ხინკალი
 ჩანახი

სასმელები

მოგვიგანეთ, თუ შეიძლება, ორი
 ბოთლი: წითელი ღვინო
 თეთრი ღვინო
 ვერმუთი
 რომი
 კონიაკი
 ლული
 შამპანური
 ლიქიორი

- როგორი ღვინო მოგწონთ?
- მე წითელი ღვინო მიყვარს.
- მე გობილი ღვინო არ მიყვარს

სორციასი საანსქექი

მბქათი
 სქათქნიქი
 ჳნიქქარქი ბიქქიქ /თარქასქა/
 ჳნიქქარქი ხინქათორქი /ქარქასქა/
 თოქნიქ
 მიქსარქულიქი თქქინი /ქნი/
 ქქინსქაქი
 ჳანასქი

სასანსქექი

მიქქითანსქი, სქი ჳნიქქქნიქ, ორქ
 ქოქიქ ბიქქნიქი თქქინი
 სქქორქი თქქინი
 ქქნიქნიქი
 ქოქნიქ
 სქნიქასქი
 ქოქნიქი
 ჳანასქანიქორქი
 ქქქორქი

- ქოქორქი თქქინი მიქობნიქ
- მი ბიქქნიქი თქქინი მიქქარქი
- მი თქქნიქი თქქინი არ მიქქარქი

-ში წაძას ღ კსამწჷ:
- ჴანოიქოჲ კსამწმ ამ წაძას სა:
- ღ ჴნმ კსამ:
წნეწ ამ ჴიჴ`
წანწაქსწ ჯოი,
კსამწნაო,
სრეაქსიოჲ,
წაოოი ჴიოჲ:

-ღაღევეთ კიღევე ერთ ჴიქას?
სიამოწეწებოთ ღაღევე კიღევე ერთ ჴიქას.
-ღარ ღაღევე.
მოიგანეთ ერთი ბოთლი:
მინერაღეო წყაღი,
ღიმონათი,
ხიღის წვეწი,
ეურბწის წვეწი.

-რეაქსიე კიღეღე ღრე ბიქას
სიამოწმწეწიე რეაქსიე კიღეღე ღრე ბიქას
-არერ რეაქსიე
მწიოწანწე ღრეი რეიქი`
მწინერაოიოი ბრეაქსი,
კსამწნაოი
კსამწი ბქსწი
რეიოღწი ბქსწი

სწიღეღწი იღ მრეღეღწი

- ღარეაღრე
- სს სოიღ
- რეღეღეაქსწი
- ღქაქაღწწი
- ღაქა
- კიღიწაქს
- წაქა
- ფიქიწაღეღი
- კიწიწი
- წიქიქაღ
- ღაქსიწაღ
- სარეიწი
- კსამიწი
- სწანღარეი

წაროწი /ღეღეღეღე/ ღა ხიღი

- წაღი
- მეღი ეღე
- გეღეღეღე
- წამგეღე
- ქაღა
- გოღიწაღი
- ქაღე
- ეღეღე
- კანღეღე
- მოკოღაღი
- ორეღეღეღე
- ფორთოხაღი
- ღიმონი
- მანღარეი

ღარეღი /რეღეღეღე/ რე კსამი

- სარეი
- ღაქი რეაქსი
- სიქეღეღეღე
- წამღეღეღე
- რეღა
- ეღეღეღე
- ხარეა
- ქაქი
- კანეღეღე
- ღიქიქაღი
- ორეღეღეღე
- ქიქიქაღი
- კსამი
- მანღარეი

სნელასი ჯიორე

ვანსენე /სანტონე/ სნელანი მით:
მასიქონენე ნრლი რადინ ჯიორი
/იქსარქ/ ჯიორიად:
სნეიომ ნმ, რაჯანსენე:
ხუნჯ მასთიგენ დნე:
სქნე, ნენ სარნიქ ე,
სი,
მუქნე, მანანსეს,
რესეს, საქსე,
ქრესესან ხაგ,
საქსას /სს/ ხაგ:
მრ გინიგ იგენი:
სონეს /იქიორ/ ქექე განსანა:
ნნრისაკლიქონე, მი ანანგასთენე:
სნდ ხანოქი:
ვანესქინ ვორ, ნენ სარნიქ ე:
ნორქომ, ენ ვნრნიქ:
სა ხმ სირნიქ იონქენ ე /სმიქენ ე/
მნიქ თქნე აქსენენ:
სარნიქ ე იგენ დნე რადსენ:
რადსანს ე:
ვანსენე მიქე /სორდ/:

სუფრასთან

მობრძანდით /ვთხოვთ/ სუფრასთან!
შუქვეთი ორი ულუფა ღორის
/ცხვრის/ მწვადი.
ვთხოვთ, მიერთვით /გასინჯოთ!
რა მოგაწოდოთ?
მომაწოდეთ /მომეცით/, თუ შეიძლება,
მარილი,
პილპილი, მღოვვი
ძმარი, სალათი
ქართული პური
თეთრი /შავი/ პური
რომელი ღვინო დავსხბათ?
კონიაკს /ლიქიორს/ ხომ არ მიირ-
თმევთ /ისურვებთ/?
გზადლობთ, ნუ შეწუხდებით!
დიდი სიამოვნებით.
მინერალური წყალი, თუ შეიძლება?
ბორჯომი თუ ჯერმუკი?
ეს ჩემი საყვარელი საჭმელია /სასმელია/.
ნება მიბოძეთ, დავიმატო.
შეიძლება, შეგვივლოთ ჭიქა?
საკმარისია.
მიერთვით ხილი /ყავა/.

სოციალისტი

მეგობრებო /გაქათო/ სოციალისტი
ქნიკებს იქი იქიქა იორი
/გაქათო/ მბქათი
გაქათო, მიქიქათო /გასინჯოთ/
რა მიგაბოძოთ
მისაბოძოთ /მისწიქო/, ეთი ქნიქნეს,
მარქიქ
აქიქიქი, მიქიქი
ბმარქი, საქსექი
ქარქიქი აქორიქი
ქნქიქი /ქსიქი/ აქორიქი
ქონნიქი იქიქნი ეგაქიქსაქი
ქონიქსაქი /ქიქიქი/ ქონ არ მიქიქ-
ქსიქსიქი /ქიქიქიქი/
გმარქიქი, ნთი ქნიქიქიქიქი
იქიქი სხამნიქნიქიქი
მიქნიქიქიქი ბქსიქი, ეთი ქნიქნეს
ქორქიქიქი ეთი ვნრნიქიქი
ეს ქნიქი საქიქარნიქი სადნიქსაქი /სასნიქსაქი/
ნიქსაქი მიქიქნიქი, ეგაქიქსათიქი
ქნიქნეს, ქნიქიქსათიქი ბქსაქი
საქსარქსიქი
მიქიქიქიქი ქიქიქი /ქსიქიქი/

ყენაგ

უი კენაგ
სნოანააქსო რქამანან/ კენაგ t აათი:
რიყ თქნე აი კენაგ ქანქ:
რიდიმ ნმ ქანქ ბერ კენაგე:
მერ კენაგე ქინი:
მერ კენაგენ ნმ ქანქ, თე /ათთე/
ნქნე:
რიდიმ ნმ აი კენაგ /სა/ ათაჯარქნე:

ქანქნე ქათათიქიან კენაგე:
სეა ქაქანქი ქანქი ნმ ...
ქანქნე მერ ქარქსანქიქიან /ქარქს-
ქანქნქი/ კენაგე:
ი ართნ ნრქანქიქიქიან ნმ ათქიქი ბნე:
სრითანე განქანქი ნმ ბნე აქნ-
ანქნ ქარქნე:
სთთქიქიქიან ნმ განქანქი
/ათქიქი/ ბნე:
ვანქანქი ნმ ნრქარ ქანქნე:
სათქიქი ნმ ხათთქიქიქიანქნე...
ქნეგნ ...
რქიქი ქანქნე ქნქინ კენაგე /ქაქანქნე/:

სადეგრძელო

ერთი სადეგრძელო
თამაღა სადეგრძელოს ამბობს.
ნება მობოქი, ერთი სადეგრძელო შევსვა.
მინღა თქენი სადეგრძელო შევსვა.
თქენი დეგრძელობისა იყოს.
ესვამ თქენს სადეგრძელოს,
ჯანმრთელად იყავით!
მინღა შემოგთავაზოთ /კიდე/ ერთი
სადეგრძელო.
შევსვათ მშვიდობის სადეგრძელო.
ამ ჭიქით ესვამ ...
შევსვათ ჩვენი მეგობრობის /მეგობ-
რების/ სადეგრძელო.
სულითა და გულით გისურვებ ბენიერებას.
სულითა და გულით გისურვებ ყოვე-
ლივე სიკეთეს /კარგს/.
გისურვებთ ჯანმრთელობას.
გისურვებთ დიდხანს სიცოცხლეს.
გისურვებთ წარმატებებს ...
გაუმარჯოს ...!
ბოლო სადეგრძელო /ჭიქა/ უნღა
დალიოთ!

სათქეგრძენი

ქრქი სათქეგრძენი
ქამანთა სათქეგრძენი აქნოქს
ნნეა აქნობნე, ქრქი სათქეგრძენი ჳნქსაქ
აქნოქსი სათქეგრძენი ჳნქსაქ
ქრქსი თქნობნქრქსა ქრქ
ქსაქან ქრქსნ სათქეგრძენი,
ვანქრქსათ ქრქსი
აქნოქს ჳნქიქსაქსაქიქი /ქიქნქ/
ქრქი სათქეგრძენი
ღნქსაქსაქ აქქიქრქსი სათქეგრძენი
ან ბქრქი ქსაქან ...
ღნქსაქსაქ აქნქი მნქიქრქსი/ მნქიქ-
რქსი/ სათქეგრძენი
ათქიქსა თა გთქიქი ქსათიქსაქსაქნქრქსა
ათქიქსა თა გთქიქი ქსათიქსაქ
რქიქსაქსაქსაქსაქსაქ /ქარგა/
ქსათიქსაქსაქ ვანქრქსაქსაქ
ქსათიქსაქსაქ თქიქსაქსაქსაქ
ქსათიქსაქსაქსაქსაქსაქ ...
გათქსაქსაქსაქ ...
ქიქი სათქეგრძენი /ბქრქა/ თინთა
თქიქი

1. Առևտուր

- Արտաքին առևտուր
- Ներքին առևտուր
- Մանրածախ առևտուր
- Մեծածախ առևտուր
- Մասնավոր առևտուր
- Կոոպերատիվ առևտուր
- Պնտական առևտուր
- Ազատ առևտուր
- Հատավաճառք /մանրածախ/
- Մեծավաճառք /մեծածախ/
- Նախավաճառք
- Առևտրական կապիտալ
- Առևտրական պայմանագիր
- Առևտրական հարաբերություններ
- Առևտրական գործառնություններ
- Առևտրական ներկայացուցչություն
- Առևտրական նավ
- Առևտրական նավատորմ
- Առևտրական ձեռնարկություն

1. Գաճարում

- Սառչալու գաճարում
- Սառնալու գաճարում, ժամագաճարում
- Սառնալու գաճարում
- Երկարաժամ գաճարում
- Կարճ ժամագաճարում
- Կոոպերատիվ գաճարում
- Սառնալու գաճարում
- Երկարաժամ գաճարում
- Սառնալու գաճարում

1. Կարգի

- Բնակարանի կարգի
- Սառնալու կարգի, շինարարական կարգի
- Սառնալու կարգի
- Քիմիական կարգի
- Կենտրոն կարգի
- Կոոպերատիվ կարգի
- Սառնալու կարգի
- Թափառախորհրդի կարգի
- Սառնալու կարգի
- Սառնալու կարգի
- Երկարաժամ կարգի
- Սառնալու կարգի

<p>Թանկ գնով գննց Գնահատում, գնահատել Գնահատեց Գնահատող</p>	<p>ժვირաճ օյիճա ճաճաճա, Մեճաճա ճաճաճա, Մեճաճա ճաճաճաճեճի, Մեճաճաճեճի</p>	<p><i>ճաճիրաճ ճիրճա ճաճաճաճա, ճնճաճաճա ճաճաճաճա, ճնճաճաճա ճաճաճաճաճաճա, ճնճաճաճաճաճա</i></p>
<p>Օգուտ Զուտ օգուտ Շահույթ Շահույթ բերել Շահույթ ստանալ Նկամուտ Համախառն նկամուտ</p>	<p>Նարճեճի Մինճա Նարճեճի թոճեճա թոճեճա թոճանա թոճեճա Նաճեճա Մեթոճաճաճի Նաճրոտ Մեթոճաճաճի</p>	<p><i>ճարճեճա ճաճինճա ճարճեճա ճնճեճա ճնճեճա ճնճանա ճնճեճա ճաճաճա ճնճնճաճաճա ճանճրոճ ճնճնճաճաճա</i></p>
<p>Արտահանում, արտահանություն Արտահանել Արտահանորդ, արտահանող, արտա- հանիչ Վճանառահանում, Վճանառահանություն, Վճանառահանել /Վճանառահանում է/ Վճանառահանման գորճանություններ Ապրանճների Վճանառահանում</p>	<p>եճճորճի եճճորճիրեճա եճճորճիորի գաճաճեճա /աճաճեճա/ գաճաճեճա թոճրաճեճա Նաճրոճի գաճաճեճա</p>	<p><i>եճաճրոճի եճաճրոճիրեճա եճաճրոճիրի գաճաճեճա /աճաճեճա/ գաճաճեճա թաճրաճեճա ճաճրոճի գաճաճեճա</i></p>
<p>Սպառում Սպառող</p>	<p>թոճճարեճա թոճճարեճի</p>	<p><i>ճնճաճարեճա ճնճաճարեճա</i></p>

<p>საყაზაქსტანის საქართველოს საქართველოს საქართველოს</p>	<p>სამომხმარებლო ფართო მოხმარების საქონელი</p>	<p>სამომხმარებლო ქარბი მისამართების საყრდენები</p>
<p>საქართველოს საქართველოს საქართველოს საქართველოს საქართველოს საქართველოს საქართველოს საქართველოს</p>	<p>ბიოტექნოლოგიური და ცალკეობით საბიოტექნოლოგიური, სანარდლო ბიოტექნოლოგიური, ნარდლო მოვლა ნარდლო მოვლა სანარდლო საქონელი გადაამუშავებული, ქორვაჭარი, ჩარჩო გადაამუშავებული /გადაამუშავებული, ნაყიდს უფრო ძვირად გაყიდის/</p>	<p>ბიოტექნოლოგიური და ცალკეობით საბიოტექნოლოგიური, სანარდლო ბიოტექნოლოგიური, ნარდლო მოვლა ნარდლო მოვლა სანარდლო საქონელი გადაამუშავებული, ქორვაჭარი, ჩარჩო გადაამუშავებული /გადაამუშავებული, ნაყიდს უფრო ძვირად გაყიდის/</p>
<p>საქართველოს საქართველოს საქართველოს საქართველოს საქართველოს საქართველოს საქართველოს საქართველოს</p>	<p>დღეს გაყიდვამია. საქონელი კარგად იყიდება. ის თავის საქონელს რეკლამას უწევს /თავის საქონლის რეკლამირებას ახდენს/ ჩვენ იმედი გვაქვს, რომ ამ თვეში გამოაგზავნით თქვენს /დარჩენილ/ საქონელს. საერთო პირობები მკაცრად უნდა შესრულდეს როგორც გაყიდვების, ასევე მოყიდვის მხრიდან.</p>	<p>ბიოტექნოლოგიური და ცალკეობით საბიოტექნოლოგიური, სანარდლო ბიოტექნოლოგიური, ნარდლო მოვლა ნარდლო მოვლა სანარდლო საქონელი გადაამუშავებული, ქორვაჭარი, ჩარჩო გადაამუშავებული /გადაამუშავებული, ნაყიდს უფრო ძვირად გაყიდის/</p>

ჩინ კათოციკადბი მნქნანსერე იაქ ჳნ ქანაოქი:
სწრ სარქაქორიონ ქანაოქონ სნქ არსაქთან ქაქაქაქიქ სრქრსერქ: სნქორიონ სნქ ხნარაქორქნ ჳაქი ჳოსო იოქარქსქ ქჩნოი ნაქიქნსერე, ქანქ ირ მსნქ ჳახაქრქაქად სნქ აქნ ქნქიო:

2. ჳოსქა, ქნსერ

სადქად ჳოსქა
ქნაქადანქნსერქ ჳოსქა
სრქოქქნ ჳოსქა
სსერქქნ ჳოსქა
ქადანაოქანსან ჳოსქა
ქანაქქსარქაქქნ ჳოსქა

სოქაქაქან ხარაქნქორქორქნსერ
სოქაქაქანქე ქარბქ ქნოქ
სოქაქაქან ქნსერ
ქანაქქსარქაქქნ ქნსერ
ოქსოქან ქჩნ
ქასოქათონ ქნსერ
სნბადაქა ქნსერ

ქველი კონსტრუქციის მანქანები კარგად არ გაიცილება. ჩვენს მოწყობილობას ვყიდით დასავლეთის მრავალ ქვეყანაში. გთხოვთ, შეძლებისდაგვარად ჩქარა გამოგზავნოთ ღვინის ნიმუშები, რადგანაც ღვინეობის ტექნოლოგიები ვართ მისი ყიდვით.

2. ბაზარი, ფასები

დასურული ბაზარი
ქველმანის ბაზარი
საგარეო ბაზარი
შიდა ბაზარი
გასაღების ბაზარი
მსოფლიო ბაზარი

საბაზრო ურთიერთობები
საბაზროზე მაღალი ფასით
ბაზრის /საბაზრო/ ფასები
მსოფლიო ფასები
სახელმწიფო ფასი
მგკიცე ფასები
საბითუმო ფასები

*ბქსქი კონსორქიქიქი მანქანსერქ
კარქაქ არ ქაქჩქიქნქა
ქქსს მნბქრქიქრქაქა ქჩქიქიქ
იქასაქქსქიქ სრქაქაქ ქქქრქანაქიქ
ქქსოქიქ, ჳსბქქქიქაქაქარაქ ქქარა
ქანაქაქაქაქაქნქიქ იქჩნქიქ ნქსოქქსქიქ, იქიქ-
ქანაქ იქჩნსოქრქსსქოქიქ ქარქიქ მქსქ
ჩქიქქიქ*

2. ქაქარქი, ქასსქქი

იქსოქორქიქ ქაქარქი
ბქსქსანქი ქაქარქი
საქარქნო ქაქარქი
ქიქა ქაქარქი
ქასაქრქსქი ქაქარქი
მანქიქიქ ქაქარქი

*სარქაქოქ იორქჩნქრქორქსქი
სარქაქოქქ მანქაქიქ ქასიქიქ
ქაქარქიქ /სარქაქოქ/ ქასსქქი
მანქიქიქ ქასსქქი
საქსქსქმბქიქიქ ქასიქიქ
მანქიქსქ ქასსქქი
სარქიქოქიქ ქასსქქი*

Մանրածախ գին
Բարձր /ցածր/ գին
Ընդունելի գին
Մատչելի գներ

საცალო ფასი
მაღალი /დაბალი/ ფასი
მისაღები ფასი
ხელმისაწვდომი ფასები

*სადაյო փասքի
մադայի /դաքայի/ փասի
միսադնքի փասի
խնդմիսածվիդի փասնքի*

Գների տատանում
Գների բարձրացում
Գների աճ
Գների իջնցում
Գինն իջնցնել /իջնցրել/
Գների իջնցում
Գների անկում
Գների ավելացում, գներն ավելացնել
/ավելացրել/:

ფასების მერყეობა
ფასების აწვევა, მომატება
ფასების ზრდა
ფასების დაწვევა
ფასის დაწვევა /ფასს დაუწია/.
ფასების დაკლება /ფასებს დაუკლო/.
ფასების ღაცება, ღავარდნა
ფასების წამატება, ღამატება,
მომატება, /ფასებს/ წაუმატა, ღაუმატა,
მოუმატა.

*փասնքի մերրնդա
փասնքի ածնվա, մոմատնքա
փասնքի գրդա
փասնքի դածնվա
փասի դածնվա /փասս դատոժիա/
փասնքի դակլնքա /փասնքս դատոկլո/
փասնքի դացնմա, դավարդնա
փասնքի ծամատնքա, դամատնքա,
մոմատնքա, /փասնքս/ ծատոմատա, դատո-
մատա, մոմատա*

Գինն ընկնել /ընկավ/

ფასის ღავარდნა, ღაცება /ფასი
ღავარდა, ღაცეა/.

*փասի դավարդնա, դացնմա /փասի
դավարդա, դանցա/*

Գինն իմանալ /գինն է իմանում/

ფასის გაგება, ცოდნა /ფასს იგებს,
ფასი იცის/.

*փասի գագնքա, գոդնա /փասս իգնքս,
փասի իցիս/*

Ապրանքին գին դնել
Բարձր գնով վաճառել /վաճառել/:

საქონელზე ფასის დაღება
ღიდ ფასად გაყიდვა /გაყიდა/.

*საքոննդენ փասի դարդնա
դիդ փասսադ գարիդվա /գარիդա/*

ორთნ^ა ე ცხნსორინასკან ჳილკან /კრრხ
თონსაქანანაჲ/
სჳსორ თონსაქანანაჲ კა^ა:
განანჲ ჳილკა:
სხანსნჲ, ხ^ანჲ საყრანჲ ე რირს ქნრქან
ჳილკა:
ხ^ანჲ არძენ ...:
გან სკყენსაქან^ან კინენ ე:
ქნრქინ კინენ ე:
ძათ ჳანსკ ე /ქძან ე/
განრერ კკაქორენ ქარძრაცენ სნ:
ორქან^ა ე კჳთომ:
ელ ხ^ანჲ სჲ თიკომ კნსენ:
სარსაქორ ე კნქანძჲრ თონს ხსაცნსენ:

3. ხასიოქსენრ

-ორთნ^ა ე კრასანთიჲრ
/სრეჲთინსენრასკან საყრანჲნრქი,
ყარსნსაქინ, ანთიქქარსაქინ, კინთ,
კომსიქინ, ხნსკრასქანანაჲ, მსი,
თსქნრასკან სანთიჲ/, სრეჲთიკარჲ,
ხრთიკსქნსენ, ყარქჲთომსრქია,
ნსყარსქნსენ, ხსაცნოქსქნსენ,

სად არის ცენგრალური ბაზარი
/წიგნების ბაზრობა/?
დღეს არის ბაზრობა?
წავიდეთ ბაზარში
ენახოთ რა საქონელია გამოგანილი
ბაზარში.
რა ღირს ...?
ეს საწყისი ფასია?
ბოლო ფასია.
ძალიან ძვირია /იაფია/.
ფასებმა სავრძნობლად აიწია.
რამდენს იწონის?
კიდევ რისი ყიდვა გინდათ?
საჭიროა ნაყიდის /ნავაჭრის/ შინ
მიგანა.

3. მალაზიებო

-სად არის წიგნების მალაზია?
/სამრეწველო საქონლის,
სასურსათო, ანგოკვარული, ღვინის,
საკომისიო, ბუკინისგური, ხორცის,
საიუველირო მალაზია/, სამკაული,
საკონდიტრო ნაწარმი, პარფუმერია,
ბაკალეია, პურფუნთუშეული,

სათ არხი გნსორაქორი ქსკარხი
/ძიკნსქის ქსკორქა/
რქნს არხი ქსკორქა
ძაქიქნსქ ქსკარქი
ქნსაქთქ რა საქრნსქია კანთონსიქი
ქსკარქი
რა რქრს ...
ეს საძრქისი ქსსაქია
ქოქი ქსსაქია
ძაქიან ძიქრქია /ქსქიქია/
ქსსსქნსა სასკრძნოქათ სიძიქია
რასქნსენსი ქიძიქია
სიქნსქ რქსი რქიქია კინრქია
საძიქროს ნსრქიქია /ნსაქანძრქია/ ჳინ
მქსთანსა

3. მარეკიქექი

-სათ არხი ძიკნსქის მარეკიქია
/სასქრნძიქო საქრნიქია,
სასთორსაქო, ანთიქქარსიქი, რქქინსი,
სასქომსიქი, ქოქინსიქი, სთრექია,
სასქოქსქიქი მარეკიქია/, სასქათიქი,
სასქინრქიქი ნსძარქი, ყარქიქიქიქია,
ქსკაქსნა, ყორქიქიქიქიქი,

კითხვებს, კიბუნებს, აკადემიურებს,
 ბავშვებს, ხაღმარებს, ბასილს,
 კრასტს, სტატუსს, კრასტსონს:
 - ძამრ ქანჩაჟუნ ხნ ღაგვიონ ქანნიოქ-
 ნურე:

- სანნიოქნურე ღაგვიონ ხნ აზაქიოქან
 ძამრ იოქინ /ჩინჩინ, თასინ/:

- სურე ხ ღასქვიონ ქანნიოქ:

- სანნიოქ ღასქვიონ ხ ნურნიოქან ძამრ
 იოქინ:

- სურე ხ ხანღასიოქან ირე:

- სანნიოქ ჯი აქსათონს კირასქი
 ირნიქან:

- იქი ხ ქანნიოქი თნიორნურე:

- იქი ხ აქსთნე ქანაზოქ:

- ზნე საქსარქვიონ ხ ...

ქსოვილები, ფესაგმელი, ქელები,
 ყვავილები, განსაგმელი, თამბაქო,
 ჯიბური, ფარღული, ლომბარდი.
 -რომელ საათზე იღებ მალაზიები?

მალაზიები იღებ დილის რვა
 /ცხრა, ათ/ საათზე.

-როლის იკვება მალაზია?

-მალაზია იკვება საღამოს შვიდ
 საათზე.

-როლის არის ღასვენების დღე?

მალაზია არ მუშაობს კვირაობით.

ვინ არის მალაზიის დირექტორი?

ვინ არის აქ ზამციღველი?

თქვენ გემსახურებათ ...

ქაიქიქი, ღინსაგმული, ქიორნი, რქაქიქი, თანსაგმული, ღასმარე, ჯიქსორი, ღარქიოქი, იონქარქი როსქ სასაქნე ღიქნე მარაღიქიქი

მარაღიქიქი ღიქნე ნიქი რქა /ჯიქრა, აქა/ სასაქნე

-როქი ქინსთნე მარაღიქი

-მარაღიქი ქინსთნე საღამოს ჯიქ სასაქნე

-როქი არი ნასქინსნიქი იქნ

მარაღიქი არ მოქათნე კქიქარქიქი

ქინ არი მარაღიქიქი ნიქნქორიქი

ქინ არი აქ კამქიქიქიქი

ქექინ კინსაქორქნეაქ ...

ხანსორიქი ღაქინსურე

საგმურე, სინორნე, ირთნე ხ ქანაქვიონ
 აქარასთი ხაღმარე /საქისანქინსნე,
 არქიქითაქი, კორქადქინსნე, მორქინსნე,
 ამანსინსნე, ხიქანქინსნე, სარაქიქ-
 ნურე, სარქიოქიქი ქინსნე, ხქსორქანსნე
 ქინსნე /სარქანქინსნე/, ნრადქისანსნე
 კორქინსნე,

მალაზიის ზანციღველები

მიტხარით, გეთაქვა, საღ ივიღებ
 მზა განსაგმელი /თორქული,
 გრიკოგაქი, ქსოვილები, ბეწვეული,
 ჭურჭელი, სუვენირები, სათამაზოები,
 სპორტული საქონელი, ელქტროსაქიქ-
 ნელი, მუსიკალური ინსტრუმენტები,

მარაღიქიქი კასრიქიქინსნიქი

*მქიქარქიქი, კქიქარქიქი, საღ ქიქინსნე
 მღა თანსაგმულიქი /ქინქინსნიქი,
 არქიქითაქი, ქაიქიქი, ქინქინსნიქი,
 ნორქინსნიქი, თიქინსნიქი, საქსამანსნიქი,
 სარქორქიქი საქინსნიქი, ხქსორქანსნიქი,
 მორქინსნიქიქიქიქინსნიქი, ნორქინსნიქი,*

ნოთაწმინდნი, ცრუაწმინდასაქანი აქითიუქმნი,
ხადასაქარაქანი, თხადაქარაქანი,
თხადაქარაქანი, დაქარაქანი,
თხადაქარაქანი, თხადაქარაქანი,
თხადაქარაქანი, თხადაქარაქანი,
თხადაქარაქანი, თხადაქარაქანი:

ღმერთი - ქანაზი

- ხოდა ნუ განსაზღვრავს გმირს:
- მოვიდა ხმის გმირი . . .
- მოვიდა თქვენი, ნუ განსაზღვრავს:
- ხოდა არის სა:
- ღმერთისა:
- სა ქარაქანი, ნუ განსაზღვრავს:
- მოვიდა თქვენი /განსაზღვრავს/:

სერვისადაცხადი, დაქარაქანი

ხმა ხარაქანი და თქვენი დაქარაქანი:
მოვიდა თქვენი ქანაზის /განსაზღვრავს/
გმირისადაცხადი:
სა მოვიდა ხმის ხარაქანი /განსაზღვრავს/
გმირისადაცხადი:
მოვიდა ხმის დაქარაქანი:

ნოთაწმინდნი, ცრუაწმინდასაქანი აქითიუქმნი,
კომპიუტერები, ვიდეომაგნიტოფონები,
ვიდეოკამერა, კამერა,
ვიდეოკამერები, რადიომაგნიტოფონები,
ტელევიზორები, საცხადი,
პერანგები, ქვეშავეები, ლოგინი/

მედიველი-გამედიველი

- რა გსურს იყიდოთ /რისი ყიდვა გსურს/?
- მინდა ვიყიდო ...
- მაჩვენეთ, თუ შეიძლება.
- რა ღირს ეს?
- აირჩიეთ /შეარჩიეთ/?
- თუ შეიძლება, ეს შემცველი!
- გადაიხადეთ ადგილზე /საღარიბი/.

საცხადი, პერანგები

მე მჭირდება მამაკაცის პერანგი.
მაჩვენეთ ქალის /ბავშვის/ საცხადი.

მე მინდა გრძელსახელობიანი /მო-
კლესახელობიანი/ ღამის პერანგი.
გაქვთ ჩემი ღამის პიჯამა?

დასაწყისადიანი ნივთები,
კომპიუტერები, ვიდეომაგნიტოფონები,
ვიდეოკამერა, კამერა,
ვიდეოკამერები, რადიომაგნიტოფონები,
ტელევიზორები, საცხადი,
პერანგები, ქვეშავეები, ლოგინი/

მრჩეველი-გამრჩეველი

- რა გათქვით ხრჩოთ /რისი რჩეველი გათქვით
- მინდა ვიყიდო ...
- მაჩვენეთ, თუ შეიძლება.
- რა ღირს ეს
- აირჩიეთ /შეარჩიეთ/?
- თუ შეიძლება, ეს შემცველი!
- გადაიხადეთ ადგილზე /საღარიბი/.

საცხადი, აქრასადაცხადი

მე მჭირდება მამაკაცის აქრასადაცხადი
მაჩვენეთ ქალის /ბავშვის/ საცხადი

მე მინდა გრძელსახელობიანი /მო-
კლესახელობიანი/ ღამის აქრასადაცხადი
გაქვთ ჩემი ღამის პიჯამა?

Յույց տվե՞ք այդ խալաթը:
Ուզում եմ ընտրել տրիկոտաժն
/մետաքսն, տաք, սալիտակ, գունավոր,
շերտավոր/ ներքնագցեստ:

Մաքրե՞լու է՞ք խալաթը:
Մինչև շեշտաբեր ճիւղերի
/հարկաբեր, տոն, տոն, փրակ,
հոլերի/ սպիտակ:

Մաքրե՞լու է՞ք խալաթը:
Մինչև շեշտաբեր ճիւղերի
/հարկաբեր, տոն, տոն, փրակ,
հոլերի/ սպիտակ:

Գործածե՞լու է՞ք

Արհեստական մետաքս
Բատիստ, թավիչ
Թանգի, շղարշ
Մարկիզնո, միտակա
Չիթ, կտավ, բամբակն կտոր
Ռեպա, բուրգ
Սատին, բլադ
Վելյու, մախու, պուլի

Մոտե՞ր է՞ք

Ներքին շեշտաբեր
Ներքին, Ներքին
Մարկ, Ներքին
Մարկ, Ներքին
Մարկ, Ներքին
Մարկ, Ներքին
Մարկ, Ներքին
Մարկ, Ներքին

Գործածե՞լու է՞ք

Ներքին շեշտաբեր
Ներքին, Ներքին
Մարկ, Ներքին
Մարկ, Ներքին
Մարկ, Ներքին
Մարկ, Ներքին
Մարկ, Ներքին
Մարկ, Ներքին

Յույց տվե՞ք, եթե կարելի է, տղամարդու
/կանացի/ կոստյումացու:
Ես ուզում եմ երեխայի վերարկուցու:
Յույց տվե՞ք բոլոր շրջագցեստացու:
Չունե՞ք արդյոք ավելի բաց /մուգ/
գույնի կտոր:
Սա նշելու է՞ք կտոր է:
Ի՞նչ լայնքի է:
Ինչ արժեք մտրո:

Մաքրե՞լու է՞ք, եթե կարելի է, տղամարդու
/կանացի/ կոստյումացու:
Ես ուզում եմ երեխայի վերարկուցու:
Յույց տվե՞ք բոլոր շրջագցեստացու:
Չունե՞ք արդյոք ավելի բաց /մուգ/
գույնի կտոր:
Սա նշելու է՞ք կտոր է:
Ի՞նչ լայնքի է:
Ինչ արժեք մտրո:

Մաքրե՞լու է՞ք, եթե կարելի է, տղամարդու
/կանացի/ կոստյումացու:
Ես ուզում եմ երեխայի վերարկուցու:
Յույց տվե՞ք բոլոր շրջագցեստացու:
Չունե՞ք արդյոք ավելի բաց /մուգ/
գույնի կտոր:
Սա նշելու է՞ք կտոր է:
Ի՞նչ լայնքի է:
Ինչ արժեք մտրո:

ქანნი^o მსორ ე ხნდ ხარკაფორ^o
ქნრარქოი /ჯრჯაყცხათი, კოთყოიმქ/
ხამარ:

კორნე ხრქო მსორ:

ქანქანქნ ი^oნჯ კორქმადქნქნ ი^oნქნ:
ქანქანქნ^oნ ხე აქო კოორქ:

ქან ამქნაქარადქრ ირსქი მქნაქო ე:

ქო კოორქ ქოქოქქი ქი დ^oქქქქ:

ქო კორქმადქრ ქოთ ე აქათქქქ:

ქნდ ხამარ იოქოქნ ხ^oნქნ ი^oრქქ
კქსარქ:

ო^oრ კქსარქნ ხე განქანქ^oნ:

ქ^oნჯ კოქქნი ხე იოქოქ:

ქო კქსარქნ ხნდ საქოქ^oნ ე:

ქო კქსარქნ დ^oნქ ქათ ე საქოქ:

ქოქქქქ

სქქ, ქანქქქნ, სს კოქქქქქ:

ქნჯაქქ^o კოქქქქქნ ქგანქანაქქქ:

ქადქარქოქნს კოქქქქქნ ი^oნქ^oქ:

ოქოქნ ხ^oნ ქარდქარქოქნს /ანაქქქქ/
ქანაქქ ქაგ კოქქქქქქ,

მქ კოქქ ქაქქაქქ კოქქქქქქ,

ქანქნ, ქაქად, ქაქქქნ ნქრქანქქ,

რამქქნ მქგრი დამქქორქქა
ქალქოსათქვს /კაბქსათქვს, კოს-
გქქსთქვს/.

მოქქქქქთ ი^oრი მქგრი.

ბამქს რა ქსოქქქქ გაქქქ?

მოქქქქთ ეს ნაქქქ?

ეს უქმდქქს ხარქსქს აბქქქქქ.

ეს ნაქქქი საქრთოქ არ იქქქქქქ.

ეს ქსოქქო მალე იქქქ.

ქქქქქს ბქქქს ქქქს ყოქქა მი^oნქ

როქქოქ ქქქი გქქქქ?

რა ფქრქს გქქქ?

ეს ქქქი მიქქქ?

ეს ქქქი ძალიან გიქქქ.

ფქსსაქქქ

მოქქქთ, გქთაქქა, შავე ფქსსაქქქ.

როგორ ფქსსაქქქქს იქქქქქ?

დაბალქქქქქიანი ფქსსაქქქქ გაქქქ?

მი^oნქ მაქქქქქქიანი /საზაფქქქო/
ქია ფქსსაქქქქ ქალიქქქ,

ერთი წქქქოქი ლაქქს ფქსსაქქქქ,

ზამქს, ლაქქს, გქქქს ლანქიანი

*ქანქქქნი მქორქ იქამქქქქქქ
აქათქთაქქქქ /ქაქქსაქქქქ, კო-
თოქქაქქქქ/*

ქოქქქქქქ იქი მქორქ

ქაქქქქ ქან ქოქქქქქქ კაქქქ

ქოქქქქქქ და ნანქქქ

ქან იქანქქქქ ქარქქქქქ აქქქქქქ

ქან ნანქქქქ საქქქქქქ არქ ქანქქქქქ

ქან ქოქქქქქ მქქქ ქქქქქ

ქანქქქქქ ქანქქქქ ქოქქქქ რქქქქ მქქქ

ქოქქქქ ქოქქი გქქქქქქ

ქან ქქქქქი კქქქქქ

ქან ქოქქქი მქქქქქქ

ქან ქოქქქი ძაქქქან კქქქქქქ

ქქქსაქქქქ

ქოქქქქქ, კქქქქქ, ქაქქი ქქქსაქქქქქ

ქოქქქ ქქქსაქქქქქ ქოქქქქქქ

ქაქქქქქქქქქქქქ ქქქსაქქქქქ კაქქქ

მქქქქქ მქქქქქქქქქქქქქ /საქქქქქქქქ/

ქქქ ქქქსაქქქქქქ ქაქქქქქქ,

ქქქქი ბქქქქქ ქაქქქქ ქქქსაქქქქქ,

ქანქქქ, ქაქქქ, თრქქქქ ქანქქქქქ

მთხინ ნივთიანობა,
ხასიათი ნივთიანობა
ქონიერება, თანაობა:
სრულყოფილი კონსტრუქციის
ნივთიანობა:
ნივთიანობა
საუკეთესო მისი სიდიდით
საუკეთესო მისი სიდიდით
საუკეთესო მისი სიდიდით
საუკეთესო მისი სიდიდით

რატომ ხაზს უსვამთ

ნივთიანობა უსვამთ მისი:

ნივთიანობა უსვამთ მისი
სრულყოფილი კონსტრუქციის
ნივთიანობა უსვამთ მისი
სრულყოფილი კონსტრუქციის

/ნივთიანობა/, რეზინის ლანჩიანი,
სრულყოფილი კონსტრუქციის,
ნივთიანობა, სახლის.
ნივთიანობა უსვამთ?
რა ზომას ატარებთ?
საღვთისმშობელი?
ეს უსვამთ ცოცხალი მიწის.
ეს სანდლები დიდი მარცხ.
ნივთიანობა უსვამთ მათი გამძლეობა.
ამას ვყვებით, შევხებით.

შეგიძლიათ

რისი ყიდვა გსურთ /რა გსურთ
ყიდვით?
მინდა ვიყიდო შალის /აბრეშუმის/
ქვედაცხი, უსვამთ კაბა, ქაბანის,
განიერი კაბა, მოკლე კაბა, მაშაქაცის
განისამოსი, მაშაქაცის კოსტუმი,
ჯინსის კოსტუმი, საზღვრული /გყავის/
პიჯაკი, შარვალი, სამოქალაქო
/სპორტული/ განსაცმელი, საზღვრული
განსაცმელი, ზღვრული კაბა, საღვ-
მოს კაბა, ფრაკი.
-ეს პალტო გინდათ გაისინჯოთ?

/ნივთიანობა/, რეზინის ლანჩიანი,
სრულყოფილი კონსტრუქციის,
ნივთიანობა, სახლის.
ნივთიანობა უსვამთ?
რა ზომას ატარებთ?
საღვთისმშობელი?
ეს უსვამთ ცოცხალი მიწის.
ეს სანდლები დიდი მარცხ.
ნივთიანობა უსვამთ მათი გამძლეობა.
ამას ვყვებით, შევხებით.

მეა თანსაცმელი

რისი რეზინის კაბა /რა კაბა
ქვედაცხი/
მინდა ვიყიდო შალის /აბრეშუმის/
ქვედაცხი, უსვამთ კაბა, ქაბანის,
განიერი კაბა, მოკლე კაბა, მაშაქაცის
განისამოსი, მაშაქაცის კოსტუმი,
ჯინსის კოსტუმი, საზღვრული /გყავის/
პიჯაკი, შარვალი, სამოქალაქო
/სპორტული/ განსაცმელი, საზღვრული
განსაცმელი, ზღვრული კაბა, საღვ-
მოს კაბა, ფრაკი.
-ეს პალტო გინდათ გაისინჯოთ?

- Այո, ուզում եմ փորձել:
- Շատ լայն չէ՞:
- Ոչ, բոլորովին, կոճկեք և նայեք հայելու մեջ:
- Սա հենց այն է, ինչ ինձ պետք է:
Ինձ սագում է:
Սա իմ չափսը չէ:
Մի համար մեծը տվեք, եթե ունեք:

Մեկ համարով փոքր, եթե կարելի է:
Իմ կարծիքով, կոստյումս վատ է նստում:
Այս գույնը ձեզ չատ կսագի:
Ուրիշ ոչինչ չունե՞ք:
Ի՞նչ եք գանկանում:
Ի՞նչ չափսի եք ուզում:
Սա մի քիչ նրկար է:
Սա կարճ է ինձ համար:
Սա նեղ է, մի քիչ նեղ է ինձ վրա:
Սրա ուսերը լայն են:
Մի փոքր վերափոխել է հարկավոր:
Սա մաքուր բուրդ է:
Որտե՞ր է վաճառվում պուլովեր /տնային,
վրայի հագուստ, սարաֆան, բլուզ, ջեմ-
պեր, ժակետ, կոմբինեզոն/:

-Լիա, մեծա մոգիզոմո.
ձալան ցանցերի խոմ արա?
արա, սրուլեբուտա արա, Մեյկարით և
Ֆասելեդո սարկեմ!
ეს სწორედ ისაა, რაც მე მჭირდება.
მისდება?
ეს ჩემი ზომა არაა.
ერთი ზომით დიდი მომეცით, თუ
გაქვთ.
ერთი ზომით პატარა, თუ შეიძლება.
ჩემი აზრით, კოსტუმი ცუდად მამის.
ეს ფერი ძალიან მოგისდებათ.
სხვა არაფერი გაქვთ?
რა გსურთ?
რა ზომა გნებავთ?
ეს ცოცხალი გრძელია.
ეს მოკლეა ჩემთვის.
ეს ვიწროა, ცოცხალი ვიწრო მაქვს.
განვიფერო მხრებში.
ცოცხა გადაკეთება სჭირდება.
ეს წმინდა შალია.
სად იყიდება პულოვერი /საშინაო,
მეღა განისამოსი, სარაფანი, ბლუზი,
ჯემპერი, ჯაკეტი, კომბინიზონი/?

-ჩაქა, მინდა მოვიფიქრო
ბაქიანი ცანცხერი ჟომ არაა
არა, სრულიყოც არა, უსიკაროც
ჯახისუნეც სარკეში
ეს აბორეც ხააა, რაც მს მძირეცა
მჩატეცა
ეს ჯნში გომს არაა.
ერეც ჟომიეც იეიეც მინეცეც, ჟო
ცაქეც
ერეც გომიეც აყათარა, ჟო უნეცეც
ჯნში აცეცეც, კოსტომში გოეცეც
ეს მძირეც ბაქიანი მოცეცეც
სიქა არაქეცეც
რა გათორეც
რა გომს ცნეცეც
ეს გითაქეც გრძეც
ეს მისეც ჯნეცეც
ეს მძირეც, გითაქეც მძირეც
ცანცხერიც მძირეც
გითა ცათაქეცეც აძირეც
ეს ბმინეცა ჯაქა
სათე მძირეცა პულოვერეც /საქეცეც,
ცნეც თანეცა, სარაქეცეც, ბლუც
ჯნეცეც, ძაკეცეც, კომბინეცეც/

დაკასსტერეა

ხნდა ხარკაჲიჲი ჷ მჲ ცოიჲ ძნრნი,
 სს ცოიჲი ციოთი ს თაჲათაჲაჲსაჲსაჲს:
 ხონჯ არძინ აჲა კინდაჲსაჲსაჲს,
 თხუ /თხუთხუთხუ/
 აასნღანხუ, ცნღასაჲს /ცნღასაჲსაჲსაჲსაჲს/
 იიციჲ თჲ რნარხუ იჲრასაჲსაჲსაჲსაჲს,
 კანაჲსაჲს აჲაჲისაჲს, დასაჲსაჲსაჲს,
 ცოიჲაჲსაჲს, თაჲჲსაჲსაჲსაჲს, ჯაჲ,
 ჯარჲ, არჲჲსაჲს, ჲოთჲსაჲს,
 სააჲს, ხიჲაჲს, ანდაჲსაჲსაჲს:
 სსაჲს ანსიოთი აჲჲსაჲსაჲსაჲსაჲს
 ააჲაჲსაჲსაჲს, ჲარდაჲსაჲსაჲსაჲს:
 ჲიოიჲ თჲჲს აჲსაჲსაჲსაჲს ხრნუ:
 რა ანსიოთი დასაჲსაჲს ჷ:
 სხრნუჲს, ჲაჲსაჲს აჲს იი ციჲაჲს ჯ:

გრასაჲსაჲსაჲს

ორთჲ ი ჷ ცნღარჲსაჲსაჲსაჲსაჲს
 /ჲარჲარჲ-
 კან,თხსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს,
 ციოთაჲსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს,
 ჲჲჲსაჲსაჲსაჲსაჲს,
 იიოთაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს/
 ცრასაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს
 ჲარჲჲსაჲს:
 -სჲი ცრასაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს
 ხრჲიოთჲ რასაჲსაჲსაჲსაჲს ჷ:

ვალანტერეა

მე მჲორღეჲა ერთი წევილი ხელთათ-
 მანი, შავი ფერის ჲამარი ჲა აჲიოჲი.
 რა ჲირს ეს ჲილეჲი, დავი /მაჲეჲი/,
 ნემსეჲი, ჲინდისთავი /ჲინდისთავეჲი/.
 მინდა შევარზიო: საფულე,
 ჲალის ჲანთა, ჲემოღანი,
 წინღეჲი, ცხვირსაჲსაჲსაჲს, შალი,
 შარჲი, პირსაჲსაჲსაჲს, ჲალსაჲსაჲს,
 სავარცხელი, მარაო, ჲოლგა.
 აი ჲოგინს თეორეული:
 გეწრეჲი, ბალიშის პირეჲი.
 მაჲვენთ ის საბნის პირი.
 ის ჲოგინს ვადასაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს.
 მაჲაგეოთ, მაგრაჲს ეს ის არაა, რაც
 მინღოღა.

წიგნის მადარზაჲსი

-სად არის მხაგვრული /პოლოგეჲი,
 გეჲნიკეჲი, სხოჲოლოსაჲსაჲსაჲსაჲს,
 სამედიცინო, სამეცნიერო, სსწავლო/
 ჲიგერაგურის განყოფილება?
 -ეს ჲიგერაგურა მეორე დარბაზშია.

დაკასსტერეა

მს მღიღიღეჲა ჲერჲი დრჲიჲი სხსაჲსაჲს-
 მანსი, ჲაჲი ჲიხრის ჲაჲარჲი ჲა ანდაჲსაჲსაჲს
 რა ჲირს ჷა Კიხს, დარჲი /ვასაჲსაჲსაჲს/,
 მსმანსაჲს, ჲინდაჲსაჲსაჲსაჲს /ჲინდაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს/
 მხინდა ჲსაჲსაჲსაჲსაჲს - საჲიოჲს,
 ჲარჲი ჲანთა, ჲსაჲსაჲსაჲს,
 ბინღუჲს, ცსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს, ჲაჲი,
 ჲარჲისაჲს, აჲსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს, ხაჲსაჲსაჲსაჲს,
 საჲარაგსაჲსაჲს, მარაო, ჲოცა
 აჲი იოჯინსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს
 ცნღარჲსაჲს, ჲარჲიჲსაჲსაჲსაჲსაჲს
 მანაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს ჲა საჲსაჲსაჲსაჲსაჲს
 ჲა იოჯინსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს
 მანარაჲსაჲსაჲს, მანარაჲს ჷა ჲა არაა, რაც
 მხინღოღა

ბიგნის მადარზაჲსი

-სად არის მსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს /არჲისაჲსაჲსაჲსაჲს,
 თხრნისაჲსაჲსაჲსაჲს,
 საჲსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს,
 საჲსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს/
 ჲისაჲსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს
 -ჲა ჲისაჲსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲსაჲს

საუ ცხრეუ ჟარკანწყად ტ ყრაცერენ
/ანცყერენ/
ტუ ლარეაცენ ტნ აუა ცრეხ
ენიერწყაღრ:
ყრაცერენ ცნცყიღ ხყანაყი
ღათ ჟარკანწყიონენრ იონენრ:
ნ^ა ჟარკანწყიონენ ტ:
ნ^ა ტ ჟარკანწყი:
სცნე მწყსკან /ნრწყსკან,
ღერწყსკან/ იერწყს:
სსაცნე, ჟნერენ, ხერწყანწყან
/იიღყად ს ჟრაცყად, აწყაღენწყსკან,
ნრწყიერე/ ხრწყსწყიონენრ იონენრ:
ტუ ლიონწყაყი ხანწყაყიწყარენ,
ენაწყრენ
იიღენციყ
ხნეყაენენრე ცხრე
ცრეყიყ, იწყსაცხრე
ყწყსწყრაცყარე ცხრე,
ტნენწყსაი ცენს:
ნ^ა ტ ჟწყწყენე აუა ცხრე:
ნ^ა ტ ლყწყნე /ხრწყწყრწყსენ, ი^ა ტ
წყწყრაცყარენ/:

ეს წიგნი თარგმნილია ქართულად
/ინგლისურად/
ეს წიგნი ორიგინალში მაქვს
წაკითხული.
ქართულ ენაზე ბევრი შესანიშნავი
თარგმანი გვაქვს.
ვისი თარგმანია?
ვინ არის მთარგმნელი?
მომეცით თითო-თითო /ორ-ორი,
ოთხ-ოთხი/ ეგზემპლარი.
მითხარით, გეთაყვა, საიუბილეო
/შევებული და შესწორებული, აკადე-
მიური, მეორე/ გამოცემა თუ გაქვთ?
მე მინდოდა ენციკლოპედიის,
ლექსიკონის,
მეგზურის,
ზღაპრების წიგნის,
წიგნაკის, სახელმძღვანელოს,
ილუსტრირებული წიგნის,
ცნობარის ყიდვა.
ამ წიგნს რედაქცია ვინ გაუკეთა?
ვინ შეადგინა /გამოსცა, მხატვრულად
ვინ გააფორმა/?

*ტუ ბეგნე ჟარკანწყიყა ჟარეიყაღ
/ხნცყიწყორაღ/
ტუ ბეგნე ირეყენაყი მწყს
ბწყსეყსიყი
ჟარეიყ ლნაცენ ენციყი ჟსანეჟენაყი
ჟარკანწყი ცყწყაღ
ყიყი ჟარკანწყა
ყინ არეი მჟარკანწყი
მნწყნეეჟი ეეჟი-ეეჟი /იი-იი,
იეჟი-იეჟი/ ლცენწყაყრე
მეჟაყრეე, ცნეწყრეყა, სწყიეეენ
/ენწყსენეიყი ია ჟსბიერენეიყი, აწყაღენ-
მეიეიყი, მნორენ/ ცყმეგენაჟი ცყაღე
მნ მენერეა ლნეეეიყიეეე,
ენეეეეეე,
მნცეიეეე,
ცეაყრენეე ბეგნე,
ბეგნეეეე, სწყსენეეეენენე,
ეიეეეეეეეეეეე ბეგნე,
ცენეეეეეე ეეეეე
აენ ბეგნე ენეეეეეეეეეეეეეე
ყინ ჟსაეეენა /ცყმეგეა, მწყსწყი-
ეაღეეეეეეეეეეეეეეე/*

Արդյոք ունե՞ք ազգային գարդանկար-
ներով իրեր:
Ահա մի քանիսը, ընտրեցե՛ք:

Օծանելիքի խასուրում

Տվե՛ք խնդրեմ, նրեսի մաշկի /ձնոքի/
քսուք:

Արդյոք օճառ ունե՞ք:

Իհարկե՞ն, չէ՞ որ սա օճանելիքի
խանութ է:

Տվե՛ք լվացքի օճառ /ձնոքի օճառ, հնդուկ
օճառ/:

Լվացքի օճառի քանի՞ կտոր եք ուզում:

Էլ ի՞նչ տամ ձեզ:

Տվե՛ք ատամի խոզանակ, ատամնա-
մածուկ:

Յույց տվե՛ք այս շրթներկը /օճանելիքը,
դիմափոշին, օդնկույնը, գլիցերինը,
վազելինը, լաքը/:

Ավելի մուգ գույնի /նրանգի/ շրթներկ
չունե՞ք:

երոշուլի օրնամենտիանի նակնթոքա-
նի թու գաքվթ
աի րասնդենիմն, աիրշիենթ

Քարֆուքերի օճառնա

Մօթեցու, ցեթայցա, սախի /հելիս/
քրեմի.

Տաթոնի տւ ցաթեթ?

Րասաքերեցելա, ցե իօմ Քարֆուքերի-
իս օճառնա.

Մօթեցու Տարեցիս Տաթոնի, հելիս
Տաթոնի, տեթեցա Տաթոնի.

Րամլենի Նաթերի Տարեցի Տաթոնի
ցինլաթ /ցնեթաթ/?

քիլեց Րա Մօթեցու /Մօթարեթաթ/?

Մօթեցու քիլիս ճաթրիս, քիլիս
Քաթա.

Մաթեցու ցե Քօթաթ /Տւնաթ,
Քլերի, Օլեքօլոնի, ցլիցերինի,
ցաթելինի, լաթի/.

Մթրօ Մթի Մթրիս Քօթաթ աթ
ցաթեթ?

Արֆիիւնրիիսմադադիաշի

միմնցիթ, ցնթարվա, սախի /խնիխ/
քրեմի.

սաթոնի թու գաքվթ

րասաքիքիքիքիքի, էս խոն Արֆիիւն-
րիիս մադադիա

միմնցիթ սարեցիսի սաթոնի, խնիխ
սաթոնի, թխնվադի սաթոնի.

րասնդենի նաճերի սարեցիսի սաթոնի
գինդաթ /գնեթաթ/

կիդեթ Րա միցցեթ /միցարթվաթ/
միմնցիթ կքիլիս ջաթրիսի, կքիլիս

Աթասա

մաշվենեթ էս Աթոնադա /սոնամո,
Աթոդրի, օդնկույնի, գլիցերինի,

վազելինի, լաքի/

ուֆիթ մուքի ֆիթիս Աթոնադա աթ
գաքվթ

Ծաղիկների խასույթում

Ծաղիկների լավ խանութը ֆիլիարմո-
նիայի շնքի կողքին է:
Սասցեք, խնդրեմ, որքան ժամանակում
կարող եք պատրաստել ծաղկեփունջն ու
թարմ ծաղիկներով գամպուղը:
Ի՞նչ ծաղիկներ ունեք վաճառքում:
Հիմա ունենք՝ վարդեր, մելսակներ,
մանուշակներ, յասաման, երիցուկ:
Սյա ծաղիկները ինձ շատ են դուր գալիս:
Բացի սրանից, կարող եմ առաջարկել
պատկառուկ, անմոռուկ:
Լավ, ընդունեցեք պատվերը:
Ծաղիկներից ես նախընտրում եմ
հովտաշուշանը:
Ի՞նչ ծաղիկ է սա:
Տվեք վարդերի փունջը:
Ի՞նչ հիտավետ է այս փունջը:

Պարենային խასույթ

Տվեք, խնդրեմ, 200 գրամ երչիկ, մեկ
տուփ պահածո:
Ի՞նչ պանիր եք գանկանում:
Էշտեցեք հիլանդական /կրագական,
հայկական/ պանրից:

Կვავուղեք մալաճի

Կվավուղեք կարգի մալաճի արև
օվարմոնիսի շենոնի գვეրլուտ.
Միտհարու, գեոպպա, ռամլեն խան՞
Մեցիլուտ լաճմալուտ տալուցուլու և
ցուցալու կվավուղեք կալաճա?
՞ րա կվավուղեք ճալլուտ գալուցա՞
ալա ճալլուտ վարլուտ, միսալուտ,
ուլու, ասալուտ, գուրուտ.
Ես կվավուղեք մալան մոլլուտ.
ճարլա ասա, Մեցիլուտ Մեցուտ-
վալուտ միմա, կեսալու.
կարլու, միլուտ լալլուտ.
Կվավուղեք Մե ճալան միկարս
Մուլան.
՞ րա կվավուղեք Ես?
մոլլուտ վարլուտի տալուցուլու.
՞ րա ճարլուտու Ես տալուցուլու!

Նասրեսաու մալաճի

մոլլուտ, գեոպպա, 200 գրամ թեքու,
երուտ կոնսերու.
՞ րա կվավուղեք /գնեճալու/?
ասալուտ Մոլանլուտ /լարուտուլու,
սոմլուտ/ կվավուղեք.

Իկավիլեքի մալաճի

Իկավիլեքի կարլու մալաճի արիս
փիլարմոնիսի շենոնի կվավուղեք
միլարարիլ, գնարլուտ, ռամլեն խան՞
ճալլուտուլու ղասալուտ ղալուլու ղա
ուլուլուլու Իկավիլեքի կարլու
՞ րա Իկավիլեքի կարլու կարլուլու
ակալ կարլու վարլուլու, միլարլուլու,
լուլու, ղասալու, կքիլու
և Իկավիլեքի ճալլան մոլլուտ
կարլու ասալու, ճալլուլու ճալլուտ-
վալուտ միլուտ, կեսալու
կարլու, միլուտ ղակվուլու
Իկավիլեքի մե ճալլան միլարս
լուլուլու
՞ րա Իկավիլու և
մոլլուտ վարլուլու ղալուլու
՞ րա սուրլուտանիս և ղալուլու

Սասուրասաու մալաճի

մոլլուտ, գնարլուտ, 200 գրամ ճալլու,
լուլու կոնսերուլու
՞ րա Իկավիլու գուրու /գնեքակ/ /
ասալուտուլու հիլանդիլու /լարուլու,
սոլուտ/ Իկավիլու

Էլ ի՞նչ եք գանկանում:
Կաթնաշոռը թարմ է:
Տվե՛ք չորս շիշ կաթ, երկու շիշ մածուն,
մի հատ թթվասեր, երեք փաթեթ
կաթնաշոռ և երկու քաղցրապանիր:
Կշռե՛ք մեկ կիլոգրամ բրինձ, երկու
կիլոգրամ ալյուր /շաքարավազ/
Ի՞նչ արժե խոզի /տավարի, ոչխարի/
միսը:
Տվե՛ք կես կիլոգրամ միս և տասը ձու:

Կշռեցե՛ք մեկ հավ /հնդկահավ/
Տվե՛ք մեկ շիշ գինի:
Տվե՛ք երկու տուփ լուցի:
Կշռեցե՛ք մեկուկես կիլոգրամ մարմնլաղ:
Տվե՛ք երկու բանկա բալի մուրաբա
և դեղձի չամչարակ /ջեմ/:

Թերթի կրպակ

Թերթի կրպակը բա՞ց է:
Տեսնո՞ւմ եմ, ի՞նչ թերթեր կան:
Վրացական /հայկական/ թերթեր
ունե՞ք արդյոք:
Տվե՛ք, խնդրեմ, “Վրաստան” թերթի
այսօրվա համարը:

Կոլեզ ըստ ի՞նչի է:
Սա՞նձը ի՞նչ է:
Մոմեցիտ ոտիս լիգրի ըմբ, որի
բոտլի մա՞լոն, որտե՞ս արագանի, ինչ
Մեքերա ի՞նչ է և ի՞նչ է ինչ կոլեզ:
Ամբողջությամբ որտե՞ս է, որի
կոլեզ օ՞րհաս է /Մաթիսի օրհաս/
Ի՞նչ է ինչ լոկո /Սաթիսի, Երեզի/
խորհուրդ:
Մոմեցիտ նախաճաշի կոլեզ և
այն կոլեզները:
Ամբողջությամբ որտե՞ս է /ինչ է ինչ/
Մոմեցիտ որտե՞ս է ինչ է ինչ է
Ամբողջությամբ կոլեզնախաճաշի
Մոմեցիտ որտե՞ս է ինչ է ինչ է
և ինչ է ինչ է /չեմ/:

Տագառու կոլեզ

Տագառու կոլեզ ի՞նչ է:
Ենթադրե՞մ, ի՞նչ է ինչ է ինչ է
Ենթադրե՞մ /Սոմախ/ ինչ է ինչ է
ի՞նչ է ինչ է:
Մոմեցիտ, ցեղային, ինչ է ինչ է
Վրացական ինչ է ինչ է:

Կի՞նք ինչ է ինչ է
Կանոն ախալխա
Մոմեցիտ օրհասի լիտերի ինչ է, որի
մածունի, Երեզի արագանի, սասի
չնկվիր ինչ է ինչ է որի կվերի
ամբողջությամբ Երեզի կիլո բրինձի, որի
կիլո փքվիլի /շաքարի փքվիլի/
ի՞նչ է ինչ է /սաթիսի, Երեզի/
խորհուրդ
Մոմեցիտ նախաճաշի կիլո խորհուրդ
այն կվերցիսի
Ամբողջությամբ Երեզի քաղցրի /ինչ է ինչ է/
Մոմեցիտ Երեզի քաղցրի ինչ է
Մոմեցիտ որի կոլեզի սասանի
Ամբողջությամբ կիլոնախաճաշի մարմնլաղի
Մոմեցիտ որի քիս ալյուրիս մուրա-
բա ինչ է ինչ է կոլեզի /ջեմ/

Տագառու կիլո

Տագառու կիլոն ի՞նչ է
Կնախոր, ինչ է ինչ է ինչ է
Երեզի /սոմախի/ ինչ է ինչ է ինչ է
Կարվի
Մոմեցիտ, ցեղային, ինչ է ինչ է
Վրացական ինչ է ինչ է

სიჩო, բանջარებენ

ზიუძ მჩიო სჩიო^მ ხე:
ჩიოჩიგ ჯათ ხუ სჩიო^მ ხმ^მ ხნდო^რ
/თანდ, ენე^დ, საყო^რ, բա^ლ,
კნო^ს, ხაყო^ღ, დანო^რის, სხ^ლ,
ხ^ლს, ძი^რან, ჯო^ც, ნო^თ,
სნ^რის^ჩ, ცნ^თან^თო^ღ, არ^ეყ^ან^არ^ჩნ^ღ:
ს^ეს ხან^თო^ღი^მ ჯათ ხამ^ნე^ღ თი^ღ ჯარ^მ
მ^რგ^ნ ხნ^ღ վան^աთ^ოւ^մ:
ლო^ჩის^ნ თი^ღ կար^თո[՞]փ^իլ^ը այ^ստ^նը
ჯათ^ღ է^ժან^ღ ხ^ն:
կ^չո^նց^նք^ը մ^նկ^ը կ^իլ^ոց^րա^մ վ^ար^ու^նգ^ը, ս^ոլ^ս,
ս^լս^ոո^ր, ճ^ակ^նդ^նը, գ^ագ^ար, բ^ող^կ,
ս^ղզ^նը, կ^աղ^ամ^ք, լ^ոբ^ի, ս^մբ^{ու}կ,
ծ^աղ^կակ^աղ^ամ^ք, ս^աբ^ան^ալ^ս:
Ո^ւզ^{ու}մ^ը ხ^մ գ^նը կ^ան^աչ^նը^ն[՝]
ხ^ամ^նմ, թ^ար^խո^ւն, կ^ոտ^նմ, մ^աղ^աղ^ան^ոս,
ղ^աղ^ծ, ս^ամ^իթ, ռ^եხ^ան:

ხილი, ბოსტნეული

თქვენ ხილი ვიყვართ?
ყველაზე მეტად მიყვარს ვაშლი
/მსხალი, აგამი, ქლიავი, ალუბალი,
ბალი, ყურძენი, საზამთრო, ნესვი,
მარწვევი, ჭერამი, ლეღვი, ბროწეული,
კომში, არაქისი, იაპონური ხურმა.
ამ მაღაზიაში ძალიან გემრიელ და
ახალ ხილს ყიდობან.
პამიდორი და კარტოფილი აქ
ძალიან იაფია.
ამიწონეთ ერთი კილო კიტრი, ხახვი,
ნიორი, ჭარხალი, სტაფილო, ბოლოკი,
წიწაკა, კომბოსტო, ლობიო, ბადრიჯანი,
ყვავილოვანი კომბოსტო, ისპანახი.
მინდა ვიყილო მწვანელი:
ქინძი, გარხუნა, წიწმაგი, ოხრახუში,
პიგნა, კამა, რეჰანი.

სიჩი, բոստნուկ

*թქվնն խիլի գիրվարթ
ըվնյագն մնտաղ միդվարս վաշլի
/մխալի, ստամի, քլխալի, ալոբալի,
բալի, իուրծննի, սագամթո, ննալի,
մածրլի, ճնրամի, լնդլի, բրոծնուլի,
կոմշի, արաքիսի, իսպոնուրի խուրմա
սմ մաղագիաշի ձալիան գնմրիլն դա
ակսալ խիլս իիդիան
պամիդորի դա կարտոփիլի ար
ձալիան իսփիա
ամիծոննթ էրթի կիլո կիտրի, խախալի,
նիտրի, ճարխալի, ստափիլո, բոլոկի,
ծիծակա, կոմբոստո, լոբիո, բարդիջանի,
ըվակիլուվանի կոմբոստո, իսպանալի
մինդա վիդիդո մծվանիլի
քինձի, տարխունա, ծիծմատի, օխրախու
շի, սիտնա, կամա, ռեխանի*

1. ყინულოთრის

სუსი იქნა კინონსკარ ხნ ვიციყოთრის:
 ირთონი კარნიქი ე ნორ კინონსკარ იქონი:

სუსი ვიციყოთრის ხნ ნორ სრადჟთასკან
 კინონსკარ, სრხ სრანასკ იონს, ვნანს:
 ირთონი ე ვიციყოთრის აყო ჭიქონი:
 სრანსი პრანისიქი ე სსსკონი სნანსი:
 სუსი ჭიქონი იქი პრანისი ანსკონი სონსი
 ხნ, ხნდ ჟათ ე იორ ვაქი:
 ვნორაქონსკონსკონსი ჭიქონი ე:
 იჯ, ვსკონსკონსკონსკონსი ჭიქონი ე:
 სსსკონსი ე: ვონსკონსი ე:
 სნორაქონსკონსი კინონსკარ ე:
 იქი ე კინონსკონსკონსკონსი ხნონსკონსი:
 კინონსკონსკონსკონსი ხნონსკონსი ... –ნი ე:
 იქი ე სსსკონსი:
 სუსი ჭიქონი ხსონსკონსი ე სსსკონსი-
 ვსკონსი:
 იქი ე ვონსკონსი აყო ჭიქონის სრადჟთონსი,
 სრადჟთონსკონსი ხნონსკონსი იქი ე:

1. კინოთეატრი

რა ფილმი ვადის დეს?
 სად შეიძლება ახალი ფილმის ნახვა?

დეს ახალ მუსიკალურ ფილმს
 უჭვენებენ, თუ დრო ვაქვთ, ვავიდეთ.
 სად ვადის ეს ფილმი?
 სონსი რომელ საათზე იწყება?
 ეს ფილმი რამდენიმეჯერ ვნახე,
 ძალიან მომწონს.
 მხატვრული ფილმი?
 არა, დოკუმენტური ფილმი.
 კარგი ფილმი. ვერადია.
 სონსკონსკონსი კინოფილმი.
 ვინ არის კინოსკონსკონსის ავტორი?
 კინოსკონსკონსის ავტორია ...
 ვინ ვადიდო?
 ეს ფილმი შესანიშნავად არის ვად-
 დებული.
 ვინ დავწერა მუსიკა ამ ფილმისთვის,
 მუსიკის ავტორი ვინ არის?

1. კინოთეატრი

*რეა ქიქონის ვაქი იქონი
 სად ვნახებთ ასონსკონსი ქიქონის ნახსი*

*იქონი ასონსკონსი ქიქონის
 ნახსი, იქონი ვაქი, სონსკონსი
 სად ვაქი ე ქიქონის
 სონსი რონსი სასკონსი ხონსკონსი
 ე ქიქონის რონსკონსი ვნახსი,
 სონსკონსი სონსკონსი
 სონსკონსი ქიქონის
 არა, იქონისონსკონსი ქიქონის
 სონსკონსი ქიქონის. სონსკონსი
 სასკონსი სონსკონსი ქიქონის
 ვინ არის კინოსკონსკონსის ავტორი
 კინოსკონსკონსის ავტორია ...
 ვინ ვაქი იქონი
 ე ქიქონის სონსკონსი არის ვაქი-
 იქონის
 ვინ ვადსკონსი სონსკონსი სონსკონსი,
 სონსკონსი ავტორი ვინ არის*

ბუნჯ კარბიქ ოინუ აჟი ზიქი მასიხი:
სა ხასკან არქისთი გორბ ლ:
სჟი ზიქინ არბი თხანუ:
სა სინოარქისთი გოქსაგორბიგინუიგ ლ:

სჟი სინისკარე კრავსინ კრსინი-
ნასკაღ ლ:
სორ ლ სსკლიმ სინიქარათინ:
სჟიან ხასკან / ხთასკან /
სინისკარინუი ქარათინ ლ:
ხინდ ხსთარქიომ ხნ არკადჟინ,
გითახანრამათჟი, ხნოთათინსაჟინ,
მოქიქსკაგინ, ხამრ / ხინჯინ /
სინისკარინუი, სინიქინსაჟინ,
სინისკარინუი, სინიქინსაჟინ,
სინისკარინუი, სინიქინსაჟინ,
სინისკარინუი, სინიქინსაჟინ,

2. მათრის

ოი კვანსანაჟი გნაჟ:
სა მათრისი სიქსარ ხნ:
სჟიორ ნრსიქიან გნანუ მათრინ:
ოი მათრინუი გრამსიქსკან,
სინისკარინუი, მინჯასაჟი მათრინ,
ოქსინუი:

რა აზრისა ხართ ამ ფილმზე?
ეს ხელოვნების ნამდვილი ქმნილებაა.
ღირს ამ ფილმის ნახვა.
ეს კინოხელოვნების ერთ-ერთი
შედეგია.
ეს ფილმი ქართულ ენაზე არის
ღებლირებული?
როლის იწყება კინოფესტივალი?
ახლა სომხური / იტალიური / ფილმების
ფესტივალია.
მე მაინტერესებს სათავგადასავლო,
სამეცნიერო-პოპულარული, საგლევი-
ზიო, მულტიმედია, მუნჯი / ხმო-
ვანი / კინოსურათები, კინოკუნალები,
კინოკომედიები, ფართოეკრანიანი,
მოკლემეტრაჟიანი, საბავშვო ფილმები.

2. თეატრი

სად ისუვებთ წასვლას?
მე თეატრის მოყვარული ვარ.
ღღეს საღამოს წავიდეთ თეატრში.
რომელ თეატრში: დრამატულ,
თოჯინების, პანტომიმის თეატრში,
ოპერეტაში?

*რა აგრესია ხარჯი ამ ფილმზე
ეს სინიქინსაჟი ნასკაღ ლ:
სჟიან ხასკან / ხთასკან /
სინისკარინუი ქარათინ ლ:
ხინდ ხსთარქიომ ხნ არკადჟინ,
გითახანრამათჟი, ხნოთათინსაჟინ,
მოქიქსკაგინ, ხამრ / ხინჯინ /
სინისკარინუი, სინიქინსაჟინ,
სინისკარინუი, სინიქინსაჟინ,
სინისკარინუი, სინიქინსაჟინ,
სინისკარინუი, სინიქინსაჟინ,*

2. მათრის

*სა მათრისი სიქსარ ხნ:
სჟიორ ნრსიქიან გნანუ მათრინ:
ოი მათრინუი გრამსიქსკან,
სინისკარინუი, მინჯასაჟი მათრინ,
ოქსინუი:*

სუსიო ჩიწა ნერკაყაგოი მ წ.წ.ოიუაყაყნი
ანაყან ერანასთიყასან ჟათონომ:
ერხსთი «ყოყკაყან კაყინ ჯრჟან»:
სუსი ნერკაყაგოი მწხ ხაჯოიოიოიონ
ონი:

წათ იაყ ნერკაყაგოი მ:
წანთიყაყაყიქინ მქუთ იქი - იწიონ მ,
სრე აყა აყინან მ ყნიონ:
სწნე იოიონ სწე ნოი ქწმაროიოიონ ეი-
თნი, იოთნი ჰაყთნი იოქნრეყს მ ჟაოიონ:
სა აყნყან მ ხწთაყრეყი ნერკაყაგოი
ქ:
ქანი^ო ყირბოიოიოიამე მ აყა აყინრ
/იერანან, იოქნრეყიოიონ, კათასქნრეყი-
ოიონ/:
სა მსქ /სრკოი, სრე/ ყირბოიოიოიამე
ნერკაყაგოი მ:

3. სერკაყაგოი

წინა რწაყიოიონ მ:
სყნე, სწენ კარნი მ ბრეყი:
წწთაყრეყი მ, ი^ოქ მ აგწწარყი
ხნიყნასქ:

ღღეს რა წარმოღვენაა შ.რუსთაველის
სახელობის დრამატულ თეატრში?
ბრეხგის «კავკასიური ცარცის წრე».
ამ წარმოღვენას დიდი წარმატება
ხვდა წილად.

ბალიან კარგი სპექტაკლია.
მაყურებელთა დარბაზი ყოველთვის
გაღაჭვილია, როცა ეს პიესა მიდის.
ჩვენ გვინდა ახალი დღემის ნახვა,
სადაც ცნობილი გრაგიკოსი თამაშობს.
ეს ნაკლებად საინტერესო სპექტაკ-
ლია.
რამდენ მოქმედებებია ეს პიესა?
/დრამა? გრაგვილია? კომედია?/

ეს ერთმოქმედებებია /ორმოქმედებებია,
სამმოქმედებებია/ წარმოღვენაა.

3. წარმოღვენა

ახლა შესვენებაა.
მომეცით, თუ შეიძლება, პროგრამა.
საინტერესოა, ვინ არის სცენარის
ავტორი?

*იქონ რა ბარბოტენაა ჯ.ოიუაყაყნი
საქსნიეყი ერანასთოი ჟწათოი
ერხსთი «კაყკაყიოიოი გარეყი ბრე»
ან ბარბოტენაა იქი ბარბათწეა
საყიყ ბიყაუ*

*ბაყინ კარეყი საყწოთსაყიყა
მაროიონწეყა იარეყაყი რიქნიეყი
გარეანწეყიყა, როგა მ აყინა მიეყი
კაყნი ყიყინეყა ასაყი იარეყაყი ნაყიყა,
სარეყ გწეყიყი თრეყიყი ჟასმარეყა
მ ნაყიყეყაუ საყინთწეწათ საყწოთსა-
ყიყა
რამიწნი მირმწეწეყანაყა მ აყინა
/იერანა . თრეყნიეყა . კომნიეყა/*

*მ ლეპნიეწეწეყანაყი /ოიონწეწეწეყანაყი,
სამნიეწეწეყანაყი/ ბარბოტენაა*

3. ბარბოტენა

*საყიყ ჯწაყწწეწეაა
მონწეყი, ჟოი ჯწიქწეა, არეყრანა
საყინთწეწათ, ყიწ არეყ აგწწარეყი
საყოიოი*

ოპქ ა აუა ნბრკაუაგაან რნაბრბრ
ნბბბბბბბ:
ოპქ ა მანანსკვბმ აუბბრბ
ნბრკაუაგაანრ:
სუბბრბ ანბრკაუაგაანრ მანანსკვბმ
ნნ ბაბაგბბნ ბბბრ, კასბბსბრბბ
ბბრასანბბრ:
ოპქ ა კასბბრბმ აბბბბბრ ბბბრ:
ბ-ბბბბბრ ბბბბ ბპქ ა ბანბბნ ააბბ:
ბ-ბბბბბრ ბბრასბბბბნ ბ. . .
ბ-ბბბბბრ ბბბრ კასბბრბმ ბ ბბბბბბბ-
კან ბბრასან . . . -ბ:
სა ბბბბბ ბბრასან ბ, ბრბბბბ ბ
ბბბბბ აუბბრ:
სუ ბბრასანრ ბნბ ბრბ მნბ ბბბბბ-
ბბბბბბ ბბბბ:
სუ ბბრასანბ ბბბრ ბნასკან ბ ბ
ბბბბბბ:
სუბბრ კასბბრ ბრ აბბბ ბბბ ბბბბბ:
სრბ ბბბრ ბბბრ ბ აგასბბბბბბბბ:
ზაბბბბბბბ ბნბრკაუაგაანრ:
სნბრკაუაგაანრ ბბბ ბნბბბბბ
ბბბბბბბბბბბბ ბბბბბ:

ვბნ არბს აბ სბბბბბბბ ბბბბბბბ
რბბბბბბ?
ვბნ ბბნაბბბბბბ ბბბბბბბ
სბბბბბბბ?
ბბბბბბბ სბბბბბბბ ბბნაბბბბ-
ბბნ სბბბბბბბ ბბბბბ, კბბბბბ
ბსბბბბბბ.
ვბნ ასრბბბბ ბბბბბ რბბს?
ბბბბბ რბბბბ ვბნ ბბბბბ?
ბბბბბ რბბბბ ბბბბბბბბბბ . . .
ბბბბბ რბბს ასრბბბბ სბბბბბ
არბბბბ . . .
ბს ბბბბბბ ბსბბბბბ, ბბბბბბბ
ბბბბბბ ბბბ.
ბბ ბსბბბბბბ ბბბბ ბბბ
ბბბბბბბბბ ბბბბბ.
ბბ ბსბბბბბ ბბბბბ ბბბბბბბ ბ
ბბბბბბბბბ.
ბბბბბ ბბბბბბ ბბბბბბ ბბბბბ.
ბბბ ბბბბბბ ბბბბბბბბ ბბბბბბბ.
ბბბბბბბბ ბბბბბბბ?
ბბბბბბბ ბბბბბბ სბბბბბბბბ
კარბბბ ბბბბ.

*ბბნ არბს აბ აბბბბბბბ ბბბბბბბ
ბბბბბბ
ბბნ ბბნაბბბბბბ ბბბბბბბ
აბბბბბბ
ბბბბბბბ ბბბბბბბბ ბბნაბბბბ-
ბბნ აბბბბბბბ ბბბბბ, კბბბბბ
ბბბბბბბ
ბბნ აბბბბბბ ბბბბბ ბბბ
ბბბბბ ბბბბ ბბნ აბბბბ
ბბბბბბ ბბბბ ბბბბბბბბ.
ბბბბბ ბბბ აბბბბბბ
აბბბბბბ . . .
ბბ ბბბბბბ ბბბბბბბ, ბბბბბბბ
ბბბბბბ
ბბ მბბბბბბ ბბბბ ბბბ
ბბ მბბბბბბ ბბბბ ბბბ
ბბბბბბბბბ ბბბბბ
ბბ მბბბბბბბ ბბბბბ
ბბბბბბბბ
ბბბბბ ბბბბბბბ
ბბბბბ ბბბბბ
ბბბბბბბბ ბბბბბ
ბბბბბბბბ
ბბბბბ ბბბბბბბ
ბბბბბ ბბბბბ
ბბბბბბბბ ბბბბბ
ბბბბბბბ
ბბბბბ ბბბბბ
ბბბბბბბბ*

ოპ ლ კათაროი მ ცქსაქორ აყაროიხან
 (იხრირე):
 ოპ ლ მხნერეიქი /მხნასყათარქ/
 წანრადანაჯ სრეიქ . . . -რ:
 ოპ ლ კათაროი მ აქიქაქი მხნერე:
 სა ხოყსაყ თხნორ ლ:
 სქი სრეიქი ქაქქა დაქი ონი:
 ორთმუ ლ ლქსქლ დაქი:

5. ჰამერე

ოიქ სქირო მ სქ სრადქოიქოიქი:
 სუ ჯათ ხ მ სქირო მ სრადქოიქოიქი:
 ხ მ სრადქოიქოიქი სქ სქირო მ:
 სუ სქირო მ ოსასქან /ქსქს,
 კსმსრეიქი, ჟადაქიქი/ სრადქოიქოიქი:
 ონიანქ სრეიქიქიქი ხამსრე:

 სრქლ მხნე ხამსრე ლხნე ცნაქს, ოს
 სქმქიქიქი სრადქოიქოიქი ხამსრე ლრ:
 სხმნე ჟოქსქსაქს სქანა ხასქადქი
 ხამსრე:
 სქირო მ სქ ოიქიქიქიქი სრადქოიქ-
 იქიქი /სრეიქი/
 სუ ხანქა ხ მ ქიქიქი სრეიქ-აყარქ

ვინ ასრულებს მთავარ პარტიას?

 ვინ არის სოლისტი?
 ცნობილი მომღერალი ...
 ვინ ასრულებს აიდას არიას?
 ის მშვენიერი გენორია.
 ამ მომღერალს ხავერდოვანი ხმა აქვს.
 საღ დაამუშავა ხმა?

5. კონცერტი

ვიყვართ მუსიკა?
 მე ძალიან ვიყვარს მუსიკა.
 როგორი მუსიკა ვიყვართ?
 მე ვიყვარს კლასიკური /მსუბუქი,
 კამერული, ჯაზური/ მუსიკა.
 წავიღეთ საორღანო მუსიკის
 კონცერტზე.
 გუშინ კონცერტზე ვიყავით წასული, ეს
 სიმფონიური მუსიკის კონცერტი იყო.
 მოვისმინოთ მევიოლინე ლიანა ისა-
 კაძის კონცერტი.
 ვიყვართ ხალხური მუსიკა
 /სიმღერები/?
 მე ხშირად ვესწრები სიმღერისა და

*ქინ ასრულებს მთავარ აყაროიქა

 ქინ არის სოლისტი
 ცნობილი მომღერალი ...
 ქინ ასრულებს არიას არიას
 ეს მშვენიერი სიმღერია
 ამ მომღერალს ხავერდოვანი ხმა აქვს.
 საღ დაამუშავა ხმა*

5. კონცერტი

*კიქიქარო მთიქსა
 მთ დაქიქან კიქიქარო მთიქსა
 რიქიქი მთიქსა კიქიქარო
 მთ კიქიქარო კლასიქიქიქი /მთიქიქი,
 კსმსრეიქი, ჟადაქიქი/ მთიქსა
 დაქიქიქიქი ასორქანო მთიქსიქი კონ-
 ცეროქიქი
 კოიქინ კონცერტოქი კიქიქაროქი დასოიქი, სუ
 სქმქიქიქიქიქი მთიქსიქი კონცერტიქი ქიქი
 მთიქსამქიქიქი მთიქიქიქიქიქი ქანა ხსა -
 კაქიქი კონცერტიქი
 კიქიქარო კსაქსოიქი მთიქსა
 /სქმსრეიქიქი/
 მთ სქქიქაროქიქიქიქიქი სქმსრეიქიქიქიქი*

ხანოიქი ხამწრეგნერჩინ:
სქადიომ სქ ირსე გორბქრ:
სე წყადიომ სმ იჯანამორ /ქაქვი-
ქამ, ასორეონი, სქიქათ, ჭქსთა/
ქოქვიბქრქინქიგ ირნ სქ სქიომ:

სე სქიომ სმ ქრავსკან ქოქვიბქრქინქრ`
ჯინგორ, ქამქრ:
ხ`ნჯ ხქანაქი მწეწიქი ს:
წამწრეღ მწბ ხაჯოიქიონ იონწეყაქ:

6. მათერასკან ირამარქიქი მით

ი-ი`ქ სქ ქწრეღ:
ქამრ ქანქაქინ სქ ასქაქიმ /ქწრეჯანომ/
წწრქაქაქიომრ:
სწრქიომ სმ სქკოი თომს აქსორქა
ხამარ:
ქწრეღრქ ბწრ თომსწრე წრწქიქან
/გწრწქაქინ/ წწრქაქაქიმან ხამარ :
სქარწქი` ს თომს ქწრეგწწქ ქაქქა
/სქრასქი ოქქა/ ხამარ:
ხნჯ სთაქ, სქარწქი ს:
სწწწრე ს, ჯათ იქქარ ს თომს
წარწქი:

ცეკვის ანსამბლის კონცერტებს.
უკრავთ რაიმე ინსტრუმენტზე?
მე ვუკრავ პიანინოზე /ზელოზე,
აკორდეონზე, გიტარაზე, ფლეიტაზე/
ხალხური ინსტრუმენტებიდან რომელი
გოყვართ?
მე მიყვარს ქართული ხალხური
ინსტრუმენტები: ჩონგური, ფანდური.
რა შესანიშნავი მელოდიაა.
კონცერტს დიდი წარმატება ხვდა წილად.

6. თეატრალურ საღაროსთან

თქვენ ხართ ბოლო?
რომელ საათზე იწყება /მთავრდება/
წარმოდგენა?
გთხოვთ, მომცეთ ორი ბილეთი
დევისათვის.
აიღეთ თქვენი ბილეთები საღამოს
/დღის/ წარმოდგენაზე.
შეიძლება ბილეთის აღება სვალისა-
თვის/ კვირისათვის/?
რა თქმა უნდა, შეიძლება.
შეუძლებელია, ძალიან ძნელია
ბილეთის შოვნა.

*გწქაქი აწსამქაქი კონცერტსე
თსქრასქე რასამს ხწსთრომწწსთგწ
ამ ქოქრასქ აქსანქინოგწ /ჯწრეღს,
ასქორეონიგწ, გისთარაგწ, ქიწქისთაგწ/
სქაქსთორქი ხწსთრომწწსთქეღან რომწქი
გქრქარქე
ამ სქრქარე ქარქოიქი სქაქსთორქი
ხწსთრომწწსთქე` ჯინგორქი, ქანწორქი
რას ჯწსანქჯწსაქი მწრეღქას
კონცერტსე იქიქი ბარმასთქეს სქქრას ბქსაქ*

6. ზესთორაქორ ასქაროიქას

*ქრქწწ სქარქე ქოქი
რომწქ ასარქეგ ხბრქესა /მქარქიქქესა/
ბარმოქეწწსა
გქსთიქ მონგწე ოქი ქქიწქი
იქწქასაქაქი
სქიქწე ქრქწწწი ქქიწქქე სსთრამთს
/იქიქსა/ ბარმოქეწწსაგწ /
ჯწქიქქესა ქქიწქიქი სრქესა სქქაქიქსა-
ქაქი /სქქიქიქსაქაქი/
რას ქრქამ იონქას, ჯწქიქქესა
ჯწწოქქქქქქას, ბასქიქან გწწქიქას
ქქიწქიქი ჯოქწას*

1. ზოიოფი და დინსასის ატიოიქსერი

ჳინააღია
 ტრატოსისანი ზოიოფი
 შიქინსასარიღ ზოიოფი
 ინისასია ზოიოფი
 საბრისისანი ზოიოფი
 ოასარანი
 ოასასინისანი
 ᳖რათასისანი
 ᳖პრისისანი სისათარანი
 ᳖რათასისანი
 ᳖რათასისანი
 შიქინსასია კასინისანი
 შარისისანი ᳖ასისანი
 ᳖პრისისანი არისისათანი
 ᳖რათასისანი
 ჳარისისანი ᳖რათასისანი

᳖პრისისანი თინისანი
 ᳖რათასისანი

1. სკოლა და სასწავლო ნიოფი

გინისანი
 სამუსიკო სკოლა
 სამუსიკო სკოლა
 ცხრასწავლისანი სკოლა
 დარისისანი სკოლა
 კლასი
 საკლასო ოთახი
 დარია
 მერისანი
 წიგნისანი კარადა
 სამასწავლებლო
 ᳖რათასისანი კასინისანი
 ᳖რათასისანი დარისისანი
 სკოლის სახელოსანი
 მასწავლებელი
 პატრისისანი მასწავლებელი!

სკოლის დირექტორი
 სასწავლო ნაწილის გამგე

1. სკოლა და სასწავლო ნიოფი

ჳინააღია
 სასწავლო სკოლა
 სასწავლო სკოლა
 ᳖რათასისანი სკოლა
 ზარისისანი სკოლა
 კლასი
 სასწავლო ოთახი
 დარია
 მერისანი
 ბიგნისანი კარადა
 სამასწავლებლო
 ᳖რათასისანი კასინისანი
 ᳖რათასისანი დარისისანი
 სკოლის სახელოსანი
 მასწავლებელი
 პატრისისანი მასწავლებელი!

სკოლის დირექტორი
 სასწავლო ნაწილის გამგე

ჩააღწი	კლასის დამრიგებელი	<i>კლასის მართვის</i>
საკლასო	მოწაფე	<i>საკლასო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	მორიგე	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	ჩანთა	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	წიგნი	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	სახელმძღვანელო	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	რეგული	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	დღიური	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	საკლასო ჟურნალი	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	რუქა	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	გლობუსი	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	ცარცი	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	ქაღალდი	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	ფურცელი	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო /გონივრული მართვა/	ფანქარი /ფერადი ფანქრები/	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	კალმისგარი	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	სახაზავი	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	ფარგალი	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	ფუნჯი	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	საშლელი	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	მოწმობა	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	აგესტაგი	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>
საგანმანათლებლო	ქების სიგელი	<i>საგანმანათლებლო მართვა</i>

-მ^რი იყავით ხს. სტიქონი:
ხს. სტიქონი ხს. ნ. ილიაშვილი ან-
ვანი ქრისტიანული მუშაკი იყავით:
ხს. სტიქონი ხს. ჯ. ბიძინაძის ან-
ვანი ხაყასის მუშაკი იყავით:
-მ^რი იყავით ხს. ნ. ბიძინაძის:
-ბიძინაძის /ბიძინაძის/ იყავით:
-სადა იყავით ხს. ბიძინაძის:
-მ^რი იყავით ხს. ბიძინაძის ქრისტიანული მუშაკი იყავით:
-ქრისტიანული მუშაკი იყავით ხს. ბიძინაძის
-მ^რი იყავით ხს. ბიძინაძის სტიქონი
იყავით:
-ს^რი იყავით ხს. ბიძინაძის
/ბიძინაძის, ბიძინაძის/:
-ს^რი ხს. ბიძინაძის იყო ხს. ბიძინაძის:
-ბიძინაძის იყო ხს. ბიძინაძის:
ხს. ბიძინაძის ხს. ბიძინაძის:
სა და იყო ხს. ბიძინაძის:
ს^რი ბიძინაძის იყო ხს. ბიძინაძის:

-რომელ სკოლაში სწავლობდით?
მე ვსწავლობდი შ. რუსთაველის სახე-
ლობის ქართულ საშუალო სკოლაში.
მე ვსწავლობდი პ. თუშინაძის სახელო-
ბის სოფლურ საშუალო სკოლაში.
-რომელ კლასში ხართ?
-მეოთხე /მეხუთე/ კლასში.
დღეს რამდენი გაკვეთილი გაქვთ?
-რომელი კლასიდან იმდენი გაქვთ?
-ქართული ენა სოფლურ სკოლაში?
-ქართული ენის სწავლება იყო
მეორე კლასიდან.
- რომელ უცხო ენას სწავლობდით
სკოლაში?
-ჩვენ ვსწავლობდით ინგლისურს
/ფრანგულს, გერმანულს/.
-როდის იყო სასწავლო წელი?
-სასწავლო წელი იყო პირველი
სექტემბერს.
-როდის იყო გამოცდები?
-სასწავლო წლის ბოლოს.
მე გამოცდა ვაბარებ.
ის იმავე კლასში დარჩა.
ჩვენ გადავედით შემდეგ კლასში.

*-რომელ სკოლაში იყავით
მე ვსწავლობდი პ. თუშინაძის სახელო-
ბის ქართულ საშუალო სკოლაში.
მე ვსწავლობდი პ. თუშინაძის სახელო-
ბის სოფლურ საშუალო სკოლაში/
-რომელ კლასში ხართ
-მეოთხე /მეხუთე/ კლასში
დღეს რამდენი გაკვეთილი გაქვთ?
-რომელი კლასიდან იმდენი გაქვთ?
-ქართული ენა სოფლურ სკოლაში?
-ქართული ენის სწავლება იყო
მეორე კლასიდან.
- რომელ უცხო ენას სწავლობდით
სკოლაში?
-ჩვენ ვსწავლობდით ინგლისურს
/ფრანგულს, გერმანულს/.
-როდის იყო სასწავლო წელი?
-სასწავლო წელი იყო პირველი
სექტემბერს.
-როდის იყო გამოცდები?
-სასწავლო წლის ბოლოს.
მე გამოცდა ვაბარებ.
ის იმავე კლასში დარჩა.
ჩვენ გადავედით შემდეგ კლასში.*

საუ თარხი აქარათიონ სნჲ იყრიფი:
სიჲინსაკარჲ იყრიფინ აქარითაბნინიჲგ
ქოიონ სნ ჯარინასკიონ სოქორნი ქარბ-
რადიუნ იონინასკან ხასთათო-
ქონინსნიონ:

2. ჴას, ათარქა

სარქაქ /სარქიონ ს/:
ფრნი /ფრიონ ს/:
სრთადრნი /სრთადრიონ ს/:
ბნილარქიონ /ბნილარქიონ ს/:
სრთასანიოქონ /სრთასანიონ ს/:
ქნილიბოქონ /ქნილიბონ ს/:
სნიასინ ათაჯარქანჲ
სთოიფოქანს აქსათანჲ
ფრადქრ აქსათანჲ
ფასარანსკანს აქსათანჲ
სარგ იო ასათასქანს
სქასანნიი იოქონ
სარგ
სარგიონ
სრქნიოქონ
სსკათოქონ
ფიოქადიონ

წელს ვამთავრებთ სკოლას.
ყველა საშუალო სკოლაღამთავრე-
ბული განაგრძობს უმაღლეს სასწავ-
ლებელში სწავლას?

2. გაკვეთილი, საგანი

კითხვა /კითხულობს/
წერა /წერს/
გადაწერა /იწერს/
კარნახი /კარნახობს/
წარმოთქმა /წარმოთქვამს/
გარჩევა /არჩევს/
საშინაო დავალება
საკონგროლო წერა
წერიტი სამუშაო
საკლასო სამუშაო
კითხვა-პასუხი
შეცლომების გასწორება
კითხვა
შეკითხვა
გამეორება
შენიშვნა
გაფრთხილება

*ბნი ქასქარქინიჲ სრთას
რქნიას ააქონიოქ სრთარქარქარქინ-
ნიიჲ განადრძონ იონათქნას აასბარქ-
ინნიჲჲ სბარქას*

2. გასკვეთილი, საგანსი

*სქიქსქას /სქიქსქიოქს/
ბნირას /ბნირას/
კარქანბნირას /ბნირას/
სარქანსქი /სარქანსქიოქს/
ბარქინიჲქანს /ბარქინიჲქანს/
კარქნიქს /არქნიქს/
საქინათ იარქარქანს
სარქინთოქი ბნირას
ბნირქიჲ სარქინათ
სარქინათ სარქინათ
სქიქსქას-ასათიქს
ქნიფიონნიჲჲ კასბიონნიჲჲ
სქიქსქას
ქნიქსქას
კასბიონნიჲჲ
ქნიქსქას
კარქინიჲქანს*

კრწინაჲ: კრწინცეჲ:
სჲ ხოჲჲ:
ხე გრასთასთასქი მით:
სათჲ: სათნე:
კანცინაჲ:
ნარონასქი:
ჯიჲთ ლ:
სასა ლ /კა/
მანცე ხნცე:
რასამქიციე ქრეცაყა:
რასან სკაქცე:
სკანცრთინეჲ მითან რასასნეყაქ:

ქრეცეჲნე /ხაჲე/ ქნცქი იოსიციჲ
მითნო ლ რასარან:
ხრეხანეჲ იოჲ ხნ კანცინო:
სკანცრთე რას ლ აყათნო:
სკანცრთინეჲ იოჲჲეჲ ქთო ლნ:
იოსიციჲ რას ლ რეცათრო:
ხრეჲ ჲიჲიკაჲე «ხინც» სთაყა:
ქანქ აკანცრთ /სოქოჲე/ კა
რასარანო:
ქნე ათარკანეჲნე ხნ იოსიყანო
რეჲიციო:

გამეორე! გამეორეო!
ნე კანცანო!
გამოღო ღაფასთან!
ღაჯექი! ღასხეღო!
აღექი! იღექი!
გააგრძეღე!
სწოროა.
მცღარია /შეცღომაა/
ზარი ღაირეკა.
შესვენება ღამთავრღა.
გაკვეთილი ღაიწყო.
მოწაფეჲი შევიღენ სკოლასო
ოთახში.
ქართული /სომხური/ ენის მასწავ-
ლებელი შეღის კლასში.
ბავშვეჲი ფეზე ღგეზან.
მოწაფე გაკვეთილს ყვება.
მოწაფეჲი ყურადღებოთ უსმენენ.
მასწავლებელი გაკვეთილს ხსენს.
გუშინ ფიზიკაში ხუთი მივიღე.
რამღენი მოწაფე /მოსწავლე/ არის
კლასში?
რა საგნებს ასწავლიან სკოლაში?

*გახმწორე. გახმწორე
ნო კარნასოჲ
გამოღი რასრასეჲან
რეჲეჲი. რასსმწორე
ათეჲი. იღეჲი
გასაგრძენე
სბოჲიას
მეგრეჲიას /ენეიომას/
გარეი რასრეჲსა
ქნსკანცრე რასრასეჲი
გასკანცრეჲი რასრეჲი
მობასხეჲი ქნსკანცრე სსკოლასო
ოჲასქე
ქრეჲიოჲი /სოქოჲიოჲი/ ლნეიასსკანც-
რეჲი ქნეიას კოლასი
რასკანცრეჲი ქნსკანცრე რეჲეჲი
მობასხე გასკანცრეჲი რეჲეჲი
მობასხეჲი რეჲეჲი რეჲეჲი რეჲეჲი
მასსკანცრეჲი გასკანცრეჲი ქანსი
გოჲეჲი ქიჲიკაჲე ქთოჲი მქიჲი
რასრეჲი მობასხე /მობასკანცრე/ არეი
კოლასი
რა საგნებს ასწავლიან სკოლასი*

-საყენის ქედი, ვრასანოქონ:
 ითიფანქონ ხნ ნას ხნსყა
 ანარქანსრ` ქრასენს
 წაქენს
 ითიფ ქედი
 წანრაქაქიქ
 ხრქრკაქიქონ
 ჳდაქონიქონ
 ჳათანიქონ
 ქნსაქანიქონ
 ჩიფანიქონ
 ქნქანიქონ
 სქსარქაქონიქონ
 სათიქონიქონ
 ხრქენიქონ
 სქსარიქონ ს აქინ:

-მშობლიურ ენას, ლიგერაგურას.
 ისწავლება აგრეთვე შემდეგი
 საგნები: ქართული
 სომხური
 რუსული ენა
 ალგებრა
 გომეტრია
 ხაზვა
 ისტორია
 ბიოლოგია
 ბოგანკა
 ზოოლოგია
 გეოგრაფია
 ასტრონომია
 სიმღერა
 ხაგვა და სხვა.

*-ძიქიქორ ლნას, ქიხრასორას
 ქადაქინქა აქრქონ ქნქნიქ
 საგნნიქ` ქარიქონიქ
 ათიქონიქ
 ქონიქ ლნას
 აქქენქა
 ქნიქნიქ
 ქსაქს
 ქათიქა
 ქნიქიქა
 ქონნიქსა
 ქნიქიქა
 ქნიქიქაქიქ
 აათონიქა
 სქსქენქა
 ქსათიქა და სქსა*

წინასათიქან
 წენქანქ
 წენქანქიქ
 ლაქ
 ჩაქარაქ
 ანქაქარაქ

შეფასება
 ფრიადი
 ფრიადოსანი
 კარგი
 დამკმყოფილებელი
 არადამკმყოფილებელი

*ქნიქსაქ
 ქიქიქიქ
 ქიქიქონნიქ
 ქარქიქ
 ქანსქნიქიქნიქ
 არაქანსქნიქიქნიქ*

- Ո՞վ է համայսարանի ռեկտորը:
Ո՞վ է ձեր տեխնիկումի տնօրենը:

Մեր համայսարանի ռեկտորն է
ակադեմիկոս . . .

- Ո՞վ է ձեր ֆակուլտետի դեկանը:

- Մեր ֆակուլտետի դեկանը
դոցենտ . . . –ն է:

- Ո՞վ է վրագական լեզվի ամբիոնի վարիչը:

- Վրացերեն լեզվի ամբիոնի վարիչը
պրոֆեսոր . . . –ն է:

- Թոշակ ստանում եք:

- Այո՛ /ո՛չ/:

Ուսումնական տարվա ընթացքում
ուսանողները քանի՞ անգամ են
հանձնում քննություններ:

Նրանք քննություններ են հանձնում
յուրաքանչյուր կիսամյակի վերջում
/հունվարին և հունիսին/:

- Ե՞րբ են սկսվում արձակուրդները:

- Ձմեռային արձակուրդներն սկսվում են
հունվարի վերջից, իսկ ամառայինը
հուլիսի մեկից:

- Էն արիս շնիցերսիցեցիս ռեկտորի?
Էն արիս տիցենի ճեկնիկոսիս ղիրեկ-
տորի?

- Իցենի շնիցերսիցեցիս ռեկտորիս
սկադեմիկոսի . . .

- Էն արիս տիցենի ֆակուլտետիս ղեկանի?

- Իցենի ֆակուլտետիս ղեկանիս
դոցենտի . . .

- Էն արիս ժարտուլի ցենի կատեդրիս
գամցե?

- ժարտուլի ցենի կատեդրիս գամցե
ժրոֆեսորի . . .

- Տցիպենդիս ֲլեբտ?

- Ըիս /արս/:

- ՏասՎազլո Վլիս ճանձազլոծաժի
/ՎելիՎալժի/ ռամլենձեր սբարեբեն
սցուլենցեբի գամոցլեբս?

Եսինի գամոցլեբս սբարեբեն ցոցե-
լի սեմեստրիս ծոլոլս /ֲանցարսս
Ըս ֲենիսժի/:

- Րոլլիս ֲլցցեբս արլալեցեբի?

- Զամտրիս արլալեցեբի ֲլցցեբս ֲան-
ցրիս ծոլոլս, սաձաֆսցլո կֲ
ժիրցելի ֲլլիսֲլան:

- Բին արիս ունիվերսիտետիս ղեկտորի
Բին արիս ղեկնի տեխնիկոսիս ղիրեկ-
տորի

- Բլնի ունիվերսիտետիս ղեկտորիս
ակադեմիկոսի . . .

- Բին արիս ղեկնի ֆակուլտետիս ղեկանի?

- Բլնի ֆակուլտետիս ղեկանիս
դոցենտի . . .

- Բին արիս ղարթուլի կնիս կաթնդրիս
գամցն

- ղարթուլի կնիս կաթնդրիս գամցն
սրֲիկնտրի . . .

- Տֲիպենդիսս ղիրեբ

- Բիս /արս/

- Տասծալի ծլիս գանմալֲրաշի
/ծնիծադլի/ ղանդնցեր սբարեբեն
ստուդենտիս գամոցլեբս

Բիսինի գամոցլեբս սբարեբեն ֲոլն-
լի սնմտրիս ղոլոս /Բանվարսս
դս Բլնիսլի/

- ղոլիս Բիրեբս արդարեցեբի

- գամթրիս արդարեցեբի Բիրեբս Բան-
լիս ղոլոս, սսգաֆիստլի կի
սիրվլի Բլիսիդան

4. ვრთარას

- ოქ ორრრრნ რ რაგ ႁაგაყრრ ვრ-
რარანრ:
- ვრთარარანნ ႁႁსათონ რ ႁანნ
ორ, რაგრ რრრრႁარაႁ ორრრრგ:
ႁრრრრ რნ რარრრარაგრრრრრ
/რრრრ რ ვრთარარანრარრ/:
- ႁრრ ႁარრრრრრრ /არარრრარრრ/
- რარრრარაგრრრრრ:
- ႁარანნგრრ რნრრგარარრრრ,
რნრრრრრრ ႁანრრ რ ႁარანნ ႁორრ
გრრრ ვრრრრ:
- ႁნ ႁორრ რნ ႁარრრარრრ
გრრარარანრრ გრრრ ვრრრრ:
- ႁნრრრ რნ ႁარ ႁორრ ႁორრრრრ
ვრრ:
- ႁრრრ ႁანრრრარრ:
- ႁრრ ვრრარარრრნნ ႁრრრ:
- ႁრ ႁარარარ ႁარრ ვრრარარრრ:
- ႁრ ႁრႁ ვრრრ ႁრრ:
- ႁრႁ რნ ႁნႁ ႁნრარრრრრ:
- ႁნ ႁრრრ რნ ႁანრრარრარრ /ႁარ-
არრ/ გრრარრრრრ:
- ႁႁ ႁ ႁნრ ႁრრ ႁრრ /ႁნრრარრ,
რანრარრრრ/:

4. ႁბბლორრრ

- ვრრრრ რ ႁბბლორრრ რრრ
ლლლლლ ႁარ?
- ႁბბლორრრ რრრ ႁრრრ
გარრ ႁრრრრრ.
- სად არის ႁარლოგე ႁარ ႁარ
ႁბბლორრრრ/?
- არ, ႁნႁანრრ /სარრრრრ/ ႁარლოგე.
- ღარლოგე ႁარႁბბლო
ႁႁბბლო ႁႁ ႁლლ ႁარ
ႁႁგე.
- სႁოლის ႁბბლორრრრ
გარგარნ ႁნღარ.
- ႁბბლო ႁႁႁ ႁნღარ
ღႁႁႁႁ ႁႁႁ.
- რ ႁნႁ?
- ႁოღის ႁარႁႁႁ ႁႁႁ?
- ვრ ႁႁႁ ႁნღარ ႁარႁႁႁ.
- ႁႁႁ რ ႁႁႁ ႁარႁ?
- რ ႁარႁႁႁႁ?
- ႁႁ ႁႁႁ ႁარႁႁႁ ႁႁႁ
ႁႁႁ/ ႁႁႁႁႁႁ.
- ႁႁ ႁარის ႁႁႁ ႁႁႁႁႁ
ႁႁႁႁ ႁႁႁႁႁ?

4. რრრრრ

- ႁႁႁႁႁႁ ႁႁႁႁႁႁ ႁႁႁ
ႁႁႁႁႁ ႁႁ
- ႁႁႁႁႁႁ ႁႁႁႁ ႁႁႁႁႁ,
გარრ ႁႁႁႁႁႁႁ
ႁႁ ႁႁႁ ႁႁႁႁႁႁႁ /ႁႁ ႁႁႁ
ႁႁႁႁႁႁႁႁ
ႁႁ, ႁნႁႁႁႁႁ /ႁႁႁႁႁႁႁ/ ႁႁႁ-
ႁႁႁ
ႁႁႁႁႁ ႁႁႁႁႁႁႁ ႁႁႁႁႁႁ,
ႁႁႁႁႁႁႁ ႁႁ ႁႁႁ ႁႁႁႁႁႁ
ႁႁႁႁႁ
ႁႁႁႁ ႁႁႁႁႁႁႁႁ ႁႁႁႁႁ
გარႁႁႁႁ ႁႁႁႁ
- ႁႁႁႁ ႁႁႁႁ ႁႁႁ ႁႁႁႁႁ ႁႁႁႁႁ
- ႁ ႁႁႁ
- ႁႁႁ ႁႁႁႁႁႁ ႁႁႁႁ
- ႁႁ ႁႁႁႁႁ ႁႁႁ ႁႁႁႁႁႁႁ
- ႁႁႁႁ ႁႁ ႁႁႁႁႁ ႁႁႁႁ
- ႁႁ ႁႁႁႁႁႁႁႁ
ႁႁ ႁႁႁႁႁ ႁႁႁႁႁႁႁႁ /ႁႁႁႁ-
ႁႁႁ/ ႁႁႁႁႁႁႁႁ
- ႁႁ ႁႁႁ ႁႁႁႁႁ ႁႁႁႁႁႁႁ
ႁႁႁႁႁ /ႁႁႁႁႁ, ႁႁႁႁ/

- ზან სიქრნიქ ცროღრ . . . –ნ ლ:
 ნათ ზან სიქრომ ანონცია:
 վրացի /հայ/ ո՞ր ცროღին ռք ծանոթ:

Ես քագատონეյას ზან ართასასիմანეյան
 ცრასკანოქეյანը:

- Ի՞նչ ռք სიქრომ կարդայ:

- Ես სიქრომ ზან բანასათნოծოქეյონინნერ,
 պատმկაბუნნერ,
 վնպნერ,
 նოქნიერ,
 ხნეჩასინნერ,
 აქინნერ,
 դრამანნერ,
 ათასკინნერ
 ასკინარკინნერ:

-ჩემი საცვარელი მწერალი არის
 ძალიან მიყვარს პოეზია.

რომელ ქართველ /სომეხ/ მწერალს
 იცნობთ?

მე კარვად ვიცნობ საბღვარგარეოულ
 ლიბერატურას.

რისი კითხვა გიყვართ?

-მე მიყვარს: ლექსები,

მონობები,

რომანები,

ნოველები,

ზღაპრები,

პიესები,

ღრამები,

იგავ-არაკები,

ნარკვევები.

-չնմի սարկարելի քծնրալի არիս ...

ծալիան միրկարս არნգիա

րոմնլ քարթվնլ /սոմնլ/ քծնրալս

իցნոթթ

մն կարգათ փիցնոթ սագոկարգարնթուլ

լիսնրասთորաս

րիսի կիქისկա գիրկարթ

-մն միրկարս՝ լնքսնքի,

մոქսրոթքի,

րոմանքի,

ნოქნიքի,

գოասრքի,

აქინքի,

դრამքი,

իგავ-არակნքი,

ნარკվնքი

- Դուք սիրում եք սպորտ:
- Այո, ես մարզիկ չեմ,
սակայն շատ եմ սիրում սպորտ,
հատկապես ֆուտբոլ:

2. Մարզածներ

- Ո՞ր մարզածներն են ամենա-
մասսայականը ձեզ մոտ:
- Մեր հանրապետությունում տա-
րածված են սպորտի զանազան ձևեր՝
ալպինիզմ, սկրոբատիկա, աշտարակա-
ցատք, բասկետբոլ, բռնցքամարտ,
գնդասահք, դահուկային
սպորտ, սնդանի թենիս, թռիչք
բարձրություն, թռիչք երկարություն,
տափօղակով /գնդակով/ հոկեյ, լող,
ծանրամարտ, հնգամարտ,
ձիավարություն, մարաֆոնյան վազք,
/սպորտային/ մարմնամարզություն,
նետսաձգություն, շախմատ,
չնշկավազք, պարաշյուտային սպորտ,
ջրագնդակ, սկավառակի նետում,
սուսնրամարտ, վոլեյբոլ, ֆուտբոլ:
- Դուք խաղում եք սնդանի թենիս:

- Գիտե՞ք սպորտը?
- Ընդհանուր առմամբ, սպորտը, ինչպես
և ցանկացած մարզած, օգտակար է
գանձաբեր է մարմնի և հոգու համար:
- Գիտե՞ք սպորտը?
- Ընդհանուր առմամբ, սպորտը, ինչպես
և ցանկացած մարզած, օգտակար է
գանձաբեր է մարմնի և հոգու համար:

2. Տարբերակիչ հատկանիշներ

- Տարբերակիչ հատկանիշներն
առաջին հերթին կապված են մարմնի
և հոգու համար օգտակար է:
- Տարբերակիչ հատկանիշներն
առաջին հերթին կապված են մարմնի
և հոգու համար օգտակար է:
- Տարբերակիչ հատկանիշներն
առաջին հերթին կապված են մարմնի
և հոգու համար օգտակար է:
- Տարբերակիչ հատկանիշներն
առաջին հերթին կապված են մարմնի
և հոգու համար օգտակար է:
- Տարբերակիչ հատկանիշներն
առաջին հերթին կապված են մարմնի
և հոգու համար օգտակար է:
- Տարբերակիչ հատկանիշներն
առաջին հերթին կապված են մարմնի
և հոգու համար օգտակար է:
- Տարբերակիչ հատկանիշներն
առաջին հերթին կապված են մարմնի
և հոգու համար օգտակար է:
- Տարբերակիչ հատկանիշներն
առաջին հերթին կապված են մարմնի
և հոգու համար օգտակար է:
- Տարբերակիչ հատկանիշներն
առաջին հերթին կապված են մարմնի
և հոգու համար օգտակար է:

- Գիտե՞ք սպորտը?
- Ընդհանուր առմամբ, սպորտը, ինչպես
և ցանկացած մարզած, օգտակար է
գանձաբեր է մարմնի և հոգու համար:
- Գիտե՞ք սպորտը?
- Ընդհանուր առմամբ, սպորտը, ինչպես
և ցանկացած մարզած, օգտակար է
գանձաբեր է մարմնի և հոգու համար:

2. Սպորտի սահմաններ

- Սպորտի սահմաններն առաջին
հերթին կապված են մարմնի և հոգու
համար օգտակար է:
- Սպորտի սահմաններն առաջին
հերթին կապված են մարմնի և հոգու
համար օգտակար է:
- Սպորտի սահմաններն առաջին
հերթին կապված են մարմնի և հոգու
համար օգտակար է:
- Սպորտի սահմաններն առաջին
հերթին կապված են մարմնի և հոգու
համար օգտակար է:
- Սպորտի սահմաններն առաջին
հերթին կապված են մարմնի և հոգու
համար օգտակար է:
- Սպորտի սահմաններն առաջին
հերթին կապված են մարմնի և հոգու
համար օգտակար է:
- Սպորտի սահմաններն առաջին
հերթին կապված են մարմնի և հոգու
համար օգտակար է:
- Սպորտի սահմաններն առաջին
հերթին կապված են մարմնի և հոգու
համար օգտակար է:
- Սպորտի սահմաններն առաջին
հերթին կապված են մարմնի և հոգու
համար օգտակար է:
- Սպորտի սահմաններն առաջին
հերթին կապված են մարմնի և հոգու
համար օգտակար է:

- იც, ხუ ჳნმ ჯაგოიმ ანღანხ
ბნნხა, ხუ ჯაგოიმ ხმ ქოქნქოქ:
- იქ მარგაკან აქოიმქნ ხუ არათქანთომ:
- ხუ «ჩინანთ» აქოიმქი ანღამ ხმ:

-არა, მე არ ვთამაშობ მაგიდის
წოგბურთოს, მე ვთამაშობ ფრენბურთოს.
რომელ სპორტულ კლუბს ეკუთვნით?
მე სპორტული კლუბის “დინამოს”
წევრი ვარ.

*არა, მხ არ ქოსანაჯოქ მაცხიქის
ჯოგბოქოქს, მხ ქოსანაჯოქ ქონწქოქოქს
რომელ საქოქოქოქ კოქოქს ქქოქქანქოქ
მხ საქოქოქოქი კოქოქს «თქინანთა»
ბნქიქი ქარ*

ქარბოქოქინ, მარგოიმ
საკათ ქარბოქოქინ
საღ
სრგოიმ /მრგოქოქ/
ჯანღქაქოიმ
ღნქნქრასქან ხანღქაქოიმ
სქჯადგაქინ /ხნქრასქან/ ხანღქაქოიმ
ღნთორასქან /ორაგოქაქინ/ მრგაქსაღნქრ
წოქოქიქ ქრასთანხი /ჯაქასთანხი,
აქსარხიქ, ხქოქაქაქიქ/ არაჯნოქოქინ
ქრასთანხი არაჯნოქოქინ
სქსარხიქ არაჯნოქოქან მრგამაროქ
არაჯნოქოქინღ ნქადნე . . .
სქსარხიქ არაჯნოქოქან ნგრაქასქიქ
/ქისანღრაქასქიქ/ ჯაღნქრ თნღი
კოქინწან . . .
ოქინაქიქასქან /აქსარხიქ/ ჳნმაქინ
ღარბაქ . . .

ვარჯიში
თავისუფალი ვარჯიში
თამაში
შეჯობრება /შეჯობრი/
შეხვედრა
ამხანაჯური შეხვედრა
საქრთაშორისო /მორიგი/ შეხვედრა
შერწვევითი /კალენდარული/ მაგჩები
საქართველოს /სომხეთის, მსოფლიო,
ვეროპის/ ჩემპიონატი ფეხბურთში
საქართველოს პირველობა
მსოფლიო პირველობის მაგჩი
პირველობა მოიპოვა
მსოფლიო პირველობის ფინალური
/ნახეჯარფინალური/ თამაშები
გაიმართება ...
ოლიმპიური /მსოფლიო/ ჩემპიონი
გახდა ...

*ქარჯიქი
ბაქიხოქიქაქიქი ქარჯიქი
ბასანჯი
ჯნქიქნქნქა /ჯნქიქიქ/
ჯნქსქნქრა
სამსანაგოქიქი ქნქსქნქრა
სანქრბაჯოქიქოქ /მორიგი/ ქნქსქნქრა
ჯნქნქიქიქი /კალენდარული/ მათჯნქიქ
საქარბაქნქოქ /სომსნქიქ, მთიქიქი,
ქქოქაქიქ/ ჳნმაქინანთი ქნქსქოქოქიქ
საქარბაქნქოქიქ აქიქნქოქა
მთიქიქი აქიქნქოქიქ მათჯი
აქიქნქოქა მთიქიქა ...
მთიქიქი აქიქნქოქიქი ქინანოქიქ
/ნახსქარბიქინანოქიქ/ ბასანჯნქიქ
გაქისარბნქა ...
ოქინაქიქიქ /მთიქიქი/ ჳნმაქინიქ
გაქსრა ...*

- ოწრ ჰბმრ კრავცე არაჯბმ
/ნრკრრრ/ თნრ:
- ღანბჲ ჯათაცრრ კა ბნრ ჰბმრმ:
- აკორ ხანბნს გ კაქბ ხბმნასკან
/ქბქარბბნრ/ კაკარ:
- ოჲ გ /კქსაქბრ/ მრგაქარრ:
- ოჲ გ ქარმრმ ჰბბრბრქბ მბჯაგაქბმ
ხანბქაბმრ:
- აკა ჯარრ ქარმრმ გ მბჯაგაქბმ
კარკბ მრგაქარრ:
აკა ხანბქაბმან მრგაქარრ ... -ნ გ:

5. ხარრ

ოჲ გ ჯარმრმ აკორ:
ბჲრ გ ასქამრ ჯარრ:
- აკორ ბჲრ ჰბმნრმ მნ ხანბქაბმრ
მბმანგ:
- აკორ ხანბქაბმრ მნ ბრქბქბქბ
«ბბმანბმ» ს «არარარბრ»:
- სა რნსკრასკან ხანბქაბმრმ გ:
- ოჯ, სა არაჯბბბბბბ /კაქსაქბ,
რნბრბრ მრგაქარრ/ ჯარ გ:
ბ-ა ჯარ ხნბარბბბბ ჯარ გრ:
ჯანბქაბმრმ ასარბბბ 3:2 ხაჯბბ,

-ხვენბ გუნღბ ბბბ ბბრვებ
/ბბბრ/ აღბბბ.
-რბმღბნ ბბბბბბბბ ბქვენს გუნღბმ?
-ღბს გაბბბბ ბბბბბბ
/სბბბბბბბ/ ბბბბბბბბ.
-ვბ არბ /ბბბბბბ/ მსაჯბ?
-ვბ სჯბ სბბბბბბბბბ ბბბბბ-
რას ბბბბბბბ?
-ამ ბბბბბ სჯბ სბბბბბბბბბ
კბგკბრბბ მსაჯბ.
ამ ბბბბბბბ მსაჯბა

5. ბბბბბ

ვბ ბბბბბბბ ღბს?
რბბბ ბქვენბ ბბბბბ?
-ღბს რბმბბ გუნღბბ ხვღბბ
ბრბბბბბ?
-ღბს ხვღბბბბ ბბბბბბ «ღბნბბბ»
ღა «არარბბბ».
-ბს ამბბბბბბ ბბბბბბბ?
-არა, ბს ბბბბბ ბბრვებბბბბბ
/ბბბბბ, ბბბბბბბბ/.
ბს ბბბბბ სბბბბბბბბ ბბბბბ ბბბ.
ბბბბბბბ ბბბბბბბბ არარბბბ

-ჯქმნამ კბბბბ ბბბბ ბბბბბ /მბბბ/
ბბბბ
-რბმბბბბ ბბბბბბბბ ბბბბბ კბბბბ
-ბბბ კასბბბბ ბბბბბბ
/ბბბბბბბბ/ ბბბბბბბბ
-ქბმ ბრბ მბბბბბბ მსაჯბ
-ქბმ ბჯბ საბბბბბბბბ ბბბბბბ-
ბბბ ბბბბბბბ
-ამ ბბბბბ ბჯბ საბბბბბბბბ
კასბბბბბბ მსაჯბ
ამ ბბბბბბბ მსაჯბა

5. ბბბბბ

ქბმ ბბბბბბბ ბბბ?
ბბბბ ბბბბბ ბბბბბ?
-ბბბ ბბბბბ კბბბბბბ ბბბბბ
ბბბბბბ?
-ბბბ ბბბბბბბ ბბბბბბ
«ბბბბბ» ბა «არარბბბ»
-ბს ბბბბბბბბ ბბბბბბბ
-ბრბ, ბს ბბბბბ ბბბბბბბბ
/ბბბბბ, ბბბბბბბ/
ბს ბბბბბ საბბბბბბბ ბბბბბ ბბბ
ბბბბბბ ბბბბბბბ ბბბბბბ

ხოციტ «Արարատի»:
 Այս ხანդիყოմը թեխիսցիները
 շահեցին չորս-մեկ հաշվով:
 - Ո՞վ էր այսօր ամենալավ
 դարպասապահը /խաղացողը/
 - Ամենալավ խաղացողը . . . -ն էր:
 Նա տասնմեկնստրանոց տուգա-
 նային հարվածները լավ է իրացնում:
 Ո՞վ է ձեր թիմի դարպասապահը:
 Ովքե՞ր են ձեր թիմի՝
 Պաշտպանները,
 Կիսապաշտպանները,
 Հարձակվողները:
 - Ո՞րներով բռնեցին անցկացրին
 /սփեցին/ առաջին գնդակը:
 - Երկրորդ խաղակեսի իններորդ բռնեցին:
 Այս գոլը չհաշվվեց:
 Հարձակվողը խաղից դուրս վիճակում
 էր:
 Դարպասապահը բաց թողեց գնդակը:
 Այն խաղացողը գոլուցում ստացավ:
 - Ո՞ր տղան է գրավում ձեր թիմը:
 - Մեր թիմը պայքարում է առաջին
 տղի համար:

სასარგებლოდ ანგარიშით 3 : 2.
 ეს შეხვედრა თბილისელებმა მოიგეს
 ანგარიშით ოთხით ერთი.
 -ვინ იყო დღეს საუკეთესო მეკარე
 /მოთამაშე/?
 -საუკეთესო მოთამაშე იყო
 ის თერთმეგმეგრიან საჯარიმოებს
 კარგად ასრულებს /ურგყამს/.
 ვინ არის თქვენი გუნდის მეკარე?
 ვინ არიან თქვენი გუნდის:
 დამცველები,
 ნახევარდამცველები,
 თავდამსხმელები?
 -რომელ წუთზე გაიგანეს პირველი
 ბურთი?
 -მეორე გაიმის მეცხრე წუთზე.
 ეს გოლი არ ჩაითვალა.
 თავდამსხმელი თამაშგარე მდგომა-
 რეობაში იყო.
 მეკარემ გაუშვა ბურთი.
 იმ მოთამაშემ გაფრთხილება მიიღო.
 რომელ ადგილზეა თქვენი გუნდი?
 -ჩვენი გუნდი იბრძვის პირველი
 ადგილისათვის.

*ასასარგებლოდ ანგარიშები 3 : 2.
 ეს შეხვედრა თბილისელებმა მოიგეს
 ანგარიშით ოთხით ერთი
 -ვინ იყო დღეს საუკეთესო მეკარე
 /მოთამაშე/?
 -საუკეთესო მოთამაშე იყო
 ის თერთმეგმეგრიან საჯარიმოებს
 კარგად ასრულებს /ურგყამს/.
 ვინ არის თქვენი გუნდის მეკარე?
 ვინ არიან თქვენი გუნდის
 დამცველები,
 ნახევარდამცველები,
 თავდამსხმელები?
 -რომელ წუთზე გაიგანეს პირველი
 ბურთი?
 -მეორე გაიმის მეცხრე წუთზე.
 ეს გოლი არ ჩაითვალა
 თავდამსხმელი თამაშგარე მდგომა-
 რეობაში იყო.
 მეკარემ გაუშვა ბურთი.
 იმ მოთამაშემ გაფრთხილება მიიღო.
 რომელ ადგილზეა თქვენი გუნდი?
 -ჩვენი გუნდი იბრძვის პირველი
 ადგილისათვის.*

6. Վոլեյբոլ

- Վոլեյբոլի հանդիպումը ե՞րբ է սկսվում:
- Հանդիպումը սկսվում է այսօր /վաղը, մյուս օրը/:
- Մեր թիմը այսօր ու՞մ հետ է խաղում:
- Մեր վոլեյբոլի թիմը հանդիպում ունի գյուղատնտեսական ակադեմիայի թիմի հետ:
- Մեր թիմի խաղում ի՞նչն է ձեզ դուր գալիս:
- Մեր խաղացողները լավ են փոխանցում գնդակ, համարձակորեն խաղում ցանցի մոտ:
- Մեր թիմը հաղթեց մեծ հաշվով:

7. Լող

- Դուք լողալ գիտե՞ք:
- Այո, ես մանկուց լողում եմ:
- Գնանք լողավազան:
- Որտե՞ղ է գտնվում լողավազանը:
- Սաքուրթալոյում /Վակնում/:
- Ի՞նչ ոճով եք լողում:
- Ազատ ոճով, կարող եմ կրող ոճով լողալ:
- Սուզվել սիրո՞ւմ եք:

6. Գրենբուրտի

- Գրենբուրտի շեքվերա ռոլոս օճե՞լ:
- Շեքվերա օճե՞լ Լևոս /Նավ, Ֆեյ/:
- Ի՞նչն է գրենբուրտի Լևոսի օճե՞լ:
- Ի՞նչն է գրենբուրտի Լևոսի շեքվերա օճե՞լ Լևոսի օճե՞լ:
- Լևոսի օճե՞լ Լևոսի օճե՞լ:
- Ի՞նչն է գրենբուրտի Լևոսի օճե՞լ:

7. Երգ

- Ի՞նչն է երգը օճե՞լ:
- Լևոս, մե Բեքվերա Լևոս:
- Մեքվերա Լևոս Լևոս:
- Լևոս Լևոս Լևոս Լևոս:

6. Կրենբուրտի

- Կրենբուրտի շեքվերա ռոլոս օճե՞լ:
- Շեքվերա օճե՞լ Լևոս /Նավ, Ֆեյ/:
- Ի՞նչն է կրենբուրտի Լևոսի օճե՞լ:
- Ի՞նչն է կրենբուրտի Լևոսի օճե՞լ:
- Լևոսի օճե՞լ Լևոսի օճե՞լ:
- Ի՞նչն է կրենբուրտի Լևոսի օճե՞լ:

7. Գուրվա

- Ի՞նչն է գուրվա օճե՞լ:
- Գուրվա, մե Բեքվերա Լևոս:
- Բեքվերա Լևոս Լևոս:
- Լևոս Լևոս Լևոս Լևոս:

-ღათ ხმ სჩიომ:
 -ორქაჲნ ტამანასკ ცაროი სჲ
 მნაჲ ვიხ თასკ:
 -30 ქაჲრქანს:

-ძალიან მიყვარს.
 -რამდენ ხანს შეგიძლიათ წყლის
 ქვეშ ყოფნა?
 -30 წამი.

-ბაჲხან მიჲქარა
 -რამდენ ხანს ჳნდჲქიჲაჲ ბრჲჲ
 რქნ ჲიჲინა
 -30 ბამჲ

8. რნგვამართ, რმქვამართ

- რიჲ სჩიომ სჲ რნგვამართ:
 - ჳათ ხმ სჩიომ რნგვამართ:
 რა არჲინერჲ ს ხამარბამანერჲ
 მრგვამართ ს:
 - ხას სნ გნრჲაჲათომ სნ ბანრამართჲ:
 - მქნ სნ ხჲან რჲნგომ:
 - მჲნგომ იქმასჲასკან ჳაჲერჲ
 ხაჲოჲონერჲ სნ /რნკორჲასკჲინერჲ/
 - მრ მათონჲ ს აჲსმ:
 - სა ათაჲინ მათონჲ ს:
 - მრ კხაჲოჲ:
 ხმ კარბქოჲ სჲასჲასკ მარგახაგოისოჲჲ:
 - სა მოძნო ხარქამნერჲ მონჲ:
 - მრ ხაჲოჲნგ:
 - კარმჲრ მარგახაგოისოჲჲ მარგჲრ:
 სა ხაჲოჲნგ მჲასქორნეროჲ:
 - მრთნოჲ სნ ანგკაცქომ
 რმქვამართჲ მრგომნერჲ:

8. კრვი, ჳიდაობა

- თქვენ გიყვართ კრვი?
 - ძალიან მიყვარს კრვი.
 ის მამაცთა ჲა გამბეღავთა
 შერკინებაა.
 - მე კი ძალოსნობა მირჩვენია.
 - ვინ არიან ახლა რინგზე?
 რინგზე ოლიმპური თამაშების გამარ-
 ჳვებულები /რეკორდსმენები არიან.
 - ახლა რომელი რაუნდია?
 - ეს პირველი რაუნდია.
 - ვინ გამარჯვებს?
 - ჩემი აზრით, თეტრმაისურია.
 - მას ძლიერი ჲარგემები აქვს.
 - ვინ გამარჯვა?
 - წითელმაისურიანმა სპორტსმენმა.
 მან ქულებით გამარჯვა.
 - სად გარღება მოჳიღავთა
 შეჯიბრებები?

8. კრჲი, ნჲოჲა

- რქნ გჲრქარო კრჲი
 - ბაჲხან მიჲქარა კრჲი
 ჲა მანაგოჲა რა გამრნოჲოჲა
 ჳნრქინერა
 - მს სჲ ბაჲონოჲა მირქნქნჲა
 - ქინ არჲან ასჲა რინგენ
 - რინგენ იქმასჲოჲიჲ რამაღნერჲ გამარ-
 ვქნოქნერჲ /რნკორჲასმნერჲ/ არჲან
 - ასჲა რომსჲი რათონჲა
 - ეს სჲრქნჲი რათონჲა
 - ქინ კაჲმარგქნ
 - ჳნსჲი აგრჲო, რნოჲრმასჲოჲიჲანჲ
 მან ბქნერჲ რაროქმნერჲ არქა
 - ქინ კაჲმარგქა
 - ბქნქნასჲოჲიჲანმან საროთსმნმან
 მან როქნერჲ კაჲმარგქა
 - საო თაროქნა მონჲოქნერჲ
 ჳნქერნერჲ

-ღმკვამარტი მრეომანსინ ანგ-
კავციომ ხნ სატრთაყასათომ:
-ღმკვამარტი ირ ბსინ ხნ
ნინკაყაგენიო:
-რასასან, აყათ ინი, კრ-
ყასან, ბიოიო:

9. ისკიოი, გნსაჰინ

-იპ სანსანსე კრასათანხ
/ხანსაქსარხაჰინ/ ისკიოიო:
-იომ ღ აყათსანომ იქინსაქსან
ნოი ისკიოიო:
-იპ ღ აქსარხი გნსაჰინი:
-იპ ღ ჯასანათი გიოი ხანრასან-
თიოჰან გნსაჰინი:
-სჰ მარეჰიკი ისკი /არბასენ,
ჰინიგნი/ მნეჰი ნიკანსე:
-ინსაჰიჰინ ხნ ათსანოჰან არეოინჰინი:
-იპ ნიკანსე იქინსაჰინ /ანსა-
სანსან/ ათსანოჰიოინი:
-ათსანოჰიოინი ნიკანსე მნი იქინი:
ათსანსინ თნიოი გრასიკე მნი ხასკასანსანი:

-მოჭიდავეთა შეჯიბრებები გარღება
სპორგის სასახლეში.
ჭიდაობის რომელი სახეები იქნება
წარმოდგენილი?
-კლასიკური, თავისუფალი სტილი,
ქართული, ძიუ-დო.

9. რეკორდი, ჩენბიონი

-ვინ დაამყარა საქართველოს
/მსოფლიო/ რეკორდი?
-ვის ეკუთვნის ახალი ოლიმპიური
რეკორდი?
-ვინ არის მსოფლიო ჩემპიონი?
-ვინ არის რესპუბლიკის ჩემპიონი
ჭადრაკში?
ამ სპორტსმენმა ოქროს /ვერცხლის,
ბრინჯაოს/ მედალი მოიპოვა.
როგორია პირველობის შედეგები?
-ვინ მოიპოვა გუნდური /პირადი/
პირველობა?
-პირველობა მოიპოვა ჩვენმა გუნდმა.
პირველი ადგილი ჩვენმა ნაკრებმა აიღო.

-მიწიერაქსიოა ჯნეჰერენჰეხი თარენსა
სატიოხის სასაქსიკე
-ნიეათჰის რიმიქი საქსინჰი ჰინსა
ბარნიოგინიქი
-კიასიქიოი, იასაქსიოიქი სიქიქი,
ჰარეოიქი, ბიოი-იო

9. ისკიოი, გნსაჰინი

ქინ იასანრარა სატრთაქსიო
/მსოქსიქი/ ისკიოიო
ქინ ღკიოქსიქი აქსაქი იქინსაქიოი
ისკიოიო
ქინ არიქი მსოქსიქი გნსაჰინი
ქინ არიქი რესაქსიქსიქი გნსაჰინი
ნიარასკე
ამ სატრთასინსანსა იქიოი /ქნიგსიქი,
ჰინიგსათო/ მნეჰიქი მნიჰაქი
რეოიოქი აქიქსიოქიქი გნსაჰინი
-ქინ მნიჰაქიქი გინიოიოქი /აქიარექი/
აქიქსიოქი
-აქიქსიოქი მნიჰაქიქი გინსანსა გინიქსანსა
აქიქსიქი ატეჰიქი გინსანსა ნასკინსანსა აქიო

Որտե՞ղ է գինվորը /կապավորը,
հերթապահը, օրապահը, ավագը/
Զինվորները հրաձգարանում
/պահակակետում/ են:
Ի՞նչ է անում ավագը:
Ավագը գրում է գնկոյց /հանում է
վրայից հակագագը, հրացանն է
լիցքավորում,
խրամատ է փորում, գնկուցում է սպային,
հրամայում է գինվորին/:

2. Ռազմական հրամաններ

Ավտոմատը կրծքին
վազքով
վազքով մա՛րշ:
Դասակ, դրոշի ներքո, զգա՛ստ:
Շարքով մեկ-մեկ /երկու-երկու,
երեք-երեք, չորս-չորս/ կանգնի՛ր:
Մի տողանով կանգնի՛ր:
Երկու տողանով շարվի՛ր:
Որշարդություն
Ազա՛տ
Առա՛ջ
Շուրջդա՛րձ

Սա՞ղ արիս չարիսկացի /ձեռքերը,
մորից, մեղեքուր, ճեղքե՞ցի/?
չարիսկացի սաստիկ մոլեգանջ
/ձեռքերը/ արիս.
Ի՞նչ է անում ճեղքե՞ցի?
ճեղքե՞ցի Մարտի 22-ը /ՍԽՄ-ի
հիմնադրամ, ճեղքե՞ցի,

տեղիս ճեղքե՞ցի, մոլեգանջն է օրհնում,
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի.

2. Տարբերակային խոսքեր

ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի!
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի!

ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի /ճեղքե՞ցի,
ճեղքե՞ցի, ճեղքե՞ցի, ճեղքե՞ցի/
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի սաստիկ մոլեգանջ
/սաստիկացի/ արիս
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի /ճեղքե՞ցի
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի,

ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի, ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի,
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի.

2. Գրական քերականություն

Ավտոմատի մեջքով
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի
ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի ճեղքե՞ցի

სანაგაბი, გგასათ:
გიორს ხს ჯარეხი:
გიქსარსინდერ ხაგანს:
გიქსარსინდერ ხანს:
სრლი ქაჟი ათაჟ /ხნთ/, მარჯ:
სრლი ქაჟი აჟ /დაქს/ ქაჟიქ მარჯ:

სა
ჯიჟი აჟიქს, აჟი:
ხმ ხნთსიგ მარჯ:
გიქსარსინდერ ჟი, ათაჟ:
გიქსარსინდერ, ხმ ხნთსიგ ქაჟიქ, მარჯ:
გიქსარსინდერ
ხმ მით
ხმ მით, ქაჟიქ მარჯ:
საქს
საქს ითს ათაჟ, ქაჟიქ მარჯ:
საქს იარბ:
საქს ხაქსასარ:
სნოიქ
სნოიქ ქაჟიქ /ქაგქიქ/ მარჯ:
სნსიგ-სრლი ხაქსიქ:
გიარბიქ აჟ
საქს ხაქსასარ:

დადექ, სმენა!
გამოლი მწყობრიდან!
ქულები დაიხურეთ!
ქულები მოიხადეთ!
ორი ნაბიჯით წინ /უკან/ იარ!
ორი ნაბიჯით მარჯვნივ /მარცხნივ/
ნაბიჯით იარ!
არის!
დაიხ, სწორედ აგრე!
მომყვით, ნაბიჯით იარ!
მედროშე ოცეულო, წინ!
მედროშე, მომყვით, ნაბიჯით იარ!
მანქანებთან!
ჩემთან!
ჩემთან, ნაბიჯით იარ!
მარცხნივ!
მარცხენა მხარით წინ, ნაბიჯით იარ!
მარცხნისაკენ!
სწორება მარცხნივ!
აღვიღზე!
აღვიღზე ნაბიჯით /სირბილით/ იარ!
პირველ-მეორეზე გაითვალე!
მარჯვნისაკენ!
სწორება მარჯვნივ!

*იარე, სმენა
გამოლი მწყობრიდან
ქულების დახსურება
ქულების მიხსარება
ორი ნაბიჯით წინ /იქან/ იარ
ორი ნაბიჯით მარჯვნივ /მარცხნივ/
ნაბიჯით იარ
არის
იქს, სწორედ აგრე
მომყვით, ნაბიჯით იარ
მედროშე ოცეულო, წინ
მედროშე, მომყვით, ნაბიჯით იარ
მანქანებთან
ჩემთან
ჩემთან, ნაბიჯით იარ
მარცხნივ
მარცხენა მხარით წინ, ნაბიჯით იარ
მარცხნისაკენ
სწორება მარცხნივ
აღვიღზე
აღვიღზე ნაბიჯით /სირბილით/ იარ
პირველ-მეორეზე გაითვალე
მარჯვნისაკენ
სწორება მარჯვნივ*

ჩნაჲ თნღერე, ქაჲიქ მარჲ:
ხერქაჲაჲი აქთიჲნი ჩინდ მით, მწაგად-
ნერე თნღომ:
სქაგაქანიმე, ნქაგქიჲი ხაქაჲ
საგა'თ
მთღინქ
ხერქასანოქაჲამე ხაქაქიჲი:
ხაქაჲარ, გგაათ:
საქი ჩან ხრამანე:
გგაათ, ხაქაჲარქიჲი აჲ /ბაქა,
მწუთნე/
ბარე კანგინქ
კანგინქი
კანგინქი, ნ^ოქ ქ გაქი:
კანგინქი, კქიქანქ:
ბარექაქინ ქაქიქ, მარჲ:
ხანქასაქი ქაქიქ
საქინ ქაქიქ მარჲ:
საქიქაგინქ თარაბოქიჲინე:
საქიქაგინქ არაგოქიჲინე:
მთქრაგინქ თარაბოქიჲინე:
სქრამათინქ ქიქიქ:
ქამაქაჲაჲი, ხანდინქ აქაქასაქსთე:
ღარინ საქანქ

ადგილებიქენ, ნაბოქით იარ!
ყარაჲულის უფროსი ჩემთან, დანარ-
ჩენები ადგილზე!
ორკესტრო, დაჲუკარ შეკრება!
თავისუფლად!
დასტოვეთ!
რიგზე გაითვალეთ!
სწორდით, სმენა!
ისმინე ბრძანება!
სმენა, სწორება მარჯვნივ /მარცხნივ,
შუაში!
მწყობრში დადექ!
სდექ!
სდექ, ვინ მოდის?
სდექ, გესვრი!
სამწყობრო ნაბოქით, იარ!
ხშირი ნაბოქით!
გრძელი ნაბოქით იარ!
გაზარდეთ დისტანცია!
გაზარდეთ სიქარე!
დისტანცია შეამცირეთ!
სანგრები ამოთხარეთ!
გუშავო, ჩააბარე საგუშავო!
ბატონო ოფიცრებო!

*აღიქიქესსენ, ნაქიქიჲი ხარ
ჩარათიქა თიქიქიქი ქნქან, ჩანარ-
ქნქნი აქიქიქ
ორქსთო, ჩათიქარ ქნქრქა
ქაქიქათიქათ
ჩასთიქს
ჩიქიქი გაქიქაქიქ
სთოქიქი, სამწა
ქამქინქ ქრძანქა
სამწა, სბოქრქა მარჯიქიქ /მარგიქიქი,
ქოაქიქ/
მბოქოქიქი ჩათქ
ათქ
ათქ, აქინ მთქი
ათქ, გქსაქიქ
სამბოქოქიქი ნაქიქიქი, ხარ
ქიქიქი ნაქიქიქი
გრძელი ნაქიქიქი ხარ
გაგარქიქი ჩათანქიქ
გაგარქიქი სიქარქ
ჩათანქიქი ქნქსიქიქი
სანქიქიქი ასოქსარქიქ
გოქაგო, გაგარქიქი საგოქაგო
ქათინი თიქიქიქიქი*

Գնացրորդ
 Դիտակետ
 Երդում
 Զինվորական նրդում
 Զինվորական /մարդ/, գորական
 Զինվորական կարգապահություն
 Զինվորական ծառայություն
 Զինվորական ծառայության մեջ լինել
 /զինվորական ծառայության մեջ է/
 Զորամաս
 Խրամատ
 Խրամատներ փորել /խրամատներ
 նն փորում/
 Կրակ
 Կրակ բանալ /կրակ բացեց/
 Կրակը դադարեցնել /կրակը
 դադարեցրեց/
 Երկար /կարճ/ կրակահերթերով կրակ
 Ոչնչացման կրակ
 Պատասխան կրակ
 Կրակի գիծ
 Կրակապատնեշ, հրապատնեշ
 Կրակոց, կրակել /կրակեց/
 Կանգնած կրակել

Թեգցեամբրժեքե
 Տատգալտգալ շոնժե
 Ֆուց
 Տամբելրո Ֆուց
 Տամբելրո /Յուրո/
 Տամբելրո լուցուՅուրոն
 Տամբելրո Տամբաշուրո
 Տամբելրո Տամբաշուրո Մոֆն
 /Տամբելրո Տամբաշուրոն/
 Տամբելրո /Տաշարոսո/ Նա՛՛՛լո
 Տանգարո
 Տանգրեբոս տոբր /Տանգրեբոս
 տոբրո/
 Շեքեբո
 Շեքեբոս Գաքնն /Շեքեբո Գաքնն/
 Շեքեբոս Մե՛՛՛քեքեք /Շեքեբո
 Մե՛՛՛քեքեք/
 Գրժեբո /Մոքեք/ Չերեբոտ Շեքեբո
 Շեքեբո Գաննադրեքեք
 Տաքսաշուր Շեքեբո
 Շեքեբոս, Տրոլոս Տաճո
 Գաճաճոլո Շեքեբո
 Տրոլո, Գանրոլո /ոՏրոլո/
 լգոճեբո Տրոլո

Ընտրվիամբրժեքե
 Տաթվաթվաթու տոնքո
 Կիքի
 Տամբնրո կիքի
 Տամբնրո /պիքի/
 Տամբնրո դիքիպիքին
 Տամբնրո Տամբաթուրո
 Տամբնրո Տամբաթուրժի դիքին
 /Տամբնրո Տամբաթուրժի/
 Տամբնրո /Տաթարիտո/ Նաճիքի
 Տանգարի
 Տանգրեքի թար /Տանգրեք
 թարի/
 Գնեքի
 Գնեքի Գաթանն /Գնեքի Գաթանն/
 Գնեքի Չնժվնտ /Գնեքի
 Չնժվնտ/
 Գրժեքի /Մոքեք/ Չերեքի Գնեքի
 Գնեքի Գաննադրեքեք
 Տաթաթուր Գնեքի
 Գնեքի, տրոլի Տադի
 Գադանրոքի Գնեքի
 տրոլ, Գատրոլ /խարոլ/
 դգոմնա տրոլ

შანსად კრასნი
 შანსად კრასნი
 კრასნი /ხრადკოქონი/ სკანი
 სანადს კრასნი/ნი/
 შიქორკასი კრასნი
 ნანდასადი კრასნი
 ნრადკოქონი ნარარენენი /ხრადკოქონი
 ნარარენენი/
 ნასანსკორი
 ნრადიკი
 ნრანანასარი
 შიქი ხრანანასარი
 ნასანსკი ხრანანასარი
 ნინაროსკი ხრანანასარი
 ნრანოქი
 ნრნანასანი მნანასარი
 ნრნანასანი ნასანასარასათიქონი
 შაროსკანი შაროქონი
 შაროსკი
 ნრნანასანი შაროსკი
 შახანი
 შარქანი
 შარქანი შაროსკი
 შახანსანი

წოლეა სროლა
 ჩოქლეა სროლა
 სროლის აგება /დაწება/
 ჯვარდინი სროლა /ცეცხლი/
 გრიგალური სროლა
 ხშირი სროლა
 სროლის შეწება /სროლა
 შეწება/
 მოწინააღმდეგე
 მსროლელი
 მეთაური
 ათეულის მეთაური
 ოცეულის მეთაური
 ბაგალიონის მეთაური
 ქვემეხი
 საარტილერიო დუელი
 საარტილერიო მომზადება
 სამწყობრო სამსახური
 ბაგარეა
 საარტილერიო ბაგარეა
 უკან დახევა
 რიგითი
 რიგითი მებრძოლი
 მოდარაჯე ძალი

ბილია სროლა
 ჯიქია სროლა
 სროლის ასთისა /ნადრეა/
 ვარდინის სროლა /ცეცხლი/
 ვარდინის სროლა
 ხუჩის სროლა
 სროლის ჯიქისა /სროლა
 ჯიქისა/
 მიწინააღმდეგე
 მსროლელი
 მეთაური
 ათეულის მეთაური
 ოცეულის მეთაური
 ვარდინის მეთაური
 ვარდინის
 საარტილერიო დუელი
 საარტილერიო მომზადება
 სამწყობრო სამსახური
 ვარდინი
 საარტილერიო ვარდინი
 უკან დახევა
 რიგითი
 რიგითის მებრძოლი
 მოდარაჯე ძალი

Պահակատնակ
Պատերազմ
Ռ-ազանական, գինվորական
Ռ-ազանական գործողություններ
Ռ-ազանական պատրաստություն
Ռ-ազանական արդյունաբերություն
Ռ-ազանական գործարան
Ռ-ազանական ավիացիա
Ռ-ազանական ինքնաթիռ
Ռ-ազանակ
Սակրավոր
Ուսադիր
Փշավար

Տալարաջո չօս-սուր
Օմի
Տաձեւերո
Տաձեւերո մոլոմեւեբեբի
Տաձեւերո մոմաւեբա
Տաձեւերո մրեււեւեւեւեւ
Տաձեւերո յարձանա
Տաձեւերո աւիացիա
Տաձեւերո տուտմուրնաւի
Տաձեւերո զեմի
Մեսանգրե
Տաձեւերո
Եւլանի մաւեւեւ

*Տարարաջո ջիտուրի
Օմի
Տաձեւերո
Տաձեւերո մուրմուրեւեւի
Տաձեւերո մուրադեւեւ
Տաձեւերո մրեււեւեւեւ
Տաձեւերո յարձանա
Տաձեւերո ավիացիա
Տաձեւերո յալիսմիւրնաւի
Տաձեւերո զեմի
Մեսանգրե
Տաձեւերո
Եւլանի մաւեւեւ*

ბუნჯ ხიქანოქოქოქონინნი ნუ თარნი:
- ოინნიგნი სმ სარინოქ:
მნიუი იოიუ ს რნისნი, ანთონნიქი
გაქნი ოინნი:
- ოთუ სოთრნიგნი:
- ზანდათაგნი, ოიუ მანი ჯსა:
ორეიუ აქნი ს რნი:
სხანდათაგნი გაქნი:
ჩინნიგნი ქირაქოქინნი:
სი სანჯნი «სთაყოქოქონინნი»:
ჩქიქნი სსაქ:
სრისინნი არნი:
სანიქაქნი ს ქირახათოქონინნი:
ზარსაქი ს ჯაქნი დნიონნი:
ჩიუ მარბი /გაბი, ნორსაქ/
დნიონნი ოინნი:
სი ინი იოიუ სკინნი:
დნიონნიგნი აქი ინი:
ზარსაქი ს ანსიონსაქინნი სქინნი სქინნი:
ქსანდაქი ოქინნი ჯსა:
ოთქნი სი მანი ოი ს ინი
რნიონნი:
ჩიქნი ოიუ ხნი ოი სქინნი სმ
გქინნი:

-რა ღაჯადეზა გქენი მოხილი?
-მქინდა წიოქა.
ხელი ვილნი, აუგანელი გქივნი
მაქს.
-ფიხი მოვიგნი.
-ღამნიდლი, სერიოზული არაფერი.
კომპრესი უნდა დილით.
გქივნი ღაჯაქნი.
მიმართე ქირუგნი.
მე გმოვიძახე “სასწრაფო ღამნიგნი”
ექიმი მოვიდა.
ნიმნი გამიკეთა.
აუცილებელი ოქერაქია.
საჭიროა წნივის გამნი.
თქენი მაღალი /ღაბალი, ნორმა-
ლუნი/ წნივა გქენი.
მე წამალს გმოვწნი.
მიიღე ეს წამალი!
საჭიროა წილითი რექიმი და მკურილობა.
საშიში არაფერი.
ზაწქით რამნიმე დე და წამლუ-
ნი მიიღე.
მკურილობის შემდეგ ოიუ კარგად
ვგნი.

*-რა იასაქნივა გაქი ოიქიქი
მნიიუა ბქინსა
ქნიქი ქიქნი, ათონნიქი სქიქიქნი
მარქი
ქნიქი ოიქინნი
იასაქიქიქი, სერიოზული არაქნიქი
სონსიქი ოიუ იასიქიქი
სქიქიქი იასიქიქი
მისარქნი ქიქიქი
მი გასიქინსი «ასაბრახი იასიქიქი»
ქქიქი ოიქიქი
ნიმნიქი გასიქნი
ათიქიქიქი ოქნიგნი
საჭიროა დნიქი გაქინსი
ქქინნი მათიქი /იასაქი, ნორსაქი/
დნიქი გაქი
მი დასაქი გასიქნი
მისიქი სი დასაქი
საჭიროა ბიქიქი რნიქიქი იასიქიქი
საქიქი არაქნიქი
ჯამნიქი რანიქინნი ინი იასიქი-
ქი მისიქი
მკურიქიქი ქნიქიქი ოიუ სარგად
ქქინნი*

4. Ախտեր

Պրկախտ
Պալարախտ
Սակավարյունություն
Ջրոտություն
Կրծքի ճեղքում
Շաքարախտ
Դեղնախտ
Որքին
Կաթված /ահարություն/
Քաղցկեղ
Ուռուցք /բարորակ, չարորակ/

Նյարդագարություն
Տիֆ
 Բժավոր
 Որովայնային
 Անդրադարձ
Լնդախտ
Կոկորդացավ
Թոքերի բորբոքում
Որովայնամիզի բորբոքում
Հագ /չոր հագ/
Հարբուխ

4. Տնեղություններ

Գաշեմբա /գեգանուս/
Գրեբերկուլոն /ճեղք/
Անեմիա
Մակալան
Գլխի անեմիա
Լիմբոցի /Մաթրիս Գեգեբուրդ/
Սիցոտոլ
Սիրսեղ
Լամբլա
Կոն
Սիմսեղ /կեղտոտություններ,
Գեգեբուրդ/
Նեղասեղ
Գից
 Սարգեբուրդ
 Մեղ
 Մեղանեղ
Սուրբան
Անեմիա
Փեղեղի անեմիա
Մեղի Գեգեբուրդ
Սեղեղ /Մեղի Գեգեբուրդ/
Սուր

4. Բուժումներ

Գեգեբուրդ /տնեղություն/
Սուրբերկուլոն /ճեղք/
Անեմիա
Սարգեբուրդ
Գիցի անեմիա
Պիսեղի /Մաթրիս Գեգեբուրդ/
Սիցոտոլ
Սիրսեղ
Պիսեղ
Կից
Սիմսեղ /կեղտոտություններ,
Սիցոտոլ/
Նեղասեղ
Սիցի
 Սարգեբուրդ
 Մեղ
 Մեղանեղ
Սուրբան
Անեմիա
Սիցոտոլի անեմիա
Սիցի Գեգեբուրդ
Սիցեղ /Մաթրիս Գեգեբուրդ/
Սուր

სწინორ /ჯიქან/
შაღის
ფრდაღის
სს ბაღის
სოღის
საყოთ ხაღ
სარსოღ
სარსარას
სოღს

5. რედათონ

ორთნ^ღ ჟ რედათონრ:
სს ոღოღ მნ რეღ ასათღრღ:

ორთნ^ღ სარღღ ჟ რეღ სთანას
რედათონრღ:

რედათონრ თონ^ღ:

- რეღ ს^ღრე სღღნღ ასათრასთ:

- ღღრ მღრსათორან /რეღოღსაღღღ/
ასათრასთ სღღნღ მღ ძანონ:

სარღღ^ღ ჟ აყო რეღღ ათანრ რედათონრსღ
სთანასღ:

სღღღ, ჟღნ სარღღღ ჟ

ღღრმრასაღ,

ფურუნკული /ღორმღარა/
ყვავოღ
ჩუგყვავოღ
შავო ყვავოღ
ყბაყურა
ყვანახვოღ
წოთოღ
წოთურა
ქუნთრუშა

5. აფთოღო

საღ არის აფთოღო?

წამლის შეკვეთა მინღა /მინღა

წამლო შევუკვეთო/

საღ შეიღღღა წამლის მიღღა
რეღეღღო?

რეღეღღო გაღღო?

-წამლო როღის იღღღა მზაღ?

-თღღღნი მიღღღღრა ერთ საათში
იღღღა.

შეიღღღა ეს წამლო რეღეღღოღ
მიღღო?

მოღღღო, თუ შეიღღღა:

თერმოღღო,

ფორთონღოღ /ღღრმრასარა/
რღსაღღღ
ჯოთრღსაღღღ
ჯაღღ რღსაღღღ
რღსაროღ
რღსანასაღღღ
ბღღღღ
ბღღღღ
რინღოღღ

5. სღღღღღ

საღ არის სღღღღღ

ბანღღ ჟღღღღღ მღღღა /მღღღა

ბანღღღ ჟღღღღღღღ/

საღ ჟღღღღღა ბანღღღ მღღღღა

რღღღღღღ

რღღღღღღ გაღღღ

-ბანღღღ როღღღ ჟღღღღა მღღღ

-ღღღღღღ მღღღღღღღ ჟღღ სასაღღღ

ღღღღღა

ღღღღღღა ჟ ბანღღღ რინღღღღღღ

მღღღღღ

მინღღღღ, ჟოღ ჟღღღღღა

ღღღღღღღღღ,

ჩანქარა,
მე,
მე:

- სიღრმე იქნება გრძელი
/ხაზი, ხარვეზი, ანუნიკი,
ციხისგამის იქნება/
- იქნება ასეთი: π :
- ჩანქარა აქნებ ეს იქნება
- ორდანი იქნება ანუნიკი
კახი:
- მეორეანი იქნება ორდანი
ანუნიკი:
- მეორეანი იქნება ორდანი,
მეორეანი /ანუნიკი ანუნიკი/

ბაბა,
ოლი,
მე.

- მეორეანი რაიმე წამალი გრძელი
/ხვედების, სურდის, უძილობის,
თავის ტკივილის/ საწინააღმდეგოდ.
წამალი მზადაა.
- როგორ უნდა მივიღო ეს წამალი?
ლევით სამჯერ ოთხ-ოთხი წევით.
- ყოველ ორ საათში ერთხელ.
- მიიღეთ ღვეთი ორჯერ ჩაის
კოვებით /ერთი სუფრის კოვით/.

მე,
მე,
მე

- მეორეანი რაიმე წამალი გრძელი
/ხვედების, სურდის, უძილობის,
თავის ტკივილის/ საწინააღმდეგოდ.
წამალი მზადაა.
- როგორ უნდა მივიღო ეს წამალი?
ლევით სამჯერ ოთხ-ოთხი წევით.
- ყოველ ორ საათში ერთხელ.
- მიიღეთ ღვეთი ორჯერ ჩაის
კოვებით /ერთი სუფრის კოვით/.

3. ღწათაჲსი კწნუაჲსუბე

- ჭრასათანოიჲსი ჰუნჲ ეწათანჲსი კწნუანჲსუბე სწ ნოიბოიჲსი:
- ჭრასათანოიჲსი ხწოე ნოიბოიჲსი სწ სოჲსწ, ხეწსწ, ეოიხწსწ, ბჲსწ, ჲსწ, ეჲსარეწსწ, აჲბსწ ոი სოღსწ:
- ორთოჲ სწ ააჲრიოიჲსი ეწათანჲსი კწნუანჲსუბე:
- ორანჲ ააჲრიოიჲსი სწ
 - ეოიბოიჲსი,
 - სჲსოიბოიჲსი,
 - სოჲსწეოიბოიჲსი,
 - სოღანოიბოიჲსი.
- ღწათანჲსი კწნუანჲსუბეჲსი სთასწოიჲსი სწჲსი მჲსი
 - საჲ
 - გოიოჲ
 - სოიოჲ
 - სოიოჲსი
 - საჲსი
- ოღსწჲსი სწ სწსწანოიჲსი ხოიღ, ნასჲსიჲე:
- ჲოიღ სწსწანოიჲსი სწ ხოჲსიღ, ნასჲსიჲე სწსწარააწანე:
- ᰍწ ეოგოი სწ თოჲსი სოჲსი:
- სოჲსი თოჲსი სწ მჲსი, საჲსი, საჲსი:

3. შინაური ცხოველები

- საქართველოში რობელი შინაური ცხოველების მოშენებაჲსი მისღევეწ?
- საქართველოში ძველთაგან მისღევეწ ძროხის, ხარის, კამეჩის, ცხენის, ვირის, ცხვრის, თხის და ღორის მოშენებაჲსი.
- სად ცხოვრობეწ შინაური ცხოველები?
- ისინი ცხოვრობეწ:
 - გომურში,
 - თავლაში,
 - ბოსელში,
 - საღორეში.
- შინაური ცხოველები იღღევიან:
 - ხორცს,
 - რბეს,
 - მაგელს,
 - ბეწწეს,
 - გყავს.
- ვის უვლის ფარას, ნახიოწ?
- ფარას უვლის მწწეწეოი, ნახიოწ – მენახიოე.
- რა სარგებლობა მოაჲქვს ძროხას?
- ძროხა იღღევა ხორცს, რბეს, გყავს.

3. ჲინაოიი გჲსოღსეჲსი

- საქართველოში რიბსი ჲინაოიი გჲსოღსეჲსი მოშენებაჲსი მჲსოღსეწსწ
- საქართველოში ბჲსოღსეწსწ ოიიოჲსი, სარის, სწსწსწ, გწსწსწ, აჲიიოი გჲსოღსეწსწ, Ლსიო ჲოიიოი მოშენებაჲსი
- საო გჲსოღსეწსწ ჲინაოიი გჲსოღსეწსწ
- ჲისინი გჲსოღსეწსწ
 - ეოიბოიჲსი,
 - საჲსიჲეწსწ,
 - რეწსწსწ,
 - საოიოიჲსი.
- ჲინაოიი გჲსოღსეწსწი Ლბწსწსწ
 - სოიოგო,
 - რბსწ,
 - მსოიოი,
 - რბბწსწ,
 - სოიოჲსი
- ჲინი თოჲსი Ლარას, ნასჲსიჲე
- Ლარას თოჲსი Ლბწსწსწი, ნასჲსიჲე - Ლსწნასჲსიჲე
- რა სარგებეოიბა მოაჲჲსი ბრეოიასი
- ბრეოიასი Ლბწსწსწ სოიოგო, რბსწ, სოიოჲსი

სრეჯამნიკ
ჩსნთაოქს
გნთნასკიოთ
გიმჯაკიოქ
გიმჯიოქ, გიმჯადაგ
გიჩიოქ
ჯამქსქ /მასთასქ ბქ/
ჩნდაოქიბ
ჩნბიოქ
ლთასნ
ქსქ, მთქს
ქიოქ
სოგოქ
ქოქ
თიქაქიქი
ქათქაოქიბ
ქათოქ
ქსთ
ქგაქს
ქიოქ
ჩიქაგ
ქი
ჩაგაქ
სიქ

ზაზუნა
თეთრი მელა
თრია
ფურკამეჩი
ზაქი
მაჩვი
ფაშაგი
ლეოპარდი
ქირაფი
ფოცხვერი
ხელიკი
თხუნელა
მაჩვზღარბი
ვერბი
ლომვეშაპი
პუმა
კაგა
ვეშაპი
კვერნა
თახვი
ავაზა
ულაყი
ბოცვერი
თაგვი

გაგონა
ქსქი მსქა
ქიქა
ქიოქსამსქი
გაქი
მასქი
ქაჯათი
ქნიქარქი
ქიქაქი
ქიქსქსქი
ქსქსქსქ
ქსქსქსქ
მასქიქარქი
ქსქსქ
ქიქსქსქსქ
ქათა
ქათა
ქსქსქსქ
ქსქსქსქ
ქსქსქსქ
სქსქსქ
სქსქსქ
სქსქსქ
სქსქსქ

სიქსაჲ
წნაყაჲ
წინ
ირადღენ
რინი
მირი
მრასამირ
მრარჲ
მრარჲს
ინადღეჲთ
სამირ
ქაყრადი
ქაჲრის ვი
ნი, ნიქს
ნიოთაჲ
მარაჲ

ვაცი /მაჲალი თხა/
გურა
ძალი
ცხენრემი
პონი /ჯუჯა ცხენი/
ჯორი
წავი
ენოგი
წაულა
მარგორქა
სიასამური
მებრა
ლომბა
თიკანი
ლაჲა
ჯიხვი

ქაგი /მამარის ქასა/
თორა
ბარის
გისნჩინის
აინი /ვიჯა გისნჩი/
ვირის
ბარის
ქნთის
ბარის
მართორქა
სიასამირის
გნქრა
ნიქრა
ქისანის
ქასა
ჯისაქის

6. მნიშვნისის ასოსის

არაჲს
არაჲს
არაჲს
არაჲს
არაჲს
არაჲს
არაჲს

6. ფრინველთა სახელები

ყარყაგი
ყვავი
მგრელი
არწივი
ყორანი
გოროლა

6. კრისტელთა სახელები

არარათის
არაჲს
მარნის
არაჲს
არარანის
თორის

წითლის, დიუთ
წითლას
შირასტოგარ
შესახად
რიორ
შირი
დაქან
ფრადხბან
სარეას
სწრწანაგრად
სირანარა
სიოცახად
სათრას
რირი
ფაქოქორის
ფასიან

წიწილა
გეგელი /მაშალი ქორი/
ბეკასი /ჩიბუხა/
ასპუჭაკი
თოლია
მოლალური
სირაქლემა
ნამგალა
შოშია
ჭილყვავი
ფარშავანგი
ბასასინი
გვრიტი
ძერა
კოდალა
ხობობი

ბიბიქა
გნგნის /მასაის ქორი/
ქნსაის /ჭიქოქა/
საყოინასი
ბიქა
სიორიორი
სირაქქნა
ნასდაქა
ჯიქა
ბიქიქაქი
ქარქაქანაქი
ქასასინი
გაქიქი
ბნრა
ქორაქა
ქიქიქი

რიოქიონსნი დანანნი ჯიონ სნი თაქ
სრქინსნი:
სრანქ გარნანნი ქსრათანონი სნი
მნი მით:

ზოგიერთი ფრინველი ზამთრობით
თბილ ქვეყნებში მიფრინავს.
ისინი გაზაფხულზე ბრუნდებიან
ჩვენთან.

გიგინქის ქიქინქის გასქორქიქი
ქიქი ქიქინქისი სიქიქინასი
ქიქინი გაგასქიქიქი ქიქინქიქი
ქიქინი

7. ყნღანაწანსკანს აყიონ

- ნიონ სმ თნსნლ ჟაღაჟი
- სნწწანაწანსკანს აყიონ
- ზუნე გიჯათიჯ გაგანწწწ კანს აყათწწ:
- სწწწწ კანს` გაყი
 - სკიწწ
 - სკე
 - სკიწ
 - სკაგ
 - სკიწ
 - სკიწწ
 - სკაწაგ
- სკიწწწ გიჯათიჯ გაგანს ს:
- სკეწ მწწწ ს ჰი ირეწ:
- ირწწწ სწ აყიონს წიწწ ს სკაწიწ:
- სრანწ აყიონს სწ წანწწწწწწწ:
- ირწი ჰუნე სწწწწწწწწ თწწაწ:
- სწწწ თწწაწწ წეწწწწ,
 - ნიღთ,
 - სწაყასთას,
 - იგწწ:
- სკიწწწწწწწ` სკიწწ, მწიწ, აწწწწ:

7. ზოობარკში

- ქაღაქის ზოობარკის წახვა მწწდა.
- რომელი გარეული ცხოველები არიან იქ?
- იქ არის: მგელი
- მელია
- ღათვი
- ლომი
- ვეფხვი
- ავაზა
- აფთარი
- გახი
- ლომი მგაცებელი ცხოველია.
- ღათვი შევიღა თავის ბუნაგში.
- სად ცხოვრობს სპილო და მაიმუწწ?
- ისინი ცხოვრობენ გაღიებში.
- სხვა რომელი ცხოველები წახვთ?
- ჩვენ ვწახვთ: ირეწი,
- აქღეწი,
- კურღღელი,
- ზღარბი.
- მღრღწელებიღან – ციყვი, თაგვი, ვირთხა.

7. გოიყარკი

- ჟაღაჟი გოიყარკი წაწაწა*
- მწწწა*
- რწმწწი გაწწწწი გსთყწწწი არწწწ*
- ჰე*
- ჰე არწწ` მგწწი*
- მწწი*
- ღაწი*
- იწი*
- კწწი*
- საწაგა*
- საწიწარწ*
- თაწი*
- იწი მწწწწწწი გსთყწწი*
- ღაწი ჰწწიწა წაწიწა რწწწაგწი*
- საწ გსთყიწწა საწიწ იწა მაწიწწწი*
- ჰიწწი გსთყიწწწა გაწიწწეწი*
- საწაწა რწმწწი გსთყწწწი წაწიწე*
- კწწწ წწაწიწე` ჰიწწი*
- სკიწწი*
- სიწიწიწი*
- გიწიწი*
- მწიწწწწწიწიწი – გიწიწ, წაგაწი,*
- კიწიწა*

ზღვნიონ ააყოიმ ე ანთათიომ,
 ასეთოდ` ბათი ქიაკლიომ:
 - ი`ი კნნიანსინსინ სნ ააყოიმ
 ვრიომ:
 - სრისან, კნიორიქითოდ, ბიოსოდ, ქიოსოდ,
 ვნთადქინ:
 - ითი თნსთ` სნ იბ /ანიონა/
 - სქი, ნრანს სთიომ სნ:
 იბრ იონიადქიო: ე:
 ხსლ ხიამ ნქითნს ასქიარქიომ:

ირემი ცხოვრობს გვეში,
 ციყვი – ხის ფულუროში.
 -რომელი ცხოველები ცხოვრობენ
 წყალში?
 -კუ, ნიანგი, თევზი, სელაპი, ბეჭემოგი.
 -გინახავს გველი /ხვლიკი/?
 -ლიახ, ისინი დაცოცავენ.
 -გველი შხამიანია.
 ახლა კი ვნახოთ /დავათვალიეროთ/
 აკვარიუმი.

*ხრნაი ვსთქიოჲს თრნუხ,
 ვიქრქი – სის ქითორიოთქი
 -რიმნიქ ვსთქიონქი ვსთქიონს
 ბრკაქი
 -ლი, ნიანგი, ბნქი, სნიასქი, მნიხნითი
 -გინასთაქი ვქნიქი /სქიქიქი/
 -ქიასქი, ხიქინი ივგივთქი
 -ვქნიქი ქსთქიანქი
 სქიას სქი ვნასთოქი /ივქიქიქიქიქიქიქი/
 ასქიარქიომი*

8. მსხერქი ასონსერ

სრვთ
 მრს
 ვაქიადმი
 ვნთადბან
 მთოქი
 მქინქი, მქინადმი
 მქინთ
 მქადმი
 სოქი
 სთას
 სრსნიქი

8. თევზების სახელები

ლოჯო
 კაპარჭინა
 ქარიყლაპია
 ჭანარი /კობრი/
 თართი
 სკუმბრია
 თინური
 შიმშერი
 ლოქო
 ქაფშია
 ხრამული

8. ხსქვექი ასხსქექი

იოქი
 სთარქინა
 მრქიქიქიქი
 დანარქი /ქიქიქი/
 მარქი
 სნიქიქიქი
 მქნიქი
 ქიქნიქი
 ქიქი
 მქიქიქი
 სრსნიქი

შაბან
შიქათაონქს
სარქაქსაქს
სნთა
სნქაქ
სქიქს
სოქოქს
სოქადოქ
სნქიქადოქ
სქიქადოქ

კარჩხანა
ქაშაქი
კალმხი
კეჭა
კეფალი
ჭიჭინა /ქარსალა/
ცქიმურა
ვირთეჭა
თავდილა
ფარვა

სარქიქსანა
ქაქარქი
სარქიქსი
სნთა
სნქიქიქ
სქიქინა /ქარსაქა/
ცქიმორა
ქიქიქსიქა
ქაქიქიქა
ქარვა

სნადოქ
ოქსქს
სარქინ
საქრა
სარქათადოქ
სარქინა
სიქ
სარქიქსადოქ
ქარქასქ
ოქადოქ

ზვიგენი
ქორჭილა
ორაგული
საიქრა
კეჭა /გორბუქა/
სარდინი
სიგო
კაშბალა
ციგორი
გველთეჭა /ანგარა/

ციქიქსნი
ქორქიქა
ორაგოქიქი
საქრა
სიქა /ციქოქსა/
სარქიქსიქი
სიქიქი
სარქაქსა
ციქოქსიქი
ციქიქსიქა /ანგარა/

9. სიჯასნერ

სწერ იჯასნერიმ ჳასთ სიჯასნერი სანმ`
 ԲԳԵԳ
 სწერი
 ჳანმ
 სარიმ
 სუს
 სიბას
 სრეიონ
 სარიმ იონასკორ სიჯასთ Է:
 სიბასკრ /სწერიმ/ სუსიიიგ ინიჩ:
 სიბასკრ სუსიიონ Է, სწერიმ სწერი Է
 თასიხა:

9. მწერები

ჩვენს მინღვრებში ბვერი მწერია:
 სოჭო
 ფუგკარი
 ბუმი
 მორიელი
 მუმლი
 კოლო
 ჭიანჭველა
 მორიელი შხამიანი მწერია.
 კოლოს /ფუგკარს/ ნესტარი აქვს.
 კოლო იკბინება, ფუგკარი თაფლს
 იღლევა.

9. ძბერიქი

*ჯანმა სიხერიქიქი მსკრი მბერიქა`
 სთბნი
 სიოსსარიქი
 რიიქი
 სირიქსიქი
 სიოსსიქი
 სიიიი
 ბიანმბასქა
 სირიქსიქი ჳასასიანსი მბერიქა
 სიიიი /სიოსსარიქა/ მსსთარიქი ასქას
 სიიიი სიქქინმსა, სიოსსარიქი სიასიქს
 სბქსიქა*

ხართათ მრგათო აყჷხნერ:
- ᄒნერ ᄒაროთაგოტრბნერ ᄒარუნჷ ნ:
- ᄒოთოთაგჷხნერ ᄒონუნ აროთოტ
თნსმნტრბ ᄒოთამსსნერ:
- ზოთარანჯოთ ᄒოთოთაგჷ ᄒონჷ თნს-
მნტრბ ᄒოთამსს, ᄒოთონ ᄒარ ᄒანჯარა-
ნოგ, ᄒაროთოთ აყჷ ს მრგათო აყჷ:
- Ⴢნერ ᄒოთოთაგჷხნერ ᄒოთოთათნთნო-
თან ᄒუნჯ ᄒთნერჷნერ ᄒნ ᄒანოთ
ჯოთსა:
- ᄒოთს ᄒნ ᄒანოთ ᄒოთ, ᄒანჯარნოთ
ს ᄒოთო:
- ᄒნოთ მნჯ ᄒოთ ᄒარგაგაბ ᄒ ნოთ ს
ᄒოთს ᄒ ᄒნ ᄒოჯაროთოთ ᄒ ᄒარბოთ
ᄒოთოთათნთნოთან ᄒანაჷთ ᄒოთონ-
თნ, ᄒნაჷთ ᄒნ ᄒნარსააჷთო-
თონ ᄒ ᄒნოთაოთოთოთონ:
- ᄒნერ ᄒოთონ ᄒონჷ არᄒნთანოგ:
- ᄒუნჯ ᄒნ ᄒაროთასთოთ ᄒოთ ᄒარᄒნთა-
ნოთონ:
- ᄒთრანოთოთონ ᄒნ ᄒოთოთათნთნა-
ᄒან ᄒოთოთონ, ᄒაროთასთოთ ᄒნ
ᄒარ,
ᄒოთონ, ᄒონ, ᄒთრანოთ, ᄒოთს,

მსმოთარე ბაღბო.
ზენო მვენაზებო ᄒნობო ᄒონ.
-საკარმობამო ნაკვეთო ᄒო
აქვო ᄒლვებს?
-თოთოეულ ᄒლვს საკარმობამო
ნაკვეთო აქვს, საღა ᄒონ ᄒოსგანო,
ვენაზო ᄒა ზეზო.
-სოფოთ მვერნებოთ ᄒა ᄒროლუქვ-
ბო ᄒაქვს ბაზარზე ᄒქვენს ᄒლვებს?
-ბაზარზე ᄒაქვო ᄒობო, ბოსგნეული
ᄒა ზოთ.
ზენოთ ᄒველთაგან ᄒანვოთარეული
ოთ ᄒა ᄒზღა ᄒოთ ᄒურაღება
ექვევა სოფოთ მვერნებოთ ᄒოთ
ღარგებს, ᄒოგოთონა ᄒეაბრეშეშეზა
ᄒა ᄒეშეშეშეზა.
-ზენს სოფელს აქვს საზელოსნო.
-რას ᄒზღაღებენ ᄒმ საზელოსნოთ?
-არემონტებენ სასოფლო-სამვერნეო
ოთრაღებს, ᄒკებებენ: ბარს, ᄒერაქვს,
ორკაპს /ოთოთოს/, ᄒელს, ᄒოცს,

*მასმოთარე პარტოთ
ᄒონჷ მნქნსაქსნერ ᄒნოთოთ ᄒარᄒან
-სსარპოთონ ᄒსსქნერ ᄒოთ
არქო ᄒონსნ
-თოთონ ᄒონს ᄒსსარპოთონ
ნსსქნერ ᄒარქ, ᄒარგ ᄒარ ᄒოთონ, ᄒ
ქნსაქ ᄒა ᄒნსქოთ
-თოთოთ მნოთონოთ ᄒა ᄒოთოთონ-
თ ᄒარქ ᄒარგ ᄒქნს ᄒონსნ*
*-ᄒარგ ᄒარქ ᄒოთონ, ᄒოთონთოთ
ᄒა ᄒოთ
ᄒონჯ ᄒქნოთ ᄒანქოთონთოთ
თოთ ᄒა ᄒოთ ᄒოთ ᄒოთოთონ ᄒგნქ
თოთოთ მნოთონოთ ᄒონ
ᄒარგ, ᄒოთოთ ᄒარ ᄒარნოთონ
ᄒა ᄒნოთოთონ*
*-ᄒონს ᄒოთონ ᄒარქ ᄒარსნთონ
-რას ᄒარგ ᄒონ ᄒარსნთონ*
*-არნთონთნ ᄒარსოთ-სარნთონ
ᄒარგ, ᄒონთნ ᄒარ, ᄒთარქ,*
ოთარ ᄒოთოთ /ოთოთ/, ᄒონ, ᄒოთს,

բիչ, էտոց, մուրճ, կացին, սոց,
խարտոց և այլն:
Ատաղճագործական արհեստանոցում
պատրաստում են արկղեր:

2. Գյուղատնտեսական աշխատանքներ

Հնրկ, վար
Յանք
Գարնանացան
Յանքի նախապատրաստություն
Տունկ
Քաղիան, քաղիանություն
Նոսրացում
Ոռոգում, ջրում
Պարարտանյութ մտցնել
Լրացուցիչ պարարտացում
Ծառերի էտում
Միջլարքային հողամշակում
Պատվաստած վազ
Պատվաստանյութի հատում
Թնյատնրկի /ցիտրուսների/ հավաքում
Մրգահավաք
Նոստիարք, խոտհունձ

տոս, սասնևագ, Ֆալբ, ցուլ, խեր, խեր,
վլոս և խեր.
Տաղրղո սախոսնոմի առաղղո
լլոլոլ.

2 Նասողո-Նալլոռնո Նալլոլոլոլ

խոն
ոլլոլ
Նաղղաղոլլոլ օլլոլ
օլլոլոլոլոլ օղղոլ
Նոլոլ
Մոլոլ, օլլոն
ղոլոլոլոլ
Րոլլոլ
Նալլոլոլ Օղոն
Տաղղոլոլոլ ղոլոլոլ
խոլոլ ղոլոլոլոլ օղղոլ
Նալլոլոլ ղոլ
ղոլոլ օղղոլ /ոլոլոլոլ/ օղղոլ
խոլոլ օղղոլ
Նալլոլոլ օղղոլ

*ոլլոլ, սասլլոլ, խոլոլ, ցոլ, խոլոլ,
ղոլոլ ոլլոլ
սաղոլոլոլ սալլոլոլոլ օղղոլ
ղոլոլոլ*

2. սասոլլոլ-սալլոլոլ սալլոլոլոլ

*ղոլոլ
ղոլոլ
սաղղոլոլոլ օղղոլ
ղոլոլոլոլ օղղոլ
ոլլոլ
ոլլոլ, օղղոլ
ղոլոլոլ
ղոլոլ
սաղղոլ օղղոլ
ղոլոլոլոլ օղղոլ
ղոլոլ օղղոլ
ղոլոլ
ղոլոլ օղղոլ
ղոլոլ օղղոլ*

Չոր խտտի բարդոցում
Դեզ աննելը

3. Աსասաբուծություն

Նոշոր նղջերավոր անասուն
Մանր նղջերավոր անասուն
Ցնդական անասուն
Կաթնատու անասուն
Բանող անասուն
Մսացու անասուն
Պարարտ անասուն
Կովերի կիթ /կթում/
Ձնոքով կթել
Նոր կթած կաթ
Անքաշ /անրը քաշած/ կաթ
Թթված կաթ
Նտացրած կաթ
Պանրագործություն
Ոչխարի խուզ, ոչխարները խուզել
Նուզ/վ/ած ոչխար
Կենդանիների խաչասնում
Անասունների կերակրում
Լեռնային արոտավայր
Արածեցման արոտավայրեր

տիვის լափուլեղեղ
լափուլեղեղ

3. Պեցեղեղեղ

Մսեղեղ ռեփոսանի սալոնեղ
Մրուլեղեղ սալոնեղ
Սանաթեղ սալոնեղ
Պեղեղ սալոնեղ
Պեղ սալոնեղ
Սալոնեղ
Նասղի /Նասղեղեղ/ սալոնեղ
ժրոեղեղ Մրուլեղ
Նեղեղ Մրուլեղ
Աղաղ Մրուլեղեղ ռեղ
Մողեղեղ /Մոեղեղ/ ռեղ
Աղեղեղ ռեղ
Մեղեղեղեղ ռեղ
Գեղեղ կեղեղ
Եղեղ Մրուլեղ /Գաղեղեղ/
Գաղեղեղ եղեղ
Եղեղեղ Մեղեղեղ
Եղեղեղ կեղեղ
Եղեղ
Սաղեղեղեղ Սաղեղեղ

թիպի դարուլուլեղ
դարուլուլեղ

3. Անցիուլեղեղ

Անցիուլի ռեփոսանի սաղեղեղ
ժրիպիպի սաղեղեղ
Սանաթեղ սաղեղեղ
Մնղեղ սաղեղեղ
Մուղ սաղեղեղ
Սաղեղեղ
Նասղի /Նասղեղեղ/ սաղեղեղ
ժրիպիպի ժրեղ
Խեղիպի ժրեղ
Աղաղ ժրեղեղի ռեղ
Մուլեղեղ /Մուլեղիպի/ ռեղ
Աղեղիպի ռեղ
Մնղեղեղիպի ռեղ
Դղեղիպի կեղեղեղ
Գղեղիպի պարսղ /Գղեղեղեղ/
Գղեղեղիպի Գղեղեղիպի
Գղեղեղեղ Մեղեղեղեղ
Գղեղեղեղ կղեղեղ
Խղաղիպի
Սաղեղեղեղ Սաղեղեղեղ

ოქსარქი ბქნ
სოქი ბქნ
სრთოი, მყოი ამორბათიოი

გიოიონ იონი ... გიოი სიქნრყოი
ანასთონ, ირიქ ... სქონ სოქნ სნ:
-ჩნჯოქისინ ქ იოროქონიოი სოქი
სოქონათიოქიონრ:
სოქი მქიქნ სოქოქათიოქიონრ
თარნსონ სოქონ ქ ... ქიორ:
სქი თორქი ჩნჯოქს ქ ანასთონნსრი
გქსოქონსოქი ანრ:
წათ ქოქ: 600 სოქიქ 580-რ ხორქ
ბნსქ:
სწნქ იონსქ ნას იქსოქ:
ოქსოქრ თორნსონ ... სქიორქონ
ქორქ ქ თოქი:

4. გორბოროსოი /ქოქრიქოქონი/

- სონსწონი სქ ნოქნ გორბოროსონრ
/ქოქრიქონი/
- სწნქ იოქონ სწნქ ნოქნ ნოქოქოქ-
ქიქი ქიქონსონ /ონოქი, სოქოქი,
ნწნოქონსოქი, ქოქოქი/ გორბოროსონრ:

ცხვრის დოლი
დოგოქიონებო
დოქოქო

სოქონ სქოქს ... სოქონ რქონსონი პი-
რუქოქი, აქედონ ... მეწველი დროსოქო.
როგოროქი თოთოქული დროსის წვე-
ლადობო?
დროსის სოქოქოქო წვე-
ლიწოდში ... ლიგროქო.
როგოროქი წელს სოქონსის ნოქოქი?

ბოლიონ კოქოქი. 600 დროსისოქონ სბო
მოიგო 580-მო.
ჩვენ გვოქს ცხვოქონ.
ცხვოქი წელიწოდში ... კილოგოქოქი
მოქელს იდქექო.

4. ქონსონოქი /ოქობოქოქოქი/

გნებოქოქი ქონსონს /ოქობოქონს/
დოთვოქიქონებო?
ჩვენ გვინდოქი დოთვოქიქონოქი
რუსოქოქონს ქიქონი /სოქონს, გვოქონს,
ოქიქონს, შოქონს/ ქონსონოქი.

გქსოქი იოქი
იოქობონსონს
იოქოქიქონს

თოქონსი ხოქონს ... თოქი იქონსონსი აქი-
როქონსოქი, აქნოქონს ... მწბოქონსი ბოქონსოქი
ოქობოქიქონსი ბოქონსი ბოქონს-
ოქობოქიქონს
ბოქონსი სოქონსოქი ბოქონსოქი ბოქონს-
ოქობოქიქონს ... ქიორქი
ოქობოქიქონს ბოქონსოქიქონსი ნონსონსი

ბოქონსი სოქოქი. 600 ბოქონსოქონსი სქონ
მოქიქი 580-მონს
ქონსი გქსოქიქონსი
გქსოქიქონსი ბოქონსოქიქონსი ... სქიორქონ
მონსოქიქონსი ბოქონსიქონსი

4. გოქონსონსოქი /ქოქრიქოქიქონსი/

გნსოქიქონსი გოქონსიქონსი /ქოქრიქონსი/
იოქოქიქონსიქონსი
ქონსი გქსოქიქონსი იოქოქიქონსიქონსი
ოქობოქიქონსიქონსიქონსი /სოქონსი, თოქიქონსი,
ქოქიქონსიქონსი, ქოქიქონსი/ გოქონსონსი

- Ի՞նչ արտադրանք է թողարկում ձեր գործարանը:
- Մեր գործարանը թողարկում է պողպատ, թուջ, գլանվածք:
- Սա ի՞նչ արտադրամաս է:
- Սա հավաքման /մեխանիկական, գործիքային/ արտադրամասն է:
- Շուտով արտադրամասը կապահովվի բոլոր անհրաժեշտ արքավորումներով:

- Ձեր գործարանի արտադրանքն ու՞ր է ուղարկվում /արտասահմանյան ո՞ր երկրները/:
- Մեր գործարանի արտադրանքին կարող են հանդիպել նախկին Ստրիդային Միության հանրապետություններում, Լեհաստանում, Հնդկաստանում և շատ ուրիշ երկրներում:
- Եթե ցանկանում եք, դիտեցե՞ք այս հաստիցը /մեքենամասը/:
- Այն գործարանն արտադրում է էլեկտրասարքեր, որոնց հուսալիությունը շատ բարձր է:
- Ընդհատա՞նք ընթացքում գործարանը

- Ի՞նչ արտադրանք է թողարկում ձեր գործարանը:
- Մեր գործարանը թողարկում է պողպատ, թուջ, գլանվածք:
- Սա ի՞նչ արտադրամաս է:
- Սա հավաքման /մեխանիկական, գործիքային/ արտադրամասն է:
- Շուտով արտադրամասը կապահովվի բոլոր անհրաժեշտ արքավորումներով:

- Ձեր գործարանի արտադրանքն ու՞ր է ուղարկվում /արտասահմանյան ո՞ր երկրները/:
- Մեր գործարանի արտադրանքին կարող են հանդիպել նախկին Ստրիդային Միության հանրապետություններում, Լեհաստանում, Հնդկաստանում և շատ ուրիշ երկրներում:
- Եթե ցանկանում եք, դիտեցե՞ք այս հաստիցը /մեքենամասը/:
- Այն գործարանն արտադրում է էլեկտրասարքեր, որոնց հուսալիությունը շատ բարձր է:
- Ընդհատա՞նք ընթացքում գործարանը

- Ի՞նչ արտադրանք է թողարկում ձեր գործարանը:
- Մեր գործարանը թողարկում է պողպատ, թուջ, գլանվածք:
- Սա ի՞նչ արտադրամաս է:
- Սա հավաքման /մեխանիկական, գործիքային/ արտադրամասն է:
- Շուտով արտադրամասը կապահովվի բոլոր անհրաժեշտ արքավորումներով:

- Ձեր գործարանի արտադրանքն ու՞ր է ուղարկվում /արտասահմանյան ո՞ր երկրները/:
- Մեր գործարանի արտադրանքին կարող են հանդիպել նախկին Ստրիդային Միության հանրապետություններում, Լեհաստանում, Հնդկաստանում և շատ ուրիշ երկրներում:
- Եթե ցանկանում եք, դիտեցե՞ք այս հաստիցը /մեքենամասը/:
- Այն գործարանն արտադրում է էլեկտրասարքեր, որոնց հուսալիությունը շատ բարձր է:
- Ընդհատա՞նք ընթացքում գործարանը

სთიქადაბ ღე გგაქიორენ კრდათნქ
არითაგურიქონენ:

- ონანჲ თნანნჲ კიჯიქი

/თიქიკითაძი/ ჭაქიქიან:

- ონჲ არითაგურიანჲ ღე ჰიოქარკიონ აჲი
ჭაქიქიან:

- აჲი ჭაქიქიან არითაგურიონ ღე
თიქამარეიონ ს კანანგ კიჯიქინენ:

ოთჲ ღე ასნქ, ორ მნე ქაოქაქიონ
ჯათ კან ასკაქაქიონ დნჲარკიონ-
ქიონნენ:

იო, საგრძნობლად შექეცირებინა
წარმოება.

-წავიღეთ ვნახოთ ფესსაქმლის

/გრიკოგაქის/ ფაბრიკა.

-რა პროდუქციას აწარმოებს

/უშეებს/ ეს ფაბრიკა?

-ეს ფაბრიკა უშეებს მამაკაციასა ღე
ქალის ფესსაქმლებს.

უნდა ითქვას, რომ ჩვენს ქალაქში
ბევრია მცირე სიმძლავრის საწარ-
მოები.

*ქიი, საგრძნობლად უშეცირებინა
ბარინენა*

-ბაქიქიქი ანაქიქი ქიქსაქიქი

/თიქიკითაძი/ ქიქიქიან

-რა აქიქიქიქიან აბარინენა

/იქიქიქი/ ღე ქიქიქიან

*-ღე ქიქიქიან იქიქიქი მამანსაქიქიან ოა
ქიქი ქიქსაქიქიქიქი*

*იქიქიან იქიქიქი, ორ იქიქი ქიქიქიქი
ქიქიქიან მქიქი აქიქიქიქიან აბარ-
ინენი*

ყრასათას

ყრასახინსრე აჟსარხი ხნაგიუნ
 ჭოიქიორენსრეგ სნ:
 ყრასათანე ხნაგიუნ აჟსარხი
 სრეყრე ს:
 ზრე ყრასათარეანე ციოქიანე რნეაგ-
 ყრიმ ყრასე ჭოიქიორენ სთნებნე ს
 ყრასათაჟი სრეყრე, იორენციმ არსთაგე-
 სნ ს ჟორე ხაყასთ ზრე ჟიასაყორ
 აყასაყაჟი ნსათამაჟ:
 წამრნეჟიანორ დანსაჟიმ იონი ჭოქა
 ი-იოქაყსრე ანსახ «ღნდნსაყორ»
 აყინსრე:
 ყრასათანე ჟორეანეჟიორ ანსეიონე ხა-
 რიოსთ ს აყასიმსან ხიჯარბანსრეიქ:

ყრასათანე ყნოქიონე რათ ცნეღსეჟ ს:
 ყრასათანე ასეყრასეჟი ოქეჟიასნ ს:
 ყრასათანე ყრასათაგე სრეყრე ს:

სყასთნე აყრიომ სნ ყრასახინსრე, ხაჟსრე,

საქართველო

ქართველები მსოფლიოში ვრთ-ვრთი
 ეუბველესი ხალხია.
 საქართველო უბველესი კულტურის
 ქვეყანაა.
 თავისი არსებობის მრავალსაკუნოვან
 მანზილზე ქართველმა ხალხმა შექმნა
 მრავალი ნაწარმოები, რომლებიც
 გამსჭვალულია ხალხის ბრწყინვალე
 მოზავლის ღრმა რწმენით.
 საყოველთაოდ არის ცნობილი შოთა
 რუსთაველის უკვდავი პოემა
 «ვეფხისტყაოსანი».
 საქართველოს ყოველი კუთხე
 მდიდარია ისტორიული ძეგლებით.

საქართველოს ბუნება ძალიან ლაზზია.
 საქართველოს ღედაქალაქი თბილისია.
 საქართველო მრავალეროვანი
 ქვეყანაა.
 აჟ ცხოვრობენ: ქართველები, სომხები,

საგარეოქე

*ყარეჟსრე მთაჟიჟიჟი ლეჟ-ლეჟი
 იბჟსრეჟი სარეჟიას
 საგარეჟსრე იბჟსრეჟი სოიოთორეჟი
 რჟსრეანას
 ჟაჟიასი არსნეჟეჟი მრასაყასათიონიონ
 მანბჟიგნე ყარეჟსრეჟი სარეჟსრე
 მრასაჟი ნსდარსრეჟი, რიჟსრეჟი
 გასანბჟიჟიას სარეჟიას რიბრეჟიას
 მინსაჟიას ირსა რბსნეჟი
 სარეჟსრეჟი არეჟი გნეჟიჟი ჟიჟა
 რიჟსრეჟიას იოქეჟიასი აყინსრე
 “ყნეჟიასთრასანეჟი”
 საგარეჟსრეჟი რეჟსრეჟი სოიჟსრე
 მრეჟიარეჟიას ხსთორეჟიჟი ძნეღსრეჟი*

*საგარეჟსრეჟი რინსრეჟი ბაჟიანე ჟასნეჟიას
 საგარეჟსრეჟი ინეჟარეჟიასი რეჟიჟიასი
 საგარეჟსრეჟი მრასაყსრეჟიანე
 რჟსრეანას
 აჟ გსთიორენეჟი ყარეჟსრეჟი, სთსრეჟი,*

ზონსურ, ატეხვანგინურ,
ნიკრახინგინურ, ოსურ ს აყინ:
ქრასთანურ მნრბარსაგარბაყინ
ლიოთორანურხი ნრქირ ე:
ქრასთანურ ხეგაკვად ე ხანგაყინ
ქოძიჯ ვრნოქ ს აპოღარანნურქ
ჩორძოქ, შოკოთოქ, სახრამს ს აყინ:
ქრქიხის 1500 თარქაყ აყათოქოქინ
ონი:

ახა აყათოქოქინ ხრაცარსურ:
სა ოთოქაქინ ათოთთან ე`
ქოღარქი კიქსაქირ ქოღოქ:
სეა ჯნურ ქრასთანის აყინთან ჯან-
ყარანს ე, ხსკ აყოურ ქოქირყარანრ:
სა ღარათია ფაქიჯაქიქი ანქან
ოქნრეყი ს ქაქსთი აქსაქინქანქან
ქათონინ ე:
ქრქიხის თნსარბან ქაქინრეყ ნს`
ქანქნე «ჯათოქანსქი ყინსაყეყინ»,
ნოთნე ყინქინ ე ანსაყთ ყინქირი
ყინქანანრ, ქინსქიქოქირ ს აყინ:
სქანბმინრეყი სარახარქინ ქოქანბ ე
ლიოთორეყი ს ხანყათი მსბ ყინსაყეყინ:

რუსეზი, აზერბაიჯანელეზი,
უკრაინელეზი, ოსეზი და სხვა.
საქართველო სუბგროპიკული
კულტურეზის ქეყანაა.
საქართველო განთქმულია მინერა-
ლური წყლებითა და კურორტებით:
ბორჯომი, წყალტუო, საირმე და სხვა.
თბილისს 1500 წლის ისტორია აქვს.

აი, თავისუფლები მოედანი.
ეს რუსთაველის გამზირია,
ქალაქის მთავარი ქუზა.
ეს შენობა საქართველოს სახელმწიფო
მუზეუზია, მეორე კი - პარლამენტის.
ეს მაქარია ფალაშვილის სახელო-
ბის ოპერისა და ბალეტის აკადემი-
ური თეატრია.
თბილისის ღირსშესანიშნავი ადგილე-
ზია: “გამარჯვების პარკი“ ვაკეში,
სადაც არის უცნობი ჯარისკაცის
საფლავი, ფუნიკულიორი და სხვა.
მთაწმინდის პლატოზე გაშენებულია
კულტურისა და დავსენების ღიდი
პარკი...

*რისნე, აყნრეაქეჯანნურხი,
ნიკრახინნურხი, ოსურეყ იჯ აქაყ
საქარექინი თოქოთიქიქი
ლიოთორეყი ქუნრანაა
საქარექინი ყანექინიქი მინურა-
ლიქი ბქნრეყი იჯ ლიოთორეყიქ`
ქორეყიქ, ბქოთოქიქ, სახრამს იჯ აქაყ
ქრქიხის 1500 ბქი ხათორიჯ აქყი*

*აქ, ქაქიხთიქინეყი მინრანის
ეს რისთაქინი ყანყეყიჯ,
ქოქარქი მქოქარქი ქოქიჯ
ეს ჯნურეყ საქარექინი სსქსქმბქიქი
მიყნოქია, მნორე სქ - ყარქსანსთიჯ
ეს ყარეყი ქაქიჯაქიქი სსქსქი-
ქი ოქნრეყი იჯ ქაქსთი აქსაქინქი-
ლიქი ქნსათრია
ქრქიხის იქრუჯანსაქინქი ათექინ-
ქიჯ `“ყანარექინეყი აქარქი” ქანქნე,
სარეყ არი თიგნექი ჯარქსეყი
საქიქაქი, ქინსქიქიქი იჯ აქაყ
მქანბმინრეყი აყათოქინ ყაჯნნურეყი
ლიოთორეყი იჯ იჯსქინნურეყი იქიქი
აქარქი*

ზა ზეხილსეხნერი ს ხიორნერი სხერნერი
ქაერნ ლ:
სქაბსქინეაქი აქანქონნიონ ქაოქაბ
ნნ ქრაც გრასქანოქეან ს აქსქოქექი
ნქანსაქორ გორბქინერი:

ეს თბილსელთა ღა სგუმართა
საქვარელი ადგილია.
მთაწმინდის პანთეონში განსვენებენ
ქართული ლიგერატურისა ღა კულ-
ტურის თვალსაჩინო მოღვაწეები.

*ღა ზეხილსეხნერა ღა სთოქსარქა
სარქარნერი არექიქა
ქაბსქინეაქი აქანქონნექი განქაქსნნქნ
ქარქოქი ქსთერასთორქასა ღა ქოქ-
თორქი ქაქასაქინი მოქსაბნნქი*

ՈԱՄԱԶ ԿՈՍՏԱՆԴԻՆԻ ԳՈՐԳԱԶԵ
ՋԱՅԵՐԵՆ – ՎՐԱՑԵՐԵՆ ԶՐՈՒՑԱՐԱՆ

Հրատ խմբագիր՝ **Յ. Գ. ՍԱՐԳՍՅԱՆ**
Տեխ. խմբագիր՝ **Վ. Զ. ԲԴՈՅԱՆ**

Ստորագրված է տպագրության 02.02.04 թ.: Թուղթ՝ օֆսեթ:
Հրատ. 12.0 մամուլ, տպ. 13.75 մամուլ = 12.79 պայմ. մամուլի: Պատվեր՝ 13:

Երևանի համալսարանի հրատարակչություն, Երևան Ալ. Մանուկյան 1

Երևանի համալսարանի տպարան, Երևան, Աբովյան 52